



ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

3008
5008



Вітаємо!

Дякуємо за вибір Peugeot 3008/e-3008 - Peugeot 5008/e-5008.

У цьому **Посібнику з експлуатації** наведено основні відомості та рекомендації, які допоможуть вам цілком безпечно ознайомитися з автомобілем.

Наполегливо радимо ознайомитися з цим документом, а також із Сервісною книжкою.

Наявність у вашому автомобілі того чи іншого обладнання, згаданого в цьому документі, залежить від типу комплектації, версії та технічних характеристик для країни, у якій продано автомобіль.

Опис та ілюстрації надаються лише для довідки.

Automobiles PEUGEOT залишає за собою право змінювати технічні характеристики, обладнання й аксесуари, не оновлюючи цей документ.

Якщо право власності на ваш автомобіль передано, переконайтеся, що цей **Посібник з експлуатації** також передано новому власнику.



Посилання на додаток і сайт компанії

Встановлення додатка за допомогою наведеного нижче QR-коду:



ОНЛАЙН

Переглянути або завантажити Посібник з експлуатації можна за такою адресою:

<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>



Зіскануйте цей QR-код для прямого доступу.

Виберіть:

- мову;
- автомобіль і тип кузова;
- період випуску посібника, який відповідає даті 1st реєстрації автомобіля.



ДРУКОВАНА ВЕРСІЯ

Замовте Посібник з експлуатації у паперовому форматі в дилера PEUGEOT.

ВСТУП.....	5	1
ОЗНАЙОМЛЕННЯ З АВТОМОБІЛЕМ.....	11	2
ПРИЛАДИ ТА ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ НА ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ	93	3
ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНА СИСТЕМА.....	130	4
ЗАПУСК І ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	156	5
УДОСКОНАЛЕНІ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ВОДІЮ (ADAS).....	204	6
В ЕКСТРЕНИХ ВИПАДКАХ	267	7
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ	292	8
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	321	9
ІНФОРМАЦІЯ ПРО КЛІЄНТА	334	10
ПОКАЖЧИК.....	347	11

ЗМІСТ

Вступ	5	Сенсорний екран та інформаційний дисплей.....	127	Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані.....	256
Доступ до додаткових відео.....	5	Інформаційно-розважальна система	130	Допоміжні функції.....	258
Як користуватися цим посібником.....	5	Знайомство з інформаційно-розважальною системою.....	130	В екстрених випадках	267
Умовні позначення.....	6	Кібербезпека.....	136	Лампи аварійної сигналізації	267
Повідомлення системи безпеки.....	6	Радіо.....	138	Assist i SOS	267
Тип двигуна.....	6	Мультимедійна система.....	141	Знак аварійної зупинки	270
Модифікації автомобіля — зміни.....	8	Запуск і експлуатація	156	Підняття автомобіля домкратом і заміна коліс	271
Ознайомлення з автомобілем	11	Запуск і зупинка двигуна.....	156	Комплект для ремонту шин	280
Ключі.....	11	Гальма.....	163	Запуск від зовнішнього джерела	283
Система безпеки автомобіля.....	18	Трансмісія.....	168	Буксирування	288
Двері.....	21	Режими водіння.....	174	Технічне обслуговування та догляд за автомобілем	292
Вікна.....	30	Вихлопна система.....	176	Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем.....	292
Дзеркала.....	33	Пальне.....	177	Планове обслуговування	295
Сидіння.....	36	Заряджання.....	179	Рекомендовані рідини, мастильні матеріали і запчастини	296
Сидіння третього ряду.....	43	Завантаження автомобіля.....	195	Моторний відсік	297
Паски безпеки.....	45	Буксирування причепа.....	196	Технічне обслуговування автомобіля	304
Система подушок безпеки.....	47	Поради щодо водіння.....	201	Запобіжники	308
Системи безпеки для дітей.....	52	Удосконалені системи допомоги водію (ADAS)	204	Заміна ламп	308
Кермо.....	65	Знайомство із системами допомоги.....	204	Шини та диски	311
Замок запалювання.....	66	Датчики виявлення.....	207	Протиковзні ланцюги	313
Очисники й омивачі.....	67	Система допомоги з контролем швидкості.....	209	Зберігання автомобіля	314
Зовнішнє освітлення.....	71	Система допомоги в уникненні зіткнень.....	219	Кузов — догляд за зовнішніми деталями	316
Лампи освітлення салону.....	82	Система стабілізації автомобіля.....	227	Догляд за салоном	317
Люк на даху.....	83	Система допомоги в гальмуванні.....	228	Технічні характеристики	321
Місця для зберігання в салоні — елементи оснащення салону.....	84	Система підтримки видимості.....	229	Інформація про автомобіль.....	321
Прилади та засоби керування на панелі приладів	93	Система допомоги з утримання смуги руху.....	231	Дані про автомобіль.....	322
Огляд панелі приладів	93	Система допомоги під час паркування та руху заднім ходом.....	245	Рідини та мастильні матеріали.....	333
Панель приладів.....	96	Система підтримки уваги водія.....	253	Об'єми рідин.....	333
Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення.....	104			Колеса та шини.....	333
Елементи керування системою клімат-контролю.....	119			Інформація про клієнта	334

Декларація про відповідність	334
Витрата пального та викиди CO	336
Рекомендації з утилізації	336
REACH	336
Записування даних екстреного виклику та конфіденційність	337
Записування даних автомобіля та конфіденційність	337
Реєстратори даних про події	343
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	343
Обмін даними про викиди Euro 7.....	344

ВСТУП



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для виконання будь-яких робіт з автомобілем зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, яка має всю необхідну технічну інформацію, кваліфікацію та обладнання, які може запропонувати дилер.



ПРИМІТКА

Відомості стосовно персональних даних

Автомобіль оснащений електронними блоками керування. Деякі з них потрібні для належного функціонування автомобіля, інші допомагають водію під час руху (системи допомоги в керуванні або маневруванні), а деякі забезпечують комфорт або інформаційно-розважальні функції. Додаткові відомості про дані, що записуються в автомобілі, та їх можливу обробку поза транспортним засобом, див. в Інформації для споживача.

Доступ до додаткових відео



<https://shorturl.at/EVOSi>

Посилання на додаток і сайт компанії

Встановлення додатка за допомогою наведеного нижче QR-коду:



Як користуватися цим посібником

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним шрифтом**.

Умовні позначення



Загроза безпеці, попередження, застереження



Примітка



Функція захисту довкілля



Автомобіль із кермом ліворуч



Автомобіль із кермом праворуч



Місце розташування обладнання / кнопки позначено чорним кольором

Це дозволяє ідентифікувати окремі особливості вашого автомобіля:



3008



5008

Повідомлення системи безпеки



НЕБЕЗПЕЧНО

У тексті з позначкою **Небезпека** наведено інформацію про ризик смертельної травми.

Нехтування цієї інформацією може загрожувати життю.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У тексті з позначкою **Попередження** наведено інформацію про ризик нещасного випадку або травми.

Нехтування цієї інформацією може призвести до травм.



ОБЕРЕЖНО

У тексті з позначкою **Застереження** наведено інформацію про можливі пошкодження автомобіля.

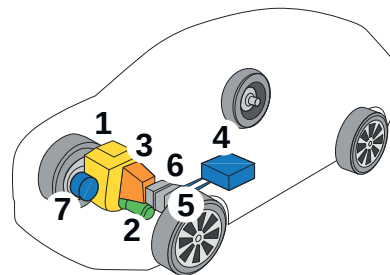
Нехтування цієї інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Тип двигуна

Двигун внутрішнього згоряння (ICE)

Автомобіль типу ICE приводиться в рух лише двигуном внутрішнього згоряння — дизельним або бензиновим.

Гібридний автомобіль на 48 В



1 Бензиновий двигун

2 Електродвигун

- 3 6-ступінчаста електрична автоматична трансмісія з двома муфтами зчеплення (e-DCS6)
- 4 Тяговий акумулятор на 48 В
- 5 Акумулятор для аксесуарів на 12 В
- 6 Перетворювач постійного струму
- 7 Ремінний стартер

Гібридна технологія 48 В не потребує підключення для заряджання тягового акумулятора.

Гібридна система на 48 В не працює безперервно, а активується відповідно до стану автомобіля, рівня заряду тягового акумулятора, теплового комфорту в салоні (вмикання обігріву або кондиціювання повітря), умов руху (розгін, уповільнення, гальмування, запуск двигуна) та дорожніх умов (підйом, спуск):

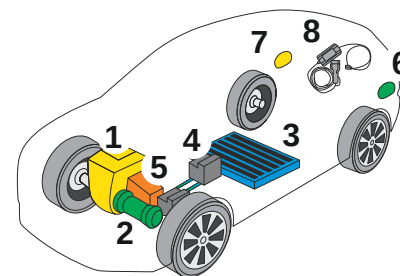
- Автомобіль завжди запускається з бензиновим двигуном, щоб забезпечити ефективність каталітичного нейтралізатора та наявність системи допомоги під час гальмування.
- Під час нормальної їзди бензиновий двигун і електричний двигун працюють разом або окремо, щоб оптимізувати витрату пального й електроенергії або зарядити тяговий акумулятор.

- Під час фази прискорення електродвигун забезпечує додатковий прискорення, щоб якомога швидше досягти необхідного крутного моменту та підвищити прискорення на низькій швидкості.
- Під час уповільнення електродвигун заряджає тяговий акумулятор, використовуючи інерцію автомобіля.
- Їздити на повністю електричному приводі можна для маневрування на парковці, у зонах швидкості 30 км/год (20 миль/год) у місті, по міських і заміських дорогах із плавним рухом, а також на автомагістралях із невеликим уповільненням або спуском.

Електродвигун інтегрований в автоматичну трансмісію.

Перетворювач постійного струму забезпечує зв'язок між додатковим джерелом живлення 12 В і тяговим джерелом живлення 48 В. Ремінний стартер перезавантажує бензиновий двигун після їзди на повністю електричному приводі.

Підзаряджуваний гібридний електромобіль (PHEV)



- 1 Бензиновий двигун
- 2 Електродвигун
- 3 Тяговий акумулятор
- 4 Акумулятори для аксесуарів на 12 В
- 5 7-ступінчаста електрична автоматична трансмісія з двома муфтами зчеплення (e-DCS7)
- 6 Заряджальний щиток
- 7 Лючок бака для пального
- 8 Кабель для заряджання в домашніх умовах

Акумуляторна гібридна технологія поєднує два джерела енергії: від бензинового й електричного двигуна, які приводять у рух передні колеса (тягу).

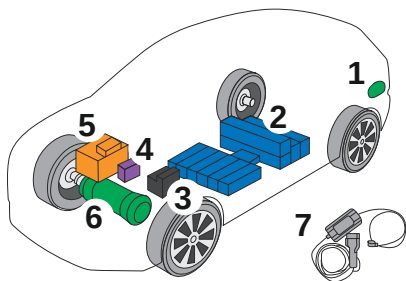
Бензиновий і електродвигун можуть працювати поперемінно або одночасно відповідно до вибраного режиму та умов водіння.

Тільки електрична потужність забезпечує мобільність автомобіля в режимах **Electric** і **Hybrid**

за помірного попиту потужності. Це допомагає бензиновому двигуну на етапах запуску та прискорення.

Електрична енергія постачається тяговим акумулятором.

Акумуляторний електромобіль (BEV)



- 1 Заряджальні конектори
- 2 Тяговий акумулятор
- 3 Допоміжний акумулятор
- 4 Тепловий насос

5 Бортовий заряджальний пристрій

6 Електродвигун

7 Зарядний кабель

Заряджальні конектори (1) забезпечують три типи заряджання:

- Домашнє заряджання в режимі 2 за допомогою побутової розетки та відповідного зарядного кабелю (7)
- Прискорене заряджання в режимі 3 з використанням пристрою для прискореного заряджання (**Настінна зарядна станція**).
- Супершвидке заряджання в режимі 4 з використанням громадської станції швидкого заряджання

Тяговий акумулятор на 400 В (2) оснований на літій-іонній технології. Він зберігає та постачає енергію, необхідну для роботи електродвигуна, систем кондиціювання повітря й обігріву. Рівень його заряду відображається індикатором і сигнальною лампою резервної потужності на панелі приладів.

Додатковий акумулятор на 12 В (3) живить звичайну електричну систему автомобіля. Він автоматично заряджається від тягового акумулятора через бортовий заряджальний пристрій.

Тепловий насос (4) забезпечує обігрів салону та регулює охолодження тягового акумулятора та бортового зарядного пристрою.

Бортовий зарядний пристрій (5) керує домашнім заряджанням (режим 2) і прискореним заряджанням (режим 3) тягового акумулятора, а також підзаряджанням додаткового акумулятора на 12 В.

Електродвигун (6) забезпечує рух відповідно до вибраного режиму й умов руху. Він рекуперує енергію під час гальмування й етапів зниження швидкості.

Модифікації автомобіля — зміни

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не знімайте наліпки, установлені в різних частинах автомобіля. Вони містять попередження щодо безпеки, а також ідентифікаційну інформацію автомобіля.

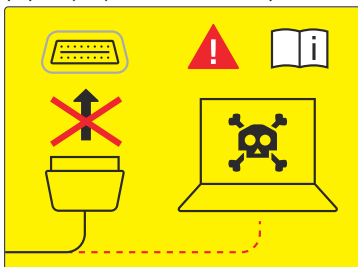
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залежно від законодавства країни може бути обов'язковим застосування деяких компонентів системи безпеки, таких як світловідбивні сигнальні жилети, попереджувальні знаки у формі трикутника, алкотестери, запасні лампи, запасні топкі запобіжники, вогнегасники, аптечки першої допомоги, задні брызговики тощо.

⚠ ОБЕРЕЖНО**Встановлення електричних аксесуарів**

Установлення електричного обладнання чи приладдя, не схвалених виробником, може викликати надлишкове споживання струму та перебої й несправності в електричній системі автомобіля.

Зверніться до дилера для отримання інформації щодо схваленого приладдя.



З міркувань безпеки доступ до **діагностичного роз'єму**, який використовується для електронних систем автомобіля, зарезервований виключно для авторизованих дилерів або кваліфікованих СТО, оснащених необхідними спеціальними інструментами (ризик несправності електронних систем автомобіля, що може призвести до поломок або серйозних аварій). У разі недотримання цієї рекомендації виробник не несе відповідальності.

Будь-які модифікації чи зміни, не передбачені чи не схвалені виробником

або виконані без дотримання технічних вимог, визначених виробником, призводять до призупинення дії гарантії.

⚠ ОБЕРЕЖНО**Установлення додаткових радіопередавачів**

Перш ніж установлювати радіопередавач із зовнішньою антеною, слід обов'язково звернутися до дилера для отримання технічних характеристик радіопередавачів, які можна встановлювати (частота, максимальна потужність, положення антени, особливі вимоги до встановлення), у відповідності до Регламенту 10 ЄЕК ООН.

Аксесуари, придбані власником

Якщо після придбання автомобіля ви вирішили встановити електричні аксесуари, які потребують постійного електроживлення (наприклад, магнітола, супутникова протиугінна система тощо), або аксесуари, які в будь-якому випадку навантажують електромережу, зверніться до дилерського центру, персонал якого перевірить, чи здатна електрична система автомобіля витримати необхідне навантаження, або ж її необхідно інтегрувати з потужнішим звичайним акумулятором.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте обережні при встановленні додаткових спойлерів, легкосплавних колісних дисків або нестандартних колісних маточин: вони можуть погіршити вентиляцію гальм і вплинути на ефективність при різкому, багаторазовому гальмуванні або на довгих спусках.

Переконайтеся, що ніщо не заважає ходу педаль (килимки тощо).

Установлення електричних пристроїв

Електричні й електронні пристрої, установлені після покупки автомобіля в рамках післяпродажного обслуговування, повинні мати наступну етикетку: Виробник дозволяє встановлення приймачів-передавачів за умови, що встановлення виконується в спеціалізованому центрі, якісно та відповідно до специфікації виробника.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Державтоінспекція може не випустити автомобіль на дорогу, якщо на ньому встановлені пристрої, що змінюють характеристики автомобіля.

Це також може призвести до анулювання гарантії щодо несправностей, спричинених змінами, прямо чи опосередковано пов'язаними з ними.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену встановленням аксесуарів, які не були поставлені чи рекомендовані виробником та/або встановлені не відповідно до наданих інструкцій.

Установлення радіопередавального обладнання

Радіопередавальне обладнання (автомобільні мобільні телефони, радіостанції, аматорські радіоприймачі тощо) не можна використовувати в салоні автомобіля, якщо на даху не встановлена окрема антена.

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З АВТОМОБІЛЕМ

Ключі

⚠ ОБЕРЕЖНО

Електронні компоненти всередині ключа можуть бути пошкоджені, якщо ключ піддати сильним ударам. Щоб забезпечити повну ефективність електронних пристроїв усередині ключа, його забороняється піддавати впливу прямих сонячних променів.

Функція дистанційного радіокерування

Електронний ключ із функцією дистанційного керування та вбудованим ключем.



Блокування автомобіля



Розблокування: відчинення багажника



Розблокування автомобіля

Пульт дистанційного керування можна використовувати для виконання таких функцій (залежно від версії):

- центральний замок. ⇨ 14
- система запобігання викраденню автомобіля. ⇨ 18
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля. ⇨ 18
- відмикання дверей багажника. ⇨ 25
- вікна з електричними склопідйомниками. ⇨ 30
- складання дзеркал. ⇨ 33

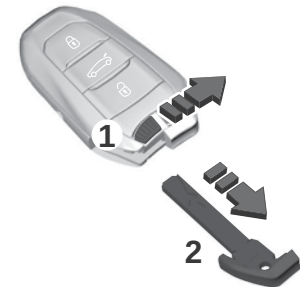
Резервні процедури дозволяють блокувати й розблоковувати двері автомобіля в разі несправності пульта дистанційного керування, центрального замка, акумулятора тощо.

Докладнішу інформацію про **резервні процедури** див. у відповідному розділі. ⇨ 11

Вбудований ключ

Ключ містить механічний резервний механізм, який дає змогу виконувати наведені нижче операції в разі припинення роботи функцій пульта дистанційного керування та електронного ключа:

- увімкнення/вимкнення ручного блокування замків від відкривання зсередини;
- Активація/деактивація подушки безпеки переднього пасажира.
- резервне розблокування/блокування дверей;



- Натисніть і утримуйте кнопку (1), щоб висунути або прибрати ключ (2).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Після виймання вбудованого ключа завжди тримайте його при собі, щоб мати можливість виконувати відповідні резервні процедури.

Розблокування автомобіля

Вибіркове розблокування (дверей водія, багажника) налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Повне розблокування

- Якщо функцію вибіркового розблокування вимкнено, натисніть кнопку розблокування.

Вибіркове розблокування**Двері водія**

- Натисніть кнопку розблокування.

Двері водія та лючок паливного бака розблоковано (бензинові або гібридні моделі).

Двері водія та заряджальний щиток розблоковано (аккумуляторні гібридні або електричні моделі)

- Натисніть її **ще раз**, щоб розблокувати інші двері та багажник.

Заряджальний штекер можна відключити під час повторного натискання.

Повне або вибіркоче розблокування та вимкнення сигналізації (залежно від версії) підтверджуються блиманням показчиків повороту й увімкненням денних ходових ліхтарів. Залежно від версії бокові дзеркала розкладаються.

Вибіркове розблокування та відкривання кришки багажника

За замовчуванням вибіркоче розблокування кришки багажника вимкнено, а його електропривод увімкнено.



- З моторизованими дверима багажника: натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб розблокувати багажник і запустити відкриття кришки багажника електроприводом.
- З немоторизованими дверима багажника: натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб розблокувати багажник і частково відкрити двері багажника.

Якщо функцію вибіркового розблокування кришки багажника вимкнено, двері та лючок бака для пального залишаються заблокованими.

Після вибіркового розблокування дверей багажника, якщо автомобіль не було повністю розблоковано, двері багажника автоматично заблокуються після закриття.

Якщо функцію вибіркового розблокування кришки багажника вимкнено, натискання кнопки дасть змогу розблокувати автомобіль у цілому.

**ПРИМІТКА**

Якщо функцію електропривода кришки багажника вимкнено, натискання кнопки частково відчиняє кришку багажника. Щоб заблокувати автомобіль, потрібно знову закрити кришку багажника.

Система електронного ключа

Залежно від версії, електронний ключ дає змогу запускати двигун і блокувати/розблокувати автомобіль без використання ключа.

Ключ просто має бути на тілі водія. Безключовий доступ ➡ 22

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Електронний ключ може негативно впливати на електрокардіостимулятор. Тримайте електронний ключ подалі від грудей.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж замикати автомобіль, переконайтеся, що всередині немає людей або тварин, якщо у вас із собою немає фізичного ключа.

ПРИМІТКА**Електромагнітні перешкоди**

Електронний ключ може не спрацювати, якщо він перебуває поряд із певними електронними пристроями (наприклад, телефоном (увімкненим чи в режимі очікування), ноутбук, потужними магнітними полями). У такому випадку слід відсунути електронний ключ від такого електронного пристрою.

Розблокування автомобіля

Вибіркове розблокування (дверей водія, багажника) налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані

**Повне розблокування**

- Натисніть кнопку розблокування.

Ручки дверей автомобіля, а також, залежно від версії, бокові дзеркала розкладаються.

Вибіркове розблокування

Натисніть її **ще раз**, щоб розблокувати інші двері та багажник.

Заряджальний штекер можна відключити під час повторного натискання.

Повне або вибіркове розблокування та вимкнення сигналізації (залежно від версії) під-

тверджуються блиманням показчиків повороту й увімкненням денних ходових ліхтарів. Залежно від версії бокові дзеркала розкладаються.

Якщо встановлено 10-дюймовий сенсорний екран, радіо Bluetooth і телефон

Вибіркове розблокування налаштовується в меню сенсорного екрана **Driving** (Водіння).

3 PEUGEOT i-Connect Advanced - PEUGEOT i-Connect

Його налаштовують у меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Вибіркове розблокування та відкриття кришки багажника

За замовчуванням вибіркове розблокування кришки багажника вимкнено, а його електропривод увімкнено.



- З електроприводом дверей багажника: натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб розблокувати багажник і запустити відкриття кришки багажника електроприводом.
- З немоторизованими дверима багажника: натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб розблокувати багажник і частково відкрити двері багажника.

Якщо функцію вибіркового розблокування кришки багажника вимкнено, двері та заряджальний щиток залишаються заблокованими.

Після вибіркового розблокування дверей багажника, якщо автомобіль не було повністю розблоковано, двері багажника автоматично заблокуються після закриття. Якщо функцію вибіркового розблокування кришки багажника вимкнено, натиснення кнопки дасть змогу розблокувати автомобіль у цілому.

ПРИМІТКА

Якщо функцію електропривода кришки багажника вимкнено, натиснення кнопки частково відчиняє кришку багажника. Щоб заблокувати автомобіль, потрібно знову закрити кришку багажника.

Блокування автомобіля

Залежно від версії, увімкнення/вимкнення звукового сигналу блокування налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Звичайне блокування

- Натисніть кнопку блокування.

Блокування й активація сигналізації залежно від версії підтверджуються ввімкненням показчиків повороту.
Залежно від версії, складаються бокові дзеркала.

i ПРИМІТКА

Вихід (двері чи багажник), не зачине-ний належним чином, перешкоджає блокуванню автомобіля. Утім, якщо автомобіль оснащено сигналізацією, вона активується через 45 секунд.
Якщо автомобіль розблокований, але двері чи багажник після цього не були відчинені, автомобіль автоматично заблокується після приблизно 30 секунд очікування. Якщо автомобіль оснащений сигналізацією, її повторна активація відбувається автоматично.

Зачинення вікон і люка

Перед початком руху в салоні лунає звуковий сигнал, який попереджає пасажирів.

1. Щоб повністю закрити вікна та люк автомобіля (залежно від версії), натисніть і втримуйте кнопку блокування більше 2 секунд.
2. Щоб припинити процес закривання, знову натисніть кнопку.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Переконайтеся, що жоден об'єкт і жодна людина не перешкоджає належному закриванню вікон і люка.

Якщо ви бажаєте залишити частково відкритими вікна та/або люк в автомобілі, обладнаному сигналізацією, потрібно спочатку вимкнути функцію моніторингу руху в салоні.

Докладніше про сигналізацію див. у відповідному розділі.

Визначення розташування автомобіля

Ця функція допомагає з відстані визначити розташування автомобіля, якщо його заблоковано, у такий спосіб:

- Показники повороту блимають приблизно 10 секунд.
- Вмикаються лампи підсвічування бокових дзеркал.
- Вмикаються плафони.



- Натисніть і утримуйте цю кнопку.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ****Пульт дистанційного керування**

Пульт дистанційного керування є чутливим високочастотним пристроєм; уникайте тримати його в кишені через

ризик ненавмисного розблокування автомобіля.

Уникайте натиснення на кнопки пульта дистанційного керування, коли автомобіль перебуває поза зоною його дії, оскільки це спричиняє ризик виведення пульта з ладу. Після цього знадобиться його скидання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ****Блокування автомобіля.**

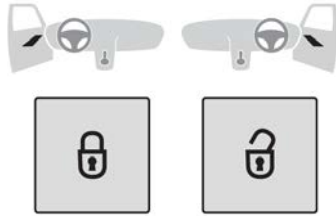
Якщо тримати двері заблокованими під час поїздки, це може ускладнити рятувальним службам доступ до салону у випадку аварії.

З міркувань безпеки забирайте електронний ключ із собою, навіть коли залишаєте автомобіль ненадовго.

**ПРИМІТКА****Придбання автомобіля з пробігом**

Передайте коди ключів на зберігання дилеру. Ви повинні гарантувати, що ключі у вашому володінні — це єдині ключі, що можуть запустити двигун автомобіля.

Центральний замок



Блокує або розблоковує з салону всі двері, багажник і заряджальний щиток.

Увімкнення та вимкнення



Натисніть, щоб заблокувати.

Засвітиться індикатор у кнопці.



Натисніть ще раз, щоб розблокувати.

Індикатор у кнопці згасне.

Ручне

- Натисніть ці кнопки, щоб заблокувати/розблокувати автомобіль (двері й кришка багажника) зсередини салону.

Індикаторна лампа вмикається для підтвердження увімкнення центрального замка автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Центральний замок не вмикається, якщо одні з дверей відчинено.

ПРИМІТКА

Блокування / суперблокування дверей ззовні

Якщо виконано блокування чи суперблокування автомобіля ззовні, індикатор блимає, а кнопка неактивна.

- Якщо автомобіль було заблоковано як звичайно, потягніть за один з елементів керування дверима в салоні, щоб розблокувати автомобіль.
- Після блокування необхідно використовувати пульт дистанційного керування, систему безключового доступу і запуску або вбудований ключ, щоб розблокувати автомобіль.

Автоматичне блокування після початку руху

Двері та багажник автоматично блокуються під час руху (якщо швидкість перевищує 10 км/год (6 миль/год)).

Якщо автомобіль закрито неправильно, автоматичне замикання не відбувається. Про це сигналізує звук відскоку замків, що супроводжується підсвічуванням  на кластері, звуковим сигналом і попереджувальним повідомленням.

Щоб вимкнути або повторно увімкнути цю функцію (увімкнено за замовчуванням):



Натискайте, поки не з'явиться підтверджувальне повідомлення.

Автоматичне блокування після розблокування

Якщо всі дверцята автомобіля зачинені, ця функція автоматично замкне автомобіль невдовзі після відімкнення за допомогою пульта дистанційного керування або електронного ключа. Якщо передбачено на автомобілі, також автоматично відбудеться повторна активація сигналізації (якщо вона була активована раніше).

Повне блокування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Унаслідок повного блокування елементи керування дверей у салоні не працюватимуть. Воно також вимикає кнопку центрального замка. Клаксон залишається в робочому стані.

Ніколи не залишайте нікого в салоні, коли виконується повне блокування автомобіля.

- Натисніть кнопку блокування.
- Натисніть кнопку блокування ще раз упродовж 3 секунд, щоб повністю заблокувати автомобіль (ця операція підтверджується тимчасовим увімкненням покажчиків повороту).

Для автомобілів, оснащених системою безконтактного ключа для дистанційного розблокування й запуску автомобіля, подвійний звуковий сигнал свідчить про те, що автомобіль не був повністю заблокований.

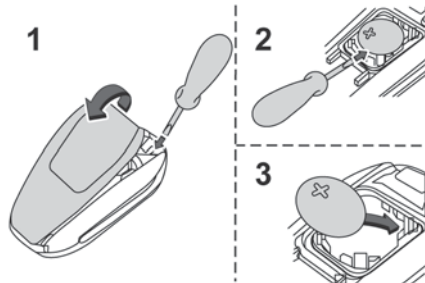
Заміна елемента живлення

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився. Якщо елемент живлення розрядиться, засвітитися , а на панелі приладів з'явиться попередження. ➡ 96



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Тип батарейки: CR2032 - 3 В.



1. Відстебніть кришку. Для цього вставте в паз велику викрутку й підніміть кришку.
2. Витягніть розряджений елемент живлення з тримача.
3. Уставте новий елемент живлення, дотримуючись полярності. Спочатку вставте елемент живлення в контакти, розташовані в кутку, а потім установіть кришку на блок.
4. Повторно ініціалізуйте пульт дистанційного керування.

Докладніше про **повторну ініціалізацію пульта дистанційного керування** див. у відповідному розділі.



Не викидайте елементи живлення пульта дистанційного керування, оскільки вони містять метали, небезпечні для навколишнього середовища. Їх слід віднести на схвалений пункт утилізації подібних відходів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це обладнання містить батарейки таблеткового типу.

Не ковтайте батарейки. Існує ризик хімічних опіків! Усього через 2 години після проковтування батарейки може виникнути важкий внутрішній опік, що може призвести до летального результату.

У разі проковтування або потрапляння батарейок всередину інших частин тіла негайно зверніться по медичну допомогу. Тримайте нові та використані батарейки в місцях, недоступних для дітей. Якщо відсік для батарейки не зачиняється належним чином, припиніть використання виробу та зберігайте його в місці, недоступному для дітей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку заміни батарейки на батарейку неправильного типу існує ризик вибуху. Для заміни використовуйте батарейку того ж типу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик вибуху або витoku горючої рідини або газу!

Не використовуйте, не зберігайте й не розміщуйте в середовищі з екстремально високою температурою або ек-

тремально низьким тиском через велику висоту над рівнем моря.
Забороняється спалювати, роздавлювати або розрізати використані батареї.

Ключ на екстрений випадок

У разі несправності електронного ключа або пульта дистанційного керування, якщо заміна батарейки не усуває проблему, для доступу до автомобіля можна скористатися ключем на екстрений випадок.

Не функціонує центральний замок

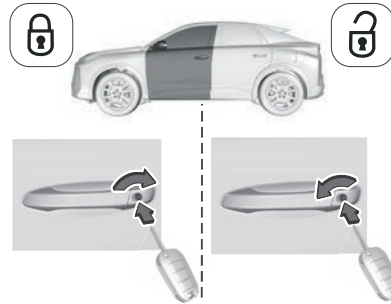
Користуйтеся цими процедурами в зазначених нижче ситуаціях:

- Несправність центрального замка.
- Акумулятор від'єднаний або розряджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку несправності центрального замка необхідно від'єднати акумулятор, щоб гарантувати повне блокування автомобіля.

Ліві передні двері



1. Уставте ключ у замок і поверніть його в напрямку капота або багажника автомобіля, щоб заблокувати або розблокувати двері.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль обладнано сигналізацією, ця функція не спрацює в разі блокування за допомогою ключа. Якщо сигналізацію активовано, після відчинення дверей сирена подасть звуковий сигнал. Щоб припинити подачу звукового сигналу, увімкніть запалювання.

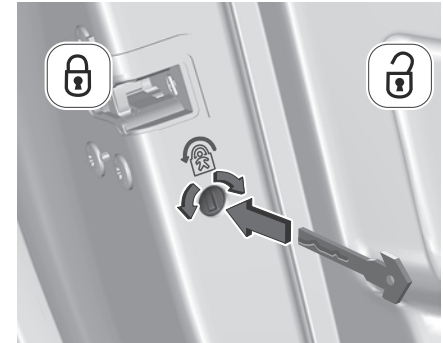
Інші двері

Коли автомобіль розблоковано, потягніть за внутрішню ручку відповідних дверей.

Розблокування

- Потягніть внутрішній елемент керування відчиненням дверей.

Застібання



1. Відчиніть двері.
2. Переконайтеся, що на задніх дверях не активовано дитячий замок. Див. відповідний розділ.
3. Обережно вставте ключ у клямку, розташовану в замку дверей, після чого поверніть клямку на 1/8 оберту в бік зовнішньої частини дверей.
4. Зачиніть двері й перевірте ззовні, чи автомобіль заблоковано.

Повторна ініціалізація пульта дистанційного керування

Після заміни елемента живлення або в разі несправності може знадобитися повторна ініціалізація пульта дистанційного керування.

1

2

3

4

5

6

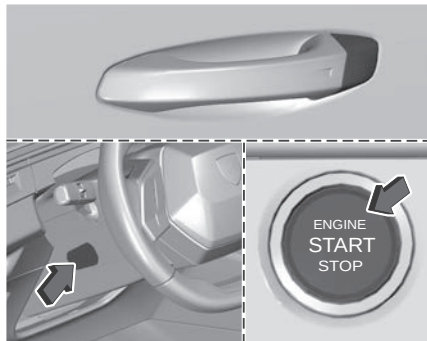
7

8

9

10

З системою безключового доступу і запуску



1. Вставте механічний ключ (вбудований у пульт дистанційного керування) у замок, щоб відкрити автомобіль;
2. Прикладіть електронний ключ до резервного читувача на кермовій колонці та втримуйте його в такому положенні, поки не ввімкнеться запалювання;
3. Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, установіть режим **P** й натисніть педаль гальма.
4. Увімкніть запалювання натисканням кнопки **START/STOP**.

Якщо після повторної ініціалізації проблема не зникає, негайно зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

1. Увімкніть запалювання.

2. Через 20 секунд можна натискати будь-які кнопки з пульта дистанційного керування.

Загублені ключі, пульт, електронний ключ

Зверніться до офіційного дилера, узявши із собою реєстраційний сертифікат автомобіля, посвідчення особи та, якщо можливо, наклейку з кодом ключа.

Потім офіційний дилер буде здатен відновити код ключа та код передавача, що надасть можливість замовити новий ключ.

Запасні ключі

Код ключа позначено на знімному ярлику. Під час замовлення запасних ключів необхідно вказати код ключа, оскільки ключ є компонентом системи іммобілайзера.

Система безпеки автомобіля

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Сигналізація гучним звуковим сигналом запобігає спробам викрадення та несанкціонованого проникнення, контролюючи:

- Двері салону та багажника на предмет несанкціонованого відкривання.
- Салон на предмет руху.
- Положення автомобіля на предмет спроб його підняти або посунути.

Сигналізація активується, коли автомобіль заблоковано за допомогою пульта дистанційного керування або коли водій відходить від автомобіля з активною функцією безключового доступу.

Функція контролю зовнішнього периметра активується через 5 секунд, а функція моніторингу руху в салоні — із затримкою в 45 секунд.

ПРИМІТКА

Двері, багажник або капот

Якщо двері, багажник чи капот не зачищено належним чином, автомобіль не буде заблоковано, проте функцію моніторингу зовнішнього периметра буде активовано через 45 секунд одночасно з функцією моніторингу руху в салоні.

ПРИМІТКА

Люк на даху

Якщо прозорий панорамний дах лишається відкритим, автомобіль блокується з активованою функцією моніторингу зовнішнього периметра, але без функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля.

і ПРИМІТКА**Центральний тримач для окулярів**

Перш ніж вийти з автомобіля та активувати сигналізацію, переконайтеся, що тримач для окулярів, розташований на консолі на даху, закритий.

Вимкнення

- Натисніть одну з кнопок розблокування на пульті дистанційного керування:



коротке натискання;

або



довге натискання.

- Розблокуйте двері автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування або натиснувши на одну з ручок передніх дверей.

Система моніторингу також вимикається, коли водій наближається до автомобіля. Буде вимкнено систему контролю: індикатор у кнопці згасне, а покажчики повороту блиматимуть приблизно 2 секунди.

і ПРИМІТКА**Після розблокування за допомогою пульта дистанційного керування.**

Якщо автомобіль знову автоматично заблокується (а це стається, якщо протягом 30 секунд після розблокування не відкрити бокові чи задні двері), система контролю також автоматично активується.

Автоматична активація

(Залежно від пункту призначення) Система активується автоматично через 2 хвилини після зачинення останніх дверей чи багажника.

Щоб уникнути спрацювання сигналізації під час входу в автомобіль, спочатку натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування або розблокуйте двері за допомогою системи безключового доступу і запуску.

Спрацювання сигналізації

Про спрацювання системи свідчить увімкнення сирени та блимання покажчиків повороту впродовж 30 секунд.

У залежності від країни продажу деякі функції контролю залишатимуться активними, доки сигналізація не спрацює одинадцять разів поспіль.

Коли автомобіль розблоковано за допомогою пульта дистанційного керування або системи **безключового доступу**, швидко блимання червоного індикатора в кнопці

інформує вас про те, що сигналізація спрацювала під час вашої відсутності. Після ввімкнення запалювання це миготіння припиниться.

Несправність пульта дистанційного керування

Щоб вимкнути функції контролю:

1. розблокуйте автомобіль, уставивши ключ у замок лівих передніх дверей;
2. відчиніть двері; спрацює сигналізація;
3. Увімкніть запалювання; сигналізація вимкнеться.

Індикаторна лампа в кнопці згасне.

Вимкнення функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля

Вимкніть функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля, щоб запобігти небажаному спрацюванню сигналізації в певних випадках, зокрема в таких:

- Пасажира або домашню тварину в салоні.
- Трохи відчинене вікно.
- Миття автомобіля.
- Заміна колеса.
- Буксирування автомобіля.
- Транспортування на кораблі чи залізничою.

1

2

3

4

5

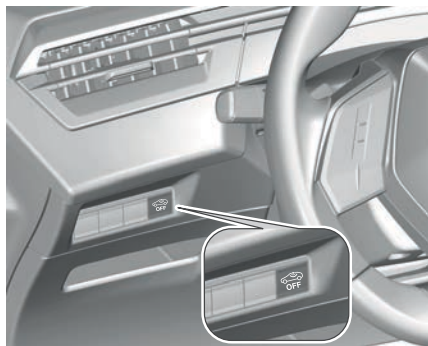
6

7

8

9

10



1. Вимкніть запалювання та впродовж 10 секунд натисніть кнопку сигналізації й утримуйте її натисненою, доки не ввімкнеться червоний індикатор.
2. Вийдіть з автомобіля.
3. негайно заблокуйте автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску. Активна лише функція контролю зовнішнього периметра; червоний індикатор на кнопці блимає щосекунди.

ПРИМІТКА

Щоб вимкнення спрацювало, процедуру слід виконувати щоразу, коли вимикається запалювання.

ПРИМІТКА

Акумуляторні гібридні автомобілі

Залежно від версії використання функцій моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля може бути скорочено або навіть призупинено під час послідовностей попереднього регулювання температури.

Повторне ввімкнення функції внутрішнього контролю змін об'єму в салоні та нахилу автомобіля

1. Вимкніть моніторинг зовнішнього периметра, відімкнувши автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску. Індикаторна лампа в кнопці згасне.
2. Знову ввімкніть увесь моніторинг, замкнувши автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску.

Червоний індикатор у кнопці знову блимає щосекунди.

Блокування автомобіля, обладнаного лише функцією контролю зовнішнього периметра

Вимкніть функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля, щоб запобігти небажаному спрацюванню сигналізації в певних випадках, зокрема в таких:

- Трохи відчинене вікно.

- Миття автомобіля.
- Заміна колеса.
- Буксирування автомобіля.
- Транспортування на кораблі чи залізницею.

Блокування автомобіля без увімкнення сигналізації

Заблокуйте автомобіль, уставивши ключ (вбудований у пульт дистанційного керування) у замок передніх лівих дверей.

Функція самозахисту

Система контролює виведення з ладу будь-яких її компонентів.

Сигналізація спрацює в разі виведення з дії чи пошкодження акумулятора, центрального елемента керування або електропроводки сирени.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Проведення робіт із системою сигналізації

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не залишайте одяг або предмети підвішеними на підголовнику або гачку для одягу.

Не засліплюйте датчик проникнення, накриваючи його або ставлячи на нього

предмети (наприклад, футляр для окулярів).

Помилка

Якщо при ввімкненому запалюванні червоний індикатор у кнопці світиться постійно кілька секунд, це вказує на несправність системи.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Імобілайзер



ОБЕРЕЖНО

Імобілайзер

Забороняється внесення змін до конструкції імобілайзера автомобіля, оскільки це може призвести до несправності.

У ключах міститься спеціальний код. Автомобіль повинен розпізнати цей код і лише після цього стане можливим запуск його двигуна. У разі несправності системи, на що вказує повідомлення на екрані, двигун не запуститься. Зверніться до дилера.

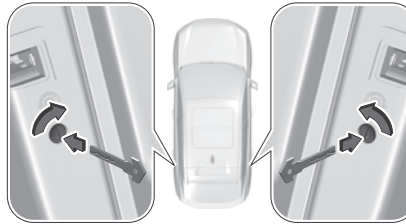
Двері

Замки від дітей на задніх дверях

Ця система перешкоджає відчиненню задніх дверей за допомогою внутрішньої ручки.

Червоний важіль керування розташований на торцях обох задніх дверей (його позначено міткою).

Увімкнення/вимкнення



- Щоб увімкнути дитячий замок, поверніть до упору вбудований ключ у **червоному** важелі керування:
 - вправо на задніх дверях зліва;
 - вліво на задніх дверях справа.
- Щоб вимкнути дитячий замок, поверніть ключ у зворотному напрямку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не сплутайте важіль дитячого замка (червоного кольору) з резервним важелем блокування (чорного кольору).

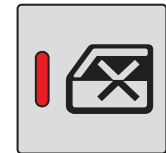
Електричний дитячий замок

Залежно від комплектації, цей елемент керування запобігає відчиненню задніх дверей за допомогою внутрішніх ручок та/або застосуванню задніх електричних склопідйомників.

Версії з одним важелем керування



Версії з 2 важелями керування



Лише двері / лише електричні склопідйомники

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Увімкнення/вимкнення

- У разі увімкненого запалювання натисніть відповідну кнопку, щоб активувати/деактивувати дитячий замок (дія підтверджується увімкненням/вимкненням відповідного світлового індикатора).

Про активацію/деактивацію дитячого замка також свідчить поява повідомлення.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Будь-який інший стан світлового індикатора вказує на несправність системи електричного блокування замків від відкривання зсередини.
Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

**ПРИМІТКА**

Якщо дитячий замок активовано, усе ще залишається можливість відчиняти задні двері ззовні та/або застосовувати електричні склопідйомники задніх дверей за допомогою елементів дверей водія.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Система є незалежною і в жодному разі не замінює систему центрального блокування.
Перевіряйте положення дитячого замка щоразу після увімкнення запалювання.

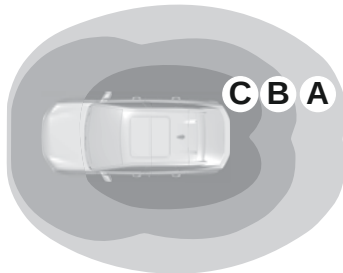
Обов'язково забирайте електронний ключ із собою, навіть коли залишаєте автомобіль ненадовго.

У випадку серйозного зіткнення електричний дитячий замок вимикається автоматично, щоб дозволити пасажирам на задньому сидінні вийти.

Пасивний доступ

Це система безключового доступу й запалю. Вона дозволяє автоматично блокувати / розблоковувати двері автомобіля, просто визначаючи присутність електронного ключа.

Якщо водій має ключ в кишені або деінде при собі, автомобіль розблокує двері, коли водій наближається до автомобіля, та блокує, коли той іде від нього.
Зони розпізнавання ключа:



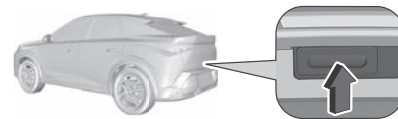
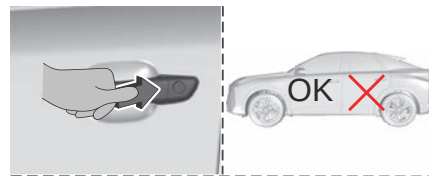
- **Зона А:** вітальне освітлення під час наближення до автомобіля (від 2 до 5 м від автомобіля).

- **Зона В:** автоматичне блокування при покиданні автомобіля (приблизно 2 м від автомобіля).
- **Зона С:** автоматичне розблокування, коли ви наближаєтесь до автомобіля (від 1 до 2 м від автомобіля).



Автоматичні функції налаштовуються в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Маючи при собі електронний ключ, водій також може блокувати та розблоковувати двері автомобіля, натиснувши на накладку на дверній ручці. ➡ 21

Розблокування автомобіля

Вибіркове розблокування (дверей водія, багажника) налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Повне розблокування

Автомобіль (двері й багажник) розблокується:

- Або автоматично, коли водій входить у зону **С** (якщо активовані автоматичні функції);
- або легким натисканням ручки дверей водія чи кнопки на багажнику.

Залежно від версії, розблокування та вимкнення сигналізації підтверджуються блиманням покажчиків повороту й увімкненням денних ходових ліхтарів. Залежно від версії бокові дзеркала розкладаються.

ПРИМІТКА

Якщо електронний ключ залишається поблизу автомобіля (зони **А**, **В** або **С**) більше 15 хвилин без дії, автоматичні функції вимикаються. Щоб розблокувати або заблокувати автомобіль, скористайтесь пультом дистанційного керування або натисніть ручку дверей водія. Якщо за допомогою ручки дверей не вдається заблокувати / розблокувати автомобіль, піднесіть електронний ключ ближче й повторіть потрібну дію.

Вибіркове розблокування

Двері водія

Працюють:

- або автоматично у разі наближення до дверей водія (якщо активовано автоматичні функції);
- або легким натисканням ручки дверей водія.

Двері водія та лючок паливного бака розблоковано (ДВЗ або Гібрид на 48 В).

Двері водія та заряджальний щиток розблоковано (PHEV або BEV).

- Щоб розблокувати всі виходи зсередини автомобіля, коли двері водія зачинені, двічі натисніть кнопку центрального замка або потягніть елемент керування відчиненням на будь-яких дверях.

Вибіркове розблокування кришки багажника

Коли водій наближається до задньої частини автомобіля, багажник розблоковується автоматично.

- Натисніть на елемент керування дверима багажника, щоб відкрити багажник.

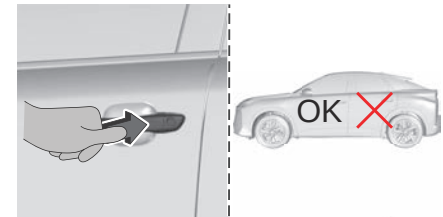
Двері салону залишаються заблокованими. Після вибіркового розблокування дверей багажника, якщо автомобіль не було повністю розблоковано, двері багажника автоматично заблокуються після закриття.

Блокування автомобіля



Залежно від версії, увімкнення/вимкнення звукового сигналу блокування налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Звичайне блокування



Коли запалювання вимкнено, двері й багажник зачинено, блокування автомобіля вмикається:

- Автоматично, коли водій залишає зону **В** (якщо активовано автоматичні функції).
- або легким натисканням ручки дверей водія.

Блокування підтверджується ввімкненням покажчиків повороту та подвійним звуковим сигналом, який лунає, якщо автомобіль блокується під час виходу з нього водія.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сигналізація не спрацює, якщо блокування здійснюється автоматично на

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

відстані (індикатори повороту не загоряються).

Автомобіль неможливо заблокувати, якщо електронний ключ залишено в автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки та для запобігання викраденню в жодному разі не залишайте електронний ключ в автомобілі, навіть якщо ви знаходитесь поряд.

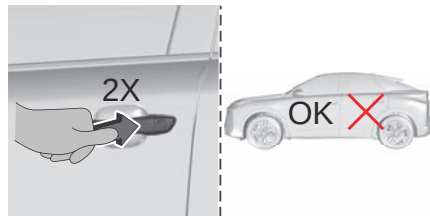
Повне блокування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Унаслідок повного блокування елементи керування дверей у салоні не працюватимуть. Воно також вимикає кнопку центрального замка.

Клаксон залишається в робочому стані.

Ніколи не залишайте нікого в салоні, коли виконується повне блокування автомобіля.



1. Обережно натисніть на ручку дверей водія, щоб заблокувати двері автомобіля.
2. Натисніть її ще раз протягом 3 секунд, щоб повністю заблокувати автомобіль (ця операція підтверджується тимчасовим увімкненням покажчиків повороту).

Подвійний звуковий сигнал означає, що повне блокування автомобіля не увімкнене.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль розблоковано, а ручки складено, то перше натискання на одну з передніх ручок викликає розкладання всіх ручок. Автомобіль залишається розблокованим.

Натисніть на одну з ручок ще раз, щоб заблокувати її.

і ПРИМІТКА

Якщо одна з дверей або багажник все ще відкриті або якщо електронний ключ для системи безключового доступу і запуску залишився в автомобілі, центральний замок не спрацює.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль розблокований, але двері чи багажник після цього не були відчинені, автомобіль автоматично заблокується після приблизно 30 секунд

очікування. Якщо автомобіль оснащений сигналізацією, її повторна активація відбувається автоматично.

і ПРИМІТКА

Автоматичне складання / розкладання бокових дзеркал налаштовується на сенсорному екрані.

Додаткову інформацію про **дзеркала** див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки ніколи не залишайте автомобіль, навіть на короткий час, не взявши з собою електронний ключ системи безключового доступу і запуску. Слід усвідомлювати ризик викрадення автомобіля в разі, якщо ключ залишається в одній із вищезазначених точок незаблокованого автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зберегти заряд акумуляторів електронного ключа й автомобіля:

- Якщо функція розблокування при наближенні (зона В) не використовується протягом кількох днів (приблизно один тиждень), вона автоматично перемикається на режим «сну». Щоб розблокувати автомобіль, скористайтесь пультом дистанційного керу-

вання або натисніть одну з ручок передніх дверей. Під час наступного запуску двигуна автомобіля функції автоматичного розблокування та блокування буде знову активовано.

- Якщо вітальне освітлення спрацює кілька разів поспіль без подальшого запуску автомобіля, його буде вимкнено.
- Усі функції автоматичного відкривання перемикаються на режим «сну», якщо вони не використовуються протягом 21 дня. Щоб відновити ці функції, розблокуйте автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування та запустіть двигун.

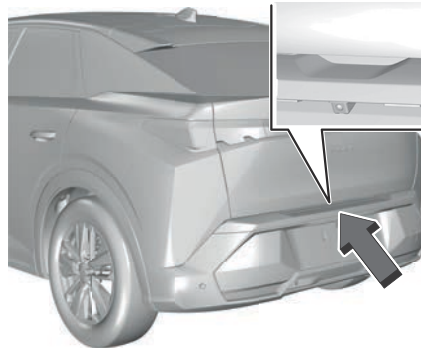
Бокові дзеркала розкладаються, тільки коли вмикають запалювання.

ПРИМІТКА

Електромагнітні перешкоди

Електронний ключ може не спрацювати, якщо він перебуває поряд із певними електронними пристроями (наприклад, телефоном (увімкненим чи в режимі очікування), ноутбук, потужними магнітними полями). У такому випадку слід відсунути електронний ключ від такого електронного пристрою.

Робота багажника



Відкривання кришки багажника

1. Коли автомобіль розблоковано або коли електронний ключ системи перебуває в зоні розпізнавання, натисніть центральний елемент керування кришкою багажника.
2. Відкрийте кришку багажника.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено вибіркове розблокування, електронний ключ має перебувати близько до багажника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи достатньо місця для руху дверей багажника.

Кришку багажника не призначено для встановлення тримача для велосипедів.

Закривання кришки багажника

1. Опустіть кришку багажника, тримаючи її за внутрішні тримачі.
2. Відпустіть тримачі та натисніть на кришку багажника, щоб закрити її.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку несправності або виникнення труднощів із відчиненням чи зачиненням дверей багажного відділення негайно зверніться до дилера STELLANTIS або на кваліфіковану СТО, щоб не допустити подальшого ускладнення проблеми та запобігти ризику падіння дверей багажника, оскільки це може призвести до потенційних травм.

Загальні поради щодо використання багажника

НЕБЕЗПЕЧНО

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понохати, можуть потрапити в автомобіль.

Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

i ПРИМІТКА

Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

i ПРИМІТКА

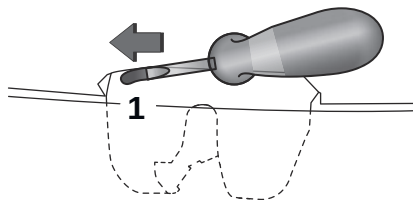
За низьких значень температури довкілля двері багажника і без зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю.
У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

Резервне відкривання

Використовується для розблокування дверей багажника вручну в разі несправності акумулятора або центрального замка.

Розблокування

Складіть задні сидіння (якщо передбачено), щоб отримати доступ до замка зсередини багажника.



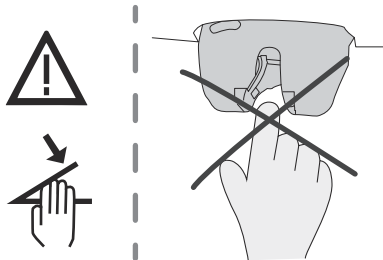
1. Вставте маленьку викрутку в отвір (1) замка, щоб розблокувати багажник.
2. Пересуньте клямку ліворуч.

Блокування після закриття

Якщо повторне закривання не дало змоги усунути несправність, багажник залишиться заблокованим.

Електропривід дверей багажника**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перевірте, чи є достатньо місця для руху дверей багажника з електроприводом.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ніколи не кладейте палець у систему блокування електропривода дверей багажника. Це може спричинити важку травму!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб запобігти ризику травмування через защемлення чи затискання, до й під час роботи електроприводу дверей багажника:

- переконайтеся, що поряд із задньою частиною автомобіля нікого немає;
- стежте за діями пасажирів на задніх кріслах, особливо дітей.

Тримач для велосипедів / зчіпний пристрій

Кришку багажника з електроприводом не призначено для встановлення тримача для велосипедів.

Якщо на зчіпний пристрій установити тримач для велосипедів і підключити кабель до розетки причепа, електропривід кришки багажника буде автоматично вимкнено. Однак можна використовувати два елементи керування, розташовані на моторизованих дверях багажника.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

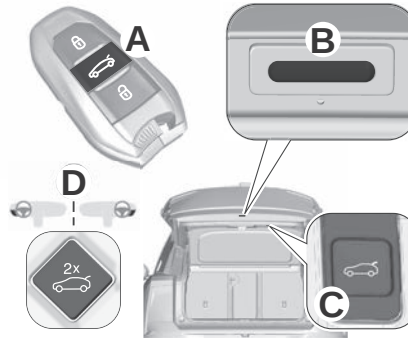
У разі використання зчпного пристрою чи багажника для велосипедів, не рекомендованих виробником, важливо вимкнути електропривід кришки багажника.

Користування електроприводом**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Будьте обережні, керуючи дверима багажника з електроприводом. Ризик травмування, особливо для дітей. Під час роботи уважно стежте за рухом дверима багажника. Переконайтеся, що нічого не застрягло під час роботи, і ніхто не стоїть у зоні руху.



Моторизоване керування дверима багажника налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.



Керування дверима багажного відділення з електроприводом:

- A.** Використання електронного ключа системи безключового доступу і запуску.
- B.** За допомогою зовнішнього елемента керування кришкою багажника.
- C.** За допомогою внутрішнього елемента керування дверима багажника.
- D.** Використання кнопки на бічній панелі керування.

i ПРИМІТКА

Якщо моторизоване керування не активовано, запит на відкриття за допомогою цієї функції відкриває двері багажника (частково відкрите положення).

Відчинення

- Натисніть і втримуйте центральну кнопку **A** електронного ключа.
або
- Коротко натисніть кнопку зовнішнього керування дверима багажника **B** (з електронним ключем при собі, якщо автомобіль або двері багажника замкнено).
або
- Двічі поспіль натисніть елемент керування **D**, розташований на панелі приладів.

i ПРИМІТКА

Двері багажника відкриваються повністю за замовчуванням або на висоту, збережену заздалегідь. Якщо функцію електропривода дверей багажника не ввімкнено, ці дії дадуть змогу розблокувати двері багажника (частково відкрите положення). Коли автомобіль заблоковано, запит на відчинення дверей багажника за допомогою одного з елементів керування (**A** або **B**) розблокує автомобіль або лише двері багажника (якщо перед відчиненням дверей багажника ввімкнуто функцію вибіркового розблокування).

Зачинення

- Натисніть і втримуйте центральну кнопку **A** електронного ключа або
- Коротко натисніть на зовнішній елемент керування дверима багажника **B**, або

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Коротко натисніть на внутрішній елемент керування кришкою багажника **C**, або
- Двічі посліпль натисніть елемент керування **D**, розташований на панелі приладів.

ПРИМІТКА

Можна припинити таку роботу кришки багажника в будь-яку мить. Якщо натиснути один із цих елементів керування ще раз, рух буде припинено. Після того як рух буде припинено, можна ще раз натиснути один із цих елементів керування, щоб виконати рух у зворотному порядку. Якщо двері багажника залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу, можливо, доведеться закрити двері багажника вручну, щоб скинути функцію електроприводу дверей багажника.

Функція доступу без рук (Відкривання багажника без допомоги рук)

Коли ви маєте при собі електронний ключ, ця функція дозволяє відчиняти, зачиняти або призупиняти рух відкидних дверей багажника з електроприводом за допомогою **швидкого руху ногою** під заднім бампером.



Функція Handsfree Trunk Opening (Відкривання багажника без допомоги рук) налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

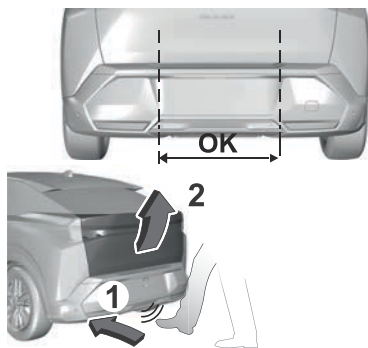
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж робити швидкий рух ногою, переконайтеся, що ви міцно стоїте на ногах. Будьте обережні та не торкайтеся вихлопної системи: вона може бути гарячою. Ризик опіків!

ПРИМІТКА

Акумуляторні гібридні або електричні моделі

Ця функція недоступна, коли автомобіль підключений (залежно від версії).



- Встаньте позаду автомобіля біля номерного знака та копніть ногою в зоні виявлення **ОК**.

Рух ногою потрібно виконувати прямо й вертикально знизу вгору, плавно та не занадто швидко. Підніміть ногу на достатню висоту та одразу її заберіть.

На підтвердження того, що **рух** помічено, спалахують покажчики повороту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рухи ногою в бічному напрямку не спрацьовують. Якщо рух ногою не виявлено, зачекайте принаймні 2 секунди, а потім повторіть рух. Не робіть кілька рухів одразу один за одним.

Якщо моторизовані двері багажника не почали відкриватися або закриватися, перевірте, чи:

- функція ввімкнена;
- ви маєте при собі електронний ключ і перебуваєте ззовні автомобіля в задній зоні розпізнавання;
- рух ногою виконано в зоні розпізнавання та достатньо близько до бампера;
- ви досить швидко забрали ногу від бампера.

ПРИМІТКА

Коли автомобіль заблоковано, запит на відчинення багажника за допомогою цієї функції розблокує автомобіль або лише багажник (якщо перед відчиненням

багажника ввімкнуто функцію вибіркового розблокування).

Закриваючи двері багажника за допомогою функції доступу без допомоги рук, ви можете заблокувати автомобіль.

Рекомендації з користування функцією доступу без рук (відкривання багажника без допомоги рук)

Якщо функція не працює, переконайтеся, що на електронний ключ не діють електромагнітні перешкоди (наприклад, від смартфона). Дощ або сніг можуть призвести до вимкнення або погіршення роботи функції. Функція може не працювати належним чином, якщо рух виконується протезом ноги. За деяких обставин кришка багажника може самовільно відкриватися та закриватися, зокрема під час:

- прицеплення або відцеплення причепа;
- використання буксирного пристрою;
- установлення та зняття багажника для велосипедів;
- завантаження або розвантаження велосипедів на багажник для велосипедів або з нього;
- розміщення або підняття чогось позаду автомобіля;
- наближення тварини до заднього бампера;
- миття автомобіля;
- виконання технічного обслуговування автомобіля;
- доступу до запасного колеса.

Щоб запобігти таким випадкам, тримайте електронний ключ подалі від зони дії датчиків або вимкніть функцію доступу без допомоги рук.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зчпний пристрій

Якщо роз'єм причепа буксирного пристрою підключений, відкривати чи закривати його за допомогою безконтактного доступу (махом руки) буде неможливо. Під час спроби відкрити двері багажника без допомоги рук пролунає звуковий сигнал.

Щоб відкрити двері багажника, скористайтеся способами **В** та **С**. ➡ 26



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте обережні, щоб не протягнути зарядний кабель під бампером, коли підключаєте або від'єднуєте його, оскільки це може випадково відкрити двері багажника.

Збереження в пам'яті положення відкриття

Щоб обмежити кут відчинення відкидних дверей з електроприводом:

1. помістіть кришку багажника в бажане положення вручну або натисканням кнопки;

2. натискайте кнопку **С** або зовнішній елемент керування **В** довше за 3 секунди (на підтвердження запам'ятовування лунає короткий звуковий сигнал).

Нове збережене значення скасовує дію попереднього.



ПРИМІТКА

Запам'ятовування можливе лише після того, як висота отвору сягне принаймні 1 метра між низьким і високим положеннями дверей багажника.

Керування вручну

Кришку багажника можна відкривати та закривати вручну навіть тоді, коли ввімкнено електропривід. Кришка багажника повинна бути нерухомою.

При відновленні функції електроприводу

Функцію відкидних дверей з електроприводом можна активувати вручну.

- При відчиненому багажнику: для активації функції зачинення за допомогою електропривода із зусиллям трошки перемістите відкидні двері в напрямку зачинення.
- При частково відчиненому багажнику: для активації функції відчинення за допомогою електропривода із зусиллям трошки перемістите відкидні двері в напрямку відчинення.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Без відновлення функції електроприводу

- Максимально повільно й рівномірно переміщує відкидні двері.

Якщо відчинення та зачинення відкидних дверей з електроприводом виконується вручну, газові стійки не спрацьовують. Отже, опір під час відчинення та зачинення є цілком нормальним явищем.

i ПРИМІТКА**У випадку перегрівання двигуна**

Часте відкривання та закривання дверей багажника з електроприводом може спричинити перегрівання електродвигуна. У такому разі відкривання та закривання стане неможливим.

Перш ніж знову користуватися дверима багажника, слід зачекати щонайменше 10 хвилин, поки не охолоне електродвигун.

Якщо ви не маєте змоги чекати, виконайте потрібну дію вручну.

Закриття кришки багажника з електроприводом уручну в разі несправності

Ця операція необхідна **лише у випадку несправності або деініціалізації/несправності електропривода багажника**.

Якщо несправність спричинена акумулятором, рекомендовано перезарядити або замінити його, коли багажник **зачинено**.

У такій ситуації може бути потрібно докласти суттєву силу, щоб закрити багажник.

Закривайте його обережно (не грюкайте) і якомога повільніше, натискаючи на центральну частину багажника.

! ОБЕРЕЖНО

Не опускайте багажник, натискаючи на одну з його сторін. Це може пошкодити його!

Заходи безпеки**i ПРИМІТКА****У зимових умовах**

Щоб запобігти проблемам, перш ніж умирати відкриття кришки багажника з електроприводом, очищайте його від снігу або чекайте, доки не розтане лід.

i ПРИМІТКА**Під час миття**

У разі миття машини в автомийці не забудьте заблокувати двері та відійдіть від автомобіля, щоб запобігти випадковому відчиненню.

Вікна**Вікна з електропідйомниками**

1. Перемикачі склопідйомників
2. Перемикач блокування склопідйомників задніх дверей.

Керування вручну

- Щоб відкрити/закрити вікно (опустивши або піднявши скло), натисніть на перемикач або підніміть його, при цьому не переходьте межу спротиву; скло зупиниться, як тільки ви відпустите перемикач.

Автоматичне керування

- Щоб відкрити/закрити вікно, натисніть/потягніть перемикач, подолавши точку опору. Вікно повністю відкри-

вається/закривається після відпускання перемикача.

Якщо застосувати перемикач повторно, рух скла вікна припиниться.

і ПРИМІТКА

Елементи керування електричними склопідйомниками продовжують працювати приблизно 45 секунд після вимкнення запалювання.

Після цього склопідйомники вимкнуться. Щоб знову увімкнути їх, увімкніть знову запалювання.

Захист від защемлення

Якщо під час роботи склопідйомника на шляху руху скла трапляється перешкода, вона спричинить зупинення й негайне часткове опускання скла.

і ПРИМІТКА

Обхід захисту від защемлення. Після спрацювання системи захисту від защемлення перевірте, чи немає перешкод, які блокують рух вікна.

Спробуйте закрити вікно ще раз. Якщо закривання вікна переривається функцією захисту від защемлення 3 рази поспіль (макс. 10 секунд між кожним спрацюванням), функція захисту від защемлення вимикається.

Без цього захисту вікно можна зачинити лише вручну — ризик травмування!

Вимкнення елементів керування задніми електричними склопідйомниками



Для безпеки дітей, коли ввімкнене запалювання або працює двигун, натисніть елемент керування 2, щоб вимкнути електричні склопідйомники задніх вікон незалежно від того, у якому положенні вони перебувають.

Вмикається червона індикаторна лампа в кнопці. Задніми електричними склопідйомниками все ще можна керувати за допомогою засобів керування водія.

Повторна ініціалізація електричних склопідйомників

Після повторного приєднання акумулятора чи після вирішення проблеми з аномальним рухом вікон функцію захисту від защемлення необхідно повторно ініціалізувати.

і ПРИМІТКА

Автоматичне закриття вікон більше не доступне, можливе лише ручне закриття. Дистанційне зачинення вікна за допомогою електронного ключа в цьому випадку також більше не доступне.

Функція захисту від защемлення не працює під час наступної послідовності операцій.

Для кожного вікна:

1. Тягніть елемент керування, поки вікно не зачиниться повністю.
2. Відпустіть елемент регулювання, потім знову потягніть його протягом щонайменше однієї секунди.

Після повторного підключення акумулятора, для кожного вікна:

- Повністю опустіть вікно, а потім підніміть його. Вікно буде підніматися кроками по кілька сантиметрів після кожного натискання на елемент керування. Повторюйте ці дії, поки вікно не зачиниться повністю.
- Продовжуйте тримати елемент керування протягом щонайменше однієї секунди після повного закриття вікна.

У деяких випадках функцію безпеки може ввімкнутися без видимих перешкод.

Автоматичне закриття вікна припиняється, і воно знову відчиняється.

Виконайте такі дії:

- Протягом 5 секунд після того, як воно знову відкриється, натисніть кнопку керування вниз, доки вікно не відкриється повністю.
- Протягом 2 секунд потягніть і утримуйте кнопку керування вгору, доки вікно повністю не закриється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо електричний склопідйомник під час роботи натрапляє на перешкоду, рух вікна необхідно виконати в протилежному напрямку. Для цього натисніть відповідний елемент керування.

Коли водій використовує елементи керування електричних склопідйомників пасажирських дверей, слід переконатися, що ніщо не заважає вікну зачинитися належним чином.

Важливо забезпечити, щоб пасажирів правильно користувалися електричними склопідйомниками.

Під час виконання маніпуляцій із вікнами уважно стежте за дітьми.

Не випускайте з поля зору пасажирів та/або інших осіб під час зачинення вікон за допомогою ключа або системи безключового доступу і запуску.

Не виставляйте голову чи руки у відкриті вікна під час руху автомобіля: небезпека важкої травми!

Заднє вікно**Заднє скло з обігрівом**

Функція обдування / обігріву працює тільки тоді, коли працює двигун.

Залежно від версії, вона також обдуває / обігріває бокові дзеркала.



- Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути / вимкнути цю функцію (підтверджується вмиканням / вимкненням відповідного індикатора).

Цю функцію можна увімкнути незалежно від температури зовнішнього середовища. Тривалість роботи залежить від температури довкілля.

Тому обдув / обігрів вимикається автоматично, щоб запобігти надмірному енергоспоживанню.

Лобове скло**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж рушати з місця в зимових умовах, необхідно прибрати весь сніг чи лід з лобового скла навколо камери.

В іншому разі може постраждати робота обладнання, яке використовує камеру.

Лобове скло з обігрівом

Цей режим дозволяє якнайшвидше позбутися запотівання та обмерзання лобового скла й бічних вікон.



Натисніть цю кнопку, щоб активувати/вимкнути режим (підтверджується ввімкненням/вимкненням індикатора).

Режим автоматично керуватиме кондиціонуванням, потоком, припливом повітря, а також забезпечить оптимальний розподіл повітря на лобове скло та бокові вікна.

Змінити потік повітря можна вручну, не вимикаючи цей режим.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не торкайтеся поверхонь лобового скла, заднього скла або зовнішніх дзеркал заднього виду, коли ввімкнено їхні обігрівачі.

Не торкайтеся нижньої частини лобового скла або ділянок біля передніх стійок, коли працює розморожувач лобового скла.

У холодну погоду ця функція обігріває все лобове скло та доповнює роботу автоматичної програми видимості для прискорення видалення з обох сторін лобового скла речовин, які перешкоджають видимості, (наприклад, роси, запотівання, інею, снігу).

Її можна використовувати перед тим, як рушати з місця, та під час їзди.

i ПРИМІТКА

Обігрів лобового скла автоматично вимикається, коли температура перевищує 5°C (41°F).

Сонцезахисний козирок

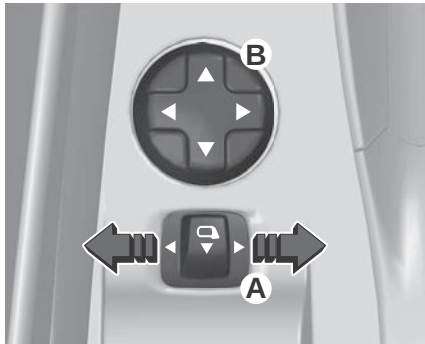
Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння. Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дзеркала

Зовнішні дзеркала з електроприводом

Регулювання за допомогою електропривода



1. Перемістіть елемент керування **A** праворуч або ліворуч, щоб вибрати потрібне дзеркало

2. Перемістіть елемент керування **B** в одному з чотирьох напрямків, щоб виконати регулювання
3. Поверніть елемент керування **A** в центральне положення.

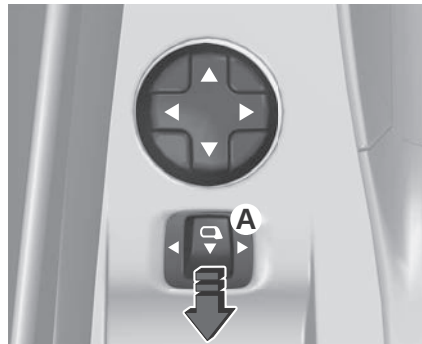
Складання вручну

Дзеркала можна скласти вручну (наприклад, на стоянці з великою кількістю автомобілів, у вузькому гаражі тощо).

- Поверніть дзеркало до корпусу автомобіля.

Електричне складання

Залежно від обладнання, бокові дзеркала можна скласти за допомогою електричного приводу.



1. Зсередини, коли запалювання ввімкнено, помістіть елемент керування **A** по центру.
2. Потягніть елемент керування **A** назад.

3. Заблокуйте автомобіль іззовні.

ПРИМІТКА

Якщо дзеркала складаються за допомогою засобу керування **A**, вони не розкладаються, коли автомобіль буде відчинено.

Електричне розкладання

1. Ззовні: розблокуйте двері автомобіля.
2. Зсередини: коли ввімкнено запалювання, перемістіть елемент керування **A** в центральне положення, а потім потягніть його назад.

ПРИМІТКА

Якщо встановлено 10-дюймовий сенсорний екран, радіо Bluetooth і телефон



Функцію автоматичного складання / розкладання дверного дзеркала можна налаштувати в меню **Driving** (Водіння) на сенсорному екрані.

3 PEUGEOT i-Connect Advanced

Функцію автоматичного складання / розкладання дзеркала можна налаштувати в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

і ПРИМІТКА

Бокові дзеркала розкладаються, тільки коли вмикають запалювання.

Автоматичний нахил з увімкненням заднього ходу

Залежно від комплектації ця функція дає змогу автоматично нахиляти дзеркала донизу, щоб надати допомогу під час виконання маневрів паркування заднім ходом. Коли двигун працює та увімкнено задній хід, поверхня дзеркала нахиляється вниз. Кожне дзеркало повертається в початкове положення:

- через кілька секунд після того, як буде вимкнено задній хід;
- якщо швидкість перевищує 10 км/год (6 миль/год);
- Коли вимкнено двигун.



Його можна активувати/вимкнути в меню **Settings > Vehicle** (Нала-

штування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

і ПРИМІТКА

Нахил дзеркала різний між двома сторонами. З боку пасажирки важливіше показати більше землі.

Дзеркала з підігрівом

Функція обдування/обігріву бо-

вих дзеркал працює разом із функцією обдування/обігріву заднього скла. Докладнішу інформацію про **Обдування/обігрів заднього скла** див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для безпеки дзеркала слід регулювати з метою зменшити «сліпі зони». Об'єкти, які ви бачите в дзеркалах, насправді знаходяться ближче, ніж це здається. Це потрібно враховувати, щоб правильно визначити відстань до автомобілів, які наближаються позаду.

Опуклі дзеркала

Форма дзеркала робить предмети меншими, що вплине на здатність оцінювати відстані.

Дзеркало заднього виду в салоні

Дзеркало заднього огляду обладнано системою захисту від засліплення, яка автоматично затемнює відображення, дозволяючи водієві уникнути засліплення променями сонця, фарами автомобіля, що рухається позаду, тощо.

Електрохромне внутрішнє дзеркало заднього огляду

Електрохромна система використовує датчик для визначення рівня навколишнього освітлення, щоб автоматично та поступово перемикалася між денним і нічним режимами.

і ПРИМІТКА

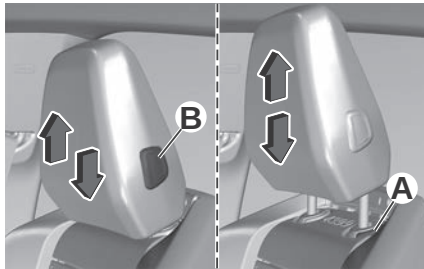
Щоб забезпечити оптимальну оглядовість під час маневрів, дзеркало автоматично світлішає в разі ввімкнення задньої передачі.

Система не працює, якщо вантаж у багажнику перевищує висоту кришки багажного відділення або якщо на кришку багажного відділення покладено предмети.

Підголівники

Підголівники передніх сидінь

Регулювання висоти



Угору:

- Потягніть підголівник угору на потрібну висоту; фіксація підголівника на місці супроводжується клацанням.

Униз:

- Залежно від обладнання, натисніть на фіксатор **А** або кнопку **В**, а потім, не припиняючи натискати, опустіть підголівник.

і ПРИМІТКА

Регулювання положення підголівника виконано правильно, якщо його верхній край перебуває на рівні маківки пасажирів.

Зняття підголівника

1. Потягніть підголівник угору до упору.
2. Натисніть на виступ **А**, щоб розблокувати підголівник, і повністю підніміть його.
3. Покладіть підголівник на зберігання в безпечне місце.

Установлення підголівника

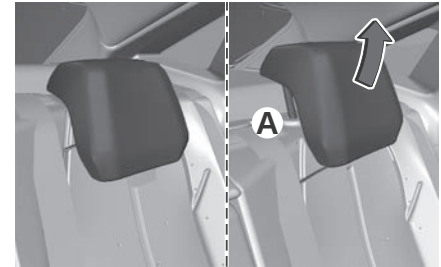
1. Вставте стержні підголівника в напрямні отвори в спинці відповідного сидіння.
2. Повністю опустіть підголівник.
3. Натисніть на виступ **А**, щоб розблокувати підголівник, і втисніть його в спинку сидіння.
4. Відрегулюйте висоту підголівника.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не можна їздити зі знятими підголівниками. Потрібно встановити їх на місце та

відрегулювати з урахуванням зросту пасажирів.

Задні підголівники



Їх можна встановлювати в два положення:

Високе положення, коли сидіння використовуються:

- Потягніть підголівник угору до упору.

Низьке положення для складання спинок сидінь:

- Задні підголівники можна зняти.

Зняття підголівника

1. Розблокуйте спинку за допомогою елемента керування **1**.
2. Нахиліть спинку трохи вперед.
3. Потягніть підголівник угору до упору.
4. Натисніть на виступ **А**, щоб вивільнити підголівник і повністю зняти його.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

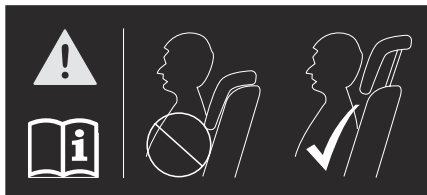
10

Установлення підголівника

1. Уставте стрижні підголівника в напрямні отвори у відповідній спинці сидіння.
2. Повністю опустіть підголівник.
3. Натисніть на виступ **A**, щоб розблокувати підголівник, і втисніть його в спинку сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна возити пасажирів на задньому сидінні зі знятими підголівниками. Їх слід установити на місце у верхнє положення. Підголівники центрального сидіння та бокових задніх сидінь не є взаємозамінними.

**Сидіння****Положення передніх сидінь****⚠ НЕБЕЗПЕЧНО**

Не сідайте ближче ніж на відстані 25 см до керма, щоб забезпечити безпечне розкриття подушки безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки регулювання можна виконувати, лише коли автомобіль стоїть на місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж переміщати сидіння назад, упевніться, що жодна людина чи предмет не перешкоджає повному ходу сидіння. Існує ризик затискання чи защемлення пасажирів на задніх сидіннях або застрягання сидіння, якщо на підлозі за сидінням розміщено великі предмети.

Щоб забезпечити оптимальне розташування приладів та елементів керування, перед виїздом на дорогу виконайте ці регулювання в такому порядку:

- висота підголівника
- кут нахилу спинки сидіння

- висота подушки сидіння
- поздовжнє положення сидіння
- висота керма й відстань до нього
- положення дзеркала заднього огляду й бокових дзеркал

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після виконання цих регулювань переконайтеся, що панель приладів добре видно з положення водія.

Правильне положення під час сидіння в кріслі

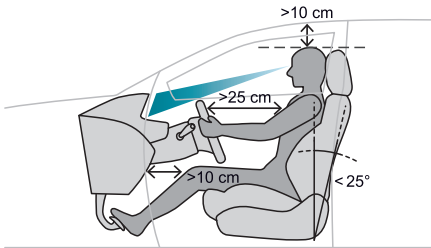
Вибір правильного положення для керування автомобілем підвищує комфорт і захист водія.

Крім того, воно поліпшує огляд у салоні та за межами автомобіля, а також доступ до елементів керування.

Деякі налаштування сидінь, описані в цьому розділі, залежать від рівня комплектації та країни продажу автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уважно стежте за сидіннями з електроприводом під час їх регулювання. Не кладіть предмети під сидіння з електроприводом і не перешкоджайте його руху. Є ризик травмування, особливо для дітей, а також ризик пошкодження засобів керування. Про це необхідно повідомити пасажирів автомобіля.

Сторона водія

- Сядьте на сидіння, щільно притискаючи таз, спину та плечі до спинки.
- Відрегулюйте висоту подушки сидіння, щоб очі були на рівні центру лобового скла.
- Відстань між головою й дахом повинна бути не менше 10 см.
- Відрегулюйте подовжнє положення сидіння, щоб мати змогу повністю натиснути педалі злегка зігнутими ногами.
- Відстань від колін до панелі приладів має бути принаймні 10 см для легкого доступу до елементів керування, розташованих на панелі приладів.
- Відрегулюйте кут нахилу та встановіть спинку максимально вертикально; ніколи не нахиляйте спинку під кутом понад 25°.
- Відрегулюйте підголовник таким чином, щоб його верхня частина була на рівні маківки.
- Відрегулюйте довжину подушки сидіння таким чином, щоб стегна мали опору.

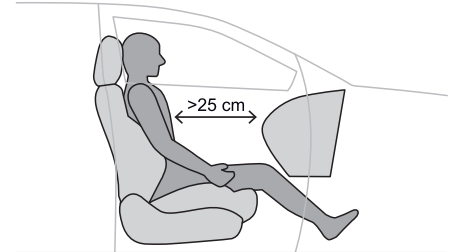
- Відрегулюйте підтримку поперекової зони таким чином, щоб її форма відповідала формі хребта.
- Відрегулюйте кермо таким чином, щоб відстань між ним і вашою грудною клітиною складала не менше 25 см і ви могли тримати його трохи зігнутими руками.
- Відрегулюйте висоту керма таким чином, щоб воно не закривало інформацію, яка відображається на панелі приладів.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

З міркувань безпеки сидіння слід регулювати лише тоді, коли автомобіль не рухається.

**ПРИМІТКА****Сидіння з можливістю електричного регулювання**

Для регулювання такого сидіння слід увімкнути запалювання.

Положення для пасажиря

- Сядьте на сидіння повністю, щоб таз, спина та плечі торкалися спинки.
- Відрегулюйте подовжнє положення сидіння, щоб відстань від вас до панелі приладів становила щонайменше 25 см.
- Відрегулюйте підголовник таким чином, щоб його верхня частина була на рівні маківки.

Перш ніж рушати з місця

1. Відрегулюйте дзеркало заднього огляду та бокові дзеркала, щоб зменшити мертві зони.
2. Пристібніть пасок безпеки: проведіть діагональну частину паска посередині плеча та відрегулюйте поясну частину паска таким чином, щоб він щільно притискав тазову ділянку.
3. Переконайтеся, що всі пасажиря належним чином пристебнули свої паски безпеки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i ПРИМІТКА**Бокові дзеркала з електрорегулюванням**

Для регулювання такого сидіння слід увімкнути запалювання.

Під час водіння

Сядьте в зручне положення. Тримайте кермо обома руками в положенні «за чверть третя», щоб мати змогу легко й швидко діставати до елементів керування під кермом і поряд із ним.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не регулюйте положення сидіння або керма під час руху. Завжди тримайте ноги низу.

Передні сидіння з ручним регулюванням**Поздовжнє регулювання**

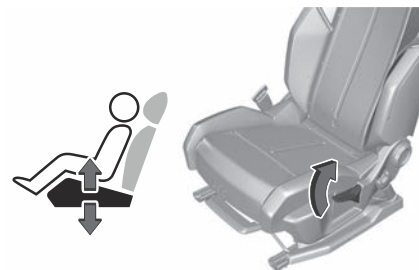
1. Підніміть регулювальну штангу та перемістіть сидіння вперед чи назад
2. Відпустіть регулювальну штангу, щоб зафіксувати сидіння у вибраному положенні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після регулювання спробуйте посунути сидіння назад і вперед, щоб переконатися, що воно належним чином зафіксоване на місці.

Кут спинки сидіння

1. Поверніть ручку, щоб установити потрібний кут нахилу спинки.

За висотою

1. Потягніть елемент керування вгору для підйому сидіння або натискайте вниз для опускання, доки сидіння не стане в потрібне положення.

Сидіння з сертифікатом AGR

На додаток до ручних регулювань це сидіння має ручне регулювання довжини подушки сидіння, електричне регулювання кута нахилу подушки сидіння та електричне регулювання попереку.

довжина подушки сидіння



1. Потягніть ручку вперед, щоб розблокувати подушку, а потім пересуньте передню частину подушки вперед або назад.

Кут подушки сидіння



1. Натисніть і втримуйте передню чи задню частину кнопки, щоб підняти або опустити передню частину подушки сидіння.

Поперекова підтримка



Цей елемент керування дає змогу окремо регулювати глибину та вертикальне положення для підтримки поперекової зони.



1. Натисніть і втримуйте передню чи задню частину елемента керування, щоб збільшити або зменшити підтримку поперекової зони.
2. Натисніть і утримуйте верхню чи нижню частину елемента керування, щоб підняти або опустити ділянку підтримки поперекової зони.

Передні сидіння з електричним регулюванням



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки регулювання сидінь дозволяється виконувати виключно в зупиненому автомобілі.



ПРИМІТКА

Щоб уникнути розрядження акумулятора, виконайте вказані регулювання, коли двигун працює.

Це сидіння також має ручне регулювання довжини подушки сидіння та електричне регулювання підтримки поперекової зони, згадане раніше.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

У поздовжньому напрямку



1. Натисніть на елемент керування вперед або назад, щоб перемістити сидіння.

Кут нахилу спинки



1. Нахиліть елемент керування вперед або назад.

Висота й кут нахилу подушки



1. Нахиліть задню частину елемента керування вгору або вниз, щоб установити потрібну висоту.
2. Нахиліть передню частину елемента керування вгору або вниз, щоб установити потрібний кут нахилу.

Режим Lounge (Комфорт)

Коли автомобіль підключено до зарядного пристрою, увімкнення запалювання активує режим Lounge (Комфорт).

Режим Lounge (Комфорт) надає доступ до різних функцій комфорту (обігрів сидінь, зони ший, вентиляція сидінь, масаж сидінь) та інформаційно-розважальної системи.

Сидіння з підігрівом / Сидіння з вентиляцією

Функція обігріву вмикається, лише коли двигун працює, а температура довкілля нижча за 20 °C.

Увімкнення/вимкнення



Натисніть центральну кнопку регулювання опори для поперека.

або



Виберіть програму **Seats** (Сидіння).

Виберіть вкладку **Heating Functions** (Функції обігріву) або **Ventilated Seats** (Вентильовані сидіння).
Виберіть сидіння водія або пасажирів.

З'явиться відповідна сторінка із налаштуваннями, збереженими у пам'яті раніше.



Якщо налаштування підходять, натисніть, щоб увімкнути/вимкнути функцію в меню **Seat** (Сидіння).

В іншому випадку дисплей повернеться в початковий стан.

При вимкненні запалювання стан функції не зберігається в пам'яті.

Зміна налаштувань

- На сторінці **Heating Functions** (Функції обігріву) або **Ventilated Seats** (Вентильовані сидіння) виберіть відповідне сидіння.
- Виберіть інтенсивність з-поміж трьох попередньо встановлених рівнів: **1** (низький), **2** (звичайний), **3** (високий).

Налаштування зберігаються в пам'яті при вимкненні запалювання.



Не користуйтеся цією функцією, якщо сидіння не зайняте.

Якомога скоріше зменште інтенсивність обігріву. Коли температура сидіння й температура в салоні сягне задовільного рівня, вимкніть цю функцію; зменшення споживання електроенергії сприяє скороченню енерговитрат.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особам із чутливою шкірою не рекомендовано використовувати обігрів сидіння протягом тривалого часу. Існує ризик опіків для людей зі занизаним сприйняттям тепла (наприклад, через хворобу, прийом ліків). Щоб забезпечити цілісність обігрівальної пластини й уникнути короткого замикання:

- Не ставте на сидіння важкі та гострі предмети.
- Не ставайте на сидіння колінами чи ногами.
- Не допускайте розлиття рідини на сидіння.
- Ніколи не користуйтеся функцією підігріву, якщо сидіння вологе.

Сидіння з масажем

Система для вибору типу масажу та регулювання його інтенсивності.

Ця система працює при працюючому двигуні, а також у режимі STOP системи Stop & Start.

Увімкнення/вимкнення



Натисніть центральну кнопку регулювання опори для поперека.

або



Виберіть програму **Seats** (Сидіння).

Виберіть вкладку **Massage** (Масаж).

Виберіть сидіння водія або пасажира.

З'явиться відповідна сторінка із налаштуваннями, збереженими у пам'яті раніше.



Якщо налаштування підходять, натисніть, щоб увімкнути/вимкнути функцію в меню **Seat** (Сидіння).

В іншому випадку дисплей повернеться в початковий стан. При вимкненні запалювання стан функції не зберігається в пам'яті.

Зміна налаштувань

1. На сторінці **Massage** (Масаж) виберіть відповідне сидіння.
2. Виберіть інтенсивність масажу з-поміж трьох попередньо встановлених рівнів: **1** (низький), **2** (звичайний), **3** (високий).
3. Виберіть інший вид масажу із запропонованого переліку.

При вимкненому запалюванні внесені зміни негайно приймаються та зберігаються в пам'яті.

Після ввімкнення система запускає цикл масажу тривалістю в одну годину, що складається із сеансів масажу по 6 хвилин кожен із перервами по 4 хвилини. В кінці циклу система зупиняється автоматично.

Складані задні сидіння

Складання спинок



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Маніпуляції зі спинками слід виконувати тільки тоді, коли автомобіль стоїть на місці.

Перші кроки:

1. Опустіть підголовники.
2. У разі потреби перемістіть передні сидіння вперед.
3. Переконайтеся, що складанню спинок не заважають люди чи предмети (наприклад, одяг, багаж).

1

2

3

4

5

6

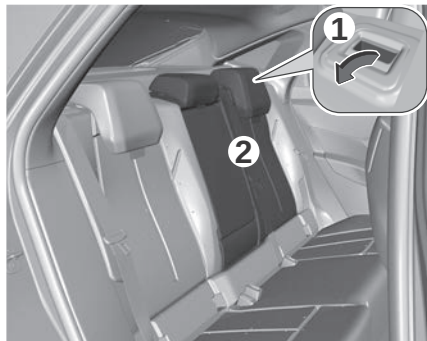
7

8

9

10

4. Переконайтеся, що паски безпеки вільно витягуються і не застрягають у пряжках. Відпустіть їх так, щоб спинку можна було перемістити.



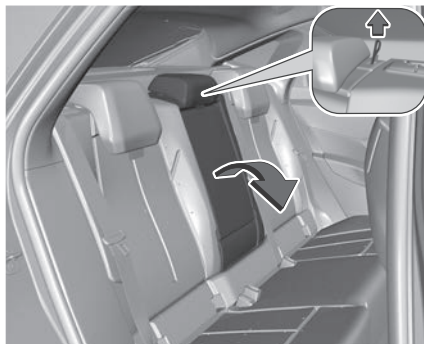
1. Натисніть ручку розблокування спинки 1.
2. Установіть спинку 2 в горизонтальне положення.

і ПРИМІТКА

Коли спинку розблоковано, у ручці розблокування видно червоний індикатор.

Центральна спинка

Центральну секцію спинки можна скласти незалежно від бічних секцій.

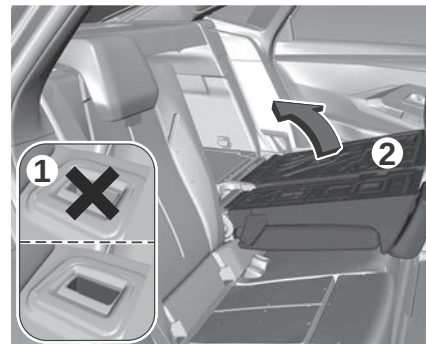


1. Заздалегідь переконайтеся, що підлокітник заднього сидіння не складений, а центральний підголівник не піднятий.
2. Щоб розблокувати спинку, потягніть ремінець зсередини салону або з багажника.
3. Складіть спинку, опустивши її на подушку сидіння.
4. Під час встановлення спинки на місце повністю підніміть її до фіксації.

Підйом складених спинок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

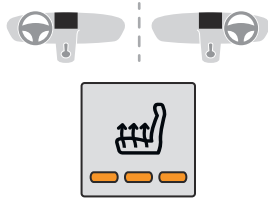
Спочатку впевніться, що паски безпеки бокових сидінь викладені плоско й вертикально уздовж відповідних верхніх кілець кріплення.



1. Установіть спинку 2 у вертикальне положення та сильно натисніть на неї, щоб зафіксувати на місці.
2. Переконайтеся, що в ручці розблокування 1 більше не видно червоний індикатор.
3. Упевніться, що під час цих дій не було затиснуто паски безпеки бокових сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зверніть увагу: неправильна фіксація спинки сидіння ставить під загрозу безпеку пасажирів у разі раптового гальмування або ДТП. Вантаж у багажнику може різко посунути вперед. Це може стати причиною важкої травми!

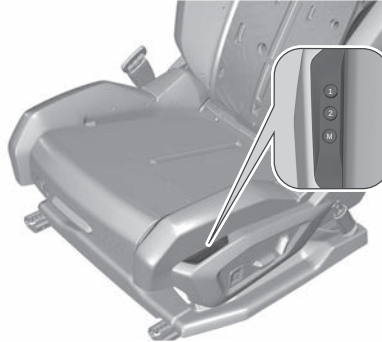
Сидіння з підігрівом

Ця функція вмикається, лише коли двигун працює, а температура довкілля нижча за 20 °С.

- Натисніть кнопку відповідного сидіння.
- Кожне натискання змінює рівень обігріву. Вмикається відповідна кількість індикаторних ламп.
- Щоб вимкнути обігрів, натискайте цю кнопку повторно, поки не згаснуть усі індикатори.

Налаштування пам'яті користувача

У поєднанні з регулюванням сидіння водія за допомогою електропривода ця функція дає змогу зберегти в пам'яті два положення для керування автомобілем. Вони спростять регулювання, якщо водії часто змінюються. Ця функція реєструє параметри регулювання електричного обладнання, використані для сидін'я і бокових дзеркал.

За допомогою кнопок 1/2/М

1. Сядьте в автомобіль і ввімкніть запалювання.
2. Відрегулюйте сидіння та бокові дзеркала.
3. Натисніть кнопку **М**, потім натисніть кнопку **1** або **2** протягом 4 секунд.

На підтвердження запам'ятовування прозвучить звуковий сигнал. Запам'ятовування нового положення призводить до скасування попереднього положення.

Відновлення збереженого положення**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Стежте за тим, щоб під час автоматичного руху сидіння йому не перешкождали жодні предмети або люди.

Коли ввімкнено запалювання або працює двигун

Щоб викликати відповідну позицію за допомогою кнопок:

- Натисніть кнопку **1** або **2**.

Після завершення регулювання пролунає звуковий сигнал.

Ви можете перервати виконуваний рух, натиснувши кнопку **М**, **1** або **2**, чи за допомогою одного з елементів керування сидінням. Збережене положення неможливо відновити під час руху автомобіля.

Через 45 секунд після вимкнення запалювання відновлення збережених положень стає недоступним.

Сидіння третього ряду**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж переміщати сидіння назад, упевніться, що жодна людина чи предмет не перешкоджає повному ходу сидіння. Існує ризик затиснення чи защемлення пасажирів на задніх сидіннях або застрягання сидіння, якщо на підлозі за сидінням розміщено великі предмети.

Доступ до сидінь третього ряду

Доступ до сидінь третього ряду здійснюється через бокові сидіння другого ряду.



Ззовні або із сидінь третього ряду виконайте зазначені дії.

- Потягніть пелюстковий перемикач **D** і потягніть спинку вперед, щоб нахилити її та перемістити сидіння вперед.

Щоб повернути сидіння на місце, виконайте зазначені дії.

- Випрямляйте спинку сидіння, поки сидіння не зафіксується.

Незалежно від початкового положення сидіння, воно автоматично фіксується в третьому положенні в поздовжньому напрямку, щоб забезпечити достатній простір для пасажирів на сидіннях третього ряду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ця система виходить з ладу (пелюстковий перемикач **D**), пасажирів третього ряду також можуть вийти, склавши спинку сидінь другого ряду за допомогою ремня.

Не дозволяйте регулювати сидіння дітям без нагляду дорослих.

Підголівники сидінь третього ряду

Регулювання

Додаткові відомості про задні підголівники, включно з їх регулюванням, див. у відповідному розділі ➡ 35.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

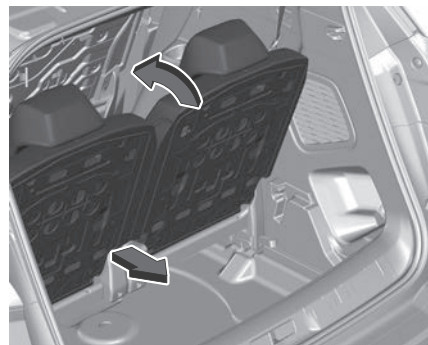
Не можна їздити зі знятими підголівниками. Потрібно встановити їх на місце та відрегулювати з урахуванням зросту пасажирів.

Складання спинок сидінь третього ряду

Складання спинок третього ряду з багажника:

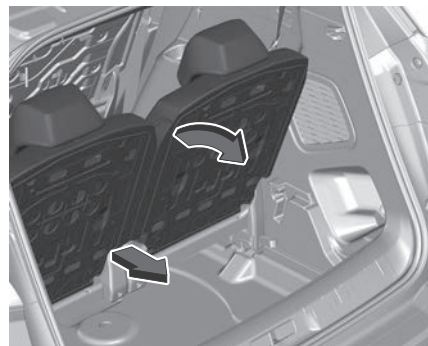
- Потягніть паски всередині ряду, щоб розблокувати потрібне сидіння, і злегка штовхніть спинку вперед.

Є можливість скласти 1 або 2 спинки.



Зміна положення спинок третього ряду

Випрямляйте спинки сидінь, поки вони не зафіксуються.



Паски безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристібайтеся паском безпеки перед кожною поїздкою.

У разі аварії непристебнуті люди створюють небезпеку для себе та інших пасажирів.

Інерційна котушка

Паски безпеки оснащено інерційною котушкою, яка дозволяє автоматично регулювати довжину паска відповідно до форми тіла користувача. Коли пасок безпеки не використовується, він автоматично повертається у своє місце для зберігання. Інерційні котушки оснащено пристроєм, який автоматично блокує пасок у випадку зіткнення, аварійного гальмування або повертання автомобіля. Його можна розблокувати, із силою потягнувши за пасок і відпустивши його, так щоб він трохи втягнувся.

Натягувач паска безпеки

Ця система підвищує безпеку в разі лобового або бокового удару. Залежно від сили удару, система піротехнічного попереднього натягування негайно затягує пасок безпеки на тілі людини. Паски безпеки із системою піротехнічного попереднього натягування активуються після ввімкнення запалювання.

Система обмеження зусилля

Ця система зменшує тиск паска безпеки на грудну клітку людини, що підвищує рівень захисту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі зіткнення

Залежно від характеру та серйозності ударів, піротехнічний пристрій може спрацювати до та незалежно від розкриття подушки безпеки. Спрацювання системи попереднього натягування супроводжується незначним викидом нешкідливого диму та шумом, спричиненими активацією піротехнічного патрона, вбудованого в систему.

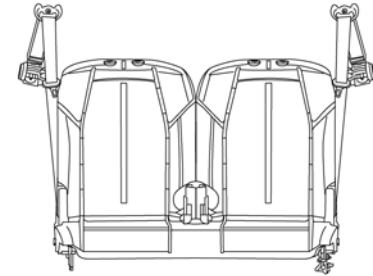
У всіх випадках вмикається контрольна лампа подушки безпеки.

Після зіткнення зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня для перевірки та, в разі потреби, заміни системи пасків безпеки.

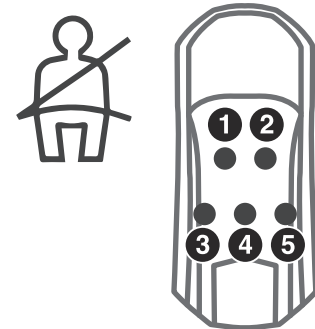
Паски безпеки третього ряду



Паски безпеки третього ряду завжди видимі та закріплені.



Система попередження про непристебнуті паски безпеки



1

2

3

4

5

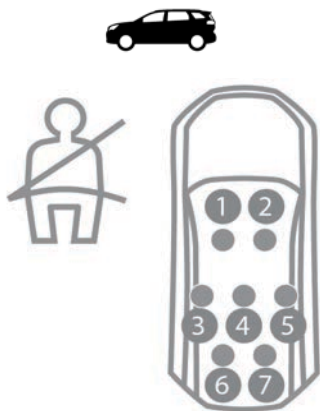
6

7

8

9

10



Повідомлення про непристібнутий пасок безпеки



Після ввімкнення запалювання, якщо автомобіль виявляє зайняте сидіння з непристібнутим або відстібнутим паском безпеки, відповідний індикатор (1, 2, 3, 4, 5, 6 або 7) засвітиться червоним. На швидкості понад 20 км/год (12 миль/год) сигнальна лампа та відповідна індикаторна лампа блимають, їх супроводжує звуковий сигнал протягом приблизно 2 хвилин. Після закінчення цього часу індикатор буде світитися, доки пасок безпеки не буде знову пристібнутий.



Коли запалювання ввімкнено, якщо водій або пасажир пристібнутий паском безпеки, відповідний індикатор (1, 2, 3, 4 або 5) світиться зеленим кольором на панелі приладів.



Коли запалювання ввімкнено, якщо одне з пасажирських сидінь виявлено незайнятим, відповідний індикатор (2, 3, 4 або 5) світиться сірим кольором на панелі приладів.



Коли більше немає сповіщень про непристібнуті / розстібнуті паски, сигнальна лампа вимикається, а зелені або сірі індикаторні лампи світяться протягом приблизно 30 секунд, а потім вимикаються.

Рекомендації



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж рушити з місця, водій повинен упевнитися, що пасажир правильно використовують паски безпеки та що всі вони пристібнуті.

Перебуваючи в автомобілі, завжди пристібайте пасок безпеки, навіть упродовж коротких поїздок.

Не міняйте замки пасків безпеки між собою, оскільки вони не повністю виконуватимуть свої функції.

Щоб забезпечити належне функціонування замків пасків безпеки, перш ніж пристібнутися переконайтеся, що в них немає сторонніх предметів (наприклад, монет).

Перед використанням і після нього впевніться, що пасок безпеки втягнутий і правильно намотаний на котушку.

Після складання чи пересування сидіння або задніх сидінь упевніться, що пасок безпеки розташовано й втягнуто належним чином.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення. Нижня частина паска має бути розташована якомога нижче на тапу.

Верхня частина має бути розташована у впадині плеча.

На передніх сидіннях для регулювання положення паска безпеки може знадобитися регулювання висоти сидіння.

Для ефективної роботи пасок безпеки повинен:

- прилягати якомога ближче до тіла
- натягуватися перед людиною плавним рухом без перекручування
- використовуватися для пристібання тільки однієї людини
- не повинен мати слідів порізів чи потертостей.
- не повинен зазнавати переробок чи змін, що можуть уплинути на його надійність і міцність.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Поради для дітей

Якщо пасажиру менше 12 років або його зріст не перевищує 1,5 метри, використовуйте відповідне дитяче крісло.

Ніколи не використовуйте один пасок безпеки для пристібання кількох дітей. Ніколи не садьте дитину на руки.

Системи безпеки для дітей ➡ 52

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання паска безпеки під час вагітності

Поясний пасок безпеки потрібно розташувати якомога нижче вздовж тазу, щоб запобігти тиску на живіт.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Технічне обслуговування

Відповідно до чинних правил техніки безпеки, для виконання будь-якого ремонту пасків безпеки автомобіля слід звернутися до кваліфікованої СТО, що має всю технічну інформацію, кваліфікацію та обладнання, які може запропонувати дилер.

Звертайтеся до дилера або на кваліфіковану СТО для регулярної перевірки пасків безпеки, особливо якщо на них є ознаки пошкодження.

Чистьте паски безпеки водою з милом або засобом для чищення текстилю, який можна придбати у дилерів.

Система подушок безпеки

Вступ

Систему розроблено для підвищення безпеки пасажирів на передніх і зовнішніх задніх

сидіннях у випадку серйозних зіткнень. Подушки безпеки доповнюють захисну дію пасків безпеки, обладнаних системою обмеження зусилля натягу.

Електронні детектори реєструють та аналізують лобові й бокові удари, яких зазнав автомобіль у зонах виявлення зіткнення.

- У разі серйозного зіткнення подушки безпеки миттєво спрацювають і забезпечують кращий захист людей в автомобілі. Одразу ж після зіткнення подушки безпеки швидко здуваються, щоб не перешкоджати видимості та виходу людей з автомобіля.
- Якщо удар був незначним чи відбувся ззаду, а також у певних ситуаціях, пов'язаних із перекиданням, подушки безпеки можуть не спрацювати; у цьому випадку ваш захист забезпечує лише ремінь безпеки.

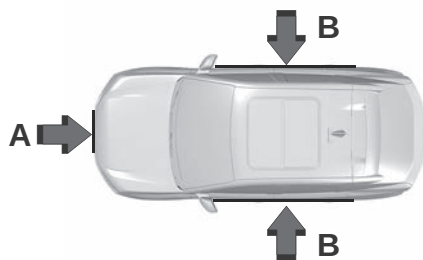
Сила удару залежить від характеру перешкоди та швидкості автомобіля в момент зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Подушки безпеки не спрацювають за вимкненого запалювання.

Це обладнання спрацює лише один раз. Якщо автомобіль зазнає ще одного удару (під час цієї ж чи наступної ДТП), подушка безпеки більше не спрацює.

Зони виявлення зіткнення



A. Зона лобового зіткнення

B. Зона бокового зіткнення

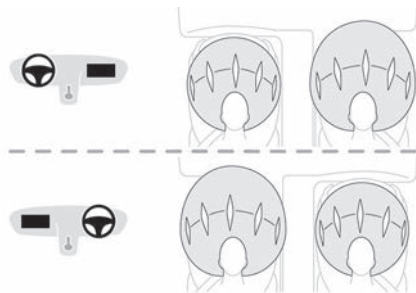
і ПРИМІТКА

Спрацювання однієї чи кількох подушок безпеки внаслідок детонації піротехнічного заряду, убудованого в систему, супроводжується шумом і виділенням невеликого обсягу диму.

Цей дим не є шкідливим, однак може викликати подразнення в людей із високою чутливістю.

Шум від детонації, який супроводжує спрацювання подушки безпеки, може на короткий час спричинити незначну втрату слуху.

Передні подушки безпеки



Ця система слугує для захисту водія й переднього пасажирів у випадку сильного лобового удару, обмежуючи ризик травмування голови та грудної клітки.

Подушка безпеки водія розміщена в центрі керма; подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні розміщена в панелі приладів над ящиком для речей.

Спрацьовування

Вони спрацьовують, за винятком подушки безпеки переднього пасажирів, якщо вона вимкнена* ¹ у разі сильного фронтального удару, застосованого до всієї або частини зони фронтального удару **A**.

Передня подушка безпеки надувається між грудною кліткою й головою людини на передньому сидінні та кермом із боку водія (передньою панеллю з боку пасажирів), щоб амортизувати її рух уперед.

Бічні подушки безпеки



Ця система захищає водія та переднього пасажирів у випадку серйозного бокового зіткнення для зниження ризику травмування грудей, між стегном і плечем.

Кожна з бічних подушок безпеки встановлюється в рамі спинки сидіння з боку дверей.

Спрацьовування

Бічні подушки безпеки розкриваються з одного боку в разі серйозного бічного удару по всій бічній зоні удару **B** або її частині.

Бокова подушка безпеки надувається між грудною клітиною пасажирів автомобіля та панеллю дверей із відповідної сторони.

¹ Додаткову інформацію щодо вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів див. у відповідному розділі.

Шторки безпеки

Система допомагає забезпечити надійніший захист водія та пасажирів (крім пасажирів в центрі на задньому сидінні) у випадку серйозного бокового зіткнення для зниження ризику травмування голови збоку. Кожна шторка безпеки вбудована в стояк та верхню частину салону автомобіля.

Спрацювання

Вона спрацює одночасно з відповідною бічною подушкою безпеки у разі серйозного бічного зіткнення, застосованого до всієї або частини зони бічного зіткнення **В**. Шторна подушка безпеки надувається між передніми та задніми пасажирами автомобіля та відповідними вікнами.

Несправність системи подушок безпеки



У разі несправності на панелі приладів починають світитися ці контрольні лампи.



Після серйозного зіткнення подушки безпеки не спрацюють у разі іншого серйозного зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку незначного зіткнення чи дотичного удару, а також якщо автомобіль перекинувся, подушки безпеки можуть не спрацювати.

Якщо відбулося лобове зіткнення або зіткнення ззаду, жодна з бокових подушок безпеки не спрацює.

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Щоб забезпечити максимальну ефективність подушок безпеки, дотримуйтеся нижченаведених рекомендацій із техніки безпеки.

Сидіть прямо, у вертикальному положенні. Застібніть свій пасок безпеки й розташуйте його належним чином. Між подушкою безпеки та людиною, яку вона захищає, не повинно бути нічого й нікого зайвого (наприклад, дитина, тварина, предмет), не прикріплюйте нічого поруч із подушками безпеки або на їхньому шляху, оскільки у випадку спрацювання подушок безпеки ці прикріплені предмети можуть травмувати людей.

У жодному разі не змінюйте оригінальних технічних рішень в конструкції автомобіля, особливо в зоні безпосередньо навколо подушок безпеки.

Навіть за умови дотримання усіх згаданих заходів безпеки, не можна повністю виключити ризик травми чи незначних опіків голови, грудей чи рук при спраць-

овуванні подушки безпеки. Подушка надувається майже миттєво (за кілька мілісекунд), а тоді здувається за такий самий час. При цьому гарячий газ виходить через спеціально передбачені для таких випадків отвори.

Після ДТП або у випадку, коли автомобіль було повернуто після викрадення, слід перевірити систему подушок безпеки. Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Передні подушки безпеки

Не керуйте автомобілем, тримаючи кермо за спиці або спираючись руками на центральну частину колеса.

Пасажирам заборонено класти ноги на панель приладів.

Не паліть, оскільки спрацювання подушок безпеки може спричинити опіки або травми від цигарки чи люльки.

Ніколи не знімайте, не проколюйте кермо і не вдаряйте по ньому сильно.

Не фіксуйте та не прикріплюйте нічого до керма чи панелі приладів, оскільки це може призвести до травм під час розкриття подушок безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бокові подушки безпеки

Використовуйте лише дозволені чохла сидінь, які сумісні з роботою цих поду-

шок безпеки. Докладніше про асортимент чохлів сидінь, які підходять для вашого автомобіля, можна дізнатися, звернувшись до дилера.

Не закріплюйте та не підвішуйте нічого на спинках сидінь (наприклад, одяг), оскільки це може спричинити травми грудної клітки чи рук у разі спрацювання подушки безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бокові подушки безпеки

Сидіть якомога далі від дверей, не спираючись на них.

На задніх рядах будь-які предмети, покладені чи поставлені на бокові сидіння чи складену спинку заднього суцільного сидіння, що складається у відношенні 1/3, можуть бути викинуті з великою швидкістю й травмувати людей у разі спрацювання бічних подушок безпеки. У панелях передніх дверей знаходяться датчики бокового удару.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бокові подушки безпеки

Пошкоджені двері чи будь-які недозволені або неправильно виконані роботи (модифікація чи ремонт) передніх дверей або їхніх внутрішніх панелей можуть перешкодити роботі цих датчиків та, відповідно, правильній роботі бокових подушок безпеки!

Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Шторки безпеки

Не розташовуйте нічого між пасажиром та подушками безпеки (наприклад, дитину, тварину, предмет), не прикріплюйте нічого поблизу від подушок безпеки або на шляху їх розкриття, оскільки це може привести до травм під час їх розкриття.

Не приєднуйте та не підвішуйте нічого до стелі, оскільки це може спричинити травми голови за спрацювання шторки безпеки (віконної подушки безпеки).

Не знімайте ручки, установлені на даху, оскільки за їхньою допомогою кріпляться шторки безпеки.

Вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів

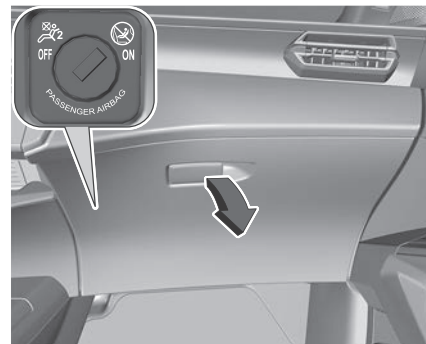
Подушка безпеки переднього пасажирів повинна бути налаштована відповідно до типу використовуваного дитячого крісла. Дотримуйтеся таблиці встановлення дитячих крісел. ➡ 58

Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними. Систему подушок безпеки переднього пасажирів можна вимкнути за

допомогою перемикача з ключем, який знаходиться у бардачку з боку пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вимкніть подушку безпеки пасажирів лише в поєднанні з використанням дитячої утримуючої системи, згідно з інструкціями та обмеженнями в таблиці встановлення дитячих крісел. В іншому випадку існує ризик смертельних травм для людини, яка сидить на сидінні з вимкнутою подушкою безпеки пасажирів на передньому сидінні.



Якщо автомобіль обладнано цим елементом керування, його можна знайти збоку панелі приладів.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

OFF

Подушка безпеки переднього пасажир вимкнена і не розкривається у разі зіткнення. На центральній консолі постійно світиться контрольний індикатор.

ON

Подушка безпеки пасажир на передньому сидінні активна.

Активуйте або деактивуйте подушку безпеки **тільки коли автомобіль зупинено та запалювання вимкнено.**



Після ввімкнення запалювання:

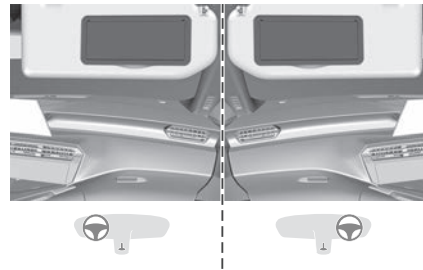
- Якщо контрольний індикатор **ON** світиться прибіл. 60 секунд, система подушок безпеки переднього пасажир спрацює у разі зіткнення.
- Якщо світиться контрольний індикатор **OFF**, система подушок безпеки переднього пасажир деактивована. Коли

система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Негайно зверніться на СТО, якщо:

- Жоден із двох контрольних індикаторів не світиться.
- Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи не можна визначити. Забороняється займати переднє пасажирське сидіння.

Попереджувальна табличка - Подушка безпеки переднього пасажир



Необхідно дотримуватися нижченаведеної інструкції, нагадування про яку надається на попереджувальній табличці з обох боків від сонцезахисного козирка пасажирського сидіння.



⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Системи безпеки для дітей

Загальні рекомендації

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час перевезення дітей в автомобілі їх необхідно встановлювати на відповідне сидіння. **Ніколи не садіть дитину на руки.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно встановлене в автомобілі дитяче крісло погіршує захист дитини у випадку ДТП. Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче інструкцій та тих, що додаються до дитячого крісла.

ПРИМІТКА

Законодавство щодо перевезення дітей є різним для кожної країни. Ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни.

Для максимальної безпеки дотримуйтеся зазначених рекомендацій.

- Відповідно до європейських правил **усі діти віком до 12 років або на зріст менше за 1,5 метра повинні подорожувати у схвалених дитячих сидіннях, які відповідають їхньому розміру чи вазі, на сидіннях, оснащених паском безпеки або кріпленнями ISOFIX.**
- **Діти віком до 15 місяців повинні перевозитися в положенні обличчям проти руху автомобіля, як на передньому, так і на задньому сидінні.** Рекомендується використовувати дитячі крісла, встановлені проти напрямку руху, для дітей до 3 років.
- **За статистикою, найбезпечніше місце для перевезення дітей в автомобілі — це задні сидіння.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нічого не прикріплюйте до дитячих утримуючих систем і не закривайте їх жодними предметами. Дитячу утримуючу систему, що зазнала навантаження в результаті аварії, необхідно замінити.

ПРИМІТКА

Паски безпеки

Переконайтеся, що під дитячим кріслом немає паска безпеки або замка паска безпеки, оскільки вони можуть вплинути на стійкість крісла.

Під час встановлення дитячого крісла на заднє сидіння переконайтеся, що крісло не перешкоджає роботі паска безпеки центрального заднього сидіння. Навіть під час коротких поїздок переконайтеся, що пасок безпеки правильно розташований, і натягніть його або ремінь дитячого крісла, щоб вони якомога тісніше прилягали до тіла дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголовники

Зніміть та сховайте підголовник, перш ніж встановлювати дитяче крісло зі спинкою або системою верхнього кріплення на сидіння пасажирів.

Упевніться, що підголовник надійно схований або закріплений, щоб запобігти його руху по салону в разі різкого гальмування. Коли дитяче крісло буде знято, установіть підголовник на місце.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Додатковий захист.**

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони. Для запобігання випадковому відкриванню дверей та задніх вікон використовуйте дитячий замок.

Будьте уважними й не відчиняйте задні вікна більш ніж на третину.

Щоб захистити маленьких дітей від сонячного проміння, установіть бокові штори на задні вікна.

Із міркувань безпеки не залишайте:

- дитину саму, без догляду, усередині автомобіля;
- дитину чи тварину в автомобілі з зачиненими вікнами на сонці;
- ключі в місцях, доступних для дітей, усередині автомобіля.

Встановлення дитячого автокрісла на передньому сидінні**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Подушку безпеки переднього пасажиря необхідно вимкнути, перш ніж встановлювати дитяче крісло обличчям проти руху. Інакше є ризик серйозного травмування чи загибелі дитини в разі спрацювання подушки безпеки.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Подушку безпеки переднього пасажиря необхідно увімкнути, перш ніж встановлювати дитяче крісло за напрямком руху.

**i ПРИМІТКА**

Установіть переднє пасажирське сидіння в найвище і крайнє заднє поздовжнє положення з випрямленою спинкою.

**Встановлення дитячого автокрісла на задньому сидінні****Положення за напрямком руху або проти напрямку руху**

1. Перемістіть переднє сидіння автомобіля вперед і вирівняйте спинку таким чином, щоб ноги дитини в дитячому кріслі в положенні за напрямком руху або дитяче крісло в положенні проти напрямку руху не торкалися переднього сидіння автомобіля.
2. Переконайтеся, що спинка дитячого крісла в положенні за напрямком руху розташована якомога ближче до спинки заднього сидіння автомобіля та добре прилягає до неї.

Центральне заднє сидіння

Дитяче крісло з опорою заборонено встановлювати на центральне заднє сидіння.

Спеціальні рекомендації щодо сидінь

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Установлення автокрісла-бустера**

Грудна частина паска безпеки має бути розташована на плечі дитини, не торкаючись шиї.

Упевніться, що нижня частина паска безпеки правильно розташована на стегнах дитини.

Використовуйте автокрісло-бустер зі спинкою, обладнане напрямною для паска на рівні плечей.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Встановлення дитячого крісла з опорою**

Переконайтеся, що опора міцно й надійно спирається на підлогу.

У жодному разі не встановлюйте крісло, що має опору, на центральне заднє пасажирське сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дитяча утримуюча система не використовується, закріпіть її ремнем безпеки або кріпленнями ISOFIX або зніміть з автомобіля. Не залишайте його незакріпленим у салоні. Таким чином, у разі раптового гальмування або аварії це не призведе до травмування пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо сидінням користується дорослий пасажир або дитина, яка сидить у дитячій утримуючій системі без спинки, підголівник завжди має бути присутнім і встановленим в автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після встановлення дитячої утримуючої системи в автомобілі не рухайте сидіння вперед або назад, оскільки це може послабити кріплення. Зніміть дитячу утримуючу систему, щоб відрегулювати положення сидіння. Щойно сидіння буде відрегульовано, знову встановіть дитячу утримуючу систему.

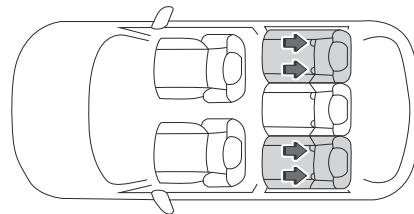
Встановлення пасків безпеки

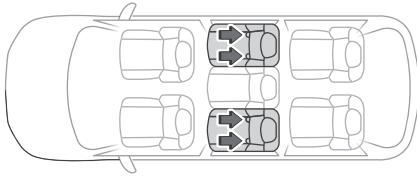
Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки.

Під час установлення дитячого крісла за допомогою паска безпеки впевніться, що пасок безпеки правильно розташований і затягнутий на дитячому кріслі й що він міцно утримує дитяче крісло на сидінні автомобіля.

З'єднувачі кріплення ISOFIX

Конкретні положення дитячих утримуючих систем ISOFIX для автомобіля позначені в таблиці встановлення дитячих крісел. Задні крайні сидіння та переднє пасажирське сидіння оснащені точками фіксації, що відповідають стандарту ISOFIX.





Кожне кріплення складається з трьох кілець для кожного сидіння. Вони позначені відповідним маркуванням.

– Два кільця **A**, розташовані між спинкою сидіння автомобіля та подушкою.

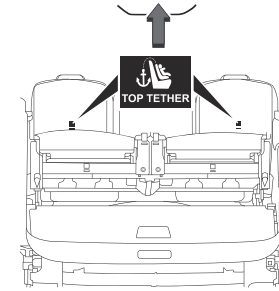


Точка кріплення розташована за блискавками між спинкою та подушкою сидіння автомобіля. Вони позначені етикеткою на спинці сидіння.

Відкрийте блискавку, щоб отримати доступ до кріплень.

Скоби для верхніх пасків

На додачу до кілець ISOFIX автокрісло з верхнім кріпленням необхідно закріпити на додатковому кільці, розташованому позаду сидіння.



Перед встановленням автокрісла з верхнім кріпленням:

1. Зніміть і приберіть підголівник сидіння перед встановленням дитячого крісла;
2. Установіть дитяче крісло на кріплення ISOFIX;
3. Пропустіть пасок дитячого крісла через спинку сидіння та закріпіть його на кільці верхнього кріплення;
4. Затягніть пасок відповідно до інструкцій, що додаються до дитячого крісла.

Позиції дитячих утримуючих систем ISOFIX категорії універсальні позначені в таблиці встановлення дитячих крісел.

i ПРИМІТКА

При кріпленні дитячих утримуючих систем ISOFIX на регульованих пасажирських сидіннях спочатку нахиліть

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

спинку настільки, наскільки це необхідно, назад, щоб отримати доступ до з'єднувачів кріплень ISOFIX.

Після належного закріплення системи безпеки для дітей ISOFIX поверніть спинку сидіння у вихідне положення.

Дитячі сидіння i-Size

Дитяча утримуюча система i-Size є універсальною дитячою утримуючою системою ISOFIX відповідно до Правил ООН № 129. Усі дитячі утримуючі системи i-Size можна встановлювати на будь-яке сидіння автомобіля, яке відповідає вимогам до i-Size, наведеним у таблиці про встановлення дитячих утримуючих систем.

ПРИМІТКА

Разом із кронштейнами ISOFIX слід використовувати верхній ремінець або опору ніжку, щоб запобігти перекиданню сидіння вперед у разі зіткнення.



Дитячі сидіння **i-Size** та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size.

Рекомендовані дитячі крісла

Зріст дитини (ECE R129)	Тип кріплення	Дитяча утримуюча система	Примітка
Розмір: 40 – 85 см (Від народження до 15 місяців) (До 13 кг)	Проти напрямку руху 	"RÖMER Baby-Safe PRO"	Рекомендується використовувати з базою ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z)
Розмір: 61–105 см (Від 3 місяців до 4 років) (До 18 кг)	Проти напрямку руху Розмір: 61 – 105 см  За напрямком руху Розмір: 76 – 105 см 	"RÖMER Dualfix 5Z"	Встановлюється з базою ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z) Рекомендується встановлення обличчям проти напрямку руху
Розмір: 100–150 см (Від 3,5 до 12 років) (До 36 кг)	За напрямком руху 	"RÖMER KidFix Pro"	Можна встановлювати з кріпленнями ISOFIX або без них. Дитину втримує пасок безпеки. Придбано в Stellantis & You, Sales and Services Рекомендуємо використовувати дитяче крісло зі спинкою. Якщо спинка знімається для дитини зростом понад 138 см, необхідно також зняти захист

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Якщо універсальна дитяча утримувальна система ISOFIX не закріплена на всіх трьох кріпленнях, вона не зможе належним чином захистити дитину. У разі аварії дитина може отримати серйозні або смертельні травми.

i ПРИМІТКА

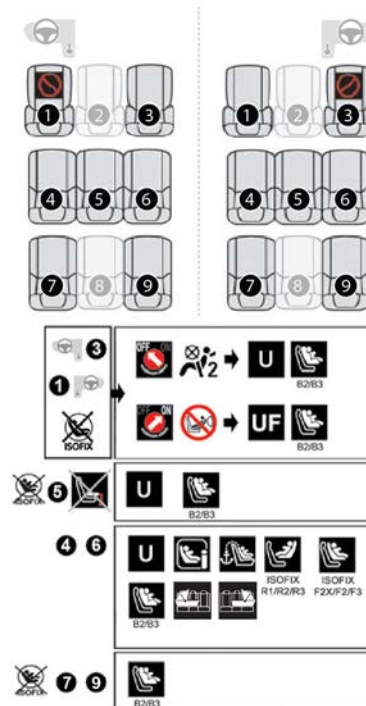
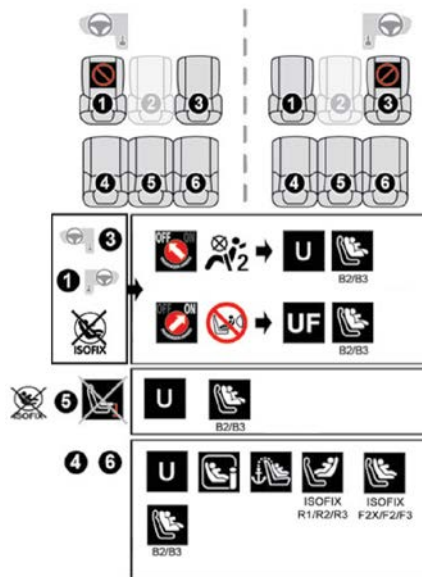
Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій виробника дитячого автокрісла для встановлення відповідного дитячого автокрісла в автомобілі.

i ПРИМІТКА

Для напівуніверсального або спеціального дитячого утримуючого пристрою (ISOFIX або дитячого утримуючого пристрою з паском) див. список транспортних засобів, наданий у посібнику користувача дитячого утримуючого пристрою.

i ПРИМІТКА

Переконайтеся, що місце встановлення дитячої утримуючої системи в автомобілі є правильним. Зверніться до зведеної таблиці щодо встановлення дитячих крісел.

Місце встановлення дитячого автокрісла

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Дотримуйтеся обмежень та вказівок, наведених у таблиці встановлення дитячих крісел, Європейський регламент

Позначення

Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленного проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла,**

установленого за напрямком руху (UF) у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла i-Size.



Сидіння, яке не підходить для встановлення дитячого крісла з опорою для ніг.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла i-Size "обличчям за напрямком руху".



Наявність верхньої точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити універсальне дитяче крісло ISOFIX.



Наявність точки фіксації верхнього кріплення позаду спинки, що дає змогу встановлювати універсальне дитяче крісло ISOFIX у положенні «обличчям за напрямком руху».



Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX, встановлене проти напрямку руху:

- **R1: Дитяче крісло ISOFIX для немовляти.**
- **R2: Дитяче крісло ISOFIX зменшеного розміру.**
- **R3: Дитяче крісло ISOFIX великого розміру.**



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене за напрямком руху:

- **F2X: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX для дітей від одного до трьох років.**
- **F2: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX зменшеної висоти.**
- **F3: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX повної висоти.**



Дитяче крісло-бустер, використовується пасок безпеки або кріплення **ISOFIX**:

- **B2: дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.**
- **B3: дитяче крісло-бустер повної ширини.**



Дитяче крісло типу «коліска» з кріпленнями ISOFIX:

- **L1: обличчям ліворуч.**
- **L2: обличчям праворуч.**



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1**, **R2** та **F2X**, **F2**, **B2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.

Інформацію про регулювання сидінь див. у зведеній таблиці у розділі **Таблиця місць встановлення дитячих крісел**".

Зведена таблиця встановлення універсальних, ISOFIX та дитячих крісел i-Size для 3008



	Номери сидінь					
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b)		
	1	3		4	5	6
	3	1		4	5	6
Подушка безпеки переднього пасажира		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)			
Позиція, сумісна з універсальним (а) дитячим кріслом Проти напрямку руху	ні	так (e) (g) (h)	ні	так (e)	так (e) (i) (j)	так (e)

	Номери сидінь				
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b)		
Позиція, сумісна з універсальним (а) дитячим кріслом За напрямком руху	ні	так (f) (g) (h)	так (f)	так (f) (i) (j)	так (f)
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size Проти напрямку руху	ні	ні	так	ні	так
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size За напрямком руху	ні	ні	так	ні	так
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні	ні	так	ні	так
Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)	ні	ні	ні	ні	ні
Дитяче крісло ISOFIX, спрямоване проти руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні	R3 (k) (l)	ні	R3 (k) (l)
Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX , встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні	F3 (n)	ні	F3 (n)
Дитяче крісло Booster (B2 / B3)	ні	B3 (h) (m) (n)	B3 (n)	B3 (i) (m) (n)	B3 (n)

(a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.

(b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).

- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння в орієнтації «**обличчям проти напрямку руху**», необхідно вимкнути (OFF) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (ON), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
- (e) У випадку встановленого **проти напрямку руху** і/або **за напрямком руху** універсального дитячого крісла (U) у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (UF) у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Якщо сидіння регулюється по висоті, установіть його в найвищу позицію.
- (h) Установіть спинку переднього пасажирського сидіння у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.
- (i) Якщо дитяча утримуюча система встановлена на центральному задньому пасажирському сидінні, ліве заднє пасажирське сидіння буде заблоковано і його ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ займати.
- (j) Дитяче крісло з опорою заборонено встановлювати на центральне заднє сидіння.
- (k) Виставте підголівник на максимальну висоту або зніміть його.
- (l) Відрегулюйте на максимальну висоту сидіння перед сидінням із дитячою утримуючою системою.
- (m) Сидіння, не обладнані кріпленнями, сумісними з ISOFIX.
- (n) Зніміть підголівник.

Зведена таблиця встановлення універсальних, ISOFIX та дитячих крісел i-Size для 5008



	Номери сидінь						
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3	
	1	3	4	5	6	7	9
	3	1	4	5	6	7	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Позиція, сумісна з універсальним (а) дитячим кріслом Проти напрямку руху	ні	так (e) (g) (h)	ні	так (e)	так (e) (i) (j)	так (e)	ні
Позиція, сумісна з універсальним (а) дитячим кріслом За напрямком руху	ні	так (f) (g) (h)	так (f)	так (f) (i) (j)	так (f)	ні	ні
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size Проти напрямку руху	ні	ні	так	ні	так	ні	ні

	Номери сидінь						
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3	
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size За напрямком руху	ні	ні	так	ні	так	ні	ні
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні	ні	так	ні	так	ні	ні
Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)	ні	ні	L2(j)	ні	L1(j)	ні	ні
Дитяче крісло ISOFIX, спрямоване проти руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні	R3 (k) (l)	ні	R3(k) (l)	ні	ні
Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX , встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні	F3 (n)	ні	F3(n)	ні	ні
Дитяче крісло Booster (B2 / B3)	ні	B3 (h) (m) (n)	B3(n)	B3(m)(n)	B3(n)	B3(m)	B3(m)

- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним зако-

- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.

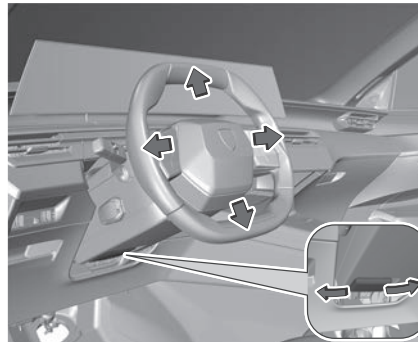
- (d) Якщо подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні активовано **"ON"**, то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **за напрямком руху**.

- (e) У випадку встановленого **проти напрямку руху** і/або **за напрямком руху** універсального дитячого крісла (U) у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **за напрямком руху** універсального дитячого крісла (UF) для груп **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Якщо сидіння регулюється по висоті, установіть його в найвищу позицію.
- (h) Установіть спинку переднього пасажирського сидіння у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.
- (i) Дитяче крісло з опорою заборонено встановлювати на центральне заднє сидіння.
- (j) Якщо на одному із зовнішніх сидінь другого ряду встановлено дитячу утримуючу систему, інші сидіння цього ряду використовувати не можна.
- (k) Виставте підголівник на максимальну висоту або зніміть його.
- (l) Відрегулюйте на максимальну висоту сидіння перед сидінням із дитячою утримуючою системою.

- (m) Сидіння, не обладнані кріпленнями, сумісними з ISOFIX.
- (n) Зніміть підголівник.

Кермо

Регулювання керма



1. На нерухомому автомобілі потягніть елемент керування, щоб розблокувати кермо.
2. Плавню відрегулюйте висоту керма та відстань до нього відповідно до вашої посадки за кермом і переконайтеся, що всю панель приладів добре видно.
3. Натисніть елемент керування, щоб заблокувати кермо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки ці налаштування слід виконувати, тільки коли автомобіль не рухається.

ПРИМІТКА

Панорамна панель PEUGEOT i-Cockpit®

Інформація про водіння та інформаційно-розважальна система доступна на двох 10-дюймових екранах поруч або на подвійному 21-дюймовому вигнутому екрані (залежно від версії). Для більшої безпеки та комфорту водіння інформація, що міститься на панелі приладів, відображається над кермом. Відрегулюйте висоту керма таким чином, щоб воно не закривало панель приладів.

Засоби керування на кермі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун шляхом буксирування, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У разі несправності батареї ключа блокування керма залишається увімкненим. Не намагайтеся завести двигун транспортного засобу чи буксирувати транспортний засіб.

Обігрів керма

У холодну погоду ця функція нагріває округлу частину керма.

Її можна ввімкнути, коли температура довкілля нижча за 20 °C.

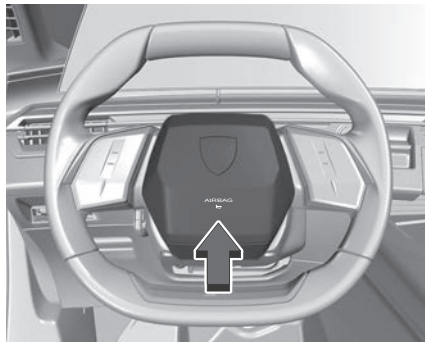


У меню **Climate** (Клімат-контроль) на сенсорному екрані виберіть вкладку **Seats and Steering Wheel** (Сидіння і кермо).



Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути дану функцію.

Стан цієї функції зберігається в пам'яті після кожного вимкнення запалювання.

Клаксон

- Натисніть на центральну частину керма.

Звуковий сигнал для пішоходів (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV)

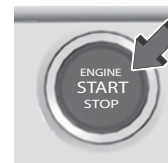
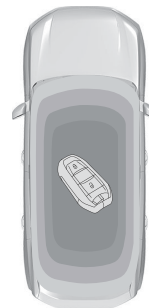
Ця система сповіщає пішоходів про наближення автомобіля (електрична версія), якщо цей автомобіль їде в повністю електричному режимі (Гібрид на 48 В) або в **електричному** режимі водіння (PHEV).

Звуковий сигнал для пішоходів спрацює, коли автомобіль рухається на швидкості до 30 км/год (19 миль/год) переднім чи заднім ходом. Цю функцію не можна вимкнути.

Помилка

У разі несправності на панелі приладів світлитиметься ця контрольна лампа.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Замок запалювання**Кнопка живлення**

- Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією, виберіть на селекторі режим **P** або **N**, після цього натисніть педаль гальма.
- Натисніть кнопку **START/STOP**, утримуючи натиснутою педаль, доки двигун не запуститься.

За будь-яких обставин у разі невиконання хоча б однієї з умов запуску двигуна з'являється повідомлення.

У деяких випадках повідомлення вказує на те, що необхідно повернути кермо, натиснувши кнопку **START/STOP**, щоб допомогти розблокувати кермову колонку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте запалювання, поки повністю не зупините автомобіль. Коли двигун вимкнено, системи гальмування та підсилення керма також вимикаються — виникає небезпека втрати контролю над автомобілем!

Резервне ввімкнення



1. Вставте механічний ключ (вбудований у пульт дистанційного керування) у замок, щоб відкрити автомобіль.
2. Піднесіть пульт дистанційного керування до резервного зчитувача й утримуйте його в такому положенні.

3. Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, виберіть режим **P** та натисніть педаль гальма.
4. Увімкніть запалювання натисканням кнопки **START/STOP**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залишайте автомобіль лише з вимкненим двигуном, задіяним стоянковим гальмом і ввімкненою першою передачею або в режимі **P** залежно від типу трансмісії.

Очисники й омивачі

i ПРИМІТКА

Перш ніж вмикати склоочисувачі в зимовий період, приберіть увесь сніг, лід та інші із лобового скла, а також навколо важелів і щіток склоочисувачів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не вмикайте склоочисувачі, якщо лобове скло сухе. В екстремально спекотну чи холодну погоду перевірте, чи не пристали склоочисувачі до лобового скла, перш ніж їх вмикати.

i ПРИМІТКА

Після використання автоматичної мийки можуть тимчасово спостерігатися незвичайні звуки та гірша якість очищення скла. Це не свідчить про несправність і не вимагає заміни щіток склоочисувачів.

3 автоматичним режимом роботи склоочисувачів



Очищувачі лобового скла

Щоб вибрати швидкість очищення, підніміть або опустіть важіль у бажане положення.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

2

Швидкий режим (сильний дощ)

1

Звичайний режим (помірний дощ)

AUTO

Автоматична робота склоочисувачів

0

Вимкнення

x1

Одиничне очищення

i ПРИМІТКА

Після вимкнення запалювання та припинення роботи склоочисувача (перемикання керування склоочисувачем встановлений у позицію **0** або автоматичне очищення не відбувається протягом понад 30 секунд), склоочисувачі можуть злегка рухатися біля нижньої частини лобового скла.

i ПРИМІТКА

У положенні **1** або **2** частота очищення скла автоматично зменшується, коли

швидкість руху стає нижчою за 5 км/год (3 милі/год).

Коли швидкість знову стає вищою за 10 км/год (6 милі/год), відновлюється попередня частота очищення скла (висока або звичайна).

Одиничне очищення

Якщо ручка керування склоочисувачами:

- Перебуває в положенні **AUTO**, коротко потягніть важіль на себе, а потім відпустіть його.
- Перебуває в положенні **0**, коротко натисніть на важіль, а потім відпустіть його.

Натискання й утримання активує постійне очищення стекол на звичайній швидкості очищення.

Омивання лобового скла

- Потягніть важіль керування склоочисувачами на себе й утримуйте.

Завершальний цикл очищення виконується після завершення омивання.

i ПРИМІТКА

Рідина для омивання скла подається вздовж щіток склоочисника. Це поліпшує видимість і зменшує витрату миючої рідини.

i ПРИМІТКА

В автоматичному режимі кондиціювання повітря будь-які дії з елементом керування омиванням скла призводять до тимчасового перекриття забору повітря, що запобігає потраплянню запахів у салон.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження щіток склоочисника, не вмикайте систему омивання скла, якщо бачок з миючою рідиною порожній. Вмикайте систему омивання скла тільки за відсутності небезпеки замерзання рідини на лобовому склі та погіршення видимості. У зимовий період використовуйте продукти з класифікацією «дуже холодний клімат». Ніколи не доливайте бачок водою.

Для очищення камери заднього виду (залежно від версії) над номерним знаком встановлена додаткова форсунка.



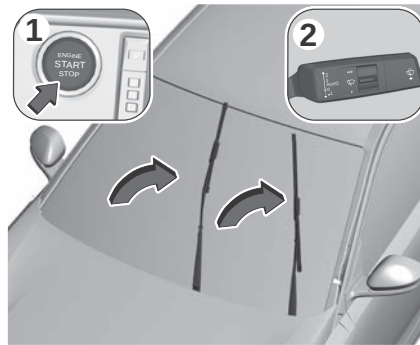
Коли ввімкнено задній хід, омивання камери заднього виду виконується натисканням цієї кнопки в правому меню на сенсорному екрані.

Особливе положення очищувачів лобового скла

Це положення для технічного обслуговування використовується під час очищення або замінювання щіток склоочисувачів. Воно також може стати в нагоді взимку (лід, сніг), бо дозволяє відділити щітки склоочисувачів від лобового скла. Для забезпечення ефективної та надійної роботи щіток склоочисувачів рекомендовано:

- поводитися з ними обережно;
- регулярно мити їх у мильній воді;
- не використовувати їх для притискання картону до лобового скла;
- замінювати їх за перших ознак зношення.

1. Якщо задіяти важіль керування склоочисувачами одразу після вимкнення запалювання, щітки склоочисувачів стануть у вертикальне положення.
2. Виконайте далі потрібну операцію або заміну щіток склоочисувачів.
3. Поверніть щітки склоочисувачів у вихідне положення, увімкнувши запалювання та скориставшись ручкою керування склоочисувачами.



Задній склоочисник



0

Вимкнено



Переривчастий режим роботи склоочисувачів



Омивання заднього скла

Під час руху заднім ходом і коли увімкнено склоочисник лобового скла, також активується склоочисник заднього скла.

ПРИМІТКА

Вимкніть цю функцію в таких випадках:
Заднє скло замерзло.
Використовується кріплення для перевезення велосипедів.
Автомобіль миють на автоматичній мийці.



Керування склоочисником налаштовується в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Задній хід

Якщо задній хід увімкнено, очищувач заднього скла спрацює автоматично за увімкнених очищувачів лобового скла.



Його налаштовують у меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

У разі накопичення снігу чи сильного морозу, або якщо тримач для велосипедів приєднано до системи буксирування, вимкніть автоматичний задній склоочисувач у меню **Settings (Налаштування) > Vehicle (Автомобіль)** на сенсорному екрані.

Задні склоомивачі

- Поверніть кільце до упору й утримуйте його в такому положенні.

Склоомивач і склоочишувач працюватимуть, доки кільце знаходиться в повернутому положенні. Завершальний цикл очищення виконується після завершення омивання. Для очищення камери заднього виду (залежно від версії) над номерним знаком встановлена додаткова форсунка.

Автоматичні очишувачі лобового скла

У режимі **AUTO** передні склоочишувачі працюють автоматично й адаптуються до інтенсивності опадів залежно від чутливості вибраного датчика.

Функція виявлення дощу використовує датчик дощу / сонячного світла, розташований у верхній центральній частині лобового скла, за дзеркалом заднього огляду.

ПРИМІТКА

За певних погодних умов (наприклад, туман, іній, сніг, рух дорогами, посипаними сіллю), водієві, можливо, доведеться повернутися до ручного режиму очищення скла.

Увімкнення / вимкнення

Щоб увімкнути:

1. Перемістіть важіль керування склоочишувачами в положення **AUTO**.
2. Поверніть кільце, щоб відрегулювати чутливість датчика.

Рух склоочишувачів із боку в бік, який супроводжується відображенням повідомлення, підтверджує, що запит було враховано.

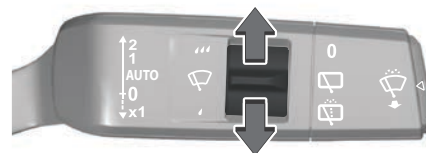
- Щоб вимкнути, перемістіть важіль керування склоочишувачами в інше положення або в положення **0**.

Регулювання чутливості

Регулятор чутливості має 5 положень.

- Нижнє положення відповідає найнижчій чутливості датчика.
- Верхнє положення відповідає найвищій чутливості датчика.

Що вище чутливість, то швидше система реагує та збільшує частоту очищення скла. Підвищення чутливості запускає підтверджувальний цикл роботи склоочисників. Зниження чутливості не запускає підтверджувальний цикл роботи склоочисників.



ПРИМІТКА

Після того, як запалювання було вимкнено більше ніж на 1 хвилину з переміщенням керування склоочисниками в положенні **AUTO**, коли запалювання увімкнено знову:

- система запрацює, залежно від виявленої інтенсивності дощу, щойно швидкість автомобіля перевищить 10 км/год (6 миль/год) і якщо температура зовнішнього середовища нижче +3 °C;
- система запрацює негайно, залежно від виявленої інтенсивності дощу, якщо температура зовнішнього середовища вище +3 °C.



ОБЕРЕЖНО

Не накривайте датчик дощу / світла. Під час користування автоматичною вимкніть автоматичні двірники та запалювання.

У зимовий період зачекайте до повного очищення лобового скла від льоду, перш

ніж вмикати автоматичну роботу склоочищувачів.

Помилка

Якщо автоматичні склоочищувачі вийдуть із ладу, вони працюватимуть у переривчастому режимі роботи.
Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Зовнішнє освітлення

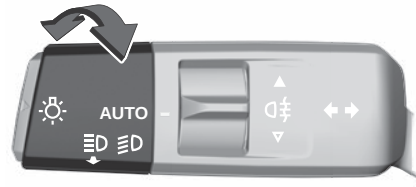
Елементи керування освітленням

- Щоб вибрати режим основного освітлення: поверніть кільце вгору/вниз у потрібне положення.

Тип 1:



Тип 2:



Бокові ліхтарі



Автоматичне вмикання ліхтарів / денні ходові ліхтарі.



Фари ближнього або дальнього світла.

Фари



- Потягніть важіль керування освітленням, щоб здійснити перемикання між ближнім і дальнім світлом.

У режимі **AUTO** і бокових габаритних ліхтарів потягніть важіль керування освітленням, щоб напряму ввімкнути фари дальнього світла (здійснити «блимання фарами»).

Відображення

Увімкнення відповідної індикаторної лампи на панелі приладів підтверджує увімкнення вибраного режиму освітлення.



Про несправність лампи свідчить постійне світіння цієї контрольної лампи, що супроводжується відображенням повідомлення та звуковим сигналом.

Регулювання висоти променя фар

Ручне регулювання фар



Щоб не засліплювати інших учасників дорожнього руху, необхідно відрегулювати

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

кут нахилу променів фар відповідно до завантаження автомобіля.

3008**0 (Початкове налаштування)**

Тільки водій або водій + пасажир на передньому сидінні

1 5 осіб

2 5 осіб + вантаж у багажнику

3 Тільки водій + вантаж у багажнику

4 Не використовується

5 Не використовується

6 Не використовується

5008**0 (Початкове налаштування)**

Тільки водій або водій + пасажир на передньому сидінні

1 Тільки водій або водій + пасажир на передньому сидінні + ряд 3

2 7 осіб

3 7 осіб + вантаж у багажнику

4 Тільки водій + вантаж у багажнику

5 Не використовується

6 Не використовується

Автоматичне регулювання світлодіодних фар Peugeot Pixel

Ця система автоматично регулює висоту променя фар відповідно до різних параметрів (наприклад, навантаження автомобіля).



У разі несправності на панелі приладів

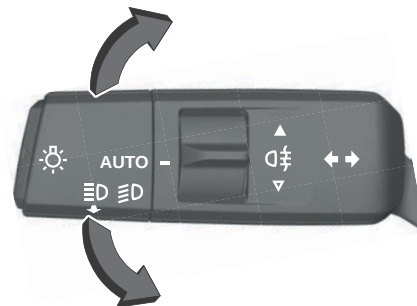
вмикається ця контрольна лампа, а також відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Система переводить промені фар у найнижче положення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не торкайтеся фар Peugeot Pixel LED — ризик ураження електричним струмом!

Показки повороту

- Вліво або вправо: опустіть або підніміть важіль керування освітленням за точку опору.

Трикратне блимання

- Коротко натисніть угору чи вниз, не минаючи точки спротиву; показки повороту тричі блимнуть.

Стоянкові ліхтарі

(залежно від версії)

Позначення положення борту автомобіля увімкненням бокових габаритних ліхтарів лише на стороні транспортного потоку.

- Протягом однієї хвилини після вимкнення запалювання перемістіть важіль керування освітленням угору чи вниз, залежно від сторони руху (наприклад, у разі паркування автомобіля на правій стороні перемістіть важіль керування освітленням вниз, щоб увімкнути світло ліворуч).

Для підтвердження пролунає звуковий сигнал, а на панелі приладів увімкнеться лампа покажчика повороту у відповідному напрямку.

- Щоб вимкнути стоянкові ліхтарі, поверніть важіль керування освітленням у центральне положення.

Загальні рекомендації щодо автоматичного освітлення

Автоматична система освітлення використовує камеру, установлену у верхній частині лобового скла.

ПРИМІТКА

Обмеження в роботі

Система може працювати з порушеннями або неправильно:

- в умовах поганої видимості (снігопад, сильний дощ);
- якщо лобове скло перед камерою брудне, запотіло або замасковане (наприклад, наклейкою);
- якщо автомобіль рухається назустріч дорожнім знакам або рефлекторам

захисних бар'єрів, які мають високу світловідбивну здатність.

Система не може виявити:

- учасників дорожнього руху, які не освітлюються самостійно, наприклад пішоходів;
- автомобілі з прихованим освітленням (наприклад ті, що рухаються на автомагістралі за захисним бар'єром);
- автомобілі, що перебувають у верхній чи нижній точці крутого схилу, на звичайних дорогах або на перехрестях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Технічне обслуговування.

Регулярно очищуйте лобове скло, особливо ділянку перед камерою.

На внутрішній поверхні лобового скла навколо камери також може з'явитися конденсат.

В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно видаляйте конденсат із лобового скла.

Не допускайте накопичення снігу на капоті або даху автомобіля це може закрити поле зору камери.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій несе відповідальність за освітлення автомобіля, його правильне використання залежно від наявних умов освітлення, видимості й дорожньої ситуації, а також за дотримання правил

дорожнього руху й експлуатації автомобіля.

Peugeot Pixel LED

За умови, що кільце керування освітленням перебуває в положенні **AUTO** і функція активована на сенсорному екрані, система автоматично перемикається між дальнім і ближнім світлом залежно від умов освітлення та адаптує розподіл променя дальнього світла до дорожньої ситуації, використовуючи камеру, розташовану у верхній частині лобового скла.

Фара Peugeot Pixel LED складається з трьох світлодіодних модулів.

Модуль, призначений для дальнього світла, складається з світлодіодних пікселів з незалежно регульованою інтенсивністю. Ця технологія дозволяє сегментувати розподіл світла по горизонталі та вертикалі.

Дальнє світло може бути повним, коли це дозволяють дорожні умови, або частковим, попереду або позаду виявлено інші транспортні засоби.

Система Peugeot Pixel LED забезпечує оптимальне освітлення дороги без засліплення інших учасників руху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій несе відповідальність за освітлення автомобіля, його правильне використання залежно від наявних умов освітлення, видимості й дорожньої ситуації, а також за дотримання правил

дорожнього руху й експлуатації автомобіля.

ПРИМІТКА

Система активна на швидкості 45 км/год (28 миль/год) і вмикається на швидкості, нижчій за 35 км/год (22 миль/год).

Увімкнення/вимкнення



Його налаштовують у меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Робота системи

Якщо умови освітлення слабкі та дозволяють, дальнє світло фар вмикається автоматично.

Дальнє світло може вмикатися повністю, наприклад, коли на дорозі немає інших автомобілів.

Або частково - наприклад, коли виявлено інший автомобіль. У цьому випадку світлодіодні пікселі поступово вмикаються/вимикаються, сегмент за сегментом, залежно від дорожньої ситуації, щоб забезпечити максимальне освітлення для водія без засліплення інших учасників дорожнього руху. На панелі приладів вмикаються відповідні сигнальні лампи.

Якщо умови освітлення є достатніми та/або умови не дозволяють увімкнути дальнє світло,



залишається ближнє світло.



На панелі приладів вмика-

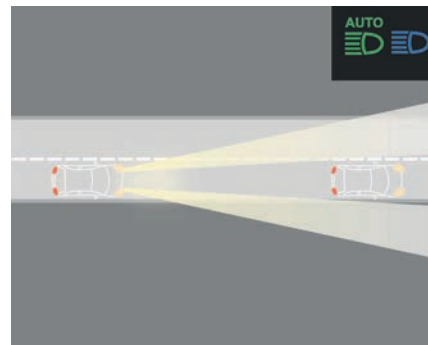
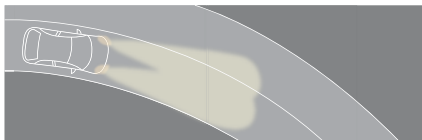
ються відповідні сигнальні лампи.



Якщо всі умови для роботи функції

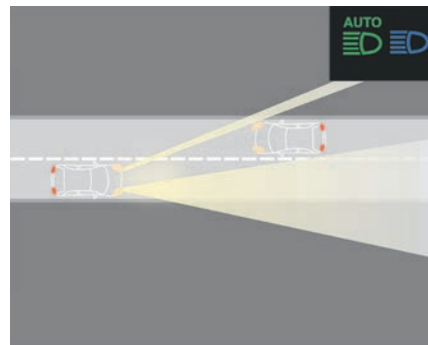
не виконані, індикатор на панелі приладів світлиться сірим кольором. Функція активна, але недоступна.

Автомобіль попереду



За наближення до автомобіля ззаду вмикаються лише ті сегменти фари, що спрямовані на цей автомобіль, створюючи, таким чином, «тунель», що не засліплює водія.

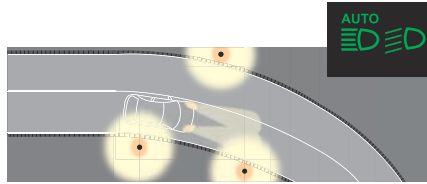
Зустрічний автомобіль



Коли до вас наближається зустрічний автомобіль, вмикаються лише сегменти фари,

спрямовані на цей автомобіль, утворюючи «тунель» протягом наближення. Форма та положення тунелю змінюються відповідно до дорожніх умов.

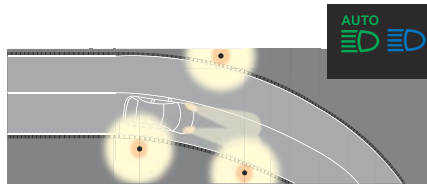
Вїзд у яскраво освітлену зону



При вїзді до освітленої зони

(наприклад, у місто) сегменти фар поступово вимикаються з зовнішнього краю всередину для переходу в режим ближнього світла.

Вїзд із яскраво освітленої зони



Сегменти фар поступово

вимикаються для переходу в режим дальнього світла, з «тунелем» або без нього залежно від умов руху.

Особливі випадки



Залишається увімкненим на панелі приладів.

Обмеження на шосе

Система не може визначити присутність зустрічних транспортних засобів на проїжджій частині, відокремленій низькою стінкою або поруччям безпеки. Тому система зменшує промінь світла з боку центрального поділу, щоб не засліпити водія зустрічного автомобіля. У ситуації вигину кут обмеження регулюється відповідно до радіуса кривої.

Антивідблискове покриття для дорожніх знаків

Деякі дорожні знаки можуть бути більш сліпучими для водія через світловідбиття світлодіодних фар.

Система може модулювати інтенсивність світла, що надсилається на дорожні знаки, і таким чином зменшувати відбиття світла, щоб уникнути відблисків водія.

Підсилення дальнього світла

Посилення дальнього світла забезпечує додаткове освітлення в центрі дальнього світла для поліпшення розподілу світла під час руху на високих швидкостях.

Призупинення

Пауза Якщо ситуація потребує зміни світла фар, водій може взяти на себе керування в будь-який момент.

- Щоб призупинити дію цієї функції, необхідно вручну ввімкнути фари ближнього / дальнього світла.
- Система освітлення переходить у режим «Автоматичне ввімкнення ламп». Щоб активувати цю функцію, необхідно знову вручну ввімкнути фари ближнього / дальнього світла.

Помилка



У першому випадку ця контрольна лампа відображається на панелі приладів і супроводжується повідомленням, якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

Зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.



У другому випадку ця контрольна лампа відображається на панелі приладів у супроводі звукового сигналу і повідомлення, якщо виникає несправність адаптивного освітлення фар або камери.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не закривайте датчик дощу/сонячного світла, розташований у верхній центральній частині лобового скла за внутрішнім дзеркалом заднього виду; пов'язані функції більше не контролюватимуться.

Система адаптивних передніх ліхтарів

Доступно лише для версій, оснащених фарами Peugeot Pixel LED.

У цій функції передбачено декілька режимів освітлення, призначених для різних ситуацій водіння.

Інтенсивність і напрям головних фар і модулів змінюються таким чином, щоб збільшити або зменшити діапазон освітлення. Модулі нахилиються так, щоб розширити і направити промінь світла, щоб збільшити або зменшити освітлення узбіччя дороги. Функція зміщує промінь світла в сторони від фари, щоб забезпечити краще освітлення на поворотах.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ця функція призначена допомагати водію під час їзди, але за жодних обставин вона не може замінити необхідність пильно стежити за дорогою — водій повинен постійно пристосовувати

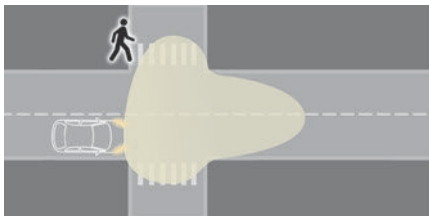
водіння відповідно до умов видимості та дорожнього руху.

Увімкнення/вимкнення

- Установіть кільце важеля керування освітленням у положення **AUTO**.



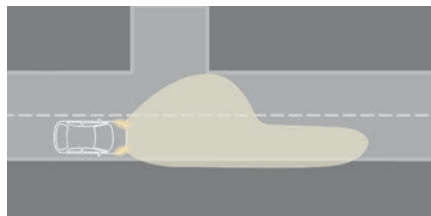
Його налаштовують у меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Робота системи**Режим Town**

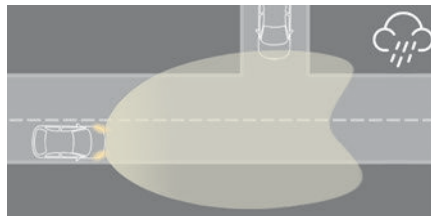
Ширина світлового променя збільшується, що дозволяє водію краще розрізняти небезпеку по узбіччі (пішоходів, перехрестя). За замовчуванням функція запускається в режимі Country.

Через кілька секунд функція перемикається в режим Town, поки швидкість не перевищує 30 км/год (19 миль/год).

Режим вимикається через декілька секунд після досягнення швидкості 50 км/год (31 миль/год).

Режим Country

У цьому режимі збільшується висота променя світла та інтенсивність фар, а також зменшується інтенсивність модулів. Цей режим діє, коли вимкнено задні протитуманні фари та/або очищувачі лобового скла увімкнено протягом менше 2 хвилин. На швидкості 30–70 км/год (19–43 миль/год) при вимкнених задніх протитуманних фарах та за умови, що склоочищувачі лобового скла постійно працюють більше 2 хвилин, функція перемикається у режим Bad weather (Погана погода).

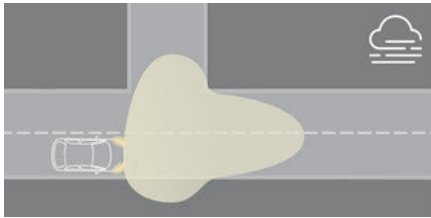
Режим Bad weather (Погана погода)

Промінь розширюється. Збільшується потужність модулів, щоб дати водієві змогу краще бачити дорожню розмітку, водночас змен-

шується інтенсивність фар дальнього світла, щоб поліпшити видимість для водія (ураховуючи відблиски, спричинені вологою дорогою).

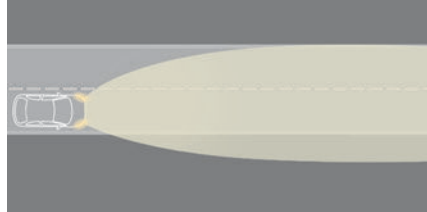
На швидкості від 30 до 70 км/год (від 19 до 43 миль/год) із вимкненими задніми протитуманними фарами та безперервним увімкненням передніх склоочищувачів протягом тривалого часу функція перемикається в режим Country.

Режим Foggy



Цей режим активується, якщо автомобіль рухається зі швидкістю від 0 до 70 км/год (43 миль/год) і задні протитуманні фари увімкнено. На швидкості понад 70 км/год (43 миль/год) функція перемикається в режим Motorway (Автострада), навіть якщо ввімкнено задні протитуманні фари.

Режим Motorway (Автомостраль)



У будь-який час цей режим освітлення може бути активований функцією автоматичного ближнього світла фар незалежно від функції адаптивних передніх ліхтарів.

Цей режим автоматично підлаштовується під швидкість та кут повороту керма.

Понад 90 км/год (55 миль/год) потужність і дальність освітлення максимізуються для найкращого освітлення довжини та ширини дороги.

Режим Boost motorway



У будь-який час цей режим освітлення може бути активований функцією автоматичного ближнього світла фар незалежно від функції адаптивних передніх ліхтарів.

Цей режим автоматично підлаштовується під швидкість та кут повороту керма.

Понад 110 км/год (70 миль/год) потужність і діапазон освітлення максимізуються для найкращого освітлення довжини та ширини дороги.

Статичне освітлення на поворотах

У ситуації повороту промінь світла забезпечує додаткове освітлення дороги праворуч або ліворуч, коли швидкість автомобіля становить 70 км/год (43 миль/год) або менше.

Система спрацьовує за пороговими значеннями радіуса повороту та швидкості автомобіля.

Фази збільшення і зменшення інтенсивності світла проводяться поступово.

Адаптивне освітлення на поворотах

У ситуації повороту промінь світла рухається по кривій відповідно до основного напрямку очей водія, незалежно від швидкості автомобіля та радіуса повороту.

Бічні інтенсивності ближнього світла зсуваються у відповідному напрямку кривої.

Система активує заповнені піксельні елементи для збільшення/розширення площі світлового променя.

Задні протитуманні фари



Працюють, тільки якщо ввімкнено фари ближнього або дальнього світла.

1

2

3

4

5

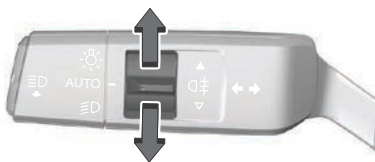
6

7

8

9

10



- Повертайте кільце вперед/назад, щоб увімкнути/вимкнути їх.

Якщо освітлення вимикається автоматично (позиція **AUTO**), протитуманні фари та фари ближнього світла залишаються увімкнутими.

Коли задні протитуманні фари активовані, режим «туман» функції адаптивних передніх ліхтарів можна активувати спереду.

Додаткову інформацію про **систему адаптивних передніх ліхтарів** див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється вмикати протитуманні фари в ясну погоду та під час дощу, незалежно від часу доби. У таких випадках їхнє потужне світло може засліпити інших водіїв. Ці фари дозволяється використовувати лише в туман або снігопад (правила можуть відрізнятися для різних країн).

Не забудьте вимкнути протитуманні фари, коли вони більше не потрібні.

і ПРИМІТКА

Вимкнення освітлення при вимкненні запалювання. Після вимкнення запалювання всі лампи відразу вимикаються, за винятком фар ближнього світла, якщо активовано автоматичне освітлення.

і ПРИМІТКА

Увімкнення ламп після вимкнення запалювання. Для повторного увімкнення системи керування освітленням поверніть кільце в положення **AUTO**, а потім у потрібне положення. Вони вимкнуться автоматично через деякий час, який залежить від рівня заряду акумулятора (перехід до режиму економії енергії).

і ПРИМІТКА

За певних погодних умов (як то низька температура чи висока вологість) запотівання внутрішньої поверхні скла фар і задніх ліхтарів є нормальним явищем; воно зникне через кілька хвилин після увімкнення ламп.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дивіться з близької відстані на світло фар зі світлодіодними лампами.

Це може призвести до серйозного травмування очей!



і ПРИМІТКА

Подорож за кордон

Автомобілі, обладнані фарами Peugeot Pixel LED:

Якщо ви користуєтеся автомобілем у країні, де їдете по іншій стороні дороги, функцію системи адаптивних передніх ліхтарів слід вимкнути на сенсорному екрані, щоб уникнути засліплення зустрічних водіїв.

Денні ходові ліхтарі

Ці світлодіодні лампи, розташовані спереду й ззаду автомобіля, автоматично починають світитися під час запуску двигуна. Вони виконують такі функції:

Денні ходові ліхтарі (важіль керування освітленням у положенні **AUTO**, навколишнє освітлення достатнє).

Габаритні ліхтарі (важіль керування освітленням у положенні **AUTO** за слабого зовнішнього освітлення або «Лише габаритні ліхтарі» чи «Фари ближнього/дальнього світла»).

і ПРИМІТКА

У режимі денних ходових ліхтарів світлодіоди світять яскравіше.

Автоматичне ввімкнення ламп

Якщо важіль керування освітленням перебуває в положенні **AUTO** і датчик дощу / сонячного світла виявляє низький рівень навколишнього освітлення, бокові габаритні ліхтарі та фари ближнього світла ввімкнуться автоматично, без жодних дій із боку водія. Вони також можуть увімкнутися в разі виявлення дощу, одночасно з автоматичним увімкненням очищувачів лобового скла. Як тільки яскравість зовнішнього освітлення стане достатньою або коли очищувачі лобового скла вимкнуться, лампи й фари вимкнуться автоматично.

Помилка



У випадку несправності датчика

дощу / сонячного світла вмикаються лампи автомобіля, а на панелі приладів починає світитися ця контрольна лампа, також лунає звуковий сигнал і/або відображається повідомлення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не закривайте датчик дощу/сонячного світла, розташований у верхній центральній частині лобового скла за внутрішнім дзеркалом заднього виду; пов'язані функції більше не контролюватимуться.

і ПРИМІТКА

В умовах туману або снігопаду датчик дощу / сонячного світла може зафіксувати достатній рівень освітлення. Тому освітлення не вмикається автоматично.

і ПРИМІТКА

Внутрішня поверхня лобового скла може вкритися конденсатом, що негативно вплине на коректну роботу датчика дощу / сонячного світла. В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно обдувайте лобове скло.

Автоматичне перемикавання на ближнє світло

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо систем автоматичного освітлення.**

Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні **AUTO**, а на сенсорному екрані ввімкнено відповідну функцію, ця система автоматично виконує перемикавання між фарами ближнього та дальнього світла відповідно до умов освітлення й дорожнього руху. Для цього вона використовує камеру, розташовану у верхній частині лобового скла.

1

2

3

4

5

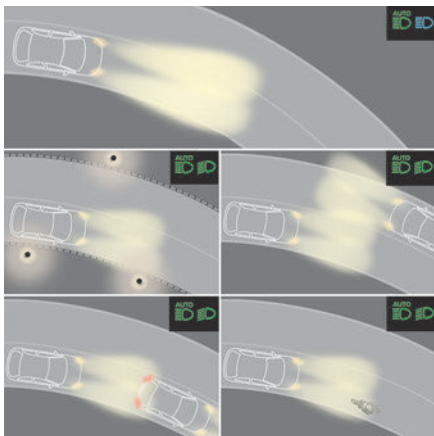
6

7

8

9

10



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це система допомоги водієві. Водій несе відповідальність за освітлення автомобіля, його правильне використання залежно від наявних умов освітлення, видимості й дорожньої ситуації, а також за дотримання правил дорожнього руху й експлуатації автомобіля.



ПРИМІТКА

Системою можна користуватися, коли швидкість руху автомобіля перевищує 45 км/год (28 миль/год).

Коли швидкість падає нижче за 35 км/год (22 миль/год), система більше не працює.

Увімкнення/вимкнення



Його налаштовують у меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Після вимкнення запалювання стан системи зберігається в пам'яті.



ПРИМІТКА

Якщо система виявить густий туман, вона тимчасово вимкне функцію.

Робота системи

Якщо зовнішнє освітлення є недостатнім та дозволяють умови руху:



Автоматично вмикаються фари дальнього світла. На панелі приладів вмикаються ці індикаторні лампи.



Якщо зовнішнє освітлення є достатнім та/або умови руху не дозволяють увімкнути фари дальнього світла:



залишаються ввімкненими фари ближнього світла. На панелі приладів вмикаються ці індикаторні лампи.



Функція вимикається, коли вмикаються протитуманні фари.

Коли протитуманні фари вимикаються, функція автоматично активується знов.



Коли функція вимикається, ця контрольна лампа гасне.

Призупинення

Якщо ситуація вимагає зміни світла фар, водій може перебрати на себе керування в будь-який момент.

- Вручну перемкніть фари з ближнього світла на дальнє, щоб призупинити дію функції. якщо індикатори «AUTO» (Автоматично) та «Dipped beam» (Ближнє світло) були ввімкнені, система перемикається на дальнє світло;

Якщо індикатори AUTO (Автоматично) та Main beam (Дальнє світло) були ввімкнені, система перемикається на ближнє світло.

- Щоб знову ввімкнути цю функцію, ще раз вручну перемкніть фари з ближнього світла на дальнє.

Помилка



У випадку несправності системи або камери на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа, подається звуковий сигнал та з'являється повідомлення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Освітлення супроводу додому і вітальне освітлення

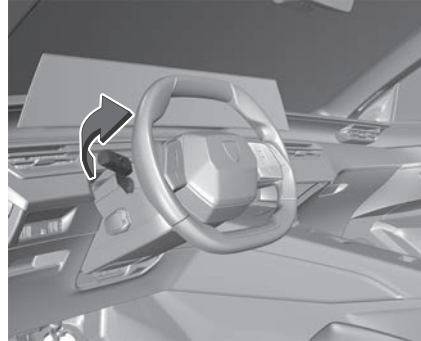
Автоматичне ввімкнення

Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні **AUTO** за слабого освітлення, фари ближнього світла вмикаються автоматично, коли запалювання вимкнено.



Ви можете ввімкнути/вимкнути та налаштувати тривалість підсвічування з довідкою в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Ручний режим



1. Коли запалювання вимкнено, потягніть на себе важіль керування освітленням («блимання фарами»), щоб активувати/вимкнути функцію.

Освітлення супроводу додому, увімкнене в ручному режимі, автоматично вимикається, коли спливе певний час.

Вітальне освітлення

Коли автомобіль розблокують в умовах поганого освітлення та за активованої функції «Automatic illumination of headlamps» (Автоматичне освітлення фарми), то система автоматично вмикає наступне:

- назвні: бокові габаритні вогні, фари ближнього світла та лампи підсвічування бокових дзеркал;
- усередині: плафони та освітлення ніш для ніг.

Лампи підсвічування бокових дзеркал

Ці лампи полегшують доступ до автомобіля, підсвічуючи землю навколо передніх дверей. Лампи підсвічування вмикаються автоматично:

- коли автомобіль відмикають;
- коли відчиняють двері;
- після отримання сигналу пошуку автомобіля з пульта дистанційного керування.

Вони також вмикаються разом із зовнішнім вітальним освітленням та освітленням супроводу додому. Вони вимикаються автоматично через 30 секунд.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Лампи освітлення салону

Підсвічування

Версія без сенсорних елементів



Світильники для читання



1. Коли запалювання ввімкнено, натисніть відповідний вимикач.



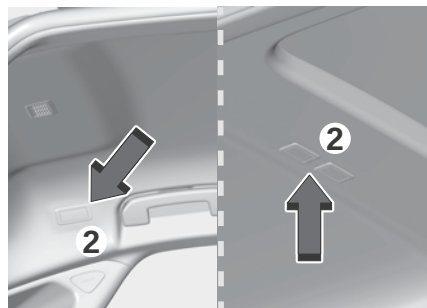
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не притуляйте ніяких предметів до плафонів.

Сенсорна версія зі світлодіодами



1. Передні лампи для читання із сенсорними елементами.



2. Задні лампи для читання із сенсорними елементами.

Лампи для читання із сенсорними елементами

Він вмикається:

- коли автомобіль відмикають;
- якщо запалювання вимкнено.
- коли відчиняють двері;
- коли на пульті дистанційного керування натискають кнопку блокування для пошуку вашого автомобіля.

Цей прилад освітлення вимикається:

- коли автомобіль замикають;
- коли вмикають запалювання;
- через 30 секунд після зачинення останніх дверей.

Декоративне підсвічування салону

Коли система виявляє недостатнє освітлення, декоративне підсвічування салону створює м'яке кольорове освітлення салону. За замовчуванням декоративне підсвічування салону пов'язане з освітленням екранів, залежно від вибраного режиму водіння.



Увімкнення/вимкнення та регулювання яскравості встановлюється в меню **Settings > Brightness** (Налаштування > Яскравість) на сенсорному екрані.

Колір вибирається у меню **Settings > Customization** (Налаштування > Персоналізація) на сенсорному екрані.

Підсвічування багажника

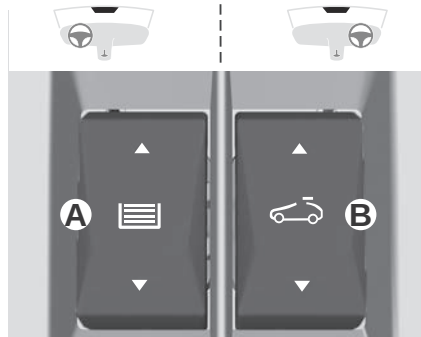
Воно вмикається автоматично, коли відкривають багажник, і автоматично вмикається, коли закриваються двері багажника. Час підсвічування змінюється залежно від обставин:

- коли вмикається запалювання: приблизно 10 хвилин;
- у режимі економії енергії: близько 30 секунд;
- коли двигун увімкнено — без обмежень.

Люк на даху

Панорамний люк на даху складається з рухомої скляної панелі, яка ковзає по даху, і шторки, яку можна відкривати окремо. Під час відкриття люка на даху автоматично відкривається шторка.

- Для керування панорамним люком на даху або шторкою використовуйте кнопки на консолі.



A. Елемент керування шторкою люка на даху

B. Елемент керування люком на даху

Люком або шторкою можна керувати за допомогою цих кнопок, коли запалювання ввімкнено (якщо акумулятор достатньо заряджений), коли двигун працює, у режимі STOP функції Stop & Start і в межах 45 секунд після вимкнення запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не виставляйте голову чи руки в люк на даху, коли автомобіль рухається: небезпека важкої травми!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не виконуйте жодних дій із панорамним дахом, коли на ньому установлені багажні дуги — небезпека серйозного пошкодження! Не кладіть важкий вантаж на рухому скляну панель люка на даху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо люк вологий після дощу чи миття автомобіля, перш ніж його вмикати, дочекайтеся, щоб люк повністю висох. Не користуйтеся люком, якщо він укритий снігом чи льодом. Це може призвести до його пошкодження!

Для знімання снігу чи льоду з люка користуйтеся лише пластмасовими шкребками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте стан ущільнювачів люка (наприклад, на наявність бруду, опалого листя).

Перед миттям машини в автоматичній сполотку переконайтеся, що люк належним чином закритий; тримайте форсунку високого тиску на відстані не менше 30 см від ущільнювачів.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ніколи не залишайте автомобіль із відкритим люком.

Робота системи

Під час повного відкриття люка на даху рухоме скло переміщається в частково відкритого положення, а потім ковзає по даху. Можна вибрати будь-яке проміжне положення.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж користуватися кнопками керування люком на даху чи шторкою, переконайтеся, що руху не перешкоджають жодні предмети чи люди. Коли користуєтеся люком чи шторкою, особливо уважно стежте за дітьми. Якщо під час руху люка на даху або шторки щось потрапить між компонентів, слід здійснити рух люка або шторки в протилежному напрямку, натиснувши відповідний елемент керування. Водій має пильнувати, що пасажери правильно користуються люком і шторкою.

Система захисту від заземлення

Якщо під час закривання люка на даху або шторка наштовхнуться на перешкоду, вони автоматично почнуть рухатися в протилежному напрямку.

Відкриття/закриття люка на даху

- Щоб відкрити люк на даху або шторку, використовуйте частину кнопки, розташовану ближче до задньої частини.
- Щоб закрити люк на даху або шторку, використовуйте частину кнопки, розташовану ближче до передньої частини.

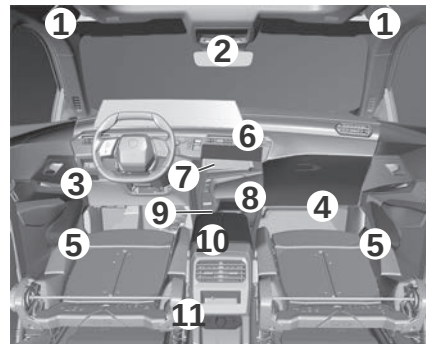
Повторна ініціалізація

Після повторного підключення акумулятора або у разі несправності чи ривкового руху люка чи шторки необхідна повторна ініціалізація.

1. Перевірте, чи ніщо не заважає люку або шторці, а ущільнювачі чисті.
2. Увімкнувши запалювання, повністю закрийте люк і шторку.
3. Натисніть і утримуйте передню частину кнопки **В**, доки люк і шторка злегка не рухатимуться, потім утримуйте ще 1 секунду, перш ніж відпустити.
4. Зачекайте 2 секунди, а потім натисніть і утримуйте передню частину кнопки **В**. Шторка та люк відкриватимуться та закриватимуться один за одним. Коли обидва знову повністю закриються, утримуйте ще 2 секунди та відпустіть.

**ПРИМІТКА**

Якщо є помилка в роботі, перезапустіть всю процедуру.

Місця для зберігання в салоні — елементи оснащення салону

- 1 Сонцезахисний козирок
- 2 Тримач для окулярів
- 3 Відсік для монет (залежно від версії)
- 4 Ящик для речей із підсвічуванням
- 5 Кишені у дверях
- 6 Відділення для зберігання або i-Toggles
- 7 Бездротовий зарядний пристрій для смартфона (в залежності від версії)
- 8 Відсік для зберігання фронтальні гнізда USB / розетка 12 В

- 9 Тримачі для напоїв
- 10 Передній підлокітник із відсіком для зберігання
- 11 Гнізда USB на задній панелі / розетка 12 В (залежно від версії)
Відсік для зберігання або відсік для зберігання смартфона

Бардачок

- Щоб відкрити бардачок, підійміть ручку.

Коли запалювання ввімкнено, ящик для речей освітлюється, коли його відкривають.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

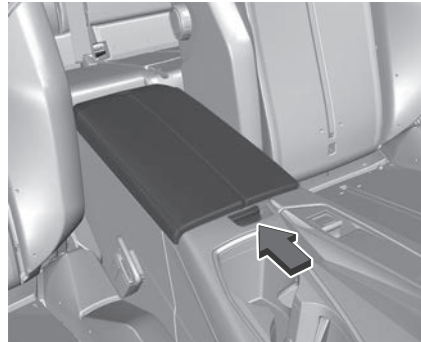
Забороняється починати рух із відкритим ящиком для речей, якщо на передньому сидінні є пасажир. У разі різкого сповільнення це може призвести до травми!

Відсік центральної консолі

Він містить відсік для зберігання речей та підсвічується під час відкриття кришки (залежно від версії).

У відсіку також є отвір, через який можна протягнути USB-кабель.

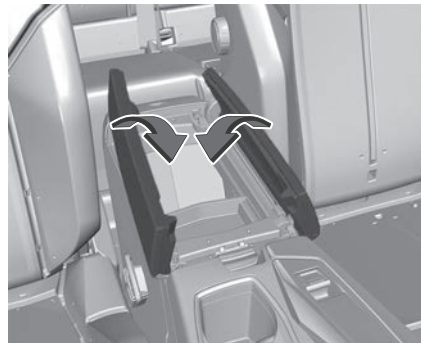
Відчинення



- Натисніть на важіль під кришкою.

Кришка, що складається з двох частин, відкривається.

Зачинення



- Складіть на місце дві частини кришки.

Розетки 12 В



- Підключіть прилад, що споживає 12 В (з максимальною номінальною потужністю 120 Вт), за допомогою відповідного адаптера.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтеся обмеження щодо максимальної потужності, щоб запобігти пошкодженню приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення електричного пристрою, не схваленого PEUGEOT, наприклад зарядного USB-пристрою, може негативно вплинути на роботу електричних систем автомобіля, спричинивши такі несправно-

сті, як поганий прийом радіосигналу або перешкоди відображенням на екранах.

USB-порти

Ці символи визначають тип використання гнізда USB:



Електроживлення та заряджання.



Те саме, плюс використання програм смартфона за допомогою сенсорного екрана.



До гнізда USB можна підключати портативний пристрій.



Гніздо USB, розташоване у передній частині центральної консолі, також дає змогу підключати смартфон через Android Auto® або CarPlay® і використовувати певні програми смартфона на сенсорному екрані.

Для отримання оптимального результату радимо використовувати кабель, який виготовляється або рекомендований виробником пристрою.

Для роботи з додатками можна використовувати елементи керування на кермі або елементи керування аудіосистемою.

ПРИМІТКА

Портативний пристрій, підключений до гнізда USB, заряджається автоматично. Якщо під час заряджання споживання струму портативним пристроєм перевищує величину струму, що забезпечується бортовою системою, на екран виводиться відповідне повідомлення.

Для отримання додаткової інформації щодо використання цього обладнання див. розділи, що містять опис аудіо- й телематичних систем.

Бездротовий зарядний пристрій для телефону



Ця система дозволяє заряджати портативний пристрій, наприклад смартфон, за принципом магнітної індукції, відповідно до стандарту Qi 1.1.

Портативний пристрій, який потрібно заряджати, має бути сумісним зі стандартом Qi за конструкцією або завдяки використанню сумісного тримача чи корпусу.

Килимок також можна використовувати за умови, що це дозволено виробником.

Область заряджання позначається символом Qi.

Зарядний пристрій працює, коли працює двигун і система Stop & Start перебуває в режимі STOP.

Керування процесом заряджання відбувається зі смартфоном.

Завдяки системі безключового доступу і запуску робота зарядного пристрою може

бути ненадовго перервана, коли відкриваються двері або вимикається запалювання.

Заряджання

- Якщо в зоні заряджання немає перешкод, розташуйте пристрій у її центрі.



Після виявлення портативного пристрою індикаторна лампа заряджання ввімкнеться та світитиметься зеленим. Вона продовжує світитися весь час, поки виконується заряджання акумулятора.

ПРИМІТКА

Система може працювати некоректно, якщо смартфон знаходиться в захисному чохлі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система не призначена для одночасного заряджання кількох пристроїв.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте металеві предмети (наприклад, монети, ключі, пульт дистанційного керування) у зоні заряджання під час заряджання автомобіля — ризик перегрівання чи перешкоджання процесу заряджання!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі тривалого використання програм під час бездротового заряджання деякі смартфони можуть перейти в режим захисту від перегрівання, що спричинить зупинку деяких функцій.

Перевірка роботи

Стан індикатора дозволяє контролювати роботу зарядного пристрою.

Стан індикаторної лампи	Значення
Вимкнено	Двигун вимкнено. Сумісних пристроїв не виявлено. Заряджання завершено.
Постійно світиться зеленим	Виявлено сумісний портативний пристрій. Заряджання.
Блимає оранжевим	У зоні заряджання виявлено сторонній предмет. Портативний пристрій розташований не посередині зони зарядження.

Стан індикаторної лампи	Значення
Постійно світиться оранжевим	Несправність індикатора заряду акумулятора портативного пристрою. Зависока температура акумулятора пристрою. Несправність зарядного пристрою.



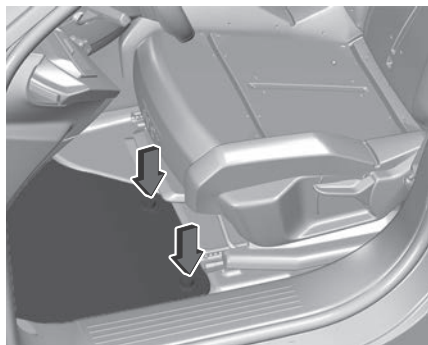
Якщо індикатор постійно світиться оранжевим:

1. витягніть пристрій, потім установіть його назад, у центр зони заряджання; або
2. витягніть пристрій і повторіть спробу за чверть години.

Якщо проблема не зникає, зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня для перевірки системи.

Килимки

Установлення



Установлюючи його на водійській стороні, використовуйте лише засоби кріплення, передбачені на килимовому покритті (кляцання вказуватиме на правильне закріплення).
Усі інші килимки слід просто покласти на підлогу.

Демонтаж / повторний монтаж

1. Щоб витягти килимок із боку водія, посуňte сидіння назад і відстебніть фіксатори.
2. Щоб покласти килимок на місце, розташуйте його належним чином і закріпіть, натиснувши вниз.
3. Переконайтесь у тому, що килимок закріплений правильно.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

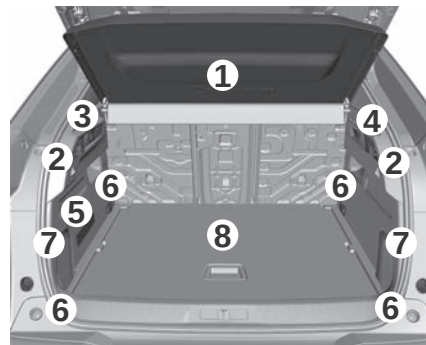
Щоб запобігти можливому застряганню педалей:

- використовуйте лише ті моделі килимків, які точно підходять під наявні в автомобілі фіксатори. Використання цих фіксаторів є обов'язковим;
- ніколи не кладіть один килимок поверх іншого.

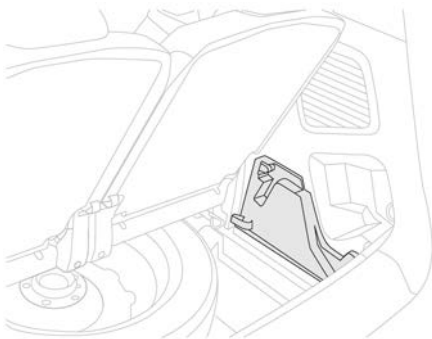
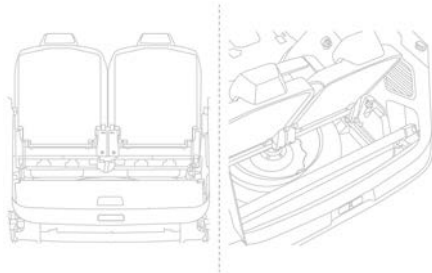
Використання килимків, не схвалених виробником, може ускладнити доступ до педалей та перешкодити роботі круїз-контролю / обмежувача швидкості.
Схвалені килимки мають два фіксатори, які розташовані під сидінням.

Багажник

Оснащення багажника



- 1 Полиця кришки вантажного відділення
- 2 Гачки для сумок
- 3 Додаткове гніздо 12 В (120 Вт)
- 4 Лампа багажника
- 5 Прив'язний ремінь
- 6 Кільця для кріплення багажу
- 7 Відсіки для зберігання
- 8 2-позиційна підлога багажника або навісний килимок багажника (PHEV або BEV)
Відсік для зберігання / ящик для інструментів під підлогою
Hi-Fi підсилювач (в залежності від версії)



Пази для вставляння 1-позиційної підлоги багажника.

i ПРИМІТКА

Кільця призначені для кріплення багажу за допомогою різноманітних кріпильних сіток або прив'язних пасків.

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Кришка вантажного відділення

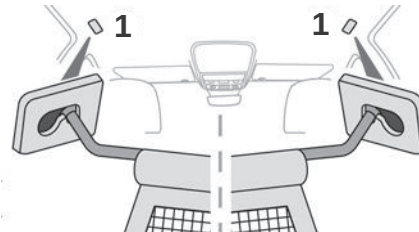
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого гальмування предмети, розташовані на кришці вантажного відділення, можуть полетіти в салон.

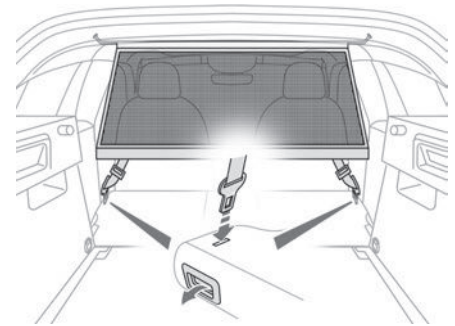
Сітка для фіксації великогабаритних вантажів

Ця знімна сітка дозволяє використовувати повний об'єм позаду передніх сидінь аж до стелі, коли задні сидіння складено. Вона захищає людей в автомобілі за дуже різкого гальмування.

- Складіть задні сидіння.



- Вставте кінці дуги по одному в фіксатори 1 на даху.



- Приєднайте паски сітки до нижніх точок фіксації, розташованих на фіксаторах спинки заднього суцільного сидіння.
- Потягніть за паски, щоб натягнути сітку.

Гніздо живлення на 12 В

1. Для підключення аксесуара 12 В (максимальна потужність: 120 Вт), підніміть кришку та вставте відповідний адаптер.
2. Увімкніть запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення електричного пристрою, не схваленого PEUGEOT, наприклад зарядного USB-пристрою, може негативно вплинути на роботу електричних систем автомобіля, спричинивши такі несправності, як поганий прийом радіосигналу або перешкоди відображенням на екранах.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Лампа багажника

Воно вмикається автоматично, коли відкривають багажник, і автоматично вимикається, коли закриваються двері багажника. Час підсвічування змінюється залежно від обставин:

- коли вимикається запалювання: приблизно 10 хвилин;
- у режимі економії енергії: близько 30 секунд;
- коли двигун увімкнено — без обмежень.

2-позиційна підлога багажника

(залежно від версії)

Ця двопозиційна підлога багажника дає змогу оптимізувати об'єм багажника за допомогою бокових обмежувачів:

- Верхнє положення (**макс. 100 кг**) для того, щоб отримати пласку підлогу аж до передніх сидінь, коли складено задні сидіння;
- Нижнє положення (**макс. 150 кг**): максимальний об'єм багажника.

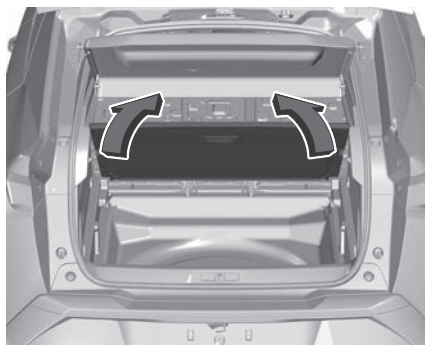
ПРИМІТКА

У деяких версіях регульовану підлогу багажника не можна зафіксувати в низькому положенні.

Для зміни висоти:

1. Підніміть підлогу й потягніть її до себе за допомогою ручки посередині, а тоді скористайтеся боковими обмежувачами для того, щоб її посунути.

2. Штовхніть підлогу до упору вперед, щоб перевести її в бажане положення.



Для того щоб зафіксувати її в нахиленому положенні:

1. Із верхнього положення підніміть підлогу в напрямку до вантажного відділення.
2. Установіть її в нахиленому положенні в бокових обмежувачах, що дозволить закріпити підлогу.

Відсік для зберігання

- Підніміть негнучку підлогу багажника, наскільки це можливо, або підніміть навісний килимок багажника (залежно від версії), щоб отримати доступ до сховища.

Залежно від комплектації, там розташовано:

- Комплект для тимчасового ремонту шин із комплектом інструментів.
- запасне колесо з комплектом інструментів;
- кабелі для зарядки тягового акумулятора (PHEV або BEV).

Сонцезахисний козирок

1. З увімкненим запалюванням підніміть захисну заслінку. Залежно від версії, дзеркало автоматично підсвічується.

Сонцезахисний козирок також обладнано тримачем для квитанцій.

Система FOCAL® Hi-Fi

Автомобіль оснащений високоякісною аудіосистемою від французького бренду FOCAL®.

10 динаміків із використанням ексклюзивних технологій FOCAL® пропонують насолоду від особливого музичного досвіду в салоні автомобіля:

- 12-канальне повністю активне підсилення — підсилювач класу D на 690 Вт: завжди доступна значна звукова потужність, незважаючи на низьке енергоспоживання.
 - Центральний динамік, виготовлений за технологією Polyglass: занурення та просторовість звуку.
 - Низько- / середньочастотні динаміки, виготовлені за технологією Polyglass, із підвіскою TMD: баланс, динаміка та точність відтворення звуку.
 - Алюмінієвий твітер TNF із перевернутою купольною мембраною: оптимальне розсіювання звуку, деталізовані високі частоти.
 - Сабвуфер з високою амплітудою, виготовлений за технологією потрійної котушки Power Flower™: глибоке та контрольоване відтворення низьких частот.
- Доступні два налаштовані режими прослуховування: – All passengers (Усі пасажирки):

оптимізований сервіс для кожного пасажера автомобіля, як спереду, так і ззаду.

– Optimised for the front (Оптимізовано для передніх сидінь): захопливий і розширений досвід, спільний для водія та пасажера на передньому сидінні.

Оснащення задньої частини салону

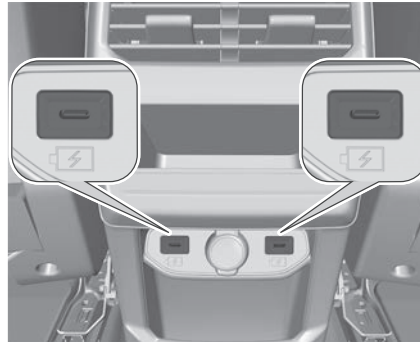
Додаткове гніздо живлення на 12 В

- Для підключення аксесуара 12 В (максимальна потужність: 120 Вт), підніміть кришку та вставте відповідний адаптер.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення електричного пристрою, не схваленого PEUGEOT, наприклад зарядного USB-пристрою, може негативно вплинути на роботу електричних систем автомобіля, спричинивши такі несправності, як поганий прийом радіосигналу або перешкоди відображенням на екранах.

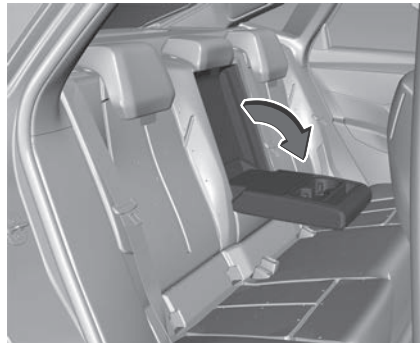
Розетки USB



Кожне гніздо USB використовується тільки для живлення або заряджання портативних пристроїв.

Підлокітник заднього сидіння

(залежно від версії)



У підлокітнику розташовані два тримачі для напоїв.

Тримачі для напоїв оснащені знімним перехідником, який можна використовувати залежно від діаметра банок і чашок.

Третій ряд ламп для читання



Лампи для читання також доступні над сидіннями третього ряду.

Додаткові відомості про **плафони** див. у відповідному розділі.

Шторки на вікнах другого ряду



Встановлені на вікнах другого ряду, вони захищають салон від сонячних променів.

1. Щоб розмотати шторку, потягніть на себе центральний язичок.
2. Установіть затискач шторки на гачок.

1

2

3

4

5

6

7

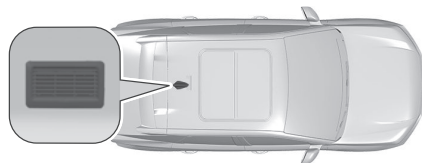
8

9

10

i ПРИМІТКА

Завжди направляйте штору повільно, використовуючи язичок, піднімаючи або опускаючи її.

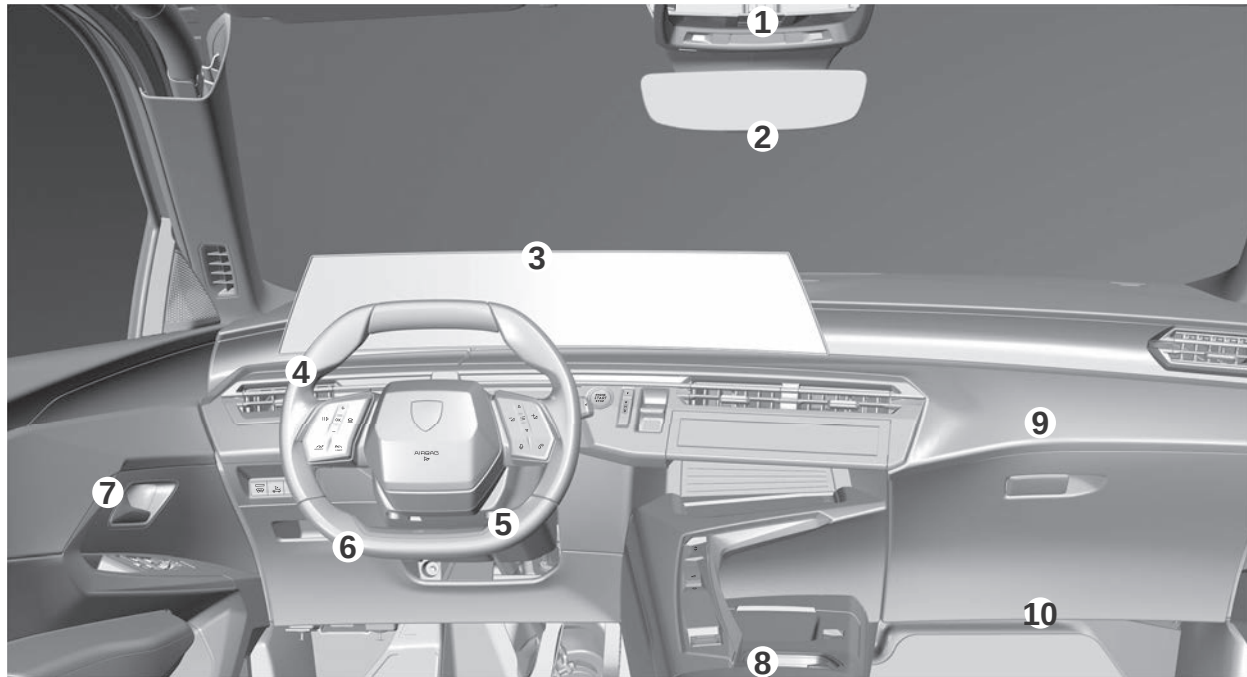
Антенна типу «акулячий плавник»

У задній частині даху передбачена вентиляційна решітка для охолодження антени типу «акулячий плавник».

Шум вентиляції, який виникає під час увімкнення запалювання або роботи двигуна, є абсолютно нормальним явищем.

ПРИЛАДИ ТА ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ НА ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ

Огляд панелі приладів



1

2

3

4

5

6

7

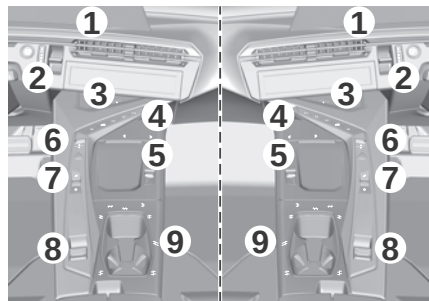
8

9

10

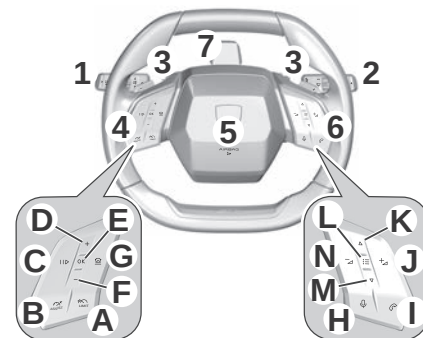
- 1 Верхня панель
- 2 Внутрішнє дзеркало
- 3 Панель приладів та сенсорний екран
- 4 Бічна панель керування
- 5 Блок запобіжників
- 6 Відмикання капота
- 7 Центральний замок, вікна, регулювання дзеркал
- 8 Підлокітник, ящик для зберігання
- 9 Подушка безпеки пасажирів
- 10 Бардачок, перемикач деактивації подушки безпеки
- 3 Відсік для зберігання або i-Toggles, бездротовий зарядний пристрій для смартфона
- 4 Центральна панель елементів керування
- 5 Відсік для зберігання, гнізда USB/гніздо живлення на 12 В
- 6 Перемикач режимів водіння, ліхтарі аварійної сигналізації
- 7 Увімкнення/вимкнення сенсорного екрана/Ручка регулювання гучності
- 8 Електричне стоянкове гальмо
- 9 Тримачі для напоїв

Центральна консоль



- 1 Сенсорний екран, кнопка HOME, ярлики засобів допомоги водієві
- 2 Кнопка Start/Stop

Елементи керування панеллю приладів на кермі



- 1 Елементи керування зовнішнім освітленням/Показники повороту Сторінка дисплея панелі приладів/Індикатор обслуговування
- 2 Засоби керування склоочисниками / склоомивач / бортовий комп'ютер
- 3 Пелюсткові перемикачі керування автоматичною трансмісією Пелюсткові перемикачі рекупераційним гальмуванням (електрична версія)
- 4 Органи керування удосконаленими системами допомоги водію (ADAS)
- 5 Клаксон / передня подушка безпеки водія
- 6 Блок керування аудіосистемою
- 7 Камера спостереження за водієм

- A** Вибір / скасування вибору обмежувача швидкості
- B** Перемикання між круїз-контролем / адаптивним круїз-контролем / Drive Assist Plus
- C** Запуск / призупинення обмежувача швидкості або круїз-контролю зі збереженням налаштування швидкості
Підтвердження відновлення руху автомобіля після автоматичного зупинення (Адаптивний круїз-контроль із функцією Stop & Go)
- D** Підвищення значення налаштування швидкості
- E** Активація обмежувача швидкості або круїз-контролю зі збереженням установленого значення швидкості
Використання значення швидкості, запропонованого функцією розпізнавання дорожніх знаків
- F** Зниження значення налаштування швидкості
- G** Відображення і налаштування дистанції до автомобіля попереду (адаптивний круїз-контроль)
- H** Короткочасне натискання: голосові команди системи
Тривале натискання: голосові команди зі смартфона
- I** Прийняти / перервати виклик
Доступ до журналу викликів додатка Phone

- J** Збільшити гучність
- K** Вгору: вибір наступного радіо / медіа / смартфона
- L** Натиснути: підтвердження вибору
- M** Вниз: вибір попереднього радіо / медіа / смартфона
- N** Зменшити гучність

Бічна панель елементів керування

Залежно від версії можуть бути доступні різні елементи керування.



- 1** Регулювання висоти світлового пучка світлодіодних фар
- 2** Лобове скло з обігрівом

- 3** Кришка багажника з електроприводом / Вид збоку (залежно від версії)
- 4** Відкриття кришки заливної горловини паливного бака (акумуляторна гібридна модель)
- 5** Сигналізація

Центральні панелі елементів керування



- 1** Обдування лобового скла та передніх вікон
- 2** Рециркуляція повітря в салоні
- 3** Обігрів заднього скла
- 4** Вимкнення автоматичного режиму кондиціонування повітря
- 5** Функція швидкого запуску

Відображення інформації на панелі приладів

Залежно від активованої сторінки або стану системи допомоги водієві (ввімкнено / вимкнено), інформація, що відображається на панелі приладів (наприклад, контрольні лампи, індикатори), може мати фіксоване або довільне розташування. Окремі індикатори, що використовуються для позначення стану функцій ввімкнено/вимкнено, мають лише одне визначене місце.

ПРИМІТКА

Мова й одиниці вимірювання на екрані. Цей вибір залежить від налаштувань сенсорного екрана. Під час закордонних поїздок швидкість має відображатися в офіційних одиницях вимірювання країни перебування (км/год, км або миль/год, милі).

Вибір відображеної сторінки

За замовчуванням сторінки зберігаються на панелі приладів.



- Щоб прокрутити різні сторінки, натисніть кнопку, розташовану на кінці важеля керування освітленням.

Нова сторінка буде застосована негайно.

ПРИМІТКА

Коли повідомлення відображається в тимчасовому вікні, натискання цього коліщатка призведе до негайного зникнення цього вікна.

Налаштування для відображення сторінок

У системі доступні такі операції налаштування: додавання, видалення та компонування сторінок і віджетів. Кожна сторінка може містити 1 або 2 віджети:

- при розміщенні 1 віджета — повнорозмірне відображення по центру сторінки;

- при розміщенні 2 віджетів — зменшене відображення по боках сторінки.

Можна персоналізувати лише одну сторінку з 2 віджетами.

Такий варіант налаштування також підходить для функції декоративного підсвічування салону (залежно від її наявності).



Налаштування змінюються в меню **Settings > Customization** (Налаштування > Персоналізація) на сенсорному екрані.

Докладніше про **персональні налаштування панелі приладів**, див. у відповідному розділі про аудіообладнання та телематичні системи.

Панель приладів

Цифрові панелі приладів — це панелі типу панелі на Head-Up-дисплеї або 3-вимірної панелі приладів на Head-Up-дисплеї. Передбачена можливість персонального налаштування цих панелей за допомогою системи сторінок та віджетів.

Залежно від відображуваної сторінки, певна інформація не відображається або подається по-різному.

ICE



Гібрид на 48 В



PHEV



BEV



- 1 Датчик рівня пального (ICE, Гібрид на 48 В, PHEV)
Рівень заряду акумулятора та датчик (BEV)
Залишковий запас ходу (км або милі) (ICE)

- 2 Спідометр (км/год або милі/год)

Вибраний режим водіння (крім режиму **Normal**)

Індикатор перемикання передач (стрілка та рекомендована передача) (ДВЗ, Гібрид на 48 В або PHEV)
Позиція селектора та ввімкнена передача на автоматичній трансмісії (ДВЗ, Гібрид на 48 В або PHEV)
Положення перемикача режиму водіння (BEV)

- 3 Відображення знаків обмеження швидкості, зона допомоги водієві (якщо функція активована)
- 4 Тахометр (об/хв) (ICE)

Індикатор потужності (Гібрид на 48 В, PHEV) Індикаторна лампа **READY** (PHEV або BEV)

- 5 Правий віджет
- 6 Загальний одометр (у км або милях) (ICE, Гібрид на 48 В або BEV) e-SAVE (у км або милях) (PHEV)

На сторінці персональних налаштувань зазначена така інформація:

- Потоки енергії (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV).
- Поточна мультимедійна трансляція.
- Допомога водієві (напр. удосконалене розпізнавання дорожніх знаків).
- Навігація (залежно від обладнання, Висувні ручки).
- Температура двигуна (ДВЗ або Гібрид на 48 В).
- Тахометр (ДВЗ).

i ПРИМІТКА

Гібрид на 48 В або PHEV

У режимі руху повністю на приводі BEV швидкість відображається синім кольором.

Індикатор увімкненої передачі

(Залежно від двигуна)

Ця система призначена для зменшення споживання пального. Вона надає водієві рекомендації стосовно використання оптимальної передачі.

Робота системи

Залежно від дорожньої ситуації та обладнання автомобіля, система може рекомендувати переключити передачу один чи кілька разів.

Рекомендації щодо перемикання передач не слід розглядати як обов'язкові для дотримання. У реальних умовах водіння визначальними факторами при виборі оптимальної передачі залишаються такі чинники, як конфігурація дороги, інтенсивність дорожнього руху та безпека. Таким чином рішення стосовно дотримання чи не дотримання порад системи залишається за водієм.

Цю систему не можна вимкнути.

ПРИМІТКА

Система активна, лише коли на автомобілях, оснащених автоматичною трансмісією, обрано режим **M**.



Інформація відображається на панелі приладів у вигляді стрілки та рекомендованої передачі.

ПРИМІТКА

Система виконує вказівки щодо перемикання передач відповідно до умов руху (наприклад, схил, навантаження) та стилю водіння (наприклад, потреба в потужності, прискорення, гальмування). Система ніколи не пропонує:

- увімкнути першу передачу;
- увімкнути задній хід.

Одометр

Одометр вимірює загальну відстань, яку пройшов автомобіль із моменту початкової реєстрації.

Якщо запалювання увімкнено, загальна відстань відображається завжди. Вона відображається протягом ще 30 секунд після вимкнення запалювання. Вона відображається, коли двері водія відчиняють і коли автомобіль блокують чи розблоковують.

ПРИМІТКА

Під час закордонних поїздок може виникнути потреба змінити одиниці вимірювання відстані (милі або км): швидкість повинна відображатися в чинних одиницях країни перебування (милях на годину чи кілометрах на годину). Одиниця виміру змінюється через програму конфігурації екрана, коли автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Акумуляторні гібридні автомобілі

Доступ до загальної одометра можна отримати тільки з бортового комп'ютера.

Докладнішу інформацію про **бортовий комп'ютер** див. у відповідному розділі.

Комбінований індикатор потужності та рівня заряду

Індикатор потужності в реальному часі показує потужність, потрібну від автомобіля. Є 3 зони:



Для гібридних версій на 48 В

POWER Висока потреба в енергії, коли спільно використовуються можливості бензинового й електричного двигуна.

Повзунок перебуває в цій зоні під час динамічніших фаз руху, коли потрібна висока продуктивність.

ECO Оптимальне енергоспоживання (двигун внутрішнього згоряння або електродвигун).

Повзунок перебуває в цій зоні під час руху на електроенергії та під час оптимального використання бензинового двигуна. Обидва варіанти доступні за оптимального стилю водіння.

CHARGE Рекуперація енергії для заряджання тягового акумулятора.

Повзунок перебуває в цій зоні під час уповільнення: коли знімається нога з педалі акселератора або здійснюється гальмування.

і ПРИМІТКА

Після ввімкнення запалювання і перед запуском двигуна на індикаторі потужності відображається лише **OFF** (Вимк.).

Для версій PHEV

POWER Висока потреба в енергії, коли спільно використовуються можливості бензинового й електричного двигуна.

Повзунок перебуває в цій зоні під час динамічніших фаз руху, коли потрібна висока продуктивність.

ECO Оптимальне енергоспоживання (двигун внутрішнього згоряння або електродвигун).

Повзунок перебуває в цій зоні під час руху на електроенергії та під час оптимального використання бензинового двигуна. Обидва варіанти доступні за оптимального стилю водіння. Символ указує порогове значення, за якого запуститься бензиновий двигун. Це дає змогу водію поміряно здійснювати прискорювання, щоб залишатися в режимі водіння на електричному приводі.

CHARGE Рекуперація енергії для заряджання тягового акумулятора.

Повзунок перебуває в цій зоні під час уповільнення: коли знімається нога з педалі акселератора або здійснюється гальмування.

Для версій BEV

CHARGE Тяговий акумулятор заряджається під час зменшення швидкості та гальмування.

ECO Помірне споживання енергії й оптимальний запас ходу.

POWER Споживання енергії трансмісією під час прискорення.

NEUTRAL

Після ввімкнення запалювання трансмісія BEV вашого автомобіля не генерує та не споживає енергію; курсор проходить по всій шкалі індикатора й повертається в «нейтральне» положення між **ECO** та **CHARGE**.

і ПРИМІТКА

При вимкненому запаленні відкривання дверей водія активує індикатор, який переходить у «нейтральне» положення: між **ECO** і **CHARGE**.

Бортовий комп'ютер

Відображення інформації щодо поточної поїздки (запас ходу, споживання пального, середня швидкість тощо).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Геозонування (PHEV)

Під час руху автомобіль постійно відстежує рух у зонах з низьким рівнем викидів або в зонах з обмеженим рухом.

Під час в'їзду до такої зони автомобіль автоматично переходить у режим руху на електротязі (BEV), якщо рівень заряду тягового акумулятора є достатнім.

Планувальник поїздок (BEV)

Програмуючи вказівки в бортовій навігаційній системі, система шукає зарядні станції, необхідні для подорожі.

Залежно від ходу подорожі та стану заряду тягового акумулятора система постійно оновлює зупинки, які необхідно зробити для підзарядження.

Дані, що відображаються на панелі приладів

Відображення різних вкладок



- Якщо натиснути кнопку на кінці важеля керування склоочисувачами, по черзі відкриваються такі вкладки:

- Поточна інформація:

- Поточне споживання (бензинова або гібридна модель).
 - Лічильник часу для зупинки та запуску (бензинова модель).
 - Відсоток поточної поїздки, пройдений цілком у режимі електротязі (Гібрид на 48 В або PHEV).
 - Лічильник пройденого шляху (PHEV або BEV).
- Поїздка **1**, потім **2**:
- Середня швидкість.
 - Середня витрата пального.
 - Пройдена відстань.

Сторінка завершення подорожі

(Залежно від версії)

Коли запалювання вимкнено, на панелі приладів автоматично відображається додаткова сторінка бортового комп'ютера з інформацією про останню подорож.

Сторінка завершення подорожі містить таку інформацію:

- Запас ходу.
- Час подорожі.
- Пройдена відстань.
- Відсоток поточної поїздки, пройдений цілком у режимі електротязі (Гібрид на 48 В або PHEV).
- Середня витрата пального.

Визначення

Запас ходу

(у кілометрах або милях)

(Рівень заряду тягового акумулятора у відсотках) (BEV).



Відстань, яку можна подолати на залишку пального в баку (з урахуванням середніх показників витрати пального за останні кілька кілометрів).



Поточний рівень заряду тягового акумулятора та залишок запасу ходу (BEV).

Ці значення може коливатися внаслідок зміни стилю водіння або дорожнього рельєфу, які здатні істотно впливати на споживання пального в конкретний момент.

Коли значення запасу ходу стає менше 30 км (19 миль), відображаються риси. Після заправлення принаймні 5 літрів пального запас ходу буде перераховано та відображено за умови, що він перевищує 100 км (62 милі).

Якщо під час руху замість цифр постійно відображаються тире, це вказує на несправність. Зверніться до дилера або авторизованого сервісного центру.

Для версій з ICE

Коли значення запасу ходу стає менше 30 км (19 миль), відображаються риси. Після заправлення принаймні 5 л пального запас ходу буде переобчислено та відображено за умови, що він перевищує 100 км (62 милі).

Якщо під час руху замість цифр постійно відображаються тире, це вказує на несправність.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Для версій BEV

Два послідовних рівня попередження свідчать про те, що енергія впала до низького рівня.

Докладніше про **індикатори** й, зокрема, про **індикатор рівня заряду** див. у відповідному розділі.

Поточна витрата пального

(милі на галон або л/100 км або км/л) (милі/кВт-год або кВт-год/100 км або км/кВт-год) (BEV)



Обчислюється протягом кількох останніх секунд.
Ця функція відображається виключно на швидкості понад 30 км/год (19 миль/год).

Середня витрата пального

(милі на галон або л/100 км або км/л) (милі/кВт-год або кВт-год/100 км або км/кВт-год) (BEV)



Обчислюється з часу останнього скидання бортового комп'ютера.

Середня швидкість

(км/год або миль/год)



Обчислюється з часу останнього скидання бортового комп'ютера.

Пройдена відстань

(у кілометрах або милях)



Обчислюється з часу останнього скидання бортового комп'ютера.

Лічильник часу Stop & Start



(хвилини та секунди або години та хвилини)

Якщо ваш автомобіль обладнано функцією Stop & Start, лічильник часу обчислює час, проведений у режимі STOP під час поїздки. Цей лічильник часу скидається щоразу при ввімкненні запалювання.

Скидання лічильника пробігу



Коли відобразиться бажана поїздка, натисніть і утримуйте кнопку на кінці важеля керування склоочишувачами більше за 2 секунди.

Значення пробігу 1 і 2 є незалежними й використовуються однаковим чином.

На автомобілях BEV, коли рівень заряду акумулятора перевищує 95%, скидання обох показників пробігу протягом 30 секунд призведе до скидання показників відображення трьох значень запасу ходу ➡ 102

Відображення запасу ходу

На панелі приладів можуть відображатися кілька значень запасу ходу, які розраховуються за різними алгоритмами, щоб надати водієві найбільш точну інформацію щодо використання залишкового запасу енергії автомобіля.

Два з цих значень розраховуються за методом **WLTP: Мінімальний і максимальний** запас ходу

Тест **WLTP** (Всесвітня гармонізована процедура випробувань легких транспортних засобів) є міжнародним стандартом, який використовується для вимірювання витрати пального, запасу ходу (для електромобілів) та викидів вихлопних газів автомобілів за ідеальних умов (23 °C, без використання функції термокомфورتу, середня швидкість 46 км/год у комбінованому циклі).

Відображення трьох значень запасу ходу



Віджет запасу ходу відображає три значення:

- MIN** Найгірший сценарій із високим споживанням енергії (рух автомагістраллю за низької температури).
- Основний запас ходу** Орієнтовний запас ходу, розрахований на основі середнього споживання енергії під час попередніх поїздок. Також постійно відображається на панелі приладів.
- MAX** Найкращий сценарій із мінімальним споживанням енергії. (Запас ходу за WLTP)

Після скидання бортового комп'ютера значення **основного запасу ходу** відповідатиме **максимальному** значенню, доки не

буде знову розраховано показники споживання енергії. ➡ 101

Ці значення є орієнтовними та відображають загальний запас ходу автомобіля залежно від залишкового рівня заряду.

Віджет можна вибрати у відповідному підменю за допомогою елементів керування на **ручці керування склоочищувачами**, перемикаючи доступні віджети. Залежно від конфігурації автомобіля він може залишатися на екрані постійно.

ПРИМІТКА

Під час буксирування причепа або будинку на колесах з активованим електричним підключенням відображуваний запас ходу за WLTP може значно зменшитися. За деяких умов фактичний запас ходу може становити третину або менше від контрольного значення за WLTP.

ПРИМІТКА

Фактичний запас ходу може значно відрізнитися залежно від стилю водіння та зовнішніх умов. Зменшення кількості різких прискорень і гальмувань та помірне використання функцій клімат-контролю сприятимуть збільшенню запасу ходу.

Режим руху виключно на електротязі

Рівень заряду тягового акумулятора та залишок запасу ходу в режимі руху на електрич-

ному приводі постійно відображаються, коли ввімкнено автомобіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запас ходу, що відображається, залежить від умов експлуатації автомобіля (тип водіння та швидкість руху), температури довкілля й увімкненого обладнання для забезпечення комфортного температурного режиму.

Відповідні сигнальні лампи

Два послідовних рівня попередження свідчать про те, що енергія впала до низького рівня:

1-й рівень: Зарезервовано



Стан заряду тягового акумулятора є низьким. Індикатор перебуває в червоній зоні, також лунає звуковий сигнал.

- Перегляньте запас ходу, що залишився, на панелі приладів.
- Якнайшвидше забезпечте заряджання автомобіля.

2-й рівень: Критичне



Стан заряду тягового акумулятора є критично низьким. Світиться постійно, разом із сигнальною лампою резервного рівня, супроводжується звуковим сигналом. Необхідно забезпечити заряджання автомобіля.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запас, що залишився, більше не обчислюється. Потужність трансмісії поступово зменшується.

Обігрів і кондиціювання повітря вимикаються (навіть якщо стрілка чи курсор, що вказують рівень споживання, не перебувають у положенні "ECO").

Дані бортової системи моніторингу автомобіля

Бортова система моніторингу автомобіля відстежує численні параметри, пов'язані зі справністю та строком експлуатації автомобіля.

Щоб отримати доступ до даних:



- Перейдіть у розділ **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

- Потім виберіть **Safety > Diagnostics** (Безпека > Діагностика).

Табл. 1: Доступні статистичні дані

Статистичні дані	Одиниця вимірювання	Визначення
За весь строк експлуатації		
Викиди NOx за весь строк експлуатації	мг/милю (мг/км)	Середній загальний обсяг викидів NOx на милю (км).
Витрата пального/енергії за весь строк експлуатації	миль/галон (л/100 км) миль/кВт·год (кВт·год/100 км)	Загальна паливна економічність. (ДВЗ/МHEV/PHEV) Загальна ефективність використання електроенергії. (PHEV/BEV)
Передавана енергія як еквівалентна відстань	миль (км)	Енергія, передана на зовнішні пристрої через двонаправлений роз'єм, виражена як еквівалентна пройдена відстань.

Нормативний ліміт викидів NOx	мг/милю (мг/км)	Граничне значення викидів NOx, установлене нормативними вимогами
Стан тягового акумулятора	%	
Остання поїздка		
Consumption (Витрата)	гал (л), миль/галон (л, л/100 км) кВт·год, миль/кВт·год (кВт·год, км/кВт·год)	Обсяг пального, використаного під час останньої поїздки, паливна економічність (ДВЗ/МHEV/PHEV). Обсяг електроенергії, використаної під час останньої поїздки, та ефективність її використання. (PHEV/BEV).
Викиди NOx	мг, мг/милю мг, мг/км	Обсяг викидів NOx під час останньої поїздки. Ефективність щодо викидів NOx під час останньої поїздки.

Перевірка вручну

Ця функція дозволяє перевіряти певні індикатори та відображати журнал попереджень.



Тест запускається в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані

Потім виберіть **Safety > Diagnostics** (Безпека > Діагностика).
На панелі приладів відображатимуться такі відомості:

- Тиск у шинах.
- Рівень оливи у двигуні.
- Термін наступного обслуговування.
- Поточні попереджувальні сигнали.
- Дані бортової системи моніторингу

Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення

Огляд

Сигнальні лампи та індикатори, що відображаються у вигляді символів, повідомляють водія про випадки несправності (сигнальні лампи) або робочий стан системи (індикатори роботи чи вимкнення). Певні лампи мають два режими роботи (постійне світло або блимання) та/або підтримують кілька кольорів.

Пов'язані попередження

Увімкнення лампи може супроводжуватися звуковим сигналом та/або повідомленням, що виводиться на екран.

Оскільки тип попередження пов'язаний зі станом роботи автомобіля, це допомагає зрозуміти, чи є ситуація нормальною або стався збій: докладніше див. опис кожної лампи.

Коли ввімкнено запалювання

Певні червоні або оранжеві контрольні лампи починають світитися на кілька секунд після ввімкнення запалювання. Ці контрольні лампи мають згаснути, щойно запуститься двигун.

Докладніше про систему або функцію див. відповідні розділи.

Аварійний ліхтар, що світиться постійно

Якщо світиться червона або помаранчева контрольна лампа, можливо, є несправність, яку треба знайти.

Огляд

Числа в оглядовій таблиці вказують, що робити, коли контрольний індикатор світиться або мигтить.

- (1) Лише для інформації.
- (2) Інформація та попередження.
- (3) Зверніться по допомогу на СТО.
- (4) Зупиніть двигун і зверніться по допомогу на СТО.
- (5) Причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

Червоні сигнальні та індикаторні лампи

STOP



Світиться постійно, поєднується з іншим попереджувальним індикатором, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.

Виявлена серйозна несправність двигуна, гальмівної системи, системи підсилювача рульового керування, автоматичної трансмісії або серйозна несправність електричної системи.

Виконайте (4), а потім (5).

Перегрів тягового акумулятора (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV)



Світиться постійно разом із сигнальною лампою STOP, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. Зависока температура тягового акумулятора. Виконайте (4).

Якомога скоріше вийти з автомобіля й відійти на безпечну відстань.

Виконайте (5).

Несправність тягового акумулятора (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV)

Світиться постійно разом із сигнальною лампою STOP, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. Тяговий акумулятор несправний. Виконайте (5).

Максимальна температура охолоджувача

Постійно світиться. Зависока температура в системі охолодження двигуна.

Виконайте (4), зачекайте, поки двигун охолоне, а потім за необхідності долийте рідину до потрібного рівня. Якщо проблема не усувається, виконайте (5).

Тиск моторної оливи (ДВЗ, Гібрид на 48 В або PHEV)

Постійно світиться. Свідчить про несправність у системі змащування двигуна.

Виконайте (4), а потім (5).

Несправність системи (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV)

Постійно світиться. Виявлено збій в системі (електродвигун або тяговий акумулятор).

Виконайте (4), а потім (5).

Кабель підключено (PHEV або BEV)

Постійно світиться, коли ввімкнено запалювання. Зарядний кабель підключений до конектора автомобіля.



Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання, супроводжується повідомленням.

Неможливо запустити автомобіль, коли зарядний кабель під'єднано до конектора автомобіля. Від'єднайте зарядний кабель і закрийте заряджальний щиток.

Заряд акумулятора 12 В

Постійно світиться. Несправність у ланцюгу заряджання акумулятора (наприклад, брудні клемми, ослаблений або обірваний ремінь генератора).

Виконайте (4).

Якщо електричне стоянкове гальмо перестане працювати, зупиніть автомобіль.

- Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, установіть протидкатний упор під одне з коліс.

Очистьте і затягніть клемми. Якщо контрольна лампа не згасла після запуску двигуна, виконайте (5).

Гальмування

Постійно світиться. Значне зниження рівня гальмівної рідини в гальмівному контурі.

Виконайте (4), потім залийте в контур рідину, яка відповідає рекомендаціям виробника. Якщо проблема не усувається, виконайте (5).



Постійно світиться. Електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD) несправна.



Виконайте (4), а потім (5).

Електричне стоянкове гальмо

Постійно світиться. Увімкнено електричне стоянкове гальмо.



Блимає. Увімкнення/вимкнення не працює.

Виконайте (4): припаркуйте автомобіль на рівній ділянці (горизонтальна плоска поверхня).

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, виберіть режим P.

Вимкніть запалювання й виконайте (5).

Двері відкрито

Світиться постійно, поєднується з повідомленням про доступ.

Звуковий сигнал доповнює попередження, якщо швидкість перевищує 10 км/год (6 миль/год) для дверей або багажника або 6 км/год (4 миль/год) для капота.

Двері, багажник або капот закриті неправильно.

Паски безпеки не пристебнуті/розстебнуті

Світиться постійно або блимає в супроводі звукового сигналу, гучність якого зростає.



Пасок безпеки не був пристебнутий або був відстебнутий. Індикаторна лампа відповідного сидіння також світиться або блимає на символі автомобіля.

Несправність системи попередження водія про надмірні викиди вихлопних газів

Світиться постійно, супроводжується повідомленням і звуковим сигналом щоразу після ввімкнення автомобіля.



Запас ходу та кількість запусків двигуна вичерпано, тому запуск двигуна автомобіля заблоковано. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, перш ніж

запас ходу або кількість запусків досягне 0 і запуск двигуна автомобіля стане неможливим.

Помаранчеві сигнальні та індикаторні лампи**Service (Обслуговування)**

Вмикається тимчасово, супроводжується виведенням повідомлення.

Одна чи кілька незначних несправностей, для яких не передбачено окремих сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів. Деякі проблеми можна вирішити самостійно, наприклад замінити батареюку в пульті дистанційного керування. Для інших несправностей, наприклад, із системою виявлення недостатнього накачування шин, виконайте (3).



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням.

Одна чи кілька значних несправностей, для яких не передбачено окремих сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів, а потім виконайте (3).



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням **Audible Warning System fault: Repair needed** (Несправність системи звукового попередження: потрібен ремонт).

Система звукового попередження несправна.

Наступні засоби допомоги водієві можуть працювати або бути недоступними:

- Розпізнавання дорожніх знаків.
- автоматичне екстрене гальмування / попередження про ризик зіткнення;
- система утримання смуги руху;
- Попередження про брак уважності водія від камери.

Виконайте (3).



Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стояночного гальма).

Автоматичне вимкнення стояночного гальма недоступне.

Виконайте (4).

Гальмування

Світиться постійно, виявлено незначну несправність системи гальм. Керуйте автомобілем обережно. Виконайте (3).

Несправність (з електричним стоянковим гальмом)

Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма).



Коли двигун працює, іммобілізатор не функціонує. Якщо команди ввімкнення й вимкнення не працюють у ручному режимі, це вказує на несправність елемента керування електричним стоянковим гальмом. Слід завжди користуватися автоматичними функціями: їх робота автоматично відновлюється у випадку несправності елемента керування. Виконайте (2).



Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма).



Електричне стоянкове гальмо несправне: функції ручного та автоматичного керування можуть не працювати.

Щоб іммобілізувати автомобіль, який перебуває в нерухомому стані:

- Потягніть і втримуйте елемент керування електричним стоянковим гальмом протягом приблизно 7—15 секунд, поки на

панелі приладів не ввімкнеться індикаторна лампа.

Якщо процедура не працює, приведіть автомобіль у безпечний стан:

- Припаркуйтеся на рівній поверхні.
- Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, виберіть режим **P**, а потім підставте під одне з коліс протидкатний упор, який постачається в комплекті з автомобілем.

Після цього виконайте (4).

Автоматичні функції вимкнені (електричне стоянкове гальмо)

Світиться постійно, функції **автоматичного ввімкнення** (після вимкнення двигуна) та **автоматичного вимкнення** (під час прискорення) вимкнено.

Якщо автоматичне ввімкнення/вимкнення більше не працює:

- Запустіть двигун.
- За допомогою елемента керування ввімкніть електричне стоянкове гальмо.
- Повністю зніміть ногу з педалі гальма.
- Утримуйте елемент керування натиснутим у напрямку вимкнення протягом 10—15 секунд.
- Відпустіть елемент керування.
- Натисніть і втримуйте педаль гальма.
- Тягніть елемент керування в напрямку ввімкнення протягом 2 секунд.

- Відпустіть елемент керування й педаль гальма.

Нога на педалі

Світиться постійно, на педаль гальма не натискають або натискають недостатньо сильно.

Коли працює двигун, перш ніж відпустити стоянкове гальмо, необхідно перевести з положення **P** автоматичну трансмісію або перемикач режиму водіння.

Антиблокувальна гальмівна система (ABS)

Світиться постійно, несправність антиблокувальної системи гальм. Основна гальмівна система автомобіля працює.

Їдьте обережно на помірній швидкості, потім виконайте (3).

Підсилювач рульового керування

Світиться постійно, виявлено незначну несправність підсилювача рульового керування. Їдьте обережно на помірній швидкості, потім виконайте (3).

Система самодіагностики двигуна (ДВЗ, Гібрид на 48 В або PHEV)



Блимає, несправність системи керування двигуном. Існує ризик руйнування каталітичного нейтралізатора.

Необхідно виконати (4).



Світиться постійно, несправність системи контролю викидів. Ця контрольна лампа повинна згасати після пуску двигуна. Невідкладно виконайте (5).

Система динамічного контролю курсової стійкості (DSC) / антибуксувальна система (ASR)



Світиться постійно, систему вимкнено.

Система DSC/ASR знову вмикається автоматично, коли автомобіль знову запускається, а також на швидкості понад приблизно 50 км/год (31 милю/год). На швидкості до 50 км/год (31 миля/год) її можна повторно активувати вручну.



Блимає, регулювання системи динамічної стабілізації (DSC) / антибуксувальної системи (ASR) активується в разі втрати зчеплення з поверхнею дороги чи

відхилення від траєкторії руху автомобіля.



Світиться постійно, несправність системи DSC/ASR. Виконайте (3).

Несправність аварійного гальма (з електричним стоянковим гальмом)



Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма).



Аварійне гальмо не забезпечує оптимальних експлуатаційних характеристик. Якщо немає можливості скористатися автоматичним вимкненням гальм, застосуйте ручне вивільнення або виконайте (3).

Допомога при старті на підйомі



Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Anti roll-back system fault** (Несправність протидіктної системи).



Несправність системи. Виконайте (3).

Система захисного гальмування після зіткнення



Світиться постійно, разом із сигнальною лампою сервісного обслуговування, супроводжується відображенням повідомлення й звуковим сигналом.



Несправність системи.



Швидко виконайте (3).

Недостатній тиск у шинах



Світиться постійно, тиск в одній або кількох шинах занадто низький.

Якнайшвидше перевірте тиск у шинах. Після регулювання тиску повторно ініціалізуйте систему контролю.



Сигнальна лампа недостатнього тиску в шинах мигтить, а потім постійно світиться разом із сигнальною лампою Service (Обслуговування).



Система контролю тиску в шинах несправна. Система більше не контролює наявність недостатнього тиску. Якнайшвидше перевірте тиск у шинах і виконайте (3).

Датчики паркування

Блимає.
Система виявляє перешкоду.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.
Несправність системи.
Виконайте (3).



Світиться постійно і супроводжується повідомленням **Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача).

Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.
Очистьте передні та/або задні датчики.

Подушки безпеки

Світиться постійно разом із сигнальною лампою сервісного обслуговування і супроводжується текстовим повідомленням.



Одна з подушок безпеки чи пристрій попереднього натягування несправні.
Виконайте (3).

Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні (УВІМК)

Світиться постійно, подушку безпеки переднього пасажирів активовано.

Елемент керування встановлено в положення **ON**.

У цьому випадку НЕ встановлюйте дитяче крісло обличчям проти напрямку руху на сидіння переднього пасажирів — це створює ризик серйозного травмування!

Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні (ВИМК)

Світиться постійно, подушку безпеки переднього пасажирів деактивовано.

Елемент керування встановлено в положення **OFF** (ВИМК).

Можна встановлювати дитяче крісло **обличчям проти напрямку руху**, за винятком ситуації, коли виникла несправність подушок безпеки (світиться сигнальна лампа подушок безпеки).

Низький рівень пального (ДВЗ, Гібрид на 48 В або PHEV)

Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням.

Під час першого ввімкнення в бак залишається **близько 6 літрів** пального (резерв).

Доки не буде долите пального, це попередження виводитиметься щоразу під час увімкнення запалювання, при цьому його частота збільшуватиметься зі зменшенням рівня пального та його наближенням до нульової позначки.

Негайно заправляйтеся, щоб не закінчилося пального. **У жодному разі не продовжуйте їхати, доки пального не буде повністю витрачено**, оскільки це може пошкодити систему контролю викидів і систему впорскування.

Низький рівень заряду тягового акумулятора (електрична версія)

Постійно світиться, також лунає звуковий сигнал.

Стан заряду тягового акумулятора є низьким.

Перегляньте запас ходу, що залишився. Якнайшвидше забезпечте заряджання автомобіля.

Режим черепахи з обмеженням запасом ходу (електрична версія)

Світиться постійно, стан заряду тягового акумулятора є критично низьким.

Потужність двигуна поступово зменшується.

Необхідно забезпечити заряджання автомобіля.

Якщо сигнальна лампа продовжує світитися, виконайте (2).

Звуковий сигнал для пішоходів (Гібрид на 48 В, PHEV або BEV)



Світиться постійно, виявлено несправність клаксона. Виконайте (3).

Попередження про ризик зіткнення/активне захисне гальмо



Блимає.

Система вмикається й на короткий час гальмує автомобіль, щоб зменшити швидкість зіткнення з автомобілем попереду.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням.

Систему вимкнено на сенсорному екрані.



Світиться постійним світлом, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. Несправність системи.

Виконайте (3).



Світиться постійно і супроводжується повідомленням **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача).

Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.



Постійно світиться. Несправність системи.

Якщо ці сигнальні лампи вмикаються після вимкнення й повторного запуску двигуна, виконайте (3).



Постійно світиться.

Система тимчасово вимикається, тому що виявлено присутність водія та/або пасажир на пасажир на передньому сидінні (залежно від версії), але відповідний пасок безпеки не застібнутий.



Розпізнавання дорожніх знаків



Постійно світиться, супроводжується відображенням повідомлення та звуковим сигналом.

Несправність системи. Виконайте (3).



Світиться постійно і супроводжується повідомленням **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача).

Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

Система утримання смуги руху



Блимає, автомобіль наближається до переривчастої лінії розмітки без увімкнення покажчиків повороту.

Система спрацьовує й коригує траєкторію, якщо виявляє ризик ненавмисного перетину лінії розмітки чи виїзду на узбіччя з твердим покриттям (залежно від версії).

Докладніше див. у розділі **Запуск і експлуатація**.



Світиться постійно, систему автоматично вимкнено або переведено в режим очікування.



Світиться постійно і супроводжується повідомленням **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача).

Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.



Несправність системи. Виконайте (3).

Попередження про брак уважності водія від камери (виявлення відволікання)



Постійно світиться. Систему вимкнено.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. Несправність системи. Виконайте (3).



Світиться постійно і супроводжується повідомленням **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача).

Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

Stop & Start (бензинова версія)



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням.

Систему Stop & Start вимкнено вручну.

Двигун не буде вимикатися під час зупинок у потоці транспорту.



Світиться постійно, систему Stop & Start автоматично вимкнено.

Двигун не буде вимикатися під час зупинок у потоці транспорту, якщо температура довкілля становить:

- нижче 0 °C;
- вище +35 °C.

Докладніше див. у розділі **Запуск і експлуатація**.



Блимає, потім світиться постійно, супроводжується повідомленням. Несправність системи. Виконайте (3).

Режим e-Auto (гібридна версія)



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням.

Режим e-Auto вимкнено вручну.

Бензиновий двигун не вимкнеться при наступному відпусканні педалі акселератора або при наступній зупинці.

Повторно активуйте режим на сенсорному екрані.

Задні протитуманні фари



Світиться постійно, ліхтарі ввімкнені.

Peugeot Pixel LED



Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням.

Виявлено несправність фар Peugeot Matrix LED або камери.

Виконайте (2).

Автоматичне перемикання на ближнє світло

Світлиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням.

Виявлено несправність функції або камери. Виконайте (2).

Контрольна лампа системи попередження водія про надмірні викиди вихлопних газів

Світлиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням через регулярні проміжки часу та щоразу під час увімкнення або вимкнення автомобіля.



Коли залишається лише певна кількість запусків, повідомлення відображається постійно.

Система попередження водія про надмірні викиди вихлопних газів (EEEDWS) виявила та підтвердила надмірні викиди автомобіля або несправність системи чи втручання в її роботу.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, перш ніж запас ходу або кількість запусків досягне 0 і запуск двигуна автомобіля стане неможливим.

Зелені сигнальні та індикаторні лампи**Stop & Start (бензинова версія)**

Постійно світлиться. Коли автомобіль зупиняється, система Stop & Start переводить двигун у режим STOP.



Тимчасово блимає. Режим STOP (Зупинка) на даний момент недоступний, або режим START (Пуск) активовано автоматично.

Автомобіль готовий до руху (PHEV або BEV)

Світлиться постійно, супроводжується звуковим сигналом, коли вмикається.

Автомобіль готовий до руху. Для електромобілів також доступні системи теплового комфорту. Індикатор гасне, коли буде досягнута швидкість приблизно 5 км/год (3 милі/год), та знову починає світитися, коли автомобіль зупиняється. Лампа згасне, коли ви вимкнете двигун і вийдете з автомобіля.

Сидіння вільне / пасок безпеки не пристебнутий

Постійно світлиться. (автомобіль зеленого кольору; точки сірі)

Коли запалювання ввімкнене, одне із сидінь переднього чи задніх пасажирів вважається вільним.

Сидіння зайняте/Пасок безпеки пристебнутий

Постійно світлиться.

Коли запалювання ввімкнене, водій або пасажир застібнув пасок безпеки.

Система допомоги під час спуску по схилу

Постійно світлиться. (сірий)

Функція була активована, проте зараз вона призупинила роботу через завищу швидкість.

Знизьте швидкість автомобіля до 30 км/год (19 миль/год).



Постійно світлиться.

Система активована, проте немає передумов для регулювання (нахил, надто висока швидкість, ввімкнена передача).



Блимає.
Функція здійснює регулювання швидкості автомобіля.

Виконується гальмування автомобіля, під час спуску зі схилу вмикаються стоп-сигнали.

AUTO HOLD (адаптивний круїз-контроль)



Світиться постійно і супроводжується повідомленням.

Система повністю зупинила автомобіль і утримує його в нерухомому стані. В автомобілі з автоматичною трансмісією (EAT6) водієві необхідно натиснути на педаль акселератора, щоб зрушити з місця, а потім ще раз активувати круїз-контроль. Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією (e-DCS6/7) або перемикачем режиму водіння:

- Через 3 секунди після зупинки автомобіль поступово й автоматично почне знову рухатися.
- Коли 3 секунди після зупинки минули, водієві доведеться натиснути педаль акселератора, щоб зрушити з місця.

Докладніше див. у розділі **Запуск і експлуатація**.

Показчики повороту



Блимає, лунає звуковий сигнал. Показчики повороту ввімкнено.

Денні ходові / габаритні ліхтарі



Постійно світиться.
У разі достатнього зовнішнього освітлення ввімкнено денні ходові ліхтарі.

У разі недостатнього зовнішнього освітлення ввімкнено габаритні ліхтарі.

Фари ближнього світла



Постійно світиться.
Ліхтарі ввімкнені.

Peugeot Pixel LED



Постійно світиться
Функція активна

Виконані всі умови роботи



Залежно від дорожніх умов контролер контролює ввімкнення фар ближнього світла.



Увімкнення фар дальнього світла, частково або повністю.



Постійно світиться

Функція активна, але недоступна
Виконані не всі умови роботи.

Автоматичне перемикання на ближнє світло



Постійно світиться
Функція активна
Виконані всі умови роботи



Залежно від дорожніх умов контролер контролює ввімкнення фар ближнього світла.



Увімкнення фар дальнього світла.



Сині сигнальні та індикаторні лампи

Фари дальнього світла



Світиться постійно, ліхтарі ввімкнені.

Функція e-SAVE (PHEV)



Світиться постійним світлом, також відображається зарезервованний запас ходу від електропривода. Функція ввімкнена.

Індикатор обслуговування

Інформація про обслуговування виражається у вигляді відстані (милі або кілометри) та/або часу (місяці або дні).

Попередження відображається в тих одиницях, для яких цю умову буде виконано раніше.

Інформація про обслуговування відображається на панелі приладів.

Залежно від версії автомобіля:

- Лінія дисплея одометра показує відстань, яка залишилася до наступного планового обслуговування, або відстань, яку автомобіль проїхав з моменту, як його не було вчасно виконано, — у цьому випадку вона відображається зі знаком «мінус».
- Попереджувальне повідомлення вказує на відстань або час, що залишилися до наступного обслуговування або минули з того часу, як його не було вчасно виконано.

І ПРИМІТКА

Указане значення обчислюється з урахуванням пробігу та часу, що минули з моменту останнього обслуговування. Попереджувальний сигнал також може спрацювати в міру наближення дня планового обслуговування. Відповідно до плану технічного обслуговування транспортного засобу послуга

може складатися з таких позицій на вибір:

- Щорічний візит.
- Повний сервіс.

Значок гайкового ключа



Світиться тимчасово, коли ввімкнено запалювання. До наступного технічного обслуговування залишилося від 1860 до 620 миль (3000 і 1000 км) або від 60 до 21 дня.



Постійно світиться, коли ввімкнено запалювання. Наступне технічне обслуговування заплановано менш ніж через 620 миль (1000 км) або 21 день. Якомога скоріше проведіть обслуговування автомобіля.

Блимає символ сервісного обслуговування — гайковий ключ



Блимає, а потім постійно світиться, коли запалювання ввімкнено.

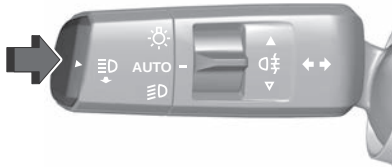


Перевищено інтервал сервісного обслуговування. Якнайшвидше забезпечте сервісне обслуговування автомобіля.

Скидання індикатора обслуговування

Індикатор обслуговування слід скидати після кожного технічного обслуговування. Якщо ви проводите обслуговування автомобіля самостійно:

1. Вимкніть запалювання.
2. Натисніть і втримуйте натиснутою кнопку, розташовану на кінці важеля керування освітленням.



3. Не тиснувши на педаль гальма, натисніть кнопку **START/STOP** один раз; на дисплеї відкриється тимчасове вікно й розпочнеться зворотний відлік.
4. Коли на дисплеї відобразиться індикація **=0**, з'явиться підтвердуюче повідомлення; відпустіть кнопку на важелі керування освітленням, і символ гайкового ключа зникне.

І ПРИМІТКА

Якщо після цієї операції потрібно буде від'єднати акумулятор, заблокуйте двері автомобіля та зачекайте щонайменше 5 хвилин, щоб скидання було зареєстровано.

Нагадування з інформацією щодо обслуговування



Інформація про технічне обслуговування доступна в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

Потім виберіть **Safety > Diagnostics** (Безпека > Діагностика).

Індикатор рівня моторної оливи

(Залежно від версії)

У версіях, обладнаних електричним вимірним приладом, відомості про рівень моторної оливи (у вигляді повідомлень) відображаються на панелі приладів протягом кількох секунд після ввімкнення запалювання, одразу після інформації про технічне обслуговування.

І ПРИМІТКА

Значення рівня будуть правильними лише за умови, якщо автомобіль стоїть

на рівній поверхні, а двигун було вимкнено понад 30 хвилин тому.

Низький рівень оливи

На панелі приладів з'являється повідомлення **Oil level incorrect** (Неналежний рівень оливи); також починає світитися контрольна лампа обслуговування і лунає звуковий сигнал.

Якщо низький рівень оливи підтверджено перевіркою за допомогою щупа, слід долити оливу, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

Докладніше про **перевірку рівнів рідин** див. у відповідному розділі.

Несправність індикатора рівня оливи

Про це свідчить поява повідомлення **Oil level measurement invalid** (Неправильне вимірювання рівня оливи) на панелі приладів.

Зверніться до дилера або авторизованого сервісного центру.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі несправності електричного вимірювального приладу рівень оливи перестав контролюватися.

Якщо система несправна, потрібно перевіряти рівень моторної оливи за допомогою ручного щупа, розташованого в моторному відсіку.

Докладніше про **перевірку рівнів рідин** див. у відповідному розділі.

Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна



Коли двигун працює:

- Зона **A** — нормальна робоча температура.
- Зона **B** — зависока температура. На панелі приладів світяться червоним світлом відповідна контрольна лампа і контрольна лампа **STOP** (Зупинка), також виводиться повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Необхідно зупинити автомобіль, щойно це можна буде безпечно зробити.

Зачекайте кілька хвилин, перш ніж вимкати двигун.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

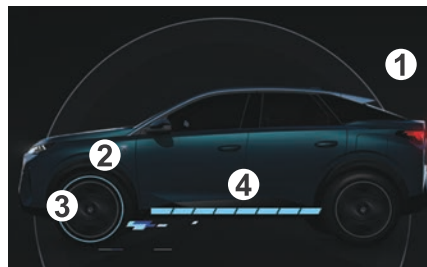
Вимкнувши запалювання, обережно відкрийте капот і перевірте рівень охолоджувача.

Докладніше про перевірку рівнів рідин див. у відповідному розділі. ➔ 295

Силовий потік

Для гібрида на 48 В

На сторінці відображається робота гібридної системи з можливістю заряджання в реальному часі.



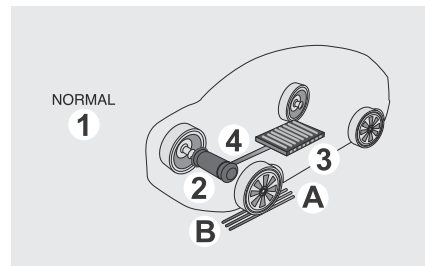
- 1 Режим активного водіння
- 2 Бензиновий двигун
- 3 Електродвигун
- 4 Розрахунковий рівень заряду тягового акумулятора

Потоки енергії мають особливий колір для кожного типу водіння:

- **Синій:** 100% електрична енергія.
- **Білий:** енергія від бензинового двигуна.
- **Зелений:** рекуперація енергії.

Для BEV

На сторінці показано роботу електричної трансмісії в реальному часі.



- 1 Режим активного водіння
- 2 Електродвигун
- 3 Розрахунковий рівень заряду тягового акумулятора
- 4 Потоки енергії

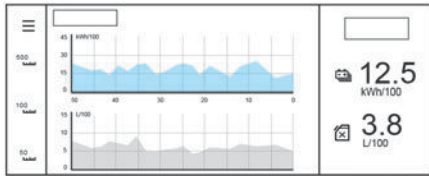
Потоки енергії мають особливий колір для кожного типу водіння:

- A Синій:** споживання енергії
- B Зелений:** рекуперація енергії

Статистичні дані

Для PHEV

На цій сторінці показана історія споживання електроенергії та пального.



- Верхній графік (синій): середнє споживання електроенергії для поточної поїздки (кВт-год/100 км) та історичні значення.
- Нижній графік (сірий): середнє споживання пального за поточну поїздку (л/100 км) та історичні значення.

Для BEV

На цій сторінці показана історія споживання електроенергії.

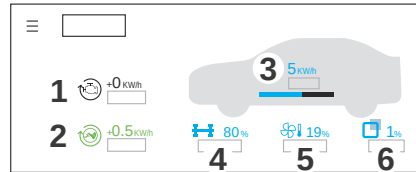


- Верхня шкала: енергія, що споживається безпосередньо від тягового акумулятора.

Середній результат для поточної поїздки наводиться в кВт-год/100 км. Можна переглянути дані за останні 300, 60 або 30 миль (500, 100 або 50 кілометрів), натиснувши відповідне значення зліва на графіку.

Використання

На цій сторінці показано різні види споживання обладнання автомобіля.



- 1 Енергія, споживана (кВт-год) бензиновим двигуном (PHEV)
- 2 Рекуперована енергія (кВт-год) під час уповільнення та гальмування
- 3 Споживана тяговим акумулятором енергія (кВт-год)
- 4 Споживання електроенергії електродвигуном (%)
- 5 Споживання електроенергії обладнанням теплового комфорту (%)
- 6 Споживання електроенергії іншими електричними аксесуарами (%)

Індикатор рівня заряду (PHEV або BEV)

Для версій PHEV



Рівень заряду тягового акумулятора та залишок запасу ходу в режимі руху на електричному приводі постійно відображаються, коли ввімкнено автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запас ходу, що відображається, залежить від умов експлуатації автомобіля (тип водіння та швидкість руху), температури довкілля й увімкненого обладнання для забезпечення комфортного температурного режиму.

Для версій BEV



Після запуску автомобіля постійно відображається фактичний рівень заряду тягового акумулятора та запас ходу, що залишився.

і ПРИМІТКА

Відчинення дверей водія після вимкнення запалювання активує індикатор.

Відповідні сигнальні лампи

Два послідовних рівня попередження свідчать про те, що енергія впала до низького рівня:

1-й рівень: Зарезервовано

Стан заряду тягового акумулятора є низьким.

Світиться постійно, а індикатор перебуває в червоній зоні, також лунає звуковий сигнал.

- Перегляньте запас ходу, що залишився, на панелі приладів.
- Якнайшвидше забезпечте заряджання автомобіля.

2-й рівень: Критичне

Стан заряду тягового акумулятора є критично низьким.

Світиться постійно, разом із сигнальною лампою резервного рівня, супроводжується звуковим сигналом.

- Необхідно забезпечити заряджання автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запас, що залишився, більше не обчислюється. Потужність трансмісії поступово зменшується.

Обігрів і кондиціювання вимкнено (навіть якщо показник споживання теплового комфорту не на рівні **ECO**).

Індикатор споживання енергії функціями забезпечення теплового комфорту (BEV)

Він доступний на сторінках дисплея на панелі приладів.

Індикатор показує споживання електричної енергії тягового акумулятора приладами теплового комфорту в салоні.

Такі прилади — це системи обігріву та кондиціювання повітря.

Це обладнання можна використовувати в таких випадках:

- Якщо автомобіль не підключено до електромережі, коли світиться лампа **READY**.
- Якщо автомобіль підключено до електромережі, коли запалювання ввімкнено (режим Lounge).

Вибір режиму **ECO** обмежує характеристики такого обладнання. Індикатор споживання теплового комфорту відображає **0 w** (Вт).

і ПРИМІТКА

Щоб швидко обігріти чи охолодити салон, оберіть тимчасово максимальне налаштування обігріву чи охолодження.

Коли обігрів увімкнено на максимум, індикатор споживання теплового комфорту показує **15000 w** (Вт).

Надмірне використання обладнання теплового комфорту може значно зменшити запас ходу автомобіля.

Пам'ятайте про необхідність оптимізувати налаштування обладнання після досягнення бажаного рівня комфорту й регулюйте ці налаштування щоразу при запуску автомобіля.

Після тривалого періоду без обігріву в перші хвилини використання системи можна помітити слабкий запах.

Перевірка вручну

Ця функція дозволяє перевіряти певні індикатори та відображати журнал попереджень.



Тест запускається в меню **Settings > Vehicle** (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

- Потім виберіть **Safety > Diagnostics** (Безпека > Діагностика).

На панелі приладів відображатимуться такі відомості:

- Тиск у шинах.
- Рівень оливи у двигуні (залежно від двигуна).
- Термін наступного обслуговування.
- Поточні попереджувальні сигнали.

ПРИМІТКА

Ця інформація також автоматично відображається щоразу після ввімкнення запалювання.

Одометр

Одометр вимірює загальну відстань, яку пройшов автомобіль із моменту початкової реєстрації.

Якщо запалювання ввімкнено, загальна відстань відображається завжди. Вона відображається протягом ще 30 секунд після вимкнення запалювання. Вона відображається, коли двері водія відчиняють і коли автомобіль блокують чи розблоковують.

ПРИМІТКА

Під час подорожі за кордоном може виникнути потреба змінити одиниці виміру відстані (в милях чи кілометрах): швидкість повинна відображатися в чинних одиницях країни перебування (милях на годину чи кілометрах на годину).

Одиниця виміру змінюється в меню конфігурації екрана, коли автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Акумуляторні гібридні автомобілі

Доступ до загального одометра можна отримати тільки з бортового комп'ютера.

Докладнішу інформацію про **бортовий комп'ютер** див. у відповідному розділі.

Регулятор освітлення

Використовується для ручного регулювання яскравості приладів і елементів керування відповідно до рівня зовнішнього освітлення.



Його налаштовують у меню **Settings > Brightness** (Налаштування > Яскравість) на сенсорному екрані.

- У категорії **Cockpit** (Кабіна) натисніть або перемістіть повзунок до потрібного налаштування.

Сигнальна лампа активної електронної системи курсової стійкості (ESC)

До складу електронної системи контролю курсової стійкості входять такі системи:

- антиблокувальна система гальм (ABS) та електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD);
- система допомоги в разі аварійного гальмування (EBA);
- Система захисного гальмування після зіткнення (PCSB).
- антибуксувальна система (ASR);
- Динамічний контроль курсової стійкості (DSC).
- Система підтримки курсової стійкості причепа (TSA).

Елементи керування системою клімат-контролю

Автоматичне двозонне кондиціювання повітря

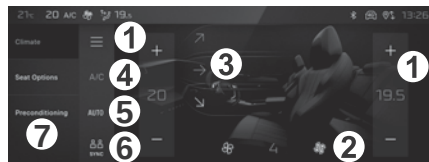
Ця система автоматично контролює активацію системи кондиціювання повітря, регулювання температури, потоку повітря й розподіл повітря всередині салону.

Ця система працює, якщо ввімкнений двигун. Однак доступ до вентиляції та елемен-

тів керування нею залишається можливим за ввімкненого запалювання.



- Натисніть кнопку **Climate** (Клімат-контроль), щоб відкрити сторінку елементів керування системою.



- 1 Регулювання температури
- 2 Регулювання потоку повітря
- 3 Регулювання розподілу повітря
- 4 Увімкнення / вимкнення кондиціонера

- 5 Увімкнення/вимкнення кондиціювання повітря та налаштування (AUTO SOFT/AUTO NORMAL/AUTO FAST)
- 6 Синхронізація температури сидіння водія / переднього пасажирського сидіння
- 7 Попереднє кондиціювання
- 8 Обдування / обігрів лобового скла
- 9 Рециркуляція внутрішнього повітря
- 10 Функція швидкого запуску
- 11 Обдування / обігрів заднього скла
- 12 Вимкнення системи

Повітрязабірник

Повітря, що циркулює в салоні, проходить фільтр. Воно надходить ззовні через решітку, розташовану в основі лобового скла, або зсередини в режимі рециркуляції повітря.

Елементи керування



Залежно від версії певні елементи керування доступні в меню **Climate** (Клімат-контроль) на сенсорному екрані та/через панель керування на центральній консолі.

Регулювання температури

Водій і передній пасажир можуть окремо для себе встановлювати температуру.

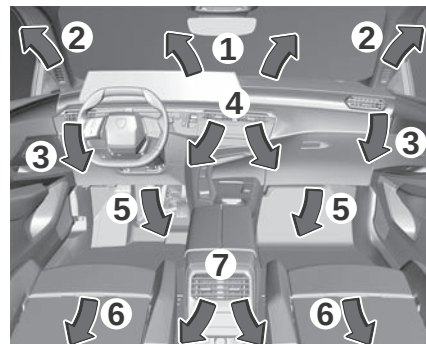
Відображене значення відповідає рівню комфорту, а не точній температурі.

- Натисніть або перетягніть вертикально одну з кнопок 1 (+ чи -), щоб збільшити або зменшити значення.

Можна вийти за межі мінімального та максимального значень, вибравши відповідно **Low (Низький)** або **High (Високий)**.

Радимо не перевищувати різницю в 3 °C в налаштуваннях температури ліворуч і праворуч.

Розподіл повітря



- 1 Вентиляційні отвори для обдування / обігріву лобового скла
- 2 Вентиляційні отвори для обдування / обігріву бічних вікон
- 3 Бокові вентиляційні отвори з можливістю регулювання й зачинення

- 4 Центральні вентиляційні отвори з можливістю регулювання й зачинення
- 5 Отвори виходу повітря в передні ніші для ніг
- 6 Отвори виходу повітря в задні ніші для ніг
- 7 Вентиляційні отвори з можливістю регулювання й зачинення

ПРИМІТКА

Використання системи вентиляції та кондиціювання повітря

- Щоб забезпечити рівномірний розподіл повітря, не затуляйте зовнішні решітки забору повітря під лобовим склом, сопла, вентиляційні отвори, отвори виходу повітря та витяжний вентилятор у багажнику.
- Не закривайте датчик сонячного світла, розташований на панелі приладів: він використовується для регулювання роботи системи автоматичного кондиціювання повітря.
- Щоб кондиціонер працював належним чином, його слід вмикати принаймні на 5—10 хвилин один-два рази на місяць.
- Якщо система не подає холодного повітря, вимкніть її та зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

У разі буксування великого вантажу на крутому схилі в умовах високої тем-

ператури, вимкнення системи кондиціювання повітря збільшує доступну потужність двигуна та, відповідно, потужність буксування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не прикріплюйте жодних предметів до ламелей вентиляційних отворів. Ризик пошкодження та травм у разі аварії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте їзди протягом тривалого часу з вимкненою вентиляцією або з використанням рециркуляції повітря в салоні. Ризик запотівання вікон і погіршення якості повітря!



Якщо температура всередині салону стала дуже високою через те, що автомобіль довго стояв на сонці, провітрити салон протягом кількох секунд.
Установіть регулятор потоку повітря на достатньо високе значення, щоб швидко оновити повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Конденсат, що утворюється під час роботи системи кондиціювання повітря,

стікає під автомобіль у вигляді води. Це абсолютно нормально.

ПРИМІТКА

Обслуговування системи вентиляції та кондиціювання повітря

- Перевірте справність фільтра салону та регулярно замінюйте елементи фільтра.

Рекомендовано використовувати композитний фільтр салону. Він містить особливу активну добавку, яка захищає салон автомобіля від забруднюючих газів та неприємних запахів.

- Щоб забезпечити належну роботу системи кондиціювання повітря, перевіряйте її відповідно до рекомендацій, наведених у передбаченому виробником графіку обслуговування.

ПРИМІТКА

Режим Stop & Start / e-Auto (якщо є)

Системи обігріву й кондиціювання повітря працюють тільки тоді, коли працює двигун.
Тимчасово вимкніть відповідну систему, щоб підтримувати комфортну температуру в салоні.
Додаткові відомості див. у відповідному розділі.

і ПРИМІТКА**Автомобілі PHEV**

Інтенсивне використання системи кондиціювання повітря зменшує запас ходу автомобіля в режимі BEV.

і ПРИМІТКА**Автомобілі BEV**

Вибір режиму руху ECO зменшує споживання електроенергії, але обмежує робочі характеристики систем обігріву та кондиціювання повітря, хоча й не вмикає їх.

Вентиляція з увімкненим запалюванням

Коли вмикається запалювання, параметри системи вентиляції, потоку повітря **2** і розподілу повітря **3** в салоні активуються на час, який залежить від рівня заряду акумулятора. До цієї функції не входить система кондиціювання повітря.

Синхронізація температури

Налаштування температури на стороні водія застосовується й до сторони пасажира.

- Натисніть кнопку **6-SYNC**, щоб активувати/вимкнути функцію.

Ця функція автоматично вмикається, якщо пасажир натискає кнопки регулювання температури своєї зони.

Автоматичне керування кондиціонером

Цей автоматичний режим забезпечує оптимальне керування температурою, потоками й розподілом повітря в салоні на підставі вибраного рівня комфорту.

- Натисніть кнопку **5-AUTO**, щоб увімкнути / вимкнути автоматичний режим кондиціювання повітря.

Коли система кондиціювання повітря починає працювати в автоматичному режимі, вмикається індикатор у кнопці. Інтенсивність автоматичного кондиціювання повітря регулюється шляхом вибору одного з таких параметрів:

- **AUTO SOFT**: забезпечує м'яку та тиху роботу, обмежуючи потік повітря.
- **AUTO NORMAL**: пропонує найкращий компроміс між комфортною температурою та тихою роботою (налаштування за замовчуванням).
- **AUTO FAST**: забезпечує динамічний та ефективний розподіл повітря.

Щоб змінити режим AUTO, кілька разів натисніть кнопку **5-AUTO**.

Щоб забезпечити комфорт пасажирам на задніх сидіннях, віддайте перевагу налаштуванням **AUTO NORMAL** і **AUTO FAST**.

і ПРИМІТКА

У холодну погоду та за холодного двигуна потік повітря збільшується поступово до досягнення комфортного значення, щоб обмежити надходження холодного повітря в салон. Якщо температура в салоні при вході в автомобіль значно нижча або вища, ніж потрібне значення комфорту, немає потреби змінювати відображуване значення, аби швидше встановилася потрібна комфортна температура. Система автоматично коригує різницю температур якомога швидше.

Ручні налаштування автоматичного керування кондиціонером

Можна вручну відрегулювати одну чи кілька таких функцій, поки система здійснює автоматичне керування іншими функціями:

- потік повітря;
- розподіл повітря.

У випадку зміни налаштування індикаторна лампа на кнопці **AUTO** згасне.

- Ще раз натисніть кнопку **5-AUTO**, щоб знов увімкнути автоматичний режим кондиціювання повітря.

Регулювання потоку повітря

- Натисніть або перетягніть горизонтально одну з кнопок **2** (fan (вентилятор)), щоб збільшити чи зменшити потік повітря.

Також можливо натиснути одне із значень напрямку.

ПРИМІТКА

Вимкнення системи кондиціювання повітря

Якщо зменшити потік повітря до мінімуму, вентиляція зупиниться.

Біля вентилятора з'явиться індикація OFF.

Регулювання розподілу повітря

- Натискайте кнопки **3**, щоб відрегулювати розподіл потоку повітря всередині салону.



Лобове скло та бокові вікна



Центральні й бокові вентиляційні отвори



Ніші для ніг

Активується символ, який відображає наявність повітря, що вдувається у вказаному напрямку.

Можна активувати всі три кнопки одночасно, щоб забезпечити рівномірний розподіл усередині салону.

Функція швидкого запуску

Функція швидкого запуску використовує датчик температури довкілля для автоматичного налаштування кліматичних параметрів автомобіля. На основі виявленої температури:

- Для температур, нижчих за 18°C (64°F):
 - Кондиціонер активовано, активує функцію обігріву, включно з обігрівом сидінь, керма та зони шиї (якщо є).
 - Забезпечує потік теплого повітря та регулює розподіл повітря.
- Для температур понад 18°C (64°F):
 - Увімкнено кондиціонер, вентилявані сидіння (якщо є) і максимальний потік повітря.
 - Забезпечує потік прохолодного повітря та регулює розподіл повітря.

Щоб увімкнути / вимкнути цю функцію, натисніть кнопку **10**.

Функція очищення кабіни

Містить функції AQS (система забезпечення якості повітря) та очищення повітря.

- Щоб увімкнути / вимкнути функцію, натисніть кнопку **7**.

Функція AQS

У випадку виявлення певного рівня концентрації забруднювачів у повітрі ззовні за допомогою зовнішнього датчика забруднення повітря, ця функція автоматично активує рециркуляцію повітря в салоні.

Після відновлення задовільного рівня якості повітря рециркуляція в салоні автоматично вимикається.

Ця функція не призначена для виявлення неприємних запахів.

Рециркуляція вмикається автоматично, коли використовується омивач лобового скла або вмикається задній хід.

Функція очищення повітря

Використовуючи датчик забруднення повітря в салоні, ця функція виявляє дрібні частинки забруднювачів (наприклад, сигаретний дим, пліснява, бактерії).

Керування рециркуляцією внутрішнього повітря дозволяє повернутися до стану очищеного повітря в салоні лише за кілька хвилин, завдяки прохідженню повітря через високоефективний фільтр салону.

Якщо якість повітря знижується, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для заміни високоефективного фільтра салону.

Увімкнення / вимкнення кондиціонера

Увімкнення/вимкнення кондиціювання повітря Система кондиціювання повітря розроблена для ефективної роботи в будь-який час року при закритих вікнах:

- Влітку система знижує температуру.
- вона збільшує ефективність обдування взимку, коли температура становить понад 3 °C.
- Натисніть кнопку **4-A/C**, щоб увімкнути або вимкнути кондиціювання повітря.

Коли функцію увімкнено, кнопка AC змінює колір.

ПРИМІТКА

Кондиціювання повітря не працює, якщо вимкнути потік повітря.

Щоб швидше отримати холодне повітря, на короткий час увімкніть систему циркуляції внутрішнього повітря. Потім слід знову ввімкнути забір зовнішнього повітря.

Вимкнення кондиціювання повітря може призвести до певного дискомфорту (підвищення вологості або запотівання).

Максимальний режим кондиціонера

Ця функція автоматично встановлює найменше можливе значення температури, регулює розподіл повітря між центральними й боковими вентиляційними отворами, установлює максимальне значення витрати повітря й за потреби активує рециркуляцію внутрішнього повітря.

A/C
MAX

- Натисніть цю кнопку, щоб активувати/вимкнути функцію (підтверджується ввімкненням/вимкненням індикаторної лампи).

Після деактивації система повертається до попередніх налаштувань.

Вимкнення системи кондиціювання повітря

- Натисніть кнопку 12-OFF.

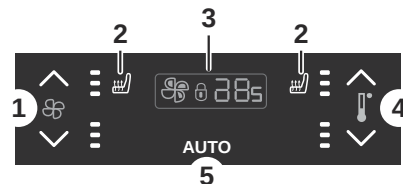
Увімкнеться відповідна індикаторна лампа, а всі інші індикаторні лампи системи кондиціювання повітря вимкнуться.

Ця дія призводить до вимкнення всіх функцій системи кондиціювання повітря.

Температура більше не регулюється. Однак слабкий потік повітря, що виникає внаслідок руху автомобіля вперед, відчуватиметься й надалі.

Автоматичне тризонне кондиціювання повітря

Температуру, потік повітря, обігрів і вентиляцію пасажирських сидінь другого ряду можна регулювати на задній панелі клімат-контролю.



- 1 Рівень / інтенсивність потоку повітря
- 2 Ліве / праве сидіння з обігрівом
- 3 Відображення рівня / інтенсивності / температури потоку повітря
- 4 Температура
- 5 Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора)

Коли ця функція активована, запускається вентилятор, потік повітря від якого подається через задні вентиляційні отвори. У такому випадку пасажирів на задніх сидіннях можуть керувати потоком повітря із цих отворів незалежно від керування потоком повітря, що подається системою кондиціювання на вентиляційні отвори в передній частині автомобіля.

Коли цю функцію вимкнено, максимальний потік повітря, що розподіляється задніми вентиляційними отворами, обмежується налаштуванням повітряного потоку кондиціонера для передніх вентиляційних отворів.

- Натисніть кнопку «**великий вентилятор**» або «**малий вентилятор**», щоб збільшити або зменшити потік повітря.

Увімкнуться відповідні індикаторні лампи. Якщо всі контрольні лампи не горять, усе ще можна відчувати легкий потік повітря в результаті руху автомобіля.

ПРИМІТКА

Щоб заблокувати засоби клімат-контролю в задній частині салону, виберіть **Rear A/C** на сенсорному екрані та активуйте **Lock rear climate controls** (Заблокувати засоби клімат-контролю в задній частині салону).

Блокування вмикається автоматично, коли передні елементи керування клімат-контролем встановлено в положення **OFF**.

Керування рециркуляцією повітря

Забір повітря ззовні дозволяє уникнути заповнення лобового скла й бокових вікон. Рециркуляція внутрішнього повітря ізолює салон від зовнішніх запахів та диму й дозволяє швидше досягнути бажаної температури в салоні.



- Натисніть цю кнопку, щоб активувати/вимкнути функцію (підтверджується ввімкненням/вимкненням індикаторної лампи).

ПРИМІТКА

Ця функція автоматично вмикається при використанні переднього склоомивача або ввімкненні передачі заднього ходу.

Контроль максимального обдування лобового скла

Цей режим дозволяє якнайшвидше позбуватися запотівання та обмерзання лобового скла й бічних вікон.



- Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути режим (підтверджується ввімкненням/вимкненням індикаторної лампи).

Режим автоматично керуватиме кондиціонуванням, потоком, припливом повітря, а також забезпечить оптимальний розподіл повітря на лобове скло та бокові вікна. Змінити потік повітря можна вручну, не вимикаючи цей режим.

ПРИМІТКА

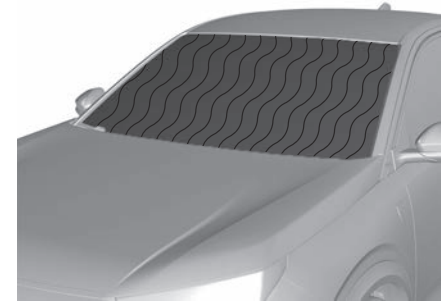
Якщо задіяно систему Stop & Start, то після активації обдування режим STOP (Зупинка) стане недоступним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж рушати з місця в зимових умовах, необхідно прибрати весь сніг чи лід з лобового скла навколо камери. В іншому разі може постраждати робота обладнання, яке використовує камеру.

Лобове скло з обігрівом

Цей режим дозволяє якнайшвидше позбуватися запотівання та обмерзання лобового скла й бічних вікон.



Натисніть цю кнопку, щоб активувати/вимкнути режим (підтверджується ввімкненням/вимкненням індикатора).

Режим автоматично керуватиме кондиціонуванням, потоком, припливом повітря, а також

забезпечить оптимальний розподіл повітря на лобове скло та бокові вікна. Змінити потік повітря можна вручну, не вимикаючи цей режим.

ОБЕРЕЖНО

Не торкайтеся поверхонь лобового скла, заднього скла або зовнішніх дзеркал заднього виду, коли ввімкнено їхні обігрівачі.

Не торкайтеся нижньої частини лобового скла або ділянок біля передніх стійок, коли працює розморожувач лобового скла.

У холодну погоду ця функція обігріває все лобове скло та доповнює роботу автоматичної програми видимості для прискорення видалення з обох сторін лобового скла речовин, які перешкоджають видимості, (наприклад, роси, запотівання, інею, снігу). Її можна використовувати перед тим, як рушати з місця, та під час їзди.

ПРИМІТКА

Обігрів лобового скла автоматично вимикається, коли температура перевищує 5°C (41°F).

Попереднє регулювання температури (ДВЗ)

Ця функція дає змогу запрограмувати температуру в салоні для досягнення попередньо

визначеної температури, яка не змінюється (приблизно 21°C), перед тим, як ви зайдете в автомобіль, у дні та час, які ви виберете.

Програмування



У меню **Climate** (Клімат-контроль) на сенсорному екрані виберіть вкладку **Preconditioning** (Попереднє регулювання).

1. Натисніть **+**, щоб додати програму.
2. Виберіть час входу в автомобіль і бажані дні. Натисніть **OK**.

Натисніть **ON**, щоб активувати цю програму. Послідовність попереднього кондиціювання починається приблизно за 20 хвилин до запрограмованого часу.
- 3.

Ця індикаторна лампа починає світитися постійно, коли програмування циклу попереднього регулювання температури завершено. У процесі програмування попереднього регулювання температури вона блимає.

ПРИМІТКА

Можна задати кілька програм. Кожна з них зберігається в системі.



Програмування також можна виконувати зі смартфона в програмі **MYPEUGEOT**.

ПРИМІТКА

Автомобілі, обладнані системою сигналізації

Залежно від версії чутливість моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля може бути зменшена.

Попереднє кондиціювання можна розпочати, лише якщо всі двері замкнено і вікна й капот закриті.

Попереднє кондиціювання запускає бензиновий двигун автомобіля.

Попереднє кондиціювання обмежено циклом тривалістю 20 хвилин. Другий цикл можна виконати лише після прокатки.

Попереднє регулювання температури (PHEV або BEV)

Ця функція дає змогу запрограмувати температуру в салоні для досягнення попередньо визначеної температури, яка не змінюється (приблизно 21°C), перед тим, як ви зайдете в автомобіль, у дні та час, які ви виберете. Ця функція доступна, коли автомобіль підключений чи не підключений.

Програмування



- У меню **Climate** (Клімат-контроль) на сенсорному екрані виберіть вкладку **Preconditioning** (Попереднє регулювання).

1. Натисніть **+**, щоб додати програму.
2. Виберіть час входу в автомобіль і бажані дні. Натисніть **OK**.
3. Натисніть **ON**, щоб активувати цю програму.

Коли автомобіль підключений, послідовність попереднього регулювання розпочнеться приблизно за 45 хвилин до запрограмованого часу (за 20 хвилин, якщо автомобіль не підключений) і триватиме 10 хвилин після нього.

ПРИМІТКА

Можна задати кілька програм. Кожна з них зберігається в системі. Щоб оптимізувати запас ходу, ми рекомендуємо запускати програму, коли автомобіль підключений.



Програмування також можна виконувати зі смартфона в програмі **MYPEUGEOT**.

Докладніше про **додаткові функції з дистанційним керуванням** див. у відповідному розділі.

ПРИМІТКА

Шум вентилятора, що виникає під час попереднього регулювання температури, є нормальним явищем. Бокові дзеркала складаються, коли працює попереднє регулювання температури і ввімкнено запалювання.

ПРИМІТКА

Автомобілі, обладнані системою сигналізації

Залежно від версії чутливість моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля може бути зменшена.

Умови роботи

- Ця функція вмикається, тільки коли **запалювання вимкнене та двері автомобіля заблоковано**.
- Коли автомобіль не приєднано, функція активується, лише якщо рівень заряду акумулятора перевищує 20 % (PHEV) або 30 % (BEV).
- Якщо автомобіль не підключений і ввімкнено програму для часових циклів (наприклад, з понеділка до п'ятниці), а водночас дві послідовності попереднього регулювання температури поспіль були виконані без подальшого використання автомобіля, то програму буде вимкнено.

Сенсорний екран та інформаційний дисплей

10-дюймовий сенсорний екран

Ця система надає доступ до таких елементів:

- час і температура зовнішнього середовища;
- елементи керування системою обігріву / кондиціонування повітря та нагадування про налаштування;
- налаштування функцій допомоги в керуванні, функцій комфорту і безпеки, аудіообладнання та цифрової панелі приладів;
- налаштування функцій, притаманних автомобілям з PHEV.
- налаштування функцій, специфічних для автомобілів BEV;
- відображення функцій візуальної допомоги при маневруванні;
- інтерактивний посібник;
- Відеоуроки за QR-кодом (наприклад, керування екраном, системи допомоги водієві, розпізнавання голосу).
- елементи керування аудіосистемою та телефоном із відображенням відповідної інформації;
- підключені служби та екран із відповідною інформацією;

- елементи керування навігаційної системи та відображення відповідної інформації (залежно від обладнання);
- розпізнавання голосу (залежно від обладнання);



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Із міркувань безпеки обов'язково зупиняйте автомобіль, перш ніж виконувати будь-які операції, що потребують тривалої уваги. Деякі функції недоступні під час руху автомобіля.

Рекомендації

Ці рекомендації дійсні для сенсорного екрану та i-Toggles (залежно від комплектації).

Сенсорний екран і екран i-Toggles є ємнісними сенсорними екранами.

Не торкайтеся сенсорного екрана загостреними предметами.

Не торкайтеся сенсорного екрана вологими руками.

- Для очищення сенсорного екрана використовуйте м'яку чисту тканину.

Головні елементи керування



Доступ до однієї з домашніх сторінок

Повернутися на першу домашню сторінку



Прямий доступ до меню **Climate** (Клімат-контроль)



Прямий доступ до меню **Driving** (Водіння)

- Проведіть пальцем вниз від верхнього краю сенсорного екрана, щоб отримати доступ до списку швидких налаштувань (наприклад, яскравість, діагностика)
- Залежно від сторінок, які відображаються на екрані, з контекстним меню або без нього, прокручіть текст, проводячи пальцем, як у смартфоні.



Показати / сховати контекстне меню



Повернутися на попередню сторінку

- Щоб змінити статус функції, натисніть опис відповідного рядка (зміна підтверджується повзунком, що переміщується праворуч або ліворуч: функцію ввімкнено / вимкнено).



Доступ до додаткової інформації стосовно функції



Доступ до параметрів функції



Додавання / видалення піктограм швидкого доступу



Коротке натискання за вимкненого запалювання: увімкнення / вимкнення системи.

Коротке натискання за ввімкненого запалювання: вимкнення / відновлення звуку.

регулювання гучності.

Програми

Натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до панелі програм.

Для отримання інформації про інші програми, не зазначені тут, див. розділи з описом аудіо- й телематичних систем.



ADAS

Увімкнення / вимкнення та конфігурація функцій допомоги водієві.



Клімат-контроль

Налаштування температури, подавання повітря тощо.

Додаткові відомості про **двонизний автоматичний кондиціонер** див. у відповідному розділі. Увімкнення / вимкнення керма з обігрівом.

Для отримання додаткової інформації про **кермо з обігрівом** див. відповідний розділ.



Сидіння

Увімкнення / вимкнення та конфігурація функцій забезпечення комфорту сидінь (підігрів, вентиляція та масаж).

Додаткові відомості про **сидіння з обігрівом та/або вентиляцією** або про **багатоточковий масаж** див. у відповідному розділі.



Settings (Налаштування)

Головні налаштування аудіосистеми, сенсорного екрана й цифрової панелі приладів. Увімкнення / вимкнення та конфігурація функцій зовнішнього освітлення, доступу до автомобіля та безпеки.



Енергія Для версій PHEV

Доступ до функцій системи PHEV (потік енергії, статистика споживання, відкладене заряджання, функція e-SAVE).

Режим використання енергії (PHEV або BEV)

Заряджання

На цій сторінці можна запрограмувати відкладене заряджання.

Докладніше про **Заряджання тягового акумулятора** див. у відповідному розділі.

e-SAVE (PHEV)

Функція **e-SAVE** дає змогу зарезервувати всю або частину електроенергії тягового акумулятора для подальшого використання під час подорожі (наприклад, проїзду через міську зону або зону, зарезервовану для автомобілів BEV).

- Активуйте функцію, натиснувши **Set e-SAVE** (Задати e-SAVE), потім виберіть запас ходу від електропривода, який необхідно зарезервувати (**10 км (6 миль)**, **20 км (12 миль)** або повний запас ходу **Maximum**).



Активация функції підтверджується увімкненням цієї контрольної лампи на панелі приладів і відображенням резерву енергії в милях або кілометрах.

- Щоб використати запас енергії, виберіть режим руху **BEV** перемикачем режимів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо потрібний запас ходу перевищує доступний (не рекомендовано), двигун внутрішнього згоряння починає заряджати тяговий акумулятор до потрібного порогового значення. Це призводить до надмірного споживання пального.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНА СИСТЕМА

Знайомство з інформаційно-розважальною системою

ПРИМІТКА

Описані функції й налаштування відрізняються залежно від версії та конфігурації автомобіля і країни продажу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Із міркувань безпеки й через те, що зазначені нижче операції вимагають постійної уваги водія, під час їх виконання **автомобіль не повинен рухатися**, а запалювання має бути ввімкнено:

- сполучення смартфона із системою через Bluetooth®;
- користування смартфоном;
- підключення до Mirror Screen (Apple®CarPlay® або Android Auto);
- змінення налаштувань і конфігурації системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перегрів

У дуже спекотних умовах робота може обмежуватися для захисту системи (гучність може бути зменшена). На сенсорному екрані відобразиться попередження. Система відновить нормальну роботу після того, як температура в салоні автомобіля знизиться.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється використовувати мийний засіб або будь-який розчинник для чищення сенсорного екрана. Не лейте та не розпилюйте спирт на сенсорний екран. Не торкайтеся екрана гострими предметами. Не торкайтеся екрана мокрими руками.

ПРИМІТКА

Повідомлення **Energy Economy Mode** (Режим економії енергії) відображається, коли система має перейти в режим очікування.

Щоб дізнатися більше про Energy Economy Mode (Режим економії енергії), зверніться до розділу «Ознайомлення з автомобілем».

ПРИМІТКА

Режим вибору радіостанції AM недоступний для автомобілів BEV.

ПРИМІТКА

Вихідні коди відкритого програмного забезпечення (OSS) для систем доступні за такою адресою: <https://www.peugeot.com/fr/oss-source-codes.html>

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Навігація — це одна з функцій системи допомоги водієві. Вона не може замінити водія. Користувачу необхідно уважно перевіряти усі вказівки та рекомендації. Якщо ви використовуєте навігацію, ви приймаєте ці умови та положення: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Перші кроки



Система запускається автоматично після ввімкнення запалювання.

Коротке натискання за вимкненого запалювання: увімкнення / вимкнення системи.

Коротке натискання за ввімкненого запалювання: вимкнення / відновлення звуку, регулювання гучності.

Інформація

Ця система надає доступ до таких елементів:

- Елементи керування аудіосистемою та телефоном із відображенням відповідної інформації;
- Підключені сервіси й екран із відповідною інформацією;
- Елементи керування навігаційної системи та відображення відповідної інформації (залежно від обладнання);
- Розпізнавання голосу (залежно від обладнання);
- Час і температура довкілля;
- Елементи керування системою обігріву / кондиціювання повітря та нагадування про налаштування;
- Налаштування функцій допомоги в керуванні, функцій комфорту й безпеки, розширеного проєкційного дисплея (залежно від обладнання й версії), аудіообладнання та цифрової панелі приладів;

- Налаштування функцій, притаманних автомобілям з PHEV;
- Налаштування функцій, специфічних для автомобілів BEV;
- Відображення функцій візуальної допомоги при маневруванні;
- Інтерактивний посібник;
- відеоуроки (наприклад, керування екраном, системи допомоги в керуванні, розпізнавання голосу);

Верхня смуга

На верхній смузі сенсорного екрана постійно відображається певна інформація:

- Температура довкілля від датчиків автомобіля (разом із синім символом у випадку ризику ожеледиці);
- Нагадування про налаштування температури кондиціювання повітря з боку водія та пасажирів.
- Рівень заряду підключеного смартфона;
- Стан системних підключень (Bluetooth®, Wi-Fi, мобільна мережа);
- Час;
- Швидкий доступ до функцій Mirror Screen® (пов'язаних із підключеним смартфоном).

Проведіть пальцем вниз від верхнього краю сенсорного екрана, щоб отримати доступ до центру сповіщень і відобразити список швидких налаштувань: Guest (Гість), Privacy Settings (Налаштування конфіденційності), Brightness (Яскравість), My Devices (Мої пристрої), нічний режим тощо.

Принципи роботи



- Використовуйте цю кнопку (HOME), щоб відобразити останню використану домашню сторінку; друге натискання відображає першу домашню сторінку, потім натисніть віртуальні кнопки, що відображаються на сенсорному екрані.



- Прокручайте домашні сторінки, проводячи пальцем по екрану праворуч або ліворуч.

Принцип переміщення по системі

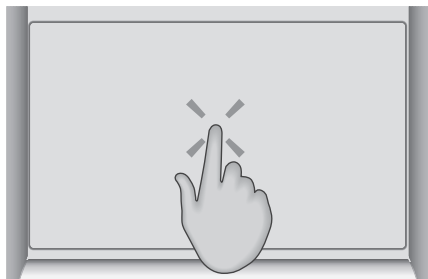
Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.



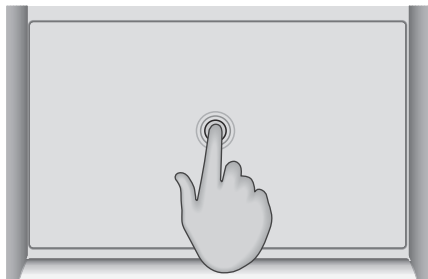
ОБЕРЕЖНО

Для керування роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

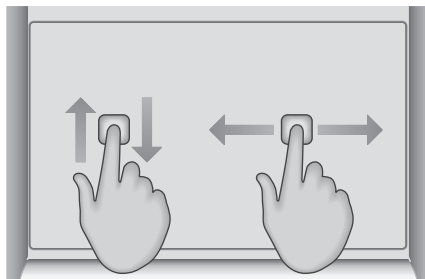
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

Натисніть

Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

Натисніть і потримайте

Утримуючи палець на екрані, можна зберігати радіостанції.

Проведення

Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

Сенсорні кнопки

Показати/сховати контекстне меню



Повернення на попередню сторінку.

- Щоб змінити статус функції, натисніть опис відповідного рядка (зміна підтверджується повзунком, що переміщується праворуч або ліворуч: функцію ввімкнено / вимкнено).



Доступ до додаткової інформації про функцію.



Доступ до налаштувань функції.



Додавання / видалення піктограм швидкого доступу.

Налаштування профілів

- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).
- У списку виберіть вкладку **Profile** (Профіль).

На екрані відображається профіль **Guest** (Гість), вбудований у систему, що дає змогу створювати та персоналізувати кілька нових профілів із пов'язаним мобільним пристроєм або без нього.



Профіль **Guest** (Гість) попередньо створено, він відображається за замовчуванням, ви можете налаштувати його та скинути до початкових значень. Цей профіль вбудований у систему і видалити його неможливо.



Профіль **Driver** (Водій) попередньо створено, він відображається за замовчуванням, ви можете налаштувати його та видалити цей профіль.

ПРИМІТКА

Guest (Гість) призначений для випадкових користувачів. Хоча його налаштування можна змінити та зберегти, вони автоматично повернуться до початкових значень, коли профіль стане неактивним.



Кожен створений профіль можна прив'язати до вибраного вами мобільного пристрою; для цього спершу необхідно активувати відповідну функцію на мобільному пристрої.

Останній використаний профіль буде виділено.



Виберіть **Create Profile** (Створити профіль) і виконайте процедуру.

Створення нового профілю дає змогу користувачу персоналізувати такі параметри:

- мова, одиниці вимірювання, налаштування конфіденційності;
- конфігурація екрана, зовнішній вигляд, SMART TOUCH (залежно від обладнання);
- Налаштування звуку, улюблені радіостанції.
- Освітлення, внутрішня атмосфера (див. розділ «Легкість у використанні та комфорт»).
- Історія навігації, улюблені визначні пам'ятки (POI), налаштування системи навігації.
- Деякі функції системи допомоги водієві та перелік улюблених.



Щоб видалити профіль, виберіть його зі списку профілів, а потім натисніть піктограму кошика.

Меню



Відображає налаштування.



Відображає меню телефону.



Відображає меню медіа.



Відображає головний екран.



Відображає меню програми.



Відображає меню налаштувань автомобіля.



Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.



Вмикає/вимикає систему
Коротке натискання, коли систему ввімкнено: вимкнути звук у системі.



(Залежно від версії) Відображає меню навігації.

Профілі

Можна створити кілька профілів користувачів.

Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина.

Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню профілю.

Оновлення системи

Керування програмним забезпеченням і прошивкою, а також оновлення здійснюються дистанційно за бездротовою технологією.

Це оновлює автомобіль через захищене з'єднання з сервером виробника (мобільна мережа або Wi-Fi).

Незалежно від діючої передплати на підключену послугу, дистанційне керування пристроями, що стосується захисту та безпеки пристроїв або пов'язане з ним, а також оновлення програмного забезпечення та прошивки буде здійснюватися в тому випадку, коли така обробка даних необхідна для дотримання правових зобов'язань компанії-виробника (наприклад, чинного законодавства про відповідальність за виріб, правових норм стосовно викликів e-call), або коли така обробка даних необхідна для захисту життєво важливих інтересів користувачів і пасажирів автомобіля.

Історія оновлень доступна через додаток MyPeugeot або онлайн на сайті Peugeot. Переконайтеся, що:

- Стабільне інтернет-з'єднання встановлено через Wi-Fi або мобільну мережу.
- Налаштування конфіденційності не встановлені в Приватний режим.
- Автомобіль припаркований на рівній поверхні.
- Двигун вимкнено.
- Запалювання увімкнено.

- BEV / PHEV: Зарядний кабель від'єднано щонайменше на чотири години.

Автоматичне завантаження оновлень



Ця функція доступна, коли в програмі Settings (Налаштування) активовано автоматичне завантаження.

Автомобіль автоматично перевіряє наявність оновлень у фоновому режимі, коли двигун увімкнено. Коли з'являється нове програмне оновлення, після вимкнення двигуна на сенсорному екрані з'являється повідомлення.

Перевірка доступних оновлень вручну

1. Відкрийте програму Settings (Налаштування)  на сенсорному екрані.
2. Виберіть вкладку оновлень.
3. Виберіть доступне оновлення для завантаження, торкнувшись його.

Після успішного завантаження на сенсорному екрані з'явиться повідомлення про підтвердження.

Доступні оновлення будуть відображатися на екрані списком. Якщо оновлення не відображається, зачекайте п'ять хвилин. Якщо після цього оновлення все ще не з'являються, це означає, що нових оновлень немає.

Установлення



ОБЕРЕЖНО

Двигун має бути вимкнений під час встановлення. Автомобіль має залишатися від'єднаним від зарядного кабелю.

Виберіть один із варіантів:

- Розпочати встановлення оновлення негайно.
- Відкласти встановлення.

У разі відкладення спливе повідомлення з'явиться наступного разу, коли буде вимкнено двигун.

Час встановлення може тривати від кількох хвилин до максимум двох годин. Спливне повідомлення містить оцінку тривалості процесу завантаження та опис оновлення. Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли автомобіль залишено та замкнено.

Після наступного запуску двигуна на екрані з'явиться повідомлення про успішне завершення встановлення.

Якщо встановлення не вдалося, зверніться до сервісного центру через програму MyPeugeot або на СТО.

Персональні налаштування

Віджети



- Натисніть і тримуйте на екрані одну зі домашніх сторінок системи.

Або



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку **Customization** (Персоналізація).

- Натисніть поле **Displays** (Дисплеї).

Відображається сторінка, розділена на 2 частини.

- Натисніть кнопку HOME у будь-який час, щоб залишити цю сторінку.

Персональні налаштування екрана



- Натисніть олівець у частині **Customize Touchscreen** (Персоналізувати сенсорний екран).

Відображається представлення організації різних віджетів домашньої сторінки (**HOME**).

І ПРИМІТКА

Віджет — це зменшене вікно програми або сервісу.

Організація віджетів на домашній сторінці (HOME)

Щоб перемістити віджет, натисніть і утримуйте його, а потім перетягніть у потрібне місце.

Додавання сторінки



- Щоб додати сторінку, натисніть **Page** ліворуч на екрані.



- Натисніть стрілку назад, щоб повернутися на попередню сторінку.

Персональні налаштування панелі приладів



- Натисніть олівець у частині **Customize Driver Information** (Налаштувати інформацію про водія).

Модифікація організації різних віджетів відображається на панелі приладів у режимі реального часу.

І ПРИМІТКА

Віджет — це зменшене вікно програми або сервісу.

Додавання віджета



- Щоб додати віджет, натисніть **Widget** ліворуч на екрані.

Або



- Натисніть одну з цих кнопок на екрані.

- Виберіть потрібний віджет.



- Натисніть стрілку назад, щоб повернутися на попередню сторінку.

Видалення віджета



- Щоб перемістити віджет у кошик, натисніть і утримуйте його, а потім перетягніть у кошик.

Персоналізація i-Toggles

(залежно від комплектації)

На центральному екрані відображається сторінка, що містить кнопку, яку ви бажаєте включити.

i ПРИМІТКА

Ярлики використовуються для доступу до програми (сторінки кондиціонера, радіо тощо) або для виконання дії (встановити температуру на 21°, зателефонувати вибраному контакту з каталогу адресної книги тощо).



- Натисніть і втримуйте ярлик, який ви бажаєте замінити.

На центральному екрані з'явиться панель з усіма наявними ярликами у віконцях.

Також з'явиться сповіщення про наступний крок, який слід виконати.

Виберіть потрібний новий ярлик. Його буде скопійовано в i-Toggles і він замінить початково вибраний. Також з'явиться відповідне повідомлення.



- Щоб вийти з цієї функції в будь-який час, натисніть цю кнопку або натисніть кнопку Home.

Кібербезпека

Підключені служби

Багато підключених сервісів доступні через додаток, онлайн або безпосередньо в автомобілі.

i ПРИМІТКА

Підключені сервіси доступні не на всіх ринках. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станції технічного обслуговування.

i ПРИМІТКА

Повна функціональність підключених сервісів потребує реєстрації та належної активації.

Більше інформації доступно онлайн.

Підключені служби можуть надавати навігаційну інформацію в реальному часі, зокрема інформацію про дорожній рух і стан автомобіля, а також попереджати про необхідність виконати технічне обслуговування.

Служби, до яких можна отримати доступ через систему автомобіля, також включають функцію екстреного виклику та виклику технічної допомоги. Ці функції активуються автоматично, застосовуються умови використання.

Екстрений виклик ➡ 267

Правильні налаштування підключення та конфіденційності необхідні для встановлення з'єднання з доступними підключеними сервісами.

Налаштування підключення

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте додаток налаштувань і виберіть 

Потім виберіть меню підключень.

Можна керувати такими налаштуваннями:

- безпроводні пристрої: відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth або проєціювання телефона) і пошук пристроїв поблизу.
- мережі Wi-Fi: увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi.
- налаштування конфіденційності: увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб до даних та інформації про місцезнаходження.

Налаштування конфіденційності

i ПРИМІТКА

Навіть у Private Mode (Приватному режимі) дані, що передаються відповідно до нормативних вимог і на підставі законного інтересу, продовжують передаватися.

Керування «Налаштуваннями конфіденційності» пов'язане з кожним профілем. Ця функція використовується з: профілем Guest (Гість), налаштованим за замовчуванням у Private Mode (Приватному режимі) або профілем, який необхідно створити в системі, з використанням підключення до мобільного пристрою або без нього. Для кожного профілю (навіть Guest) буде відновлено останнє збережене значення режиму конфіденційності.



Sharing Data and Location (Обмін даними і розташуванням)

У цьому режимі автомобіль може передавати на зовнішні системи всі особисті дані, необхідні для кожної підтвердженої, доступної та підключеної послуги.

ПРИМІТКА

Персональні дані, потрібні для користування підключеними сервісами, надсилаються постачальникам цих сервісів.



Sharing Data (Обмін даними)

У цьому режимі автомобіль може передавати на зовнішні системи всі дані, необхідні для кожної підтвердженої, доступної та підключеної послуги, за винятком даних

про місцезнаходження автомобіля (наприклад, координати GPS).

ПРИМІТКА

Деякі підключені сервіси можуть не працювати без даних про місцезнаходження автомобіля.

ПРИМІТКА

Цей режим не застосовуватиметься до служб, пов'язаних із виконанням юридичних зобов'язань (наприклад, система eCall (SOS) і функція інформування про обмеження швидкості, де це можливо), до деяких підключених служб, важливих для автомобіля (наприклад, дистанційне оновлення програмного забезпечення та прошивки за допомогою бездротової технології), або до певних підключених служб, для яких очікується запобігання зловмисному використанню іншими користувачами (наприклад, підключена охоронна сигналізація).



Private Mode (Приватний режим)

У цьому режимі автомобіль не може передавати персональні дані на зовнішні системи.

ПРИМІТКА

Підключені сервіси працюють в автомобілі лише локально, їхні функціональні можливості обмежені.

ПРИМІТКА

Професійне користування

Коли автомобіль перебуває в професійному користуванні або в користуванні відповідно до конкретних контрактів (наприклад, приєднання до автопарку, передача в користування органам влади), деякі режими конфіденційності не будуть доступні користувачеві на екрані, залежно від потреб послуг у спільному використанні даних.

- Для зміни режиму проведіть пальцем вниз від верхньої частини сенсорного екрана, щоб відобразити всі швидкі налаштування.



Натисніть цю кнопку та виберіть потрібний режим. Режим віділяється.

Або



Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



Виберіть **Privacy Settings** (Налаштування конфіденційності).



Виберіть потрібний режим.

Інтернет-портал

Під час першого використання після придбання автомобіля користувачеві пропонується вибрати країну перебування для використання інтернет-порталу.

Якщо країну не вибрано, це сповіщення зберігається в центрі сповіщень і зникає після вибору країни. Щоб відобразити всі сповіщення, проведіть пальцем по сенсорному екрану зверху вниз.

Вибір країни необхідний для використання доступних інтернет-додатків.



Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку **Connected Services** (Підключені сервіси).



Виберіть країну.



При першому використанні через підключений мобільний пристрій система з'єднується з вашим профілем. Підключений мобільний пристрій є ключем доступу до збереженої особистої інформації.

Спочатку ввімкніть функцію Bluetooth® на мобільному пристрої. Виберіть потрібну програму; при необхідності вам буде відправлено запит на автентифікацію. Дані, отримані під час автентифікації, будуть збережені для подальшого використання через мобільний пристрій, підключений до поточного профілю.

Автентифікацію запитуватимуть під час кожного використання, якщо мобільний пристрій не підключено до поточного профілю або якщо використовується профіль Guest (Гість).



У разі використання профілю Guest (Гість) ідентифікація запитуватиметься для кожного використання.

Радіо

Вибір носія



- Натисніть піктограму **Media**.



- Натисніть цю кнопку, щоб змінити джерело (радіо, поточкове аудіо через гніздо USB, Bluetooth® або Mirror Screen®).

Відтворення композиції



- Натисніть піктограму **Media**.



- Якщо підключено кілька пристроїв, натисніть цю кнопку, щоб вибрати один з них.

Коли пристрій підключено, переглядати файли можна натисканням кнопки **Playlist** (Список відтворення) або **Library** (Бібліотека).



- Коротке натискання — перехід до попереднього/наступного треку.

Довге натискання: швидкий перехід по композиції вперед / назад.



Повторення поточної композиції або списку вибраних композицій.



Відтворення композицій у випадковому порядку.



Вимкнення / увімкнення звуку.

Вибір частоти



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Player** (Програвач).



- Натисніть одну із кнопок для автоматичного пошуку радіостанцій.

Або



- Перетягніть повзунок угору або вниз для пошуку частот вручну.

Або



- Натисніть цю кнопку.



- За допомогою віртуальної клавіатури введіть значення потрібної частоти.



- Натисніть цю кнопку для підтвердження.

Перелік станцій доступний, натиснувши вкладку **Stations** (Станції).



- Натисніть кнопку **Mute** (Вимкнення звуку), щоб увімкнути або вимкнути звук.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На радіоприйом може вплинути використання електрообладнання, не схваленого Брендом, наприклад зарядного пристрою з гніздом USB, підключеного до розетки 12 В.
Зовнішнє оточення (пагорби, будівлі, тунелі, підвальні автостоянки тощо) може блокувати прийом, зокрема в режимі RDS. Таке явище є нормальним при поширенні радіохвиль і не вказує на будь-яку несправність системи.

Автоматичний пошук радіостанцій

Через програму **Media**.



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Stations** (Станції).

Пошук виконується автоматично.

Запам'ятовування радіостанції

Виберіть радіостанцію.



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Player** (Програвач).



- Натисніть кнопку **Radio Favorites** (Улюблені радіостанції).



Зберігання відбувається за допомогою короткого або довгого натискання однієї з цих кнопок або довгого натискання на улюблену радіостанцію, яку буде замінено.



- Натисніть цю кнопку, щоб повернутися на попередню сторінку.

Налаштування аудіо

Доступ до налаштувань аудіо можна отримати двома способами.

Через програму **Media**.



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Settings** (Налаштування).

Або

Через меню **Settings** (Налаштування)



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку **Audio and Radio** (Аудіо та радіо).

Тут можна змінити:

- Налаштування звуку.
- Налаштування радіо.
- Налаштування гучності.

Активация повідомлень про рух на дорогах

Ця функція надає пріоритет прослуховуванню попереджувальних **повідомлень про рух на дорогах**. Для роботи цієї функції потрібний хороший сигнал від радіостанції, яка передає такі повідомлення.

Коли передається інформація про дорожній рух, трансляція поточної радіостанції автоматично переривається, щоб водій міг почути повідомлення. Прослуховування радіо у звичайному режимі поновлюється одразу після закінчення повідомлення.



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Player** (Програвач).



- Увімкніть **Traffic Announcement (TA)** (Повідомлення про рух на дорогах).

Світиться повзунок, що підтверджує активцію функції.

Активация функції відстеження радіостанцій

Через програму **Media**.



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Stations** (Станції).

Пошук виконується автоматично.

Зміна частотного діапазону



- Натисніть піктограму **Media**.

- У списку виберіть вкладку **Player** (Програвач).



- Натисніть цю кнопку, щоб змінити частотний діапазон (FM — AM — DAB) залежно від країни продажу автомобіля.

Потокове аудіо

Функція потокового передавання дає змогу прослуховувати аудіопотік, що надходить зі смартфона, підключеного через Bluetooth®, USB (тип iPod®) або Mirror Screen®.

Спочатку налаштуйте гучність на портативному пристрої (установіть високу гучність). Після цього відрегулюйте гучність системи. Якщо відтворення не починається, спробуйте запустити відтворення аудіо на смартфоні.

Керування відтворенням здійснюється з портативного пристрою або за допомогою сенсорних кнопок системи.

і ПРИМІТКА

Смартфон, підключений у режимі потокового передавання, вважається джерелом мультимедіа.

Інформація та рекомендації

Система підтримує USB-носії або пристрої Apple® через USB-гнізда. Кабель адаптера не постачається в комплекті.

Для керування пристроями використовуються елементи керування аудіосистемою. Система відтворюватиме лише аудіофайли з розширенням «.wma, .aac, .flac, .ogg та .mp3» на швидкості передавання даних, що становить 32–320 кбіт/с.

Режим змінної швидкості в бітах (Variable Bit Rate, VBR) також підтримується.

Відтворення файлів інших типів (.mp4 тощо) неможливе.

Файли .wma мають бути стандартними файлами типу WMA 9.

Частоти, що підтримуються — 32, 44 та 48 кГц.

Щоб уникнути проблем із читанням і відображенням, ми рекомендуємо вибирати імена файлів довжиною менше 20 символів, які не містять жодних спеціальних символів (наприклад, " ? . ; ÷).

Використовуйте лише USB-носії у форматі FAT32 (таблиця розміщення файлів).

і ПРИМІТКА

Ми рекомендуємо використовувати оригінальний кабель USB для портативного пристрою.

Мультимедійна система

Загальні відомості

Засоби керування на кермі



Voice Control (Голосове керування): Короткочасне натискання: голосові команди системи (залежно від обладнання).

Тривале натискання, голосові команди смартфона, підключеного за допомогою Bluetooth® або Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto) через систему.



Збільшення гучності.



Зменшення гучності.
Вимкнення звуку: довге натискання на кнопку зменшення гучності.

Щоб відновити звук, натисніть одну з двох кнопок регулювання гучності.



Incoming call (Вхідний виклик) (коротке натискання): прийняти виклик.

Call in progress (Поточний виклик) (коротке натискання): перервати розмову.

Incoming call (Вхідний виклик) (довге натискання): відхилити вхідний виклик.

Out of call (Не під час виклику) (коротке натискання): доступ до журналу викликів телефона, підключеного через Bluetooth®.

Mirror Screen® підключено (коротке натискання): доступ до проекції телефонної програми вашого обладнання Mirror Screen®.



Radio (Радіо): автоматичний пошук попередньої/наступної станції (у списку радіостанцій, відсортованих за назвою або за частотами).

Media (Мультимедіа): попередній/наступний трек, рух у списках.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Коротке натискання: підтвердження вибору. Поза вибраним, відобразити списки вибраного.

Програми



ПРИМІТКА

Щоб відобразити панель програм на будь-якій сторінці, торкніться сенсорного екрана трьома або більшою кількістю пальців.



Довідка

Перегляньте навчальні посібники.



Media

Вибір аудіоджерела або радіостанції.



Mirror Screen®

Смартфон, підключений через Mirror Screen®: доступ до проєкції Apple®CarPlay® або Android Auto.

Смартфон не підключений: доступ до меню, яке дає змогу підключити смартфон.



Навігація

(залежно від комплектації)

Введіть критерії маршруту та виберіть пункт призначення.
Використовуйте послуги, доступні в режимі реального часу залежно від комплектації.



Голосові команди

(залежно від комплектації)

Використовуйте функцію розпізнавання голосу системи або смартфона через систему.



Phone (Телефон)

Телефон не підключений: доступ до меню, яке дозволяє підключити телефон.

Телефон підключений: доступ до журналу викликів, контактів та налаштувань телефону.

Два підключені телефони: доступ до вмісту пріоритетного телефону з можливістю зміни пріоритету телефону.



Settings (Налаштування)

Головні налаштування аудіосистеми, сенсорного екрана й цифрової панелі приладів.

Voice commands (Голосові команди)

Перше знайомство

(залежно від комплектації)

ПРИМІТКА

Відповіді, надані системою розпізнавання голосу, можуть генеруватися штучним інтелектом.

Послуга розпізнавання голосу пропонує на вибір мінімум 20 мов (англійська (Велика Британія), англійська (США), арабська, бразильська, данська, іврит, іспанська, італійська, китайська, нідерландська, німецька, польська, португальська, російська, турецька, французька, шведська, японська). Ця послуга доступна через мережу стільникового зв'язку і надається мовою, яку було заздалегідь вибрано та налаштовано в системі.

У випадку, коли зона, в якій рухається автомобіль, не має покриття стільникового зв'язку, система підтримує дві мови. Ці мови, які називаються «бортовими мовами», завантажуються в систему. Якщо вибрана мова не була завантажена, після першої невдалої спроби підключення до мережі стільникового зв'язку на екрані з'являється повідомлення, в якому пропонується її завантажити.

Щоб використовувати цю нову мову в усіх зонах, завантажте її заздалегідь (увімкніть

запалювання, не запускаючи двигун) через мережу Wi-Fi.

Виконайте процедуру завантаження, яка з'являється на екрані.

При завантаженні нової мови буде виділена одна з «бортових мов», що використується найменше.

Інформація — використання системи



Після активації функції голосових команд подайте свою команду після звукового сигналу.

Для команд, що подаються у декілька етапів, відбувається взаємодія із системою для підтвердження початкового запиту.

Деякі команди підтверджуються самостійно, через 7 секунд.

Якщо система не врахувала вашу команду, вона позначатиме це голосовим повідомленням та відображенням на екрані.



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку Voice Assistant (Голосовий помічник).



Активування/вимкнення:

- **Listen for (OK Peugeot)** (Слухати OK Peugeot): щоб викликати розпізнавання

голосу за допомогою ключового слова **OK Peugeot**.

- **Data Usage** (Використання даних): дозволити нашому постачальнику повторно використовувати ваші дані, щоб дати йому змогу глобально поліпшити свої можливості щодо розпізнавання голосу та голосової допомоги.

І ПРИМІТКА

Голосовий помічник/Використання даних. Місцезнаходження транспортного засобу та записи голосу не беруться до уваги; лише текстові транскрипції ваших розмов із голосовим помічником зберігаються після того, як вони будуть псевдонімізовані.

Відкривання функції розпізнавання голосу



Голосові команди можна використовувати на будь-якій сторінці екрана за умови, що немає інших джерел, які мають пріоритет у використанні (зворотний виклик, виклик екстрених служб або технічної допомоги, телефонний дзвінок, функція розпізнавання голосу, вже запущена на іншому смартфоні).

Вибір варіанту відкриття функції розпізнавання голосу:

- Скажіть **OK Peugeot** або
- натисніть кнопку, розташовану на кермі; або
- уатисніть кнопку на сенсорному екрані.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб забезпечити якісне розпізнавання голосових команд системою, дотримуйтеся зазначених рекомендацій:

- **говоріть звичайною мовою та звичайним тоном, не розбиваючи слів і не підвищуючи голосу;**
- після ввімкнення функції розпізнавання голосу за допомогою кнопки на кермі або кнопки сенсорного екрана обов'язково дочекайтеся сигналу зумера (звукового сигналу), перш ніж почати говорити; Коли розпізнавання голосу відкрито за допомогою «OK Peugeot», звуковий сигнал не лунає.
- Для оптимальної роботи рекомендовано зачинити вікна та люк на даху (залежно від обладнання), щоб уникнути зовнішніх перешкод, а також вимкнути вентиляцію.
- перш ніж подати голосову команду, попросіть інших пасажирів не розмовляти.



Приклад голосової команди для системи кондиціювання повітря:

raise the fan speed (Підвищ оберти вентилятора)

Turn on air conditioning (Увімкни кондиціонер)

i'm too hot (мені надто жарко)



Приклад голосової команди для радіо та мультимедійної системи:

I want to listen to michael jackson (Я хочу послухати Майкла Джексона)

switch to radio (Переключися на радіо)

tune to 88.5 (Налаштуйся на частоту 88,5)

і ПРИМІТКА

Голосові команди для роботи з мультимедійною системою доступні лише за умови підключення через USB.



Приклад голосової команди для системи навігації:

Navigate home (Прямуй додому)

Navigate me to gabrielle's house (Прямуй до дому Габріель)

search for public parking nearby (Відшукай громадський паркувальний майданчик поблизу)

і ПРИМІТКА

Залежно від країни можна давати вказівки щодо місця призначення (адреси) тією мовою, яку налаштовано в системі.



Приклад голосової команди для системи телефона:

Call Matthew's mobile (Зателефонуй на мобільний Метью)

call 0113 345 9869 (Зателефонуй на номер 0113 345 9869)

Call jonathan (Зателефонуй Джонатану)

і ПРИМІТКА

Якщо немає телефона, підключеного через Bluetooth®, з'являється спливаюче вікно: **No Device Connected** (Немає підключених пристроїв), і сеанс голосового зв'язку буде завершено.



Приклад голосової команди щодо погоди:

"do i need a raincoat" (Чи потрібен мені плащ?)

"how is the weather tonight" (Якою буде погода сьогодні ввечері?)

"what is today's humidity level" (Який сьогодні рівень вологості?)

ШІ-асистент

ШІ-асистент — це складова підключених сервісів, і якщо користувач передплатив його, увімкнеться розширений спектр функцій.

Щоб активувати ШІ-асистента, ви можете використати ту саму голосову команду **OK Peugeot**.

Навігація

Головний екран навігації

(залежно від комплектації)

Доступ до додаткових відео



<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



- Натисніть піктограму додатка **Navigation** (Навігація), щоб відкрити головний екран навігації.



- Щоб ввести адресу або ім'я, натисніть **Search** (Пошук).



- Натисніть цю кнопку, щоб відобразити різні опції головного меню.



- Натисніть цю кнопку, щоб відобразити режим 3D / 2D або показати напрямки на сторони світу (північ, схід, південь, захід).



- Послідовно натискаючи цю кнопку, виберіть варіант **Sound activated** (Звук активовано), **Alerts only** (Тільки попередження) або **Silent** (Безшумний).



- Натискайте кнопки із позначками «плюс» та «мінус», щоб збільшити чи зменшити розмір зображення, або скористуйтеся двома пальцями і проведіть ними по екрану.

Головне меню



- Натисніть піктограму додатка **Navigation** (Навігація), щоб відкрити головний екран навігації.



- Натисніть цю кнопку, щоб відобразити різні опції головного меню.



- Виберіть пункт **Search** (Пошук), щоб ввести адресу, ім'я або конкретний об'єкт інтересу.



- Виберіть пункт **Go home** (Іхати додому), скориставшись адресою, попередньо збереженою в списку «Add home» (Додати дім).



- Виберіть пункт **Go to work** (Іхати на роботу), скориставшись адресою, попередньо збереженою в списку «My places» (Мої місця).



- Виберіть пункт **Recent destinations** (Останні місця призначення), щоб відобразити останні місця призначення, які були введені в пошук.



- Виберіть пункт **Current trip** (Поточна поїздка), щоб відкрити інше меню та виконати різні дії щодо поточного запланованого маршруту.



- Виберіть пункт **My places** (Мої місця), щоб отримати швидкий доступ до збережених у пам'яті місць, а також улюблених місць призначень.



- Виберіть **My trips** (Мої поїздки), щоб відобразилися улюблені маршрути.



- Виберіть пункт **Parking** (Паркування), щоб відобразилися різні варіанти паркінгів, доступних у цьому районі.



- Виберіть пункт **Service station** (Станція обслуговування), щоб відобразилися різні станції обслуговування на поточному маршруті або поблизу поточного місцезнаходження автомобіля.



- Виберіть пункт **TomTom service** (Послуга TomTom), щоб перевірити стан мережі.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



- Виберіть пункт **Settings** (Налаштування), щоб ввести тип автомобіля та персоналізувати дисплей, голосові вказівки, варіанти карти, планування поїздок, звуку і сповіщення, а також інформацію системи.



- Виберіть цю кнопку, щоб відобразити детальні відомості стосовно версії програмного забезпечення, а також юридичну інформацію. Детальні відомості стосовно використаних бібліотек програмного забезпечення з відкритим кодом та URL-адреси їх ліцензій.

ПРИМІТКА

Регулярне підключення до захищеної точки доступу автоматично оновлює встановлену картографічну систему. Оновлення картографічної системи також виконуються через мережу стільникового зв'язку, залежно від версії, країни продажу, рівня комплектації автомобіля, а також передплати на підключені сервіси та опції. Однак за використання мереж Wi-Fi і/або стільникового зв'язку вашого смартфона можливе нарахування додаткових платежів, якщо ви перевищите свій тарифний план.

Ці платежі, у разі наявності, оператор мобільного зв'язку включити до рахунку за свої послуги.

EV Routing

ПРИМІТКА

EV Routing — це частина підключених послуг, якщо користувач передплатив їх.

EV Routing (Інтегрована система планування маршрутів для електромобілів), що є частиною навігаційної системи, дає змогу планувати найбільш ефективні поїздки з урахуванням зупинок для заряджання та необхідного часу заряджання, інформації про кожну зарядну станцію, а також запасу ходу автомобіля та дорожньої обстановки.

EV Routing також адаптується, коли умови змінюються (наприклад, об'їзди, трафік) і забезпечує максимально ефективні маршрути. Щоб запрограмувати маршрут за допомогою EV Routing:

- Скажіть **OK Peugeot**.
 - Вкажіть адресу пункту призначення.
- або
- Введіть адресу пункту призначення.



Налаштування навігаційної системи

Відкрийте сторінку **Navigation settings** (Налаштування навігації).

На сторінці **Map & Display** (Карта і дисплей) можна ввімкнути або вимкнути **Range visualisation** (Візуалізацію запасу ходу), яка показує запас ходу на карті.

На сторінці **Planning & Travel** (Планування та подорожі) можна встановити бажаний рівень заряду на час прибуття до зарядного пристрою та бажаний заряд на час прибуття в пункт призначення.

На сторінці **Vehicle Setting** (Налаштування автомобіля) можна вибрати роз'єм зарядної станції залежно від наявного на борту кабелю.

Вибір іншої зарядної станції



Щоб вибрати іншу зарядну станцію, натисніть **Add stop** (Додати зупинку), перейдіть до значка зарядної станції та виберіть потрібну зарядну станцію.

і ПРИМІТКА

Додані вручну зарядні станції не враховуються в системних розрахунках заряджання. Однак після заряджання автомобіля і запуску двигуна маршрут буде автоматично переобчислено й оновлено.

Налаштування керування акумулятором

EV Routing надає два способи керування економією заряду акумулятора: через **Route Options** (Параметри маршруту) для одноразових коригувань і Налаштування (**Options > Planning & Travel** (Параметри > Планування та подорожі)) для стандартних параметрів. Щоб установити одноразовий рівень заряду акумулятора для пункту призначення (параметри маршруту):

- Відкрийте меню **Route Options** (Параметри маршруту).
- Виберіть потрібний рівень заряду акумулятора після прибуття в пункт призначення.

Система автоматично обчислить зупинки для заряджання та відсоток заряду, необхідний для кожної зупинки.

і ПРИМІТКА

Ця зміна стосується лише поточної поїздки та не змінює стандартні параметри.

Щоб установити мінімальний рівень заряду акумулятора для всіх поїздок (**Options > Planning & Travel** (Параметри > Планування та подорожі)):

- У навігаційній системі перейдіть до **Settings > Options > Planning & Travel** (Налаштування > Параметри > Планування та подорожі).
- Встановіть мінімальний рівень заряду як для зупинок для заряджання, так і для прибуття в пункт призначення.

Ці налаштування використовуватимуться для всіх майбутніх поїздок, якщо їх не змінити вручну.

Попереднє регулювання акумулятора
➡ 193

Щоб увімкнути попереднє кондиціонування, мають бути виконані такі умови:

- Навігація активна
- Пункт призначення встановлено

Можливості з підключення**Підключення пристрою USB-кабелем**

USB-підключення мобільного пристрою дає змогу його заряджати. Він робить авторизований медіа-контент доступним для системи (медійний вміст з iPod®).



Лише одне гніздо USB дає змогу підключити Mirror Screen (Apple® CarPlay® або Android Auto) для сумісних підключених мобільних

пристроїв і користуватися деякими програмами пристрою на сенсорному екрані.

Додаткову інформацію про гніздо USB, сумісне з функцією Mirror Screen®, див. у розділі **Getting to know your vehicle** (Ознайомлення з автомобілем).

У разі підключення з використанням USB-кабелю мобільний пристрій перебуває в режимі заряджання.

і ПРИМІТКА

Рекомендовано використовувати оригінальні USB-кабелі вашого пристрою, бажано короткі, щоб забезпечити оптимальну роботу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб захистити систему, не користуйтеся концентратором USB.

З'єднання Bluetooth®

Підключення мобільного пристрою до системи автомобіля через Bluetooth® забезпечує доступ до його вмісту та потокового відтворення медіа. Це також дає змогу активувати функцію телефону. Підключення можна ініціювати з меню Bluetooth® мобільного пристрою або з системи автомобіля, для чого для першого підключення потрібно відкрити меню My Devices (Мої пристрої).

і ПРИМІТКА

У деяких випадках для синхронізації контактів та останніх викликів може знадобитися розблокувати пристрій, а також перевірити авторизацію. Ваш пристрій може не підтримувати використання деяких функцій. Для отримання інформації про часткову або повну сумісність моделей пристроїв або смартфонів, зайдіть на національний вебсайт виробника.

Процедура сполучення з пристроєм

- У меню Bluetooth® на вашому мобільному пристрої виберіть назву системи зі списку виявлених пристроїв.

і ПРИМІТКА

Щоб зробити Bluetooth® вашої системи видимим, спочатку відкрийте в системі меню **My Devices** (Мої пристрої).

Продовжуйте виконувати на пристрої процедуру першого підключення, запропоновану системою.

Наприклад: підтвердження кодів сполучення.

Процедура сполучення у системі

- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **My Devices** (Мої пристрої).



- Виберіть ім'я мобільного пристрою, до якого потрібно підключитися, із:

- переліку відомих пристроїв (якщо пристрій раніше підключався до системи); або
- переліку виявлених пристроїв (якщо пристрій раніше не підключався до системи або його видаляли із системи).

і ПРИМІТКА

Мобільний пристрій, який вже підключався до системи, зможе автоматично підключитися знову під час запуску автомобіля, коли буде вибрано профіль користувача.

Автоматичне повторне підключення призупиняється, щойно відкривається меню **My Devices** (Мої пристрої).

Це дозволяє системі зробити свій Bluetooth® видимим для підключення нового пристрою. Коли відчиняються двері водія і вимикається запалювання, система від'єднується.

Автоматичне відновлення підключення

Система дозволяє автоматично відновити підключення пристроїв, які вже були підключені та виявлені під час вибору профілю користувача.

Пріоритетними при відновленні підключення є ті пристрої, які були пов'язані з вибраним профілем користувача або, за відсутності такого зв'язку, були останніми підключеними пристроями.

Підключення до Wi-Fi

Система має зовнішній режим підключення Wi-Fi для виконання оновлень системи.



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **Wi-Fi**.



- **Увімкнення/вимкнення Wi-Fi.**

Система починає пошук найближчих мереж Wi-Fi. Ця процедура може тривати кілька секунд.

Виберіть мережу Wi-Fi для підключення та введіть її пароль.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З метою захисту вашої системи для підключення дозволяється використовувати лише мережі, що мають достатній рівень безпеки. Необхідно використовувати рівень шифрування WPA2, еквівалентний місцевому рівню.



ПРИМІТКА

Будь-яка мережа, яка вже підключена до системи, автоматично повторно підключиться, щойно вона буде виявлена системою та після попередньої активації функції Wi-Fi.



ПРИМІТКА

Підключення системи через Wi-Fi до пристрою, уже підключеного за допомогою бездротового з'єднання Mirror Screen®, неможливо.

У цьому випадку віддайте перевагу підключенню Mirror Screen® за допомогою гнізда USB.

Керування пристроєм

Для кожного пристрою, який уже підключено до системи за допомогою бездротового з'єднання (Bluetooth® або бездротового з'єднання Mirror Screen®), можна визначити бажаний режим підключення (залежно від функцій, які може підтримувати пристрій). Таким чином, після вибору профілю можна визначити, чи слід підключати пристрій за допомогою бездротового з'єднання Bluetooth® або бездротового з'єднання Mirror Screen® під час кожного запуску системи.



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **My Devices** (Мої пристрої), щоб показати список сполучених пристроїв.



- Натисніть цю кнопку, щоб здійснювати керування пристроєм.

Виберіть тип підключення та підтвердьте цей вибір, натиснувши **APPLY** (Застосувати).

Видалення пристрою



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **My Devices** (Мої пристрої), щоб показати список сполучених пристроїв.



- Натисніть цю кнопку.
- Натисніть **DELETE** (Видалити).
- Підтвердьте, натиснувши **YES** (Так).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Деякі пристрої, щойно видалені з системи запитів на з'єднання, відхиляють цей запит.

Віддзеркалення екрана**ПРИМІТКА**

Коли смартфон підключено за допомогою Mirror Screen®, місцезнаходження автомобіля та деякі дані про нього надсилаються на смартфон (наприклад, марка, лівостороннє або правостороннє керування, денний/нічний режим, фізична швидкість).

Підключення до смартфона через Apple®Carplay®

Підключити лише один смартфон Apple®CarPlay® можна за допомогою USB-кабелю або бездротового з'єднання.

**ПРИМІТКА**

Спочатку активуйте функцію Siri® на своєму смартфоні Apple®. Якщо пристрій не вдається підключитися, перейдіть на сайт Apple, щоб перевірити, чи пристрій сумісний із цією функцією. Якщо проблема не зникає, перш ніж установлювати нове підключення, видаліть зі

смартфона та системи всі збережені підключення.

Для підключення через кабель потрібно вимкнути функцію CarPlay у меню **Settings, Bluetooth** (Налаштування, Bluetooth) на вашому смартфоні. У меню **Bluetooth** натисніть «i» поряд із відповідним автомобілем і вимкніть CarPlay.



Підключіть смартфон до системи за допомогою гнізда USB, сумісного з Mirror Screen.

Apple®CarPlay® автоматично запускається через кілька секунд після встановлення з'єднання USB. У деяких випадках необхідно розблокувати свій пристрій. Смартфон заряджається, коли його підключено через USB-кабель. Кабельне підключення дає змогу уникнути відключень, зокрема під час руху через пункти сплати за проїзд.

**ПРИМІТКА**

Лише одне гніздо USB забезпечує підключення Mirror Screen® (Apple®CarPlay®); див. розділ **Getting to know your vehicle** (Ознайомлення з автомобілем).

Рекомендовано використовувати оригінальні USB-кабелі пристрою, бажано з коротким кабелем для забезпечення оптимальної роботи.

Бездротове підключення смартфона через Apple®CarPlay® можна ініціювати з меню **My Devices** (Мої пристрої).

Спочатку активуйте на смартфоні функцію CarPlay®.

У меню **Bluetooth** натисніть «i» поруч із відповідним автомобілем і активуйте CarPlay.



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **My Devices** (Мої пристрої), щоб відобразити пристрій, який потрібно підключити до Apple®CarPlay®.

Якщо пристрій уже підключено до системи через Bluetooth®, виберіть налаштування пристрою зі списку відомих пристроїв і виберіть Apple®CarPlay® як режим бездротового з'єднання.

Якщо пристрій раніше не підключали до системи, доведеться виконати його сполучення. Див. розділ «Підключення Bluetooth®».

Система визначає, чи сумісний смартфон з Apple®CarPlay®, і пропонує підключитися до нього після процесу сполучення.

Подальше автоматичне підключення смартфона вимагає активації Bluetooth® на вашому пристрої.



- Щойно підключення буде встановлено, натисніть цю кнопку, щоб відобразити інтерфейс **Apple®CarPlay®**.



- Щоб ініціювати голосові команди зі смартфона, натисніть і втримуйте кнопку елементів керування на кермі.

Підключення додатка Android Auto зі смартфона

Підключити лише один смартфон Android Auto можна за допомогою USB-кабелю або бездротового з'єднання.

ПРИМІТКА

Спочатку встановіть програму **Android Auto** через Play Маркет на своєму смартфоні.

Для роботи функції **Android Auto** потрібен сумісний смартфон.

Якщо пристрій не вдається підключитися, перейдіть на сайт Android Auto, щоб перевірити, чи пристрій сумісний із цією функцією.

Якщо проблема не зникає, перш ніж устатковувати нове підключення, видаліть зі смартфона та системи всі збережені підключення.

Щоб забезпечити оптимальне бездротове з'єднання, ми рекомендуємо не розміщувати смартфон надто близько до

інших мереж Wi-Fi, до яких він може підключитися автоматично.

Для кабельного з'єднання потрібно вимкнути функцію бездротового зв'язку Android Auto в меню **Settings** (Налаштування) додатка **Android Auto** на вашому смартфоні.



- Підключіть смартфон до системи за допомогою гнізда USB, сумісного з Mirror Screen®.

Android Auto автоматично запускається через кілька секунд після встановлення з'єднання USB. При першому підключенні на смартфоні необхідно пройти процедуру валідації. Вона виконується, коли автомобіль не рухається.

Смартфон заряджається, коли його підключено через USB-кабель.

Кабельне підключення дає змогу уникнути відключень, зокрема під час руху через пункти сплати за проїзд.

ПРИМІТКА

Лише одне гніздо USB забезпечує підключення Mirror Screen® (Android Auto); див. розділ **Getting to know your vehicle** (Ознайомлення з автомобілем).

Рекомендовано використовувати оригінальні USB-кабелі пристрою, бажано з коротким кабелем для забезпечення оптимальної роботи.

Бездротове підключення смартфона Android Auto можна ініціювати з меню **My Devices** (Мої пристрої).

Спочатку активуйте функцію бездротового зв'язку Android Auto® у меню **Settings** (Налаштування) додатка **Android Auto** на смартфоні.



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

- У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).



- Виберіть **My Devices** (Мої пристрої), щоб відобразити пристрій, який потрібно підключити до Android Auto.

Якщо пристрій раніше не підключали до системи, доведеться виконати його сполучення. Див. розділ «Підключення Bluetooth®».

Система визначає, чи смартфон сумісний з Android Auto, і пропонує підключитися до нього після процесу сполучення.

Якщо пристрій уже підключено до системи через Bluetooth®, виберіть налаштування пристрою зі списку відомих пристроїв і виберіть Android Auto як режим бездротового з'єднання.

Подальше автоматичне підключення смартфона потребує активації Bluetooth® на вашому пристрої.



- Щойно підключення буде встановлено, натисніть цю кнопку, щоб відобразити інтерфейс **Android Auto**.



- Щоб ініціювати голосові команди зі смартфона, натисніть і втримуйте кнопку елементів керування на кермі.

Media

Зміна джерела



- Натисніть піктограму **Media**.



- Натисніть цю кнопку, щоб змінити джерело (радіо, поточне аудіо через гніздо USB, Bluetooth® або Mirror Screen®).

Phone (Телефон)

Відповідь на виклик

Вхідний виклик супроводжується дзвінком і відображенням відповідного екрана поверх поточного вмісту.

Прийняття виклику:



- Щоб прийняти вхідний дзвінок, коротко натисніть кнопку теле-

фона, що розташована серед елементів керування на кермі.

Або



- Натисніть цю кнопку на сенсорному екрані.

Завершення виклику:



- натисніть і утримуйте...



кнопку телефона, розташовану серед елементів керування на кермі, щоб відхилити виклик.

Або



- Натисніть цю кнопку на сенсорному екрані.



- Натисніть цю кнопку на сенсорному екрані, щоб надіслати автоматичне повідомлення, яке вказує на те, що ви їдете.

Здійснення виклику



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ми наполегливо радимо не користуватися телефоном під час руху.

Припаркуйте автомобіль.

Здійснення виклику за допомогою цифрової клавіатури



- Натисніть піктограму **Phone**.
У списку відкрийте вкладку **Keypad** (Клавіатура), потім наберіть потрібний номер.



- Натисніть цю кнопку, щоб здійснити виклик.

Здійснення виклику за допомогою списку останніх викликів



- Натисніть піктограму **Phone**.
- У списку виберіть вкладку **Calls** (Дзвінки).

Або

Коротко натисніть...



кнопку телефону на засобах керування на кермі.

Натисніть і здійсніть виклик одного з останніх набраних номерів в списку.



ПРИМІТКА

Ви завжди можете здійснити виклик безпосередньо з телефону; але з міркувань

безпеки слід спершу припаркувати автомобіль.

Виклик на номер контакту



- Натисніть піктограму **Phone**.
- У списку виберіть вкладку **Contacts** (Контакти).
- У переліку, що відображається, виберіть потрібний контакт.



- Викличте контакт, обравши один з його номерів.

Організація списку контактів



- Натисніть піктограму **Phone**.
- У списку виберіть вкладку **Settings** (Налаштування), щоб відобразити налаштування, пов'язані з телефоном.



- Оберіть принцип, за яким починати складання списку контактів — за ім'ям або прізвищем.

Підключення двох телефонів

ПРИМІТКА

Система дозволяє одночасно підключати до неї два телефони:
– 2 через підключення Bluetooth®.
або

– 1 через підключення Bluetooth® і 1 через підключення Mirror Screen®. Пріоритет відображення та вмісту над-ається останньому використаному телефону.

Щоб змінити пріоритет телефона:



- Натисніть піктограму **Phone**.



- Натисніть цю кнопку, щоб змінити пріоритет телефона.

Settings (Налаштування)

Конфігурація відображення на екрані

Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Customization** (Персоналізація).

Тут можна налаштувати:

- кольори екрана, пов'язані з декоративним підсвічуванням салону. Див. розділ «Легкість у використанні та комфорт».
- акустичну атмосферу;
- візуальну вітальну та прощальну анімацію;
- анімацію під час переходу між екранами.

Керування можливостями підключення системи



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).
- У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).

Передбачена можливість керування:

- – підключенням Bluetooth®;
- – підключенням смартфона через Mirror Screen® (Apple®CarPlay® або Android Auto);
- підключенням Wi-Fi;
- режимом конфіденційності.

Конфігурація системи



- Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).
- У списку виберіть вкладку **System** (Система).

Тут можна налаштувати:

- мову;
- дату й час;
- одиниці вимірювання відстані та споживання (кВт/100 миль — мілі, миль/кВт — мілі, км/кВт — км);
- одиниці вимірювання температури (за шкалою Фаренгейта або Цельсія).

Також можна скинути конфігурацію системи.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Вибір мови



- Виберіть **Language** (Мова), щоб змінити мову.



- Натисніть потрібну мову.



- Натисніть стрілку назад, щоб повернутися на попередню сторінку.

Налаштування дати й часу



- Виберіть **Date and Time** (Дата й час), щоб змінити дату й час.



- Натисніть потрібну мову.



- **Automatic Date and Time** (Автоматичні дата й час) активовано за замовчуванням, тому налаштування виконується автоматично відповідно до ваших географічних координат.

Щоб налаштувати вручну, вимкніть **Automatic Date and Time** (Автоматичні дата й час).

Натисніть поле **Select Time Zone** (Вибрати часовий пояс), а потім визначте часовий пояс.



- Натисніть стрілку назад, щоб повернутися на попередню сторінку.

Натисніть рядок **Set Time** (Установити час) і встановіть час.



- Натисніть цю кнопку для підтвердження.

Натисніть рядок **Set Date** (Установити дату), а потім установіть дату.



- Натисніть цю кнопку для підтвердження.



- Виберіть поле формату часу (12-годинний / 24-годинний).



- Виберіть поле формату дати (MM-DD-YY / YYYY-MM-DD / DD/MM/YYYY).

 ПРИМІТКА

Система не виконує автоматичний перехід із зимового часу на літній і навпаки (залежно від країни продажу).

Довідка



- Натисніть програму **Help** (Довідка).

Виберіть вкладку **Tutorials** (Навчальні посібники), щоб переглянути пояснювальні відео, щоб швидко почати роботу з керуванням екраном, певними засобами допомоги водіїв та розпізнаванням голосу.

Додаткові функції з дистанційним керуванням (PHEV або BEV)

(Залежить від країни продажу автомобіля)



У додатку **MYPEUGEOT**, доступ до якого можна отримати зі смартфона, передбачені такі функції:

- керування процесом заряджання тягового акумулятора;
- попереднє регулювання температури;
- Перегляд інформації про рівень заряду і запас ходу автомобіля.

Процедура встановлення

- Завантажте на свій смартфон програму **MYPEUGEOT APP** із відповідного інтернет-магазину.

- Створіть обліковий запис.
- Введіть ідентифікаційний номер автомобіля (вказаний у реєстраційному сертифікаті автомобіля).

Додаткову інформацію про **характеристики двигуна** див. у відповідному розділі.

І ПРИМІТКА

Покриття мережі. Щоб мати змогу використовувати різні функції з можливістю дистанційного керування, переконайтеся, що ваш автомобіль знаходиться в зоні покриття мережі мобільного зв'язку.

Недостатнє покриття може призвести до переривання зв'язку з автомобілем (наприклад, якщо автомобіль знаходиться на підземному майданчику для паркування). У таких випадках додаток відобразить повідомлення про те, що з автомобілем неможливо встановити зв'язок.

Connect ONE

І ПРИМІТКА

Ця послуга надається протягом 10 років з дати початку гарантії та автоматично активується, коли ви встановлюєте й активуєте Connect PLUS.

Connect PLUS

І ПРИМІТКА

Послуга надається протягом 6 місяців з дати початку дії гарантії. Активація Connect PLUS автоматично активує Connect ONE.

Після створення облікового запису через **додаток MyPeugeot** для доступу до підключених служб необхідно встановити Connect PLUS.

Connect PLUS забезпечує підключену навігацію, яка містить інформацію про дорожній рух та оновлення карт, а також розпізнавання голосу.

Після 6-місячного періоду передплати вам потрібно буде відвідати магазин Peugeot Connected Services, щоб поновити пакет послуг Connect PLUS.

Моніторинг викидів

Бортова система діагностики автомобіля контролює та реєструє дані про викиди. Після цього ці дані передаються на захищені сервери Stellantis. Крім того, до Європейської комісії передаються знеособлені статистичні дані:

- Строк служби акумулятора
- Дані бортової системи моніторингу

Передачу таких даних до Європейської комісії можна дозволити або заборонити:

- Дані бортового лічильника витрати палива
- Контекстні дані

Екологічний паспорт

Автомобіль має власний екологічний паспорт, доступ до якого можна отримати, відсканувавши QR-код на наклейці виробника на внутрішній стороні одних із передніх дверей.

Екологічний паспорт дає змогу перевірити показники викидів автомобіля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ЗАПУСК І ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Запуск і зупинка двигуна

ПРИМІТКА

Несправність системи EEEDWS може спричинити появу повідомлення після ввімкнення автомобіля. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Блокування рульової колонки

У разі несправності акумуляторної батареї кермова колонка залишається заблокованою. Не намагайтеся завести двигун транспортного засобу чи буксирувати транспортний засіб.

ПРИМІТКА

Електронний ключ має бути в салоні. Електронний ключ також можна виявити в багажнику. Якщо електронний ключ не виявлено, відобразиться відповідне повідомлення. Зробіть рух електронним ключем, щоб запустити або вимкнути двигун.

Якщо проблема не зникне, див. розділ **Ключ не виявлено — резервне ввімкнення або резервне вимкнення.**

ПРИМІТКА

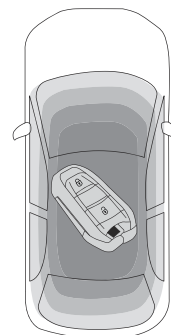
Анімація кнопки **START/ STOP**, що світитися, указує на наявність або відсутність електронного ключа в салоні автомобіля.

Запуск двигуна

ПРИМІТКА

Електронний ключ має бути в салоні. Електронний ключ також можна виявити в багажнику. Якщо електронний ключ не виявлено, відобразиться відповідне повідомлення. Зробіть рух електронним ключем, щоб запустити або вимкнути двигун.

Якщо проблема не зникне, див. розділ **Ключ не виявлено — резервне ввімкнення або резервне вимкнення.**



- Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією, виберіть на селекторі режим **P** або **N**, після цього натисніть педаль гальма.
- Натисніть кнопку **START/STOP**, утримуючи натиснутою педаль, доки двигун не запуститься.

За будь-яких обставин у разі невиконання хоча б однієї з умов запуску двигуна з'являється повідомлення.

У деяких випадках повідомлення вказує на те, що необхідно повернути кермо, натиснувши кнопку **START/STOP**, щоб допомогти розблокувати кермову колонку.

і ПРИМІТКА**Бензинові / гібридні двигуни**

Після холодного запуску попередній нагрів каталітичного нейтралізатора може спричинити відчутну вібрацію двигуна тривалістю до 2 хвилин (підвищені оберти холостого ходу).

і ПРИМІТКА**Гібридні двигуни**

Автомобіль завжди запускається з бензиновим двигуном, щоб забезпечити ефективність каталітичного нейтралізатора та наявність системи допомоги під час гальмування.

Через кілька секунд бензиновий двигун може зупинитися, якщо це дозволяють умови роботи (стан заряду тягового акумулятора, температура довілля, вимога крутного моменту, вибраний режим руху).

Запуск автомобілів PHEV

- Натисніть до упору педаль гальма, натисніть і втримуйте кнопку **START/STOP** приблизно 2 секунди.
- Тримайте ногу на педалі, доки не засвітиться індикатор **READY**, що вказує на активацію акумуляторної гібридної системи (підтверджується звуковим сигналом).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб вийти з режиму **Park**, дочекайтеся, поки ввімкнеться індикаторна лампа **READY**.

За замовчуванням система запускається в режимі **Electric**.

Залежно від певних параметрів (рівень заряду акумулятора або температура довілля) система визначає, чи необхідно запускати бензиновий двигун. Режим водіння можна змінити в будь-який час за допомогою селектора режимів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль запускається в електричному режимі, він не утворює шуму. Звертайте особливу увагу на пішоходів і велосипедистів, які можуть не почути наближення автомобіля, незважаючи на звуковий сигнал.

Автоматична трансмісія блокується в режимі **P**.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль не стоїть на місці, двигун не вимкнеться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли двигун вимкнено, системи гальмування та підсилення керма також вимикаються — виникає небезпека втрати контролю над автомобілем!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виходьте з автомобіля, якщо електронний ключ перебуває в салоні.

Запуск/вимкнення автомобілів BEV**Запуск**

Перемикач режиму водіння має перебувати в режимі **P**.

- Натисніть до упору педаль гальма й коротко натисніть кнопку **START/STOP**.
- Тримайте ногу на педалі гальма, доки не засвітиться індикаторна лампа **READY** і не пролунає звуковий сигнал, які свідчать про те, що автомобіль готовий до руху.

Зупинка двигуна

- Повністю зупиніть автомобіль за допомогою стоянкового гальма.
- Виберіть на селекторі автоматичної трансмісії режим **P**.
- Натисніть кнопку **START/STOP**.
- В автомобілях **PHEV**, перш ніж вийти із салону, перевірте, чи вимкнено індикаторну лампу **READY**.

- Утримуючи ногу на педалі гальма, виберіть режим **D** або **R**.
- Відпустіть педаль гальма й прискортесь.

Під час запуску починає світитися панель приладів, а курсор індикатора потужності переходить у «нейтральне» положення. Кермова колонка автоматично розблокується (ви можете почути звук та відчути, що кермо рухається).

Вимкнення

- Натисніть кнопку **START/STOP**.

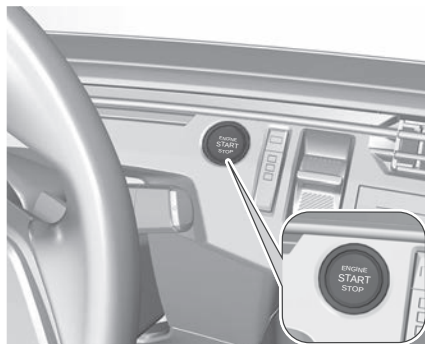
Перш ніж залишити автомобіль, перевірте таке:

- Перемикач режиму водіння знаходиться в режимі **P**.
- Індикатор **READY** не світиться.

і ПРИМІТКА

Якщо відчинити двері водія до того, як будуть виконані всі необхідні умови зупинки, пролунає звуковий сигнал і буде виведено попередження.

Увімкнення запалювання без запуску двигуна

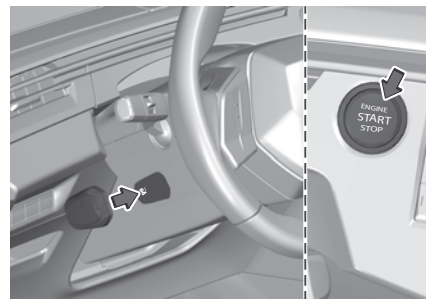


Коли електронний ключ перебуває в салоні автомобіля, натиснувши кнопку **START/STOP** і не натискаючи на будь-яку педаль, можна увімкнути запалювання без запуску двигуна.

- Натисніть цю кнопку ще раз, щоб вимкнути запалювання й дати змогу заблокувати автомобіль.

Резервне увімкнення

У кермову колонку встановлено резервний зчитувач, який дозволить запустити двигун, якщо система не знайде ключ у зоні виявлення або якщо елемент живлення електронного ключа буде розряджений.



1. Піднесіть пульт дистанційного керування до резервного зчитувача й утримуйте його в такому положенні.
2. Для автоматичної трансмісії або перемикача режиму водіння виберіть режим **P**, потім натисніть педаль гальма.
3. Натисніть кнопку **START/STOP**.

Двигун запуститься.

Резервне вимкнення



Якщо електронний ключ не виявлено або його більше немає в зоні виявлення, після закриття дверей чи спроби запустити двигун на панелі приладів з'явиться повідомлення.

- Щоб підтвердити вказівку щодо вимкнення двигуна, натисніть кнопку START/STOP приблизно на 5 секунд.

У разі несправності електронного ключа зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Аварійне вимкнення

Лише в разі екстреної ситуації двигун можна вимкнути без дотримання умов (навіть під час руху).

- Натисніть і втримуйте кнопку **START/STOP** приблизно 5 секунд.

Автоматична робота функції Stop & Start

Функція Stop & Start тимчасово переводить двигун у режим очікування - режим STOP - під час фаз, коли автомобіль стоїть (наприклад, червоне світло, пробки). Двигун автоматично перезапускається — режим START (Запуск) — щойно водій забігає знову рушити з місця.

Ця функція призначена головним чином для використання в міських умовах і має на меті зменшення споживання пального та викидів вихлопних газів, а також рівня шуму, коли автомобіль стоїть.

Ця функція не впливає на функціональні можливості автомобіля, зокрема на гальмування.

Вимкнення / повторне ввімкнення

За замовчуванням функція активується після увімкнення запалювання.



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

Або прямий доступ до **ярликів для допомоги водіїв**.

На панелі приладів з'явиться повідомлення, що підтверджує зміну стану. Якщо двигун перебуває в режимі STOP (Зупинка), то після вимкнення функції він негайно перезапускається.

Відповідні індикатори



Функція активована: двигун у режимі очікування (режим STOP).



Функцію вимкнено, або виникла несправність.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відкривання капота

Перш ніж робити будь-які дії під капотом, вимкніть систему Stop & Start, щоб уникнути будь-якого ризику травмування,

викликаного автоматичним перезапуском двигуна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух затопленими дорогами. Перш ніж потрапити на затоплену територію, настійно рекомендовано вимкнути систему Stop & Start.

Докладніші відомості щодо **рекомендацій із водіння**, зокрема на затоплених дорогах, див. у відповідному розділі.

Робота системи

Основні умови експлуатації

- Водійські двері повинні бути зачиненими.
- Ремінь безпеки водійського сидіння повинен бути пристебнутим.
- Рівень заряду акумулятора повинен бути достатнім.
- Температура двигуна повинна перебувати в номінальному експлуатаційному діапазоні.
- Температура навколишнього повітря повинна перебувати в діапазоні від 0 до 35° C.

Переведення двигуна в режим очікування (режим STOP (Зупинка))

Двигун автоматично перейде в режим очікування, щойно водій виявить намір зупинитися:

- коли перемикач передач у положенні **D** або **M** і педаль гальма утримується натиснутою до зупинки автомобіля, або коли перемикач передач встановлено в положення **N** і при цьому автомобіль не рухається.

Лічильник часу

Лічильник часу веде відлік часу, проведеного в режимі очікування протягом поїздки. Він скидається на нуль під час кожного ввімкнення запалювання.

Особливі випадки

Двигун не переходить у режим очікування, якщо не забезпечені умови для його функціонування, а також у нижчезазначених випадках:

- Крутий ухил (низхідний чи висхідний).
- Вибрано режим Sport (залежно від комплектації).
- Була потреба в підтриманні комфортної температури в салоні.
- Увімкнено обдування скла.



У таких випадках ця індикаторна лампа блимає протягом кількох секунд, а потім вимикається.

ПРИМІТКА

Після того як двигун здійснить повторний запуск, режим STOP (ЗУПИНЕННЯ) буде недоступний, поки автомобіль не досягне швидкості 8 км/год (5 миль/год).

ПРИМІТКА

Протягом виконання паркувальних маневрів режим STOP (Зупинка) буде недоступний після перемикання з передачі заднього ходу на іншу або після повертання керма.

Перезапуск двигуна (режим START)

Двигун автоматично перезапускається, щойно водій забажає знову рушити з місця:

- Коли перемикач режиму водіння в режимі **D** або **M**: з відпущеною педалью гальма;
- Коли перемикач режиму водіння у режимі **N** і відпущено педаль гальма: при виборі режиму **D** або **M**.
- Коли перемикач режиму водіння в режимі **P** і педаль гальма натиснуто: перемикач режиму водіння в режимі **R**, **N**, **D** або **M**.
- Коли ввімкнено передачу заднього ходу.

Особливі випадки

Двигун повторно запускається в автоматичному режимі, якщо знову забезпечуються

умови для його функціонування, а також у нижчезазначених випадках:

- Скасування вибору режиму Sport (залежно від комплектації).
- Якщо встановлено автоматичну коробку передач у режимі **N**, швидкість автомобіля перевищує 1 км/год (0,6 миль/год);



У таких випадках ця індикаторна лампа блимає протягом кількох секунд, а потім вимикається.

Помилка



У разі несправності системи ця контрольна лампа на панелі приладів блиматиме кілька секунд, а потім світлитиметься постійно; також з'явиться відповідне повідомлення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Автомобіль заглохав в режимі STOP (Зупинка)

Якщо сталася помилка, на панелі приладів починають світитися всі контрольні лампи.

- Вимкніть запалювання, а потім знову запустіть двигун за допомогою кнопки **START/STOP**.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Акумулятор на 12 В. Для системи Stop & Start потрібен акумулятор на 12 В спеціальної технології та специфікації.

Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО.

Зупинка двигуна**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Залишайте автомобіль лише з вимкненим двигуном, задіяним стоянковим гальмом та вибраним режимом Р.

Режим е-Auto (Гібрид на 48 В)

Бензиновий двигун зупиняється, коли потрібна низька потужність або крутний момент, і коли автомобіль їде в стабілізованих умовах. Бензиновий двигун запускається ремінним стартером.

Режим е-Auto може вимикати бензиновий двигун у таких випадках:

- Коли це дозволяють стратегії водіння.
- Швидкість автомобіля до 145 км/год (90 миль/год).
- Коли водій відпускає педаль акселератора в стабілізованих умовах або під час уповільнення.
- Під час фаз зупинки.

Повторний запуск виконується ремінним стартером лише доти, доки не буде доступним крутний момент, якщо тяговий акумулятор достатньо заряджений. Коли крутний момент недостатній, запускається бензиновий двигун.

**ПРИМІТКА**

Використання пелюсткових перемикачів під кермом також спричиняє перезавантаження бензинового двигуна.

Режим е-Auto не може вимкнути бензиновий двигун у таких випадках:

- Рівень заряду становить менший за 30 % енергії тягового акумулятора.
- Залежно від висоти потрібна вакуумна система допомоги під час гальмування.
- Вибрано режим Sport.
- Потрібно підтримувати тепловий комфорт у салоні (обігрів, кондиціонування, осушення/розморожування).

Вимкнення / повторне ввімкнення

За замовчуванням функція активується після увімкнення запалювання.



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

або прямий доступ до **ярликів для допомоги водієві**.

На панелі приладів з'явиться повідомлення, що підтверджує зміну стану.



Функцію вимкнуто, цей індикатор світиться на панелі приладів.

**ПРИМІТКА**

Якщо потрібна велика тяга, водій може вимкнути режим е-Auto за допомогою меню на сенсорному екрані.

Система попередження водія про надмірні викиди вихлопних газів (EEEDWS)**ПРИМІТКА**

Докладнішу інформацію щодо **контрольних ламп, індикаторів і повідомлень**, а також пов'язаних із ними попереджувальних сигналів, див. у відповідних розділах.

Система EEEDWS розраховує та контролює рівень викидів автомобіля, спричинених силовою установкою або гальмами, і порівнює їх із моделлю викидів для кожної поїздки.

Якщо система виявляє надмірні викиди, несправність або навіть спробу втручання в її роботу, після певного періоду підтверд-

ження вона починає виводити на панель приладів попередження, що поступово посилюються, щоразу під час увімкнення або вимкнення автомобіля, а також через регулярні проміжки часу.

Після підтвердження несправності на панелі приладів відображається повідомлення **Emission Control System fault: Driving restriction in X mi (km), repair needed** (Несправність системи контролю викидів: через X миль (км) рух буде обмежено, потрібен ремонт), що супроводжується звуковим сигналом. Технічне обслуговування автомобіля необхідно виконати до того, як буде пройдено зазначену відстань.

Після подолання цієї відстані система EEEDWS постійно відображатиме на панелі приладів повідомлення **Emission Control System fault: X starts before immobilization, repair needed** (Несправність системи контролю викидів: X запусків до блокування автомобіля, потрібен ремонт).

Для усунення несправності зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо технічне обслуговування автомобіля не буде виконано до вичерпання залишкового запасу ходу та кількості запусків, **автомобіль буде заблоковано, і його неможливо буде запустити**, доки дилер або кваліфікована СТО не усуне несправність.

Блокування керма

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виймайте ключ із замка запалювання під час руху, оскільки залежно від версії це призведе до блокування керма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун шляхом буксирування, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі несправності батарейки ключа блокування керма залишається увімкненим. Не намагайтеся завести двигун транспортного засобу чи буксирувати транспортний засіб.

Режим збереження енергії

Ця система керує тривалістю використання певних функцій, що дозволяє зберегти значний рівень заряду акумулятора, коли запалювання вимкнено.

Після вимкнення двигуна та протягом максимального сукупного періоду часу близько 40 хвилин, можна користуватися такими

функціями, як аудіосистема й система телематики, фари ближнього світла або плафони.

Вибір режиму

При вході в режим економії енергії відображається повідомлення для підтвердження й активні функції переходять у стан очікування.

ПРИМІТКА

Якщо при цьому триває активний телефонний виклик, функція гучного зв'язку «вільні руки» аудіосистеми підтримуватиме цей виклик протягом 10 хвилин.

Вихід із режиму

Ці функції будуть автоматично активовані при наступному використанні автомобіля. Для негайного відновлення роботи зазначених функцій запустіть двигун і дайте йому попрацювати:

- до 10 хвилин, щоб мати змогу користуватися обладнанням протягом приблизно 5 хвилин;
- більше 10 хвилин, щоб мати змогу користуватися обладнанням протягом приблизно 30 хвилин.

Дайте двигуну попрацювати вказаний час, щоб забезпечити належний заряд акумулятора.

Щоб повторно зарядити акумулятор, намагайтеся не перезапустити двигун кілька разів поспіль або постійно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор розрядиться, запуск двигуна буде неможливим.

Додаткову інформацію про **запуск від зовнішнього джерела** див. у відповідному розділі.

Система звукового попередження пішоходів

Ця система сповіщає пішоходів про наближення автомобіля, якщо цей автомобіль їде в повністю електричному режимі (MHEV) або в **електричному** режимі водіння (PHEV/BEV).

Пішохідний клаксон спрацьовує, коли автомобіль рухається на швидкості до 30 км/год (19 миль/год) переднім чи заднім ходом. Цю функцію не можна вимкнути.

Помилка



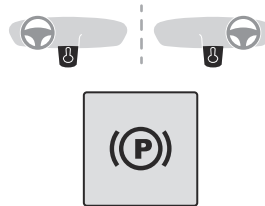
У разі несправності на панелі приладів починає світитися ця сигнальна лампа.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Гальма

Стоянкове гальмо

В автоматичному режимі ця система вмикає стоянкове гальмо, коли двигун вимикається, та вмикає гальмо, коли автомобіль рушає з місця.



У будь-який час, коли двигун ввімкнений:

- для ввімкнення стоянкового гальма коротким рухом потягніть елемент керування;
- для вимкнення стоянкового гальма коротким рухом натисніть елемент керування, одночасно натискаючи на педаль гальма.

Автоматичний режим активується за замовчуванням.

Такий автоматичний режим роботи можна вимкнути в певних ситуаціях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій має задіяти стоянкове гальмо, коли автомобіль не рухається.

Світловий індикатор



Щоб підтвердити ввімкнення стоянкового гальма, починають світитися індикатори на панелі приладів і на важелі керування, а також виводиться повідомлення **Parking brake applied** (Стоянкове гальмо ввімкнено).

Коли цей індикатор гасне, це свідчить про вимкнення стоянкового гальма, також при цьому виводиться повідомлення **Parking brake released** (Стоянкове гальмо вимкнено).

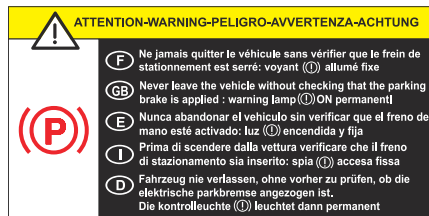
Індикатор блимає у відповідь на ручний запит увімкнення чи вимкнення гальма.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі несправності акумулятора електричне стоянкове гальмо не працюватиме.

У випадку автоматичної трансмісії: якщо стоянкове гальмо не ввімкнено, з міркувань безпеки знерухомте автомобіль, установивши один із противідкотних упорів, які постачаються в комплекті з автомобілем, під одне з коліс.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не рушайте з увімкненим стоянковим гальмом. Небезпека перегрівання й пошкодження системи гальм!

Паркування автомобіля

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Не паркуйте автомобіль і не залишайте двигун працюючим на легкозаймистій поверхні (наприклад, суха трава, сухе листя).

Вихлопна система автомобіля дуже гаряча навіть через кілька хвилин після зупинки двигуна. Ризик займання!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж вийти з автомобіля, перевірте, чи увімкнено стоянкове гальмо.



Контрольний індикатор світитися безперервно, коли задіяно стоянкове гальмо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не залишайте дитину саму в салоні автомобіля, оскільки вона може вимкнути стоянкове гальмо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль припаркований: на крутому схилі, з великим навантаженням або під час буксирування

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією, поверніть колеса в напрямку тротуару й оберіть режим **P**.

У разі буксирування дозволено паркувати автомобіль на схилах із нахилом не більше 12%.

Коли автомобіль припарковано на схилі, електричне стоянкове гальмо має бути застосовано перед увімкненням режиму **P** автоматичної трансмісії.

Автоматичне керування

Автоматичне застосування

Коли автомобіль стоїть на місці, стоянкове гальмо автоматично вмикається після вимкнення двигуна.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Він не застосовується автоматично, якщо двигун глухне або переходить у режим STOP із Stop & Start.

i ПРИМІТКА

В автоматичному режимі стоянкове гальмо можна в будь-який час увімкнути або вимкнути вручну за допомогою елемента керування.

Автоматичне вивільнення

Спершу переконайтеся, що двигун працює, а двері водія зачинені.

Коли автомобіль рушає з місця, електричне стоянкове гальмо автоматично поступово відпускається.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією

- Натисніть педаль гальма.
- Виберіть режим **D**, **M** або **R**.
- Відпустіть педаль гальма та натисніть педаль акселератора.

Якщо автомобіль обладнано перемикачем режиму водіння

- Натисніть педаль гальма.
- Виберіть режим **D** або **R**.
- Відпустіть педаль гальма та натисніть педаль акселератора.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, а гальмо не вимикається автоматично, переконайтеся, що передні двері зачинені належним чином.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль не рухається, але двигун працює, не тисніть на педаль акселератора без потреби. Ризик вимикання стоянкового гальма.

Керування вручну**Вивільнення вручну**

Коли ввімкнено запалювання або працює двигун:

- Натисніть педаль гальма.
- Продовжуючи натискати педаль гальма, коротко штовхніть важіль керування.

і ПРИМІТКА

Якщо педаль гальма не натиснута, стоянкове гальмо не вимкнеться, при цьому відобразиться повідомлення.

Увімкнення вручну

Коли автомобіль не рухається:

- Коротко потягніть важіль керування.

Індикаторна лампа важеля керування блимає, підтверджуючи запит на увімкнення.

Особливі випадки**Знерухомлювання автомобіля з увімкненим двигуном**

Щоб повністю зупинити автомобіль із вимкненим двигуном, коротко потягніть важіль керування.

Паркування автомобіля з вимкненим стоянковим гальмом**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У надзвичайно холодних умовах (лід) рекомендовано не вмикати стоянкове гальмо.
Для повної зупинки автомобіля встановіть протидіючий упор під одне з коліс.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, після вимкнення запалювання автоматично вмикається режим **Р**. Колеса блокуються.

Докладніше про **вільний хід** див. у відповідному розділі.

і ПРИМІТКА

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння: якщо відчинити двері водія за ввімкненого режиму **N**, пролунає звуковий сигнал і буде ввімкнено режим **P**. Коли двері водія зачиняються, звуковий сигнал припиняється.

Вимкнення автоматичної роботи

У деяких випадках, наприклад за дуже низької температури чи під час буксирування (наприклад, фургон, поломка), може знадобитися вимкнути автоматичну роботу системи.

1. Запустіть двигун.
2. За допомогою елемента керування увімкніть стоянкове гальмо, якщо його було вимкнено.
3. Повністю зніміть ногу з педалі гальма.
4. Утримуйте натиснутою кнопку керування протягом 10–15 секунд.
5. Відпустіть елемент керування.
6. Натисніть і втримуйте педаль гальма.
7. Витягніть елемент керування на 2 секунди.



На панелі приладів світитиметься ця індикаторна лампа, яка підтверджує вимкнення автоматичних функцій.

- Відпустіть елемент керування й педаль гальма.

З цього моменту лише ручні функції, за допомогою елемента керування, дозволяють увімкнути й вимкнути стоянкове гальмо.

- Повторіть цю процедуру, щоб знову активувати автоматичну роботу (підтверджується увімкненням індикаторної лампи на панелі приладів).

Екстрене гальмування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Екстрене гальмування слід застосовувати лише у виняткових випадках (наприклад, несправність педалі гальма, погане самопочуття водія, допомога за кермом).

У цьому режимі гальмування автомобіля здійснюється шляхом тривалого утримання елемента керування електричним стоянковим гальмом. Гальмування відбувається, поки водій продовжує тягнути елемент керування, і припиняється, щойно водій відпустить його. Антиблокувальна система гальм (ABS) та система динамічної стабілізації (DSC) стабілізують автомобіль під час аварійного гальмування.

Якщо аварійне гальмування не спрацює, на панелі приладів з'явиться повідомлення **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма).



Про несправність систем ABS і DSC сигналізує один або обидва відповідні індикатори.



- У цьому випадку забезпечте стійкість автомобіля, послідовно й по чергово тягнучи та відпускаючи елемент керування електричним стоянковим гальмом, поки автомобіль повністю не зупиниться.

Підсилювач гальм

Якщо натиснути педаль гальм швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Активне екстрене гальмування

Ця система скорочує шлях екстреної зупинки, оптимізуючи гальмівний тиск. Вона спрацьовує залежно від швидкості, на якій натискається педаль гальма. Це відчувається як зменшення опору педалі й підвищення якості гальмування.

Рекуперативне гальмування (PHEV)

Використання режиму В

Функція гальмування моделює гальмування двигуном, сповільнюючи автомобіль без потреби тиснути на педаль гальма. Якщо водій відпустить педаль акселератора, автомобіль сповільниться швидше.

Енергія, яка рекуперується при відпусканні педалі акселератора, потім використовується для часткового заряджання тягового акумулятора, збільшуючи таким чином запас ходу автомобіля.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Отримане уповільнення автомобіля призводить до ввімкнення стоп-сигналів лише при досягненні певного рівня.

- Щоб увімкнути або вимкнути цей режим, натисніть кнопку **В** на перемикачі режиму водіння.

Коли режим активний, замість D на панелі приладів відображається В.

Коли запалювання вимикається, стан режиму не зберігається.

Використання педалі гальма

Під час натискання педалі гальма інтелектуальна гальмівна система автоматично рекуперує частину енергії й використовує її для заряджання тягового акумулятора.

Рекуперація енергії також зменшує використання гальмівних колодок, що обмежує їхнє зношення.

ПРИМІТКА

Відчуття водія від натискання педалі гальма може відрізнятися порівняно з автомобілем без функції рекуперативного гальмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких ситуаціях (як-от високий рівень заряду акумулятора, екстремальні температури, тривале використання рекуперативного гальмування, наприклад, під час тривалого спуску) рівень рекуперативного гальмування може бути тимчасово обмеженим, що призведе до меншого уповільнення.

Водій повинен пильно слідкувати за дорожнім рухом і бути завжди готовим до застосування педалі гальма.

Рекуперативне гальмування (BEV)

Функція гальмування моделює гальмування двигуном, сповільнюючи автомобіль без потреби тиснути на педаль гальма. Якщо водій відпустить педаль акселератора, автомобіль сповільниться швидше. Енергія, яка рекуперується при відпусканні педалі акселератора, потім використовується для

часткового заряджання тягового акумулятора, збільшуючи таким чином запас ходу автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Отримане уповільнення автомобіля призводить до ввімкнення стоп-сигналів лише при досягненні певного рівня.

Існує три рівні гальмування, які регулюються за допомогою пелюсткових перемикачів за кермом:



Зменшує ефект рекуперативного гальмування.



Збільшує ефект рекуперативного гальмування.

Для кожного рівня уповільнення інформація з'являється на панелі приладів у вигляді однієї або кількох стрілок вниз поблизу D.

При вимкненні запалювання рівень уповільнення зберігається.

ПРИМІТКА

Якщо умови для роботи системи не виконуються, на панелі приладів з'являється відповідне повідомлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких ситуаціях (наприклад, високий рівень заряду акумулятора, тривале використання рекуперативного гальмування, як-от під час довгого спуску з гори, екстремальні температури) рекуперативне гальмування може бути тимчасово обмежене, що призведе до меншого сповільнення.

Водій повинен пильно слідкувати за дорожнім рухом і бути завжди готовим до застосування педалі гальма.

З використанням педалі гальма

Під час натискання педалі гальма інтелектуальна гальмівна система автоматично рекуперує частину енергії й використовує її для заряджання тягового акумулятора. Рекуперація енергії також зменшує використання гальмівних колодок, що обмежує їхнє зношення.

ПРИМІТКА

Відчуття водія від натискання педалі гальма може відрізнятися порівняно з автомобілем без функції рекуперативного гальмування.

Трансмісія

⚠ ОБЕРЕЖНО

Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли вибрано режим **D** (Водіння) або **R** (Задній хід), автомобіль повільно почне рухатись вперед або назад після відпускання педалі гальма.

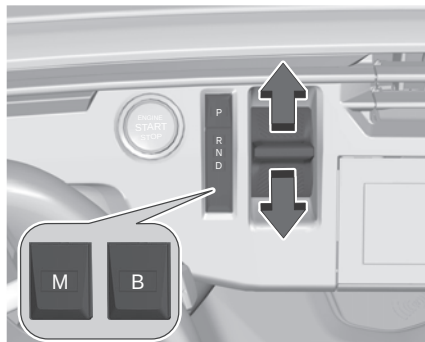
Автоматична трансмісія (EAT6/eDCS6/eDCS7)

Залежно від версії, встановлено 6- або 7-ступеневу автоматичну коробку передач із кнопковим перемикачем.

Також пропонується ручний режим із перемиканням передач за допомогою пелюсткових перемикачів під кермом.

Селектор

Автомобілі з ДВЗ/PHEV або Гібрид на 48 В



- P** Паркування
Натисніть цю кнопку, щоб перейти в режим паркування.
Для паркування автомобіля: передні колеса заблоковано.
- R** Задній хід
- N** Нейтральне положення
Для вільного ходу й переміщення автомобіля з вимкненим запалюванням.

Докладніше про **вільний хід** див. у відповідному розділі.
- D** Водіння в автоматичному режимі

Коробка передач перемикає передачі залежно від стилю водіння, профілю дороги та навантаження автомобіля. Коробка передач також керує процесом гальмування, коли не натиснуто педаль акселератора.

- M** Водіння в ручному режимі (ДВЗ, Гібрид на 48 В)
Натисніть цю кнопку, щоб перейти в ручний режим.
Водій перемикає передачу за допомогою елементів керування на кермі.
 - B** Режим посиленого гальмування (PHEV)
- Коли селектор у режимі **N** і натиснуто педаль гальма, штовхніть селектор, не долаючи точку опору:
 - Назад, і буде вибрано режим **D**.
 - Вперед, і буде вибрано режим **R**;

Режим паркування P

Щоб увімкнути режим паркування, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль не рухається.

У положенні **P** передні колеса механічно заблоковані.

Щоб вимкнути режим паркування, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим водіння. Режим паркування (**P**) вмикається автоматично, коли:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а автомобіль рухається зі швидкістю нижче 5 км/год

- Режим **N** (нейтральний) увімкнено протягом тривалого часу

Ручний режим M

У ручному режимі (**M**) передачі можна перемикає вручну за допомогою пелюсткових перемикачів на кермі.

Положення **M** можна вибрати лише після активації режиму водіння (**D**).

У нейтральному режимі **N**, коли натиснуто педаль гальма, штовхніть селектор, не долаючи точку опору:

- Вперед, і буде вибрано режим **R**;
- Назад, і буде вибрано режим **D**.

Режим гальмування B

У режимі **B** відпускання педалі акселератора значно знижує швидкість автомобіля без необхідності натискання педалі гальма. Педаль гальма залишається доступною для екстреного або раптового гальмування у разі потреби.

Щоб увімкнути режим гальмування (**B**), переведіть селектор у положення **D** (водіння), потім натисніть кнопку **B**.

Відпускайте перемикач повністю після кожного натискання, і він буде повертатися в початкове положення.

Особливі випадки

Щоб не використовувати режим **N** (швидке перемикання з режиму **D** у режим **R** і назад):

- Коли селектор у режимі **R**, штовхніть його назад, долаючи точку опору, і буде вибрано режим **D**.

- Коли селектор у режимі **D**, штовхніть його вперед, долаючи точку опору, і буде вибрано режим **R**.
- Щоб повернутися в режим **N**, штовхніть селектор, не долаючи точку опору.

Пелюсткові перемикачі

Залежно від версії, автомобіль може бути оснащений пелюстковими перемикачами. У режимах **M** або **D** можна використовувати пелюсткові перемикачі під кермом, щоб перемикає передачі вручну. За допомогою цих ручок не можна вибрати нейтральне положення або увімкнути чи вимкнути передачу заднього ходу.



Увімкнення наступної передачі (ICE/Гібрид на 48 В/PHEV).
Зменшення інтенсивності рекупративного гальмування (BEV).



Увімкнення попередньої передачі (ICE/Гібрид на 48 В/PHEV).
Збільшення інтенсивності рекупративного гальмування (BEV).

Відображення інформації на панелі приладів

Коли запалювання ввімкнено, на панелі приладів відображається стан коробки передач.

P	Паркування
R	Задній хід
N	Нейтральне положення
D1...6	Автоматична передня передача
M1...6	Ручна передня передача
B	Автоматична передня передача з функцією рекупративного гальмування (PHEV)

Під час руху повністю на приводі BEV ввімкнута передача не зазначається.

Положення коробки передач відображається на панелі приладів протягом кількох секунд після вимкнення запалювання.

Електродвигун Особливий випадок (Гібридна версія)

Електродвигун, який входить до складу автоматичної трансмісії, що використовується для першого запуску, забезпечує живлення 12 В через перетворювач постійного струму і надає електричну допомогу бензиновому двигуну.

Електродвигун має такі особливості:

- Забезпечте додатковий крутний момент коробці передач, оптимізуючи роботу бензинового двигуна.

- Відновлюйте кінетичну енергію фаз уповільнення, перетворюючи її в електричну енергію, яка може бути використана для тяги або для живлення електричних акселерувачів, встановлених на автомобілі.
- Зарядіть тяговий акумулятор на 48 В, коли рівень заряду занадто низький.
- Забезпечує електричний режим водіння.

Ці можливості досягаються за допомогою наступного набору функцій автоматичного режиму роботи:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

Ручний режим роботи також доступний для активації/вимкнення перезапуску бензинового двигуна під час руху: режим e-Auto.

ПРИМІТКА

Коли на автоматичній трансмісії вибрано режим **P** або **N**, рівень шуму в моторному відсіку може підвищитися через початок фази заряджання тягового акумулятора: це нормально і не є несправністю.

Робота системи

Підтверджуються лише відповідні інструкції щодо зміни режиму.

Якщо необхідно натиснути педаль гальма, щоб змінити режими при працюючому дви-

гуни, у цьому випадку на панелі приладів з'явиться попереджувальне повідомлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо вибрати режим **R**, **D** або **M**, коли двигун працює і педаль гальма не натиснуто, автомобіль рушить із місця навіть без натискання педалі акселератора. Ніколи не натискайте педалі акселератора та гальма одночасно — це може призвести до пошкодження коробки передач!

ПРИМІТКА

Якщо відчинити двері водія за ввімкненого режиму **N**, пролунає звуковий сигнал і буде ввімкнено режим **P**. Коли двері водія зачиняються, звуковий сигнал припиняється.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За швидкості нижче 5 км/год (3 милі/год) відчинення дверей водія призведе до ввімкнення режиму **P** — ризик раптового гальмування!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі несправності акумулятора обов'язково підставте протилежний упор (-и) під одне з коліс, щоб знеру-

хомити автомобіль. Упори постачаються разом із набором інструментів для автомобіля.

Особливості автоматичного режиму

Для гібридних версій

Коробка передач вибирає передачу, яка забезпечує оптимальну якість роботи автомобіля залежно від температури навколишнього середовища, профілю дороги, навантаження автомобіля та стилю водіння. Для максимального прискорення натисніть педаль акселератора до упору («кікдаун»). Коробка передач автоматично перемикає передачу на нижчу або залишається на поточній передачі, доки не будуть досягнуті максимальні оберти двигуна. Елементи керування на кермі дають змогу водієві тимчасово вибрати потрібну передачу, якщо це дозволяють зробити швидкість автомобіля й оберти двигуна.

e-Launch

Якщо бензиновий двигун вимкнено, ця функція дає змогу автомобілю працювати в електричному режимі без впливу на робочі характеристики.

У відповідь на натискання педалі акселератора автомобіль починає рух, як тільки вибрано режим **D** або **R** автоматичної трансмісії.

e-Creeping

При вимкненому бензиновому двигуні, після відпускання педалі гальма ця функція дає змогу рухати автомобіль вперед або назад в

електричному режимі без необхідності натиснути на педаль акселератора, як тільки вибрано режим **D** або **R** автоматичної трансмісії.

e-Queuing

Ця функція дає змогу стежити за чергою автомобілів із кількома зупинками з наступним повторним запуском двигуна, використовуючи режими **e-Creeping**, **e-Launch** і електричний.

e-Parking

Ця функція дає змогу здійснювати паркувальні маневри на зниженій швидкості за допомогою електродвигуна, коли вибрано режим **D** або **R** автоматичної трансмісії.

e-Boost

Ця функція дає змогу одночасно працювати бензиновому двигуну й електродвигуну, поєднаним автоматичною трансмісією. Повністю натиснувши педаль акселератора (функція **kick-down**), коли тяговий акумулятор повністю заряджений, можна перевищити крутний момент лише бензинового двигуна завдяки додатковому крутному моменту, який забезпечує електродвигун.

ПРИМІТКА

Повторне натискання педалі гальма запускає бензиновий двигун для забезпечення допомоги під час гальмування.

Особливості режиму ручного перемикавання

Коробка передач перемикається з однієї передачі на іншу, якщо дозволяють швидкість автомобіля й обертоти двигуна.

Початок руху

- Натисніть до упору педаль гальма.
- Запустіть двигун.
- Утримуючи ногу на педалі гальма, один раз або двічі штовхніть селектор назад, щоб вибрати автоматичний режим **D**, або вперед, щоб переключитися на передачу заднього ходу **R**.
- Відпустіть педаль гальма.
- Поступово тисніть на педаль акселератора, щоб автоматично вимкнути електричне стоянкове гальмо.

Автомобіль негайно зрушить із місця.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не намагайтеся запустити двигун, штовхаючи автомобіль.

Вимкнення запалювання автомобіля

Незалежно від поточного режиму коробки передач, одразу після вимкнення запалювання автоматично вмикається режим **P**.

Однак у режимі **N** режим **P** буде ввімкнено після затримки в 5 секунд (час для ввімкнення режиму вільного ходу).

Переконайтеся, що режим **P** увімкнено і що електричне стоянкове гальмо задіяно автоматично; якщо ні, задійте його вручну.



На перемикач передач і важелі керування електричним стоянковим гальмом, а також на панелі приладів повинні світитися відповідні індикаторні лампи.

Несправність коробки передач



Вмикається ця контрольна лампа, також лунає звуковий сигнал і виводиться повідомлення.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Їдьте зі швидкістю не більше за 100 км/год (62 милі/год), дотримуючись обмежень швидкості.

Переведення коробки передач в аварійний режим

Режим **D** блокується на третій передачі.

Не працюють пелюсткові перемикачі під кермом, більше не доступний режим **M**.

При перемиканні на передачу заднього ходу можна відчутти значний поштовх. Це не шкодить коробці передач.

Несправність селектора**Незначна несправність**

Світиться ця контрольна лампа, також виводиться повідомлення й лунає звуковий сигнал.

Керуйте автомобілем обережно.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

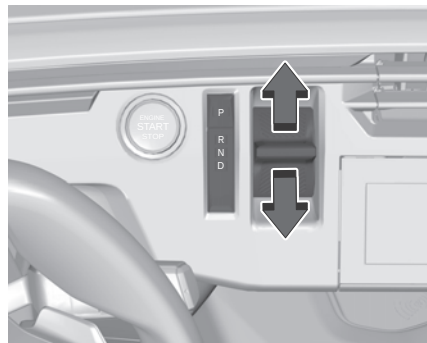
У певних випадках індикаторна лампа положення перемикача передач може більше не вмикатися, але стан коробки передач усе ще відображатиметься на панелі приладів.

Значна несправність

Світиться ця сигнальна лампа, а також виводиться повідомлення.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ****Ви маєте зупинити автомобіль.**

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Перемикач режимів водіння (BEV)

У режимі **N**, утримуючи ногу на педалі гальма:

- Натисніть уперед і відпустіть, щоб увімкнути **R**.
- Натисніть назад і відпустіть, щоб увімкнути **D**.

Обраний режим підтверджується на панелі приладів та підсвічуванням відповідного індикатора на перемикачі режимів водіння.

- P** Паркування
- R** Задній хід
Щоб увімкнути задню передачу, поставте ногу на педаль гальма.
- N** Нейтральне положення

Для пересування автомобіля з вимкненим запалюванням (копелса можуть вільно обертатися). Докладніше про вільний хід див. у відповідному розділі.

- D** Привід (автоматична передня передача) із вбудованою функцією рекуперативного гальмування

Режим паркування P

Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

P вмикається автоматично, коли

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 5 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи переключитися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

**ОБЕРЕЖНО**

Увімкнення **P** під час руху автомобіля вперед може пошкодити автоматичну трансмісію. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі. У цьому режимі пелюсткові перемикачі контролюють рівень рекупративного гальмування. Пелюстковими перемикачами під кермом можна вибрати три рівні гальмування.



Відповідний рівень гальмування позначається одним-трьома сегментами трикутника в кластері.



Потягніть лівий пелюстковий перемикач «-», щоб збільшити гальмівну силу, а правий пелюстковий перемикач «+» — щоб зменшити її.

Використовуйте максимальну гальмівну силу під час спуску з крутих пагорбів, у глибокому снігу, у багні або під час руху із зупинками. При вимкненні запалювання рівень гальмування зберігається.

Відображення інформації на панелі приладів

Коли запалювання ввімкнено, на панелі приладів відображається стан перемикача режиму водіння.

- P** Паркування
- R** Задній хід
- N** Нейтральне положення
- D** Рух (автоматична передача для руху вперед)

Робота системи

- Коли селектор у режимі **N** і натиснуто педаль гальма, штовхніть селектор, не долаючи точку опору:
 - Вперед, і буде вибрано режим **R**;
 - Назад, і буде вибрано режим **D**.

Відпускайте перемикач повністю після кожного натискання, і він буде повертатися в початкове положення.

Особливі випадки

Щоб не використовувати режим **N** (швидке перемикання з режиму **D** у режим **R** і назад):

- Коли селектор у режимі **R**, штовхніть його назад, долаючи точку опору, і буде вибрано режим **D**.
- Коли селектор у режимі **D**, штовхніть його вперед, долаючи точку опору, і буде вибрано режим **R**.
- Щоб повернутися в режим **N**, штовхніть селектор, не долаючи точку опору.

Вільний хід (ДВЗ)

У певних ситуаціях необхідно перевести автомобіль у режим вільного ходу (наприклад, буксирування, на бездоріжжі, автоматична мийка (режим Wash), залізничний або морський транспорт).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте автомобіль без нагляду в режимі вільного ходу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль оснащений автоматичною коробкою передач або селектором приводу, настійно рекомендовано зали-

шатися всередині автомобіля, коли він перебуває в режимі вільного ходу.

Процедура вимкнення

На нерухомому автомобілі з увімкненим двигуном:

1. Натисніть і утримуйте педаль гальма.
2. На селекторі виберіть і утримуйте режим **N**.
3. Натисніть кнопку **START/STOP** приблизно на 1 секунду, щоб вимкнути двигун (підтверджується блиманням індикаторів **P** і **N**).
4. Відпустіть педаль гальма, щоб увімкнути запалювання та вимкнути електричне стоянкове гальмо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На панелі приладів відображається повідомлення про підтвердження розблокування коліс протягом 15 хвилин. Коли автомобіль рухається накатом, онвити аудіосистему неможливо (на панелі приладів з'являється відповідне повідомлення).

Через 15 хвилин або після повернення до нормальної роботи

- Утримуючи педаль гальма натиснутою, знову запустіть двигун та виберіть режим **P**.

ПРИМІТКА

Безключовий доступ і запуск

Якщо ви повторно вмикаєте запалювання, а потім вимикаєте його, тиснути на педаль гальма не можна. В іншому разі запуститься двигун, і вам доведеться повторити процедуру ще раз.

Режими водіння

Доступні режими водіння залежать від двигуна й обладнання автомобіля. Режими водіння обирають за допомогою такого елемента керування:



- Натисніть кнопку керування, щоб відобразити режими на сенсорному екрані.
- Виберіть потрібний режим руху в лівій частині вікна.

- Закрийте вікно, натиснувши хрестик.

Під час запуску автомобіля з електродвигуном неможливо вибрати режим, доки не засвітиться індикаторна лампа **READY**.

Коли повідомлення зникне, буде активовано обраний режим, індикація якого відображатиметься на панелі приладів (за винятком режиму **Normal**).

Вибраний режим активується негайно. З удосконаленою системою керування зчепленням із поверхнею доступні додаткові режими водіння.

Додаткову інформацію про **Удосконалену систему керування зчепленням із поверхнею** див. у відповідному розділі.

	ICE	Гібрид на 48 В	BEV	PHEV
Normal	так	так	так	ні
Eco	так	так	так	ні
Sport	так	так	так	так
Hybrid	ні	ні	ні	так
Electric	ні	ні	ні	так

Для версій із ДВЗ або Гібридів на 48 В

Щоразу, коли запалювання вмикається, за замовчуванням вибирається режим водіння **Normal**.

Normal

Для відновлення налаштувань за замовчуванням.

Eco

Для зменшення споживання енергії за рахунок зниження потужності систем обігріву й кондиціювання повітря, без необхідності їх вимикання.

Sport

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією: для більш динамічного водіння, впливаючи на підсилювач рульового керування, акселератор, перемикання передач, відображення динамічних налаштувань автомобіля на панелі приладів (залежно від версії) та увімкнення / вимкнення кольору дисплея (залежно від версії).

Вибір режиму **Sport** вимикає функцію Stop & Start / режим e-Auto.

ПРИМІТКА

Режим руху на холостому ходу (бензинова модель)

Залежно від версії та двигуна, з перемикачем передач у режимах **D**, у режимах

Eco і **Normal**, поступове та повне відпускання педалі акселератора дозволяє вільний хід, що може заощадити паливе. Падіння обертів двигуна є нормальним (тахометр на холостих обертах, зниження рівня шуму двигуна).

Для версій PHEV

Щоразу, коли запалювання вмикається, режим водіння **Electric** вибирається за замовчуванням.

BEV

Дозволяє рухатися зі 100%-м використанням електричної енергії.

Верхня межа діапазону швидкості становить приблизно 135 км/год (84 миль/год).

Під час запуску автомобіля, якщо умови не дозволяють активувати або зберегти режим **Electric**, на панелі приладів відображається повідомлення **Electric mode currently unavailable** (Електричний режим наразі недоступний). Автомобіль автоматично переходить у режим **Hybrid**.

Умови ввімкнення

- Належний рівень заряду акумулятора. Тому рекомендовано заряджати автомобіль після кожної поїздки. Режим **Electric** доступний, якщо в акумуляторі залишився заряд.
- Температура зовнішнього середовища в діапазоні від -5 до +45 °C.

Вихід із режиму вручну

- Повністю натисніть педаль акселератора або
- Виберіть інший режим.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль не використовується тривалий час (кілька місяців), може запуститися бензиновий двигун, навіть якщо акумулятор заряджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі багаторазових пусків двигуна внутрішнього згоряння без достатнього підвищення температури режим **Electric** може бути тимчасово недоступний (природне явище розчинення пального в оливі). Потім на панелі приладів відображається повідомлення **Electric mode unavailable: automatic operation in progress** (Електричний режим недоступний: триває автоматичний режим роботи). Щоб відновити нормальну роботу електропривода, необхідно проїхати приблизно 80 км (50 миль) в умовах «автомагістралі» або приблизно 200 км (125 миль) в міських умовах. Це явище не спричиняє пошкоджень механічної чи електричної частини автомобіля. Воно може трапитися кілька разів за весь строк служби автомобіля.

Hybrid

Для оптимізації споживання пального автомобілем за рахунок керування **поперемінною або одночасною роботою двигунів двох типів** відповідно до умов і стилю водіння.

У режимі **Hybrid** можна їхати на 100 % в електричному режимі, якщо рівень заряду акумулятора достатній і вимоги до прискорення помірні.

Sport

Для більш динамічного водіння, щоб максимально використовувати можливості автомобіля.

Електрична енергія використовується в доповнення до бензинового двигуна, якщо в акумуляторі залишилась енергія.

Для версій BEV

Щоразу, коли вмикається запалювання, за замовчуванням вибирається режим **Normal**.

Normal

Він оптимізує запас ходу й динамічні характеристики.

Eco

Оптимізує споживання енергії за рахунок зменшення вихідної потужності обігріву й кондиціювання повітря (без вимкнення цих систем) та обмеження крутного моменту й потужності двигуна.

ПРИМІТКА

Kick-down

У режимах **Normal** і **Eco** завжди можна отримати максимальний крутний момент і потужність, повністю натиснувши педаль акселератора.

Sport

Дозволяє більш динамічне водіння, впливаючи на підсилювач рульового керування, акселератор, перемикавання передач перемикачем режиму водіння і можливість відображення динамічних налаштувань автомобіля на панелі приладів.

4WD (привід на 4 колеса)

На додаток до режимів водіння **Normal**, **Eco** і **Sport** деякі електромобілі мають цей спеціальний режим.

Поліпшує зчеплення автомобіля на низьких і помірних швидкостях за рахунок постійного використання привода на всі 4 колеса.

Режим **4WD** (привід на 4 колеса) особливо підходить для їзди по вкритих снігом дорогах і ґрунтьових поверхнях (наприклад, ґрунт, пісок), а також переїздив убрід на помірній швидкості.

Якщо через 300 метрів руху автомобіля система не виявить пробуксовування коліс або поганого зчеплення з поверхнею дороги, вона перейде в режим **Normal**.

ПРИМІТКА

Цей режим буде навіть ще ефективнішим, якщо автомобіль оснащено належними шинами, наприклад зимовими шинами.

Зчеплення з дорожнім покриттям можна покращувати на швидкостях до 135 км/год (84 миль/год); при перевищенні цієї швидкості автомобіль приводиться в рух лише передніми колесами.

Вихлопна система

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО

Вихлопні гази двигуна містять отруйний монооксид вуглецю, який не має кольору та запаху і може бути смертельним при вдиханні.

- Якщо вихлопні гази потрапили в салон автомобіля, відкрийте вікна.
- Зверніться на СТО для усунення причини несправності.
- Уникайте водіння з відкритим багажником, адже вихлопні гази можуть потрапити в автомобіль.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вибирає частинки сажі з вихлопних газів.

Коли світитися, це  вказує на початок насичення сажового фільтра, що супроводжується повідомленням на панелі приладів. За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год (36 миль/год), доки контрольний індикатор не згасне.

ПРИМІТКА

На новому автомобілі перші операції з регенерації вихлопного фільтра можуть супроводжуватися запахом гару, що є нормальним явищем. Після тривалої роботи автомобіля на дуже низькій швидкості або на холостому ходу водяна пара може викидатися з вихлопу під час прискорення. Це не впливає на поведінку автомобіля чи навколишнє середовище.

Чищення неможливе

Якщо  продовжує світитися, супроводжуючись звуковим сигналом і повідомленням, це вказує на те, що рівень присадки у вихлопному фільтрі занадто низький. У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на СТО.

Каталітичний нейтралізатор

Каталітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

ПРИМІТКА

Сорти палива, відмінні від зазначених у розділі «Пальне», можуть пошкодити каталітичний нейтралізатор або електронні компоненти. Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера, осушення паливного баку та запуску двигуна стовханням або буксуванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Пальне

Сумісність пального



Бензини, які відповідають вимогам стандарту EN 228 і містять відповідно до 5 та до 10% етанолу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Категорично забороняється заправляти автомобіль будь-якими іншими видами

пального або біопального (наприклад, чистими чи розведеними оливами рослинного або тваринного походження, побутовими сортами пального) — ризик виходу з ладу двигуна та паливної системи.

ПРИМІТКА

Єдині бензинові присадки, дозволені для використання, — це присадки, що відповідають стандарту B715001.

Подорож за кордон

Деякі види пального можуть пошкодити двигун автомобіля.

У деяких країнах для забезпечення правильної роботи двигуна може знадобитися використання певного пального (конкретне октанове число, конкретна торгова назва тощо).

За додатковою інформацією звертайтеся до дилера.

Заправка паливом

ДВЗ або гібрид на 48 В - приблизно 55 л, PHEV - приблизно 60 л

Резервний рівень: приблизно 6 літрів.

Низький рівень пального

 Коли рівень пального сягає позначки низького рівня, на панелі приладів умикається ця контрольна лампа, а також відо-

бражається повідомлення і лунає звуковий сигнал. Коли лампа ввімкнеться вперше, це означає, що залишилось приблизно **6 літрів** пального.

Доки в бак не буде долито достатньої кількості пального, ця контрольна лампа світитиметься під час кожного ввімкнення запалювання, водночас виводитиметься повідомлення і лунатиме звуковий сигнал. Під час водіння це повідомлення та звуковий сигнал повторюватимуться дедалі частіше, поки рівень пального не впаде до **0**.

Щоб уникнути повного вичерпання пального, потрібно якомога швидше заправити автомобіль.

ПРИМІТКА

Невелика стрілка біля контрольної лампи вказує, з якого боку автомобіля розташований лючок паливного бака.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Режим Stop & Start / e-Auto

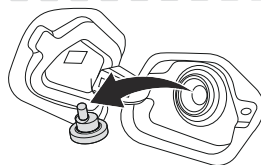
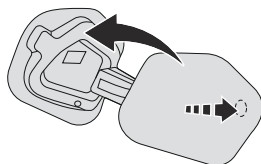
Ніколи не заправляйте двигун у режимі STOP або в режимі очікування; необхідно вимкнути запалювання.

Заправка палим

Щоб датчик рівня пального відобразив зміну рівня, потрібно долити в бак не менше 5 літрів пального.

Відкриття лючка бака для пального може супроводжуватися шумом, пов'язаним із впуском повітря. Таке утворення вакууму — абсолютно нормальне явище, причиною якого є ущільнення паливної системи. Для безпечного заправлення виконайте такі дії:

1. **Обов'язково вимкніть двигун.**



2. Щоб розблокувати кришку заливної горловини, натисніть кнопку розблокування кришки на панелі приладів. (Автомобілі **PHEV**)
3. Натисніть на задню частину кришки заливної горловини.

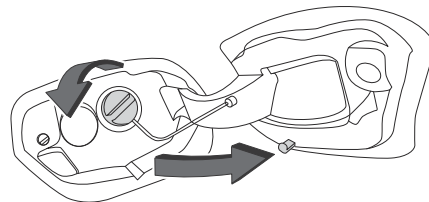
ПРИМІТКА

Автомобілі **PHEV**

Після натискання кнопки на панелі приладів лючок паливного бака може не відкриватися протягом кількох хвилин. Під час відкривання лючка лунає звуковий сигнал.

Якщо лючок застряг, натисніть і утримуйте цю кнопку на панелі приладів більше за 3 секунди.

4. Вибирайте насос, який подає тип пального, що відповідає двигуну автомобіля (див. етикетку з нагадуванням на внутрішньому боці заслінки лючка бака для пального).



5. Поверніть кришку горловини бака ліворуч, зніміть її та вставте в тримач на лючку бака для пального (залежно від версії).
6. Уставте заправний пістолет до упору, перш ніж починати заправлення (щоб мінімізувати ризик розбризкування).
7. Заповніть бак.

Не продовжуйте заправлення після третього відсканання пістолета. Це може спричинити несправність.
Коли бак заповнений:

5. Установіть кришку горловини бака на місце та поверніть праворуч (залежно від версії).
6. Натисніть на лючок бака для пального, щоб закрити його.

Автомобіль обладнано каталітичним нейтралізатором, що допомагає знизити рівень шкідливих речовин у вихлопних газах.

Для бензинових двигунів необхідно використовувати неетильоване пальне.

Патрубок бака для пального вузький, і в нього входять лише пістолети для подавання неетильованого бензину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви залили пальне, яке не підходить для вашого автомобіля, необхідно повністю злити все пальне з

бака, а потім залити в бак правильне пальне, перш ніж запускати двигун.

Заряджання

Загальні рекомендації

Ці рекомендації та загальна інформація стосуються електрифікованих автомобілів:

- Гібрид на 48 В
- PHEV
- BEV

Система електроприводу, яка працює під напругою приблизно 400 В, позначається помаранчевими кабелями, а її компоненти марковані таким символом:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ходова частина електричного автомобіля може нагріватися під час використання та залишатися гарячою після вимкнення запалювання.

Дотримуйтеся попереджень, які наводяться на знаках, зокрема всередині заряджального щитка.

НЕБЕЗПЕЧНО

Якщо сталася неполадка

Будь-які роботи або модифікації електричної системи автомобіля (включно з тяговим акумулятором, з'єднувачами, фіолетові кабелі та інші компоненти, видимі зсередини чи ззовні) суворо заборонені — ризик серйозних опіків або потенційно смертельного ураження електричним струмом (коротке замикання/ураження електричним струмом)! Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Система високої напруги

НЕБЕЗПЕЧНО

Напруга у високовольтних системах небезпечна й може спричинити опіки чи інші травми, або навіть смертельну електротравму.

Оскільки пошкодження компонентів високої напруги не видно, дилер дає такі рекомендації:

- У жодному разі не торкайтеся цих компонентів, незалежно від того, чи мають вони пошкодження, і не допускайте контакту з ними ваших прикрас або інших металевих предметів.
- Забороняється працювати з високовольтними кабелями (фіолетовими або помаранчевими) або з будь-якими іншими високовольтними компонен-

- тами, позначеними ярликом електричної небезпеки. Будь-яке втручання в систему високої напруги повинно виконуватися лише фахівцями на кваліфікованих СТО, що мають дозвіл на виконання відповідних робіт.
- Ніколи не пошкоджуйте, не змінюйте та не видаляйте кабелі високої напруги (фіолетові або помаранчеві) та не від'єднуйте їх від мережі високої напруги.
 - У жодному разі не відкривайте, не змінюйте й не знімайте кришку тягового акумулятора.
 - У жодному разі не працюйте з ріжучими й формуючими інструментами або джерелами тепла поблизу компонентів та кабелів високої напруги.

Будь-яке втручання в систему високої напруги повинно виконуватися лише фахівцями на кваліфікованих СТО, що мають дозвіл на виконання відповідних робіт.

НЕБЕЗПЕЧНО

Пошкодження автомобіля чи тягового акумулятора може одразу або згодом спричинити витік токсичних газів або рідин. Виробник дає такі рекомендації:

- Завжди інформуйте пожежні й аварійно-рятувальні служби в разі інциденту та попередьте, що автомобіль оснащений тяговим акумулятором.

- У жодному разі не торкайтеся рідин, що витікають із тягового акумулятора.
- Не вдихайте токсичні гази, що виділяються тяговим акумулятором.
- Відійдіть від автомобіля в разі інциденту або аварії, оскільки гази, що викидаються, є легкозаймистими й можуть спричинити пожежу.

НЕБЕЗПЕЧНО

У разі низького рівня рідини в охолоджувальному баку заправка повинна проводитися тільки на кваліфікованій та підготовленій СТО, щоб переконатися у відсутності витіку в тяговому акумуляторі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Миття під високим тиском

Щоб запобігти пошкодженню електричних компонентів, суворо заборонено використовувати миття під високим тиском для очищення моторного відсіку або нижньої частини кузова. Не використовуйте для миття кузова тиск понад 80 бар.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі зіткнення з днищем автомобіля

У таких ситуаціях електричне коло або тяговий акумулятор може зазнати серйозних пошкоджень. Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання. Відійдіть від автомобіля. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі аварії зі спрацюванням подушки безпеки

Тяговий акумулятор автоматично від'єднується від електричного кола, щоб запобігти виникненню короткого замикання та/або пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система може бути гарячою як при включеному запалюванні, так і після його вимкнення. Дотримуйтеся попереджувальних повідомлень, наведених на табличках.

Гібридні автомобілі на 48 В**Електрична система****⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Докладніше див. **Загальні рекомендації щодо електрифікованих автомобілів.**

Електричну схему гібридної системи на 48 В позначено фіолетовими кабелями, а її компоненти позначені цим символом:

**Тяговий акумулятор**

Літій-іонний тяговий акумулятор на 48 В зберігає електроенергію, необхідну для руху автомобіля.

Тяговий акумулятор автоматично заряджається, щоб рівень заряду завжди становив приблизно 50 % від максимального рівня, щоб повністю використовувати функціональність гібрида на 48 В і, в той же час, завжди мати певну ємність для рекуперації енергії. Він розташований під переднім лівим сидінням.

Запас ходу від тягового акумулятора змінюється залежно від типу водіння, маршруту та старіння його компонентів.

і ПРИМІТКА

Ступінь старіння тягового акумулятора залежить від кількох факторів, зокрема кліматичних умов і пройденої відстані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зберегти пробіг автомобіля та тривалий строк служби тягового акумулятора, Stellantis дає такі рекомендації:

- Не піддавайте автомобіль впливу температур нижче -30 °C і вище +60 °C понад 24 години.
- Не використовуйте генератор для заряджання тягового акумулятора автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Зберігання автомобіля більше за 1 місяць.**

Завжди паркуйте автомобіль у такому місці, де температура коливається у діапазоні від -10 до +30 °C (паркування в місці з екстремальними температурами може пошкодити тяговий акумулятор). Виконайте процедуру заряджання тягового акумулятора (48 В) за допомогою додаткового акумулятора (12 В) і перетворювача постійного струму.

Зверніться до розділу **Запуск** від зовнішнього джерела для процедури заряд-

жання акумуляторів за допомогою зарядного пристрою.

Автомобілі PHEV, BEV - Особливі рекомендації

Ці рекомендації та спеціальна інформація застосовні лише до PHEV та BEV. Вони вводять блок керування (режим 2), необхідний для здійснення стандартної зарядки вдома.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ці знаки використовуються виключно пожежниками та представниками сервісної служби в разі проведення будь-яких робіт на автомобілі. Жодна інша особа не має права торкатися пристрою, показаного на цих знаках.

PHEV:**BEV:****⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У жодному разі не дозволяйте воді чи пилу потрапляти на конектор чи заряд-

жальний штекер — ризик ураження електричним струмом або пожежі!
У жодному разі не під'єднуйте/від'єднуйте заряджальний штекер чи кабель вологими руками — ризик ураження електричним струмом!

ОБЕРЕЖНО

Щоб зберегти запас ходу автомобіля та забезпечити тривалий строк служби акумулятора, Виробник дає такі рекомендації:

- Акумулятор слід заряджати максимум до 80%.
- Ніколи не допускайте, щоб рівень заряду акумулятора опускався до 0%
- У разі тривалого зберігання (більше 12 годин), коли рівень заряду тягового акумулятора низький або високий, рекомендується підтримувати заряд на рівні від 20 до 40%.
- Обмежте використання швидкого заряджання.
- Не піддавайте автомобіль впливу температур нижче -30 °C або вище +60 °C понад 24 години.
- Уникайте заряджання автомобіля при температурі нижче 0 °C (за винятком випадку, якщо автомобіль їхав більше 20 хвилин) або вище +30 °C.
- Не використовуйте тяговий акумулятор автомобіля як джерело енергії, якщо ваш автомобіль не оснащений системою Vehicle to Load (V2L).

- Не використовуйте генератор для підзарядки тягового акумулятора автомобіля.

ОБЕРЕЖНО

Під час миття

Перш ніж мити автомобіль, обов'язково переконайтеся, що його заряджальний щиток належним чином закритий.
У жодному разі не мийте автомобіль, коли триває заряджання акумулятора.

Тяговий акумулятор

Утилізація тягового акумулятора

Тяговий акумулятор розрахований на строк служби автомобіля за умови дотримання рекомендацій дилера.

За необхідності заміни акумулятора зверніться до дилера за вказівками щодо його утилізації. Неналежна утилізація може призвести до серйозних опіків, електротравм та завдати шкоди навколишньому середовищу. Згідно з нормативними вимогами, забезпечує другий строк служби або переробку цього компонента у співпраці з відповідними уповноваженими організаціями.

Витік акумулятора

Пошкодження акумулятора високої напруги може спричинити витік токсичних рідин або газів або відразу, або з часом. Для забезпечення безпеки дотримуйтеся таких запобіжних заходів: У разі аварії або пожежі обов'язково повідомте пожежним

і аварійно-рятувальним службам, що автомобіль обладнано акумулятором високої напруги.

Якщо рівень охолоджувальної рідини занадто низький, долийте її та зверніться на СТО, щоб визначити та усунути причину витoku охолоджувальної рідини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не торкайтеся рідин, що витікають з акумулятора високої напруги.

Перегрів



Якщо загорілися ці сигнальні лампи, що супроводжується відображенням повідомлення та звуковим сигналом, необхідно:



- Якомога скоріше зупинити автомобіль у найбезпечніших умовах.
- Вимкнути запалювання.
- Якомога скоріше вийти з автомобіля й відійти на безпечну відстань.
- Викликати пожежних та/або аварійні служби й повідомити їх, що це електромобіль.

НЕБЕЗПЕЧНО

Може виникнути ланцюгова реакція із загорянням тягового акумулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**У разі пошкодження тягового акумулятора**

Суворо заборонено намагатися самостійно виконувати роботи на автомобілі. Не торкайтеся рідин, що витікають з акумулятора; якщо така рідина все ж потрапить на шкіру, промийте вражену ділянку великою кількістю води й терміново зверніться до лікаря.

Для перевірки системи зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Збереження ємності акумулятора

Рекомендації щодо підтримання робочих характеристик і подовження строку служби акумулятора високої напруги:

- За можливості не заряджайте акумулятор високої напруги більше ніж на 80%.
- Ніколи не допускайте повного розряду акумулятора.
- Не зберігайте автомобіль протягом тривалого часу без використання (понад два-надцять годин), якщо акумулятор високої напруги має низький або високий рівень заряду. Оптимальний рівень заряду становить 20—40%.
- Обмежте швидке заряджання, оскільки його часте використання може прискорити зношення акумулятора.
- Не піддавайте автомобіль впливу температур нижче -30 °C і вище 60 °C понад 24 години.

- За можливості уникайте заряджання автомобіля за надто низьких або високих температур навколишнього середовища (наприклад, нижче -10 °C або вище +30 °C), особливо швидкого заряджання. У холодну погоду надавайте перевагу заряджанню після приблизно 20-хвилинної поїздки, щоб акумулятор встиг прогрітисся. У спеку віддавайте перевагу заряджанню в тіні або в прохолодні години доби.
- Якщо це не є суворо необхідним, уникайте використання акумулятора високої напруги як джерело живлення (наприклад, для зовнішніх пристроїв)
- Уникайте заряджання акумулятора високої напруги за допомогою зовнішнього генератора.

Запобіжні заходи

Автомобілі PHEV або BEV були розроблені відповідно до рекомендацій щодо максимальних обмежень електромагнітного поля, встановлених ICNIRP (Міжнародна комісія із захисту від неіонізуючого випромінювання — рекомендації 1998 року).

Особи з кардіостимуляторами або аналогічними пристроями

Особи з кардіостимулятором або подібними пристроями повинні проконсультуватися з лікарем щодо можливих заходів обережності або інструкцій, щоб гарантувати безпечну роботу в середовищі, яке відповідає рекомендаціям Міжнародної комісії із захи-

сту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP).
У разі сумнівів під час заряджання не залишайтеся в автомобілі або біля нього, а також поряд із зарядним кабелем чи зарядним пристроєм

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**У разі сумнівів**

Для домашнього або прискореного заряджання (режим 2 або 3): не залишайтеся всередині автомобіля або поблизу від нього, поблизу зарядного кабелю або зарядного пристрою, навіть на короткий час.

Надшвидке заряджання (режим 4; електричний): не використовуйте систему самостійно та не наближайтеся до громадських станцій швидкого заряджання.

Покиньте зону і попросіть третю сторону перезарядити автомобіль.

Система заряджання**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Докладніше див. **Загальні рекомендації щодо електрифікованих автомобілів і Спеціальні рекомендації щодо автомобілів PHEV або BEV.**

Система електроприводу, яка працює під напругою приблизно 400 В, позначається помаранчевими кабелями, а її компоненти марковані таким символом:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ходова частина електричного автомобіля може нагріватися під час використання та залишатися гарячою після вимкнення запалювання.

Дотримуйтеся попереджень, які наводяться на знаках, зокрема всередині заряджального щитка.

НЕБЕЗПЕЧНО

Якщо сталася неполадка

Будь-які роботи з модифікації електричної системи автомобіля (яка включає

тяговий акумулятор, роз'єми, помаранчеві кабелі та інші компоненти, які можна побачити зсередини або ззовні) суворо заборонені: ризик отримання важких опіків або потенційно смертельних електротравм (коротке замикання / ураження електричним струмом)!
Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

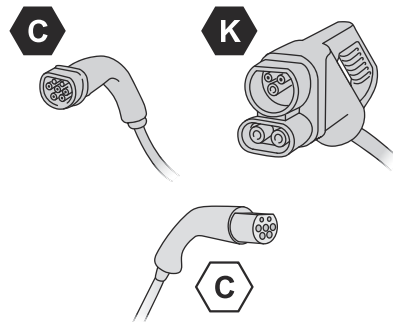
Кабелі для заряджання, гнізда та зарядні пристрої

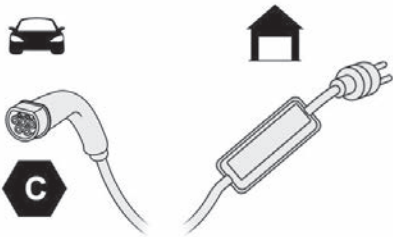
Для заряджання тягового акумулятора можна використовувати кабелі різних типів. Кабелі для заряджання, що постачаються разом з автомобілем, сумісні з електричними системами, які використовуються в країні продажу. Якщо ви плануєте подорож за кордон, у наведених нижче таблицях перевірте сумісність зарядного кабелю з місцевими електричними системами.

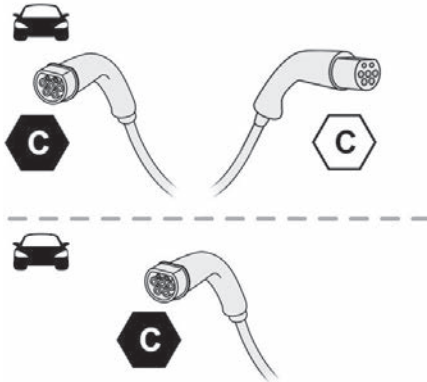
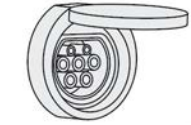
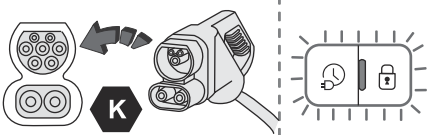
Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для отримання належного зарядного кабелю.

Ідентифікаційні етикетки на гніздах для заряджання / заряджальних конекторів

Ідентифікаційні етикетки прикріплюються до автомобіля, зарядного кабелю й зарядного пристрою для інформування користувача про те, який пристрій необхідно використовувати.



Тип заряджання	Сумісність	Технічні характеристики
Зарядний кабель режиму 2 із вбудованим блоком керування  Ідентифікаційна етикетка C на заряджальному конекторі (з боку автомобіля)	Звичайна електрична розетка (залежно від країни) 	Максимальне обмеження на заряджання: 10 А
	Розетка типу green'up 	Максимальне обмеження на заряджання: 16 А

Тип заряджання	Сумісність	Технічні характеристики
Зарядний кабель режиму 3  Ідентифікаційні етикетки С на заряджальному конекторі (з боку автомобіля) і на розетці (з боку зарядного пристрою).	Гніздо пристрою для прискореного заряджання.  Пристрій для прискореного заряджання. 	Максимальне обмеження на заряджання: 32 А на фазу.
Зарядний кабель режиму 4  Ідентифікаційні етикетки К на заряджальному конекторі (з боку автомобіля) і на розетці (з боку зарядного пристрою).	Супершвидка зарядна станція з постійним струмом заряджання	До 250 А.

і ПРИМІТКА

Коли автомобіль підключений, на панелі приладів відображається розрахунковий час заряджання. Він може змінюватися залежно від різних факторів, як-от температура довкілля або якість електропостачання.

Якщо температура довкілля нижча за -10°C , рекомендовано якомога швидше підключати автомобіль, оскільки час заряджання може суттєво збільшитися. Тяговий акумулятор може зарядитися не повністю.

! ОБЕРЕЖНО**Кабель для домашнього заряджання (режим 2)**

Рекомендується провести перевірку побутової електромережі кваліфікованим спеціалістом перед використанням її для заряджання автомобіля.

Дуже важливо не допускати пошкодження кабелю та зберігати його цілісність.

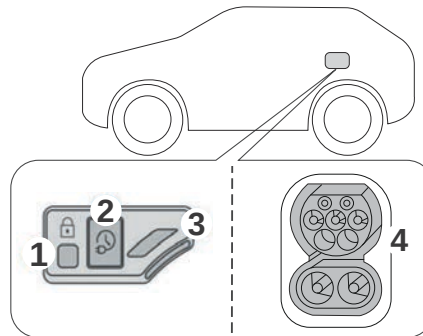
У разі пошкодження не використовуйте кабель, а зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, щоб замінити його.

! ОБЕРЕЖНО**Пристрій для прискореного заряджання (режим 3)**

Не знімайте й не модифікуйте пристрій для прискореного заряджання — існує ризик ураження електричним струмом і/або пожежі! Для ознайомлення з правилами використання пристрою для прискореного заряджання див. відповідні інструкції.

Заряджальний щиток

Залежно від типу приводу, заряджальний щиток може бути наявним (PHEV, BEV) або відсутнім (Гібрид на 48 В, ICE).

Заряджальний щиток (BEV, PHEV)

1 Індикатор фіксації штекера

Світиться червоним: штекер правильно розташований і зафіксований у з'єднувачі.

Блимає червоним: штекер розташований неналежним чином або його неможливо зафіксувати.

- 2 Кнопка активації відкладеного заряджання
- 3 Індикатор заряджання
- 4 Заряджальні конектори

Заряджальний щиток - Позначення кольорів (PHEV, BEV)

Колір індикатора	Значення
Постійно світиться білим	Вітальне освітлення вмикається, коли відкривають щиток.
Постійно світиться синім	Відкладене заряджання.
Постійно блимає зеленим	Триває заряджання.

Колір індикатора	Значення
Постійно світиться зеленим	Зарядження завершено.
Постійно світиться червоним	Несправність.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо заряджальний щиток було пошкоджено, навіть не надто сильно, не користуйтеся ним.

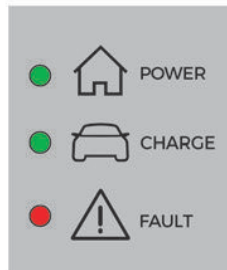
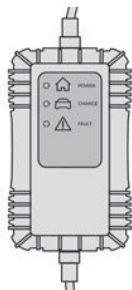
Не знімайте й не модифікуйте заряджальний конектор — існує ризик ураження електричним струмом і (або) пожежі!

Зверніться до дилера STELLANTIS.

Блок керування (режим 2)

Перед використанням ознайомтеся з інструкцією з експлуатації, що додається до блоку керування.

Якщо скидання пристрою не дає результату, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



Світиться постійно, коли пристрій увімкнений.



Світиться постійно, коли зарядження завершено або акумулятор перебуває в фазі кондиціонування. Блимає, коли енергія надходить до автомобіля.



Світиться постійно під час само-тестування або у разі несправності.

Процедура скидання вручну

Скинути блок керування можна, одночасно від'єднавши заряджальний конектор і настінну розетку.

Після цього слід спочатку знову під'єднати настінну розетку. Докладніше див. в інструкції з експлуатації.

Процедура заряджання

ПРИМІТКА

Докладніше див. **Загальні рекомендації щодо електрифікованих автомобілів** і Спеціальні рекомендації щодо **BEV**.

Для заряджання під'єднайте автомобіль до побутової електричної мережі (для домашнього або прискореного заряджання) чи до громадської станції швидкого заряджання (супершвидке заряджання).

Щоб повністю зарядити акумулятор, виконайте бажану процедуру заряджання, не перериваючи її, доки вона не скінчиться автоматично. Заряджання може розпочатися негайно або із затримкою (за виключенням громадської станції швидкого заряджання, режим 4).

Коли автомобіль підключений, на панелі приладів відображається така інформація:

- Стан заряду тягового акумулятора (%).
- Запас ходу, що залишився (у милях або км).
- Розрахунковий час заряджання (розрахунок може тривати кілька секунд).
- Швидкість заряджання (км або милі, набрані за годину).

Після того як панель приладів перейде в режим очікування, цю інформацію можна буде переглянути знову, розблокувавши автомобіль або відкривши двері.

Можна будь-якої миті зупинити домашнє або прискорене заряджання, для цього відчиніть автомобіль і витягніть штекер. Стосовно

супершвидкого заряджання див. розділ про громадську станцію швидкого заряджання. Щоб отримати додаткову інформацію про індикацію процесу заряджання на панелі приладів та сенсорному екрані, зверніться до відповідного розділу.

ПРИМІТКА

Також можна стежити за ходом зарядки за допомогою програми **MYPEUGEOT**.

Докладніше про **додаткові функції з дистанційним керуванням** див. у відповідному розділі.

ОБЕРЕЖНО

Із міркувань безпеки двигун не запуститься, якщо зарядний кабель приєднано до конектора автомобіля. На панелі приладів відображається попередження.

ПРИМІТКА

Охолодження тягового акумулятора

Під час заряджання вмикається вентилятор системи охолодження бортового заряджального пристрою та тягового акумулятора, розташований у моторному відсіку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Низький рівень заряду / Водіння

Водіння за надто низького рівня заряду тягового акумулятора може спричинити поломку автомобіля й привести до нещасних випадків або серйозних травм. ЗАВЖДИ перевіряйте, що тяговий акумулятор має достатній рівень заряду.

ОБЕРЕЖНО

Низький рівень заряду / Паркування

За низької температури зовнішнього середовища не рекомендується паркувати автомобіль на вулиці на кілька годин, якщо рівень заряду низький (менше 20%).

ОБЕРЕЖНО

Зберігання автомобіля більше за 1 місяць

У разі невикористання автомобіля протягом тривалого часу (понад 4 тижні) без можливості зарядки при повторному запуску, саморозряд може унеможливити повторний запуск, якщо рівень заряду тягового акумулятора низький або дуже низький, особливо за температури навколишнього середовища нижче нуля. ЗАВЖДИ перевіряйте, що тяговий акумулятор заряджений на 20–40%, якщо ви

не плануєте користуватися автомобілем протягом декількох тижнів.

Не під'єднуйте кабель для заряджання. Завжди паркуйте автомобіль у такому місці, де температура коливається у діапазоні від -10 до 30 °C (паркування в місці з екстремальними температурами може пошкодити тяговий акумулятор). Від'єднайте кабель від виводу (+) допоміжного акумулятора, розташованого в моторному відсіку.

Приблизно раз на 3 місяці під'єднуйте до виводів (+) та (–) акумуляторної батареї зарядний пристрій 12 В, щоб зарядити акумулятор і підтримувати в ньому робочу напругу на належному рівні.

Процедура від'єднання акумулятора наведена в розділі **Акумулятор на 12 В / допоміжні акумулятори**.

Підключення

- Перш ніж почати заряджання, переконайтеся, що перемикач режиму водіння встановлений на режим **P**. В іншому разі заряджання буде неможливим.
- Натисніть символи в задній частині заряджального щитка, щоб відкрити його, і переконайтеся у відсутності сторонніх предметів на заряджальному конекторі.

⚠ ОБЕРЕЖНО**Перед початком заряджання**

Залежно від умов:

- Запросіть спеціаліста для перевірки, чи електрична система, яку планується використовувати, сумісна з належними стандартами й автомобілем.
- Запросіть професійного електрика встановити спеціалізовану розетку для домашнього заряджання або пристрій для прискореного заряджання (настінну зарядну станцію), сумісний з автомобілем.

Рекомендовано використовувати зарядний кабель, доступний як додаткове приладдя. Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

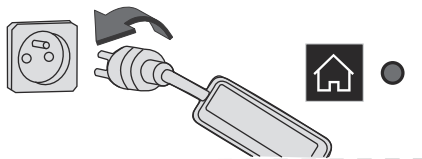
Для супершвидкого заряджання**⚠ НЕБЕЗПЕЧНО****Під час заряджання**

Якщо в процесі заряджання розблокувати автомобіль, це призведе до припинення заряджання.

Якщо після розблокування автомобіля не відкривати жодний елемент кузова (двері чи багажник) або не торкатися заряджального штекера, через 30 секунд автомобіль заблокується знову, а заряджання відновиться автоматично.

У жодному разі не виконуйте роботи під капотом:

- Деякі ділянки залишаються дуже гарячими навіть за годину після завершення заряджання — ризик опіків!
- Вентилятор може запуститися будь-якої миті — ризик поранення або задушення!

Заряджання в домашніх умовах (Режим 2)

- Підключіть блок керування до побутової розетки зарядним кабелем.

Після підключення вмикаються всі індикаторні лампи на блоці керування, а потім лише індикаторна лампа **POWER** продовжує світитися зеленим.

- Зніміть захисну кришку із заряджального штекера.
- Уставте штекер до заряджального конектора.

Початок заряджання підтверджується мигтінням зелених індикаторних ламп **CHARGE** на щитку, а потім на блоці керування.

Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що всі підключення виконано належним чином.

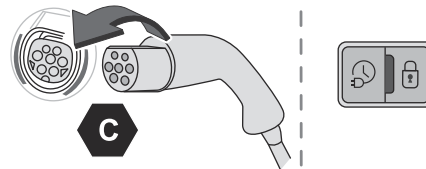
Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

і ПРИМІТКА

Після завершення заряджання та поки зарядний кабель усе ще залишається підключеним, у разі відчинення дверей водія на панелі приладів протягом приблизно 20 секунд відображатиметься рівень заряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Спеціальний кабель для заряджання в домашніх умовах (режим 2)**

Намагайтеся не пошкодити кабель. У разі пошкодження не використовуйте кабель, а зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, щоб замінити його.

Прискорене заряджання, режим 3

- Дотримуйтеся інструкцій, викладених у посібнику користувача пристрою для прискореного заряджання.
- Зніміть захисну кришку із заряджального штекера.

- Уставте штекер до заряджального конектора.

Початок заряджання підтверджено, коли індикатор заряджання на щитку блимає зеленим кольором.

Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що підключення виконано належним чином.

Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

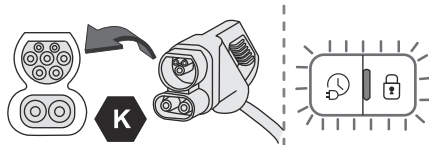
Супершвидке заряджання, стандарт режим 4

ПРИМІТКА

Перед початком заряджання

Упевніться, що сукупна станція швидкого заряджання та її кабель для заряджання сумісні з вашим автомобілем. Якщо навколишня температура є нижчою:

- За 0° C (32 °F) час заряджання може збільшитися.
- За -20° C (-4 °F) заряджання все ще є можливим, проте час заряджання може додатково збільшитися (потрібно спочатку прогріти акумулятор).



- Також можна призупинити заряджання, натиснувши цю кнопку на щитку (лише для режиму 4).

- Підвісьте штекер на заряджальний пристрій.
- Залежно від версії, надіньте захисну кришку на нижню секцію й закрийте заряджальний щиток.

Початок заряджання підтверджується блиманням зеленого індикатора в щитку.

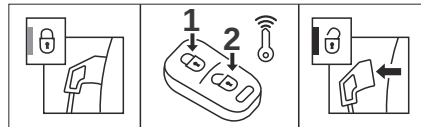
Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що підключення виконано належним чином.

Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

ПРИМІТКА

Коли заряджальний штекер від'єднаний, на панелі приладів з'являється повідомлення про завершення заряджання, навіть якщо заряджальний штекер був від'єднаний до завершення повного заряджання.

Відключення



Перш ніж від'єднувати штекер від заряджального конектора:

- Якщо автомобіль незамкнений, **замкніть його, а потім розблокуйте**.
- Якщо автомобіль заблоковано, розблокуйте його.

Червоний індикатор на заряджальному щитку вмикається, підтверджуючи, що зарядний штекер розблоковано.

- У режимах 2 і 3 зніміть зарядний штекер протягом **30 секунд**.

ПРИМІТКА

Якщо ввімкнено функцію вибіркового розблокування дверей, двічі натисніть кнопку розблокування, щоб від'єднати заряджальний штекер.

ПРИМІТКА

Після завершення заряджання зелений індикатор заряджання на щитку згасне приблизно через 2 хвилини.

НЕБЕЗПЕЧНО

Після заряджання

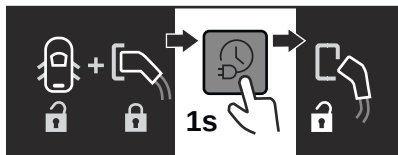
Переконайтеся, що заряджальний щиток зачинено.

Не залишайте кабель підключеним до побутової розетки — ризик короткого замикання або враження електричним

струмом у разі потрапляння води або занурення у воду!

Ручне розблокування заряджального конектора

Якщо роз'єм зарядного пристрою залишається заблокованим у зарядному гнізді, натисніть і утримуйте кнопку відкладеного заряджання всередині кришки зарядного порту, щоб розблокувати його.



Відкладене заряджання

Відкладене заряджання дозволяє встановити певний час початку заряджання. За замовчуванням час початку відкладеного заряджання встановлюється приблизно опівночі. Цей час можна міняти.

Settings (Налаштування)



- У меню **Energy** (Енергія) на сенсорному екрані виберіть вкладку **Charging** (Заряджання).
- Задайте час початку заряджання.
- Натисніть **OK** для підтвердження.

Налаштування зберігається в системі.



Також можна програмувати функцію відкладеного заряджання за допомогою смартфона, скориставшись програмою **MYPEUGEOT**.

Докладніше про **додаткові функції з дистанційним керуванням** див. у відповідному розділі.

Обмежувач заряджання акумулятора

Функція обмежувача заряджання акумулятора є частиною систем, які забезпечують збереження цілісності та продуктивності акумулятора протягом усього терміну експлуатації автомобіля.

Це обмеження встановлено на рівні **80%** для щоденного використання.

Якщо потрібно, наприклад, для тривалих поїздок, можна тимчасово відключити це обмеження та заряджати акумулятор до 100%.

ПРИМІТКА

Це обмеження не застосовується при швидкій зарядці постійним струмом (Режим 4).

ПРИМІТКА

Після передачі нового автомобіля може бути так, що обмежувач заряду не активований. Перевірте і за потреби активуйте обмежувач.

Активация

Якщо обмеження заряду акумулятора не ввімкнене, його можна активувати вручну.

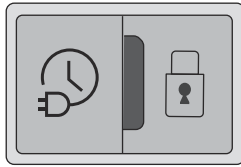


- Відкрийте додаток **Energy** (Енергія).
- Перейдіть на вкладку **Charging** (Заряджання).
- Увімкніть **Charge Limit** (Обмеження заряджання).

ПРИМІТКА

Обмеження заряду 80 %, коли воно активне, застосовується лише до режимів 2 і 3. Функція відкладеного заряджання доступна лише в режимах 2 або 3.

- Після програмування функції відкладеного заряджання приєднайте автомобіль до відповідного заряджального обладнання.



1. Зачиніть автомобіль.
2. Натисніть цю кнопку на заряджальному щитку протягом однієї хвилини, щоб увімкнути систему (підтверджується ввімкненням блакитної індикаторної лампи заряджання).

Вимкнення



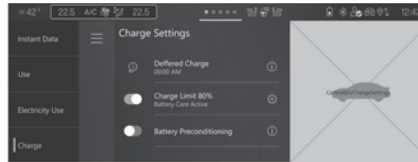
- Відкрийте додаток **Energy** (Енергія).
- Перейдіть на вкладку **Charging** (Заряджання).
- Вимкніть **Charge Limit** (Обмеження заряджання).

ОБЕРЕЖНО

Не рекомендується залишати обмеження заряджання вимкненим, це негативно вплине на працездатність акумулятора з плином часу та знизить загальну продуктивність.

Режим догляду за акумулятором

Режим догляду за акумулятором автоматизує керування обмежувачем заряду. Якщо ви бажаєте змінити ліміт оплати.



Якщо вам потрібно зарядити понад ліміт за замовчуванням у 80%, режим догляду за акумулятором дає змогу тимчасово заряджати його до 100%. Після досягнення 100% система автоматично повернеться до обмеження 80% для оптимального стану акумулятора.

ПРИМІТКА

Це обмеження не стосується швидкого заряджання постійним струмом.

- Після програмування функції відкладеного заряджання приєднайте автомобіль до відповідного заряджального обладнання.

Вимкнення режиму догляду за акумулятором

Щоб назавжди вимкнути режим догляду за акумулятором:



- Відкрийте додаток **Energy** (Енергія)
- Відкрийте вкладку **Charging** (Заряджання).

- Натисніть на піктограму шестерні біля обмежувача заряду 
- Натисніть, щоб вимкнути режим догляду за акумулятором

ПРИМІТКА

Після пробігу 1500 км із вимкненим режимом догляду за акумулятором щоразу під час запуску автомобіля з'являтиметься спливаюче повідомлення з порадою знову активувати цей режим догляду за акумулятором.

Попереднє кондиціювання акумулятора

Для досягнення оптимальної продуктивності заряджання акумулятора та забезпечення стабільного часу заряджання, акумулятор повинен досягти певної температури. Попереднє кондиціювання акумулятора дозволяє нагріти його до цієї температури в підготовці до заряджання.

ПРИМІТКА

Якщо рівень заряду акумулятора нижче 30%, попереднє кондиціювання недоступне.

і ПРИМІТКА

Активация попереднього кондиціювання використає невелику частину заряду акумулятора, що вплине на запас ходу автомобіля.

Ручне попереднє кондиціювання

Ручне попереднє кондиціювання акумулятора активується водієм, коли очікується зупинка для заряджання.



- Відкрийте додаток **Energy** (Енергія).
- Перейдіть на вкладку **Charging** (Заряджання).
- Активуйте **Battery preconditioning** (Попереднє кондиціювання акумулятора).

і ПРИМІТКА

Теплове попереднє кондиціювання є найефективнішим, якщо його активувати за 30–45 хвилин до початку заряджання, щоб акумулятор досяг ідеальної температури.

Автоматичне попереднє кондиціювання за допомогою планувальника поїздок

(Залежно від версії)

Коли в навігаційну систему введено маршрут з урахуванням зупинок для заряджання,

система автоматично починає процес попереднього кондиціювання, щоб під'їхати до зарядної станції з акумулятором, готовим до заряджання в оптимальних умовах.

Автоматичне ввімкнення перед відправленням

Якщо автомобіль підключено до зарядного пристрою (режим 2 або 3), і обмеження заряду акумулятора до 80 % вимкнено, встановлення часу відправлення на екрані або через мобільний додаток для смартфонів активує попереднє кондиціювання як салону, так і акумулятора до ідеальних заданих температур перед початком поїздки. Це особливо корисно, якщо після виїзду планується заряджання.

Функція живлення (V2L)

Функція живлення (V2L) дає змогу використовувати тяговий акумулятор для живлення або заряджання зовнішніх пристроїв, доки заряд акумулятора перевищує 30%. Якщо акумулятор розрядиться до 30%, передача енергії автоматично припиниться. Адаптер підключається до зарядного гнізда автомобіля, і за допомогою стандартної вилки 230 В / 16 А до нього можна підключити зовнішній пристрій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання адаптера може призвести до ризику ураження електричним струмом або пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій стійкий до впливу води, однак його використання у вологих погодних умовах може створити ризик пошкодження зовнішнього пристрою. Адаптер V2L не є водонепроникним при зануренні у воду.

і ПРИМІТКА

Заряджання зовнішніх пристроїв через зарядне гніздо автомобіля знижує рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги.

і ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації пристрою V2L.

Активация

Коли автомобіль відімкнено й увімкнено запалювання:

1. Вставте адаптер у розетку.



2. Натисніть кнопку на адаптері.
3. Коли світлодіод на адаптері засвітиться зеленим, підключіть зовнішній пристрій до адаптера



блимає зеленим, коли зовнішній пристрій заряджається. На сенсорному екрані з'явиться спеціальна сторінка.

Вимкнення

- Натисніть кнопку на адаптері, щоб припинити заряджання зовнішнього пристрою.
- Від'єднайте зовнішній пристрій.
- Від'єднайте адаптер.
- Закрийте кришку зарядного гнізда, міцно натиснувши на неї по центру.

Plug & Charge

Plug&Charge є функцією, призначеною для моделей BEV.

Ця технологія забезпечує автоматичну автентифікацію та оплату під час підключення автомобіля до сумісної зарядної станції.

Функціональні можливості (залежно від моделі автомобіля):

- **Автоматичний спосіб оплати за зарядні сесії** - автомобіль самостійно авторизує та обробляє платежі без втручання користувача.
- **Можливість увімкнення та вимкнення функції** - клієнт має повний контроль над налаштуваннями Plug&Charge.
- **Перегляд усіх операцій заряджання** - доступ до детальної історії сеансів заряджання.
- **Користувачський досвід у автомобілі та поза ним** - повністю інтегрована система через дисплеї в автомобілі та зовнішні цифрові платформи, що забезпечує безперервний і зручний процес заряджання.

Завантаження автомобіля

Багажні дуги



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження даху та забезпечити захист, важливо використовувати багажні дуги, затверджені для вашого автомобіля.

Дотримуйтеся інструкцій із монтажу й використання, що містяться в посібнику,

наданому разом із комплектом багажних дуг.



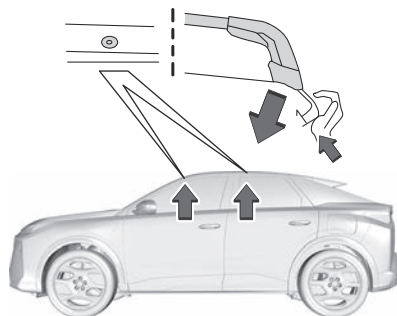
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Максимальна маса вантажу, який можна розмістити на багажних дугах, якщо висота вантажу не перевищує 40 см (крім тримача для велосипедів): **80 кг**

Оскільки це значення може змінюватися, перевірте максимальне навантаження, наведене в посібнику, що постачається разом з багажними дугами.

Якщо висота вантажу перевищує 40 см, необхідно пристосувати швидкість автомобіля до дорожніх умов, щоб не пошкодити багажні дуги та їхні кріплення.

У разі транспортування предметів, довжина яких перевищує довжину автомобіля, необхідно дотримуватися вимог національного законодавства.

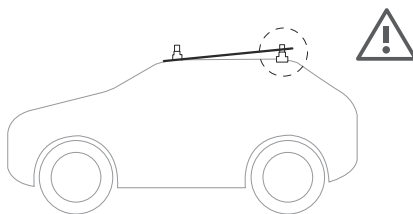
Безпосередній монтаж на даху

Поперечні дуги необхідно кріпити лише до чотирьох точок фіксації, розташованих на рамі даху. Ці точки приховуються дверима автомобіля, коли двері зачинено. Кріплення багажних дуг мають штифт, який необхідно вставити в отвір кожної точки фіксації.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Рекомендації

Розподіляйте вантаж рівномірно, не допускаючи перевантаження однієї зі сторін.
Розташовуйте найважчу частину вантажу якомога ближче до даху.
Надійно закріпіть вантаж.
Рухайтесь обережно: автомобіль буде мати більшу площу, відкриту для бічних вітрів, що може вплинути на його стійкість.

Регулярно перевіряйте надійність та натяжку кріпильних елементів багажних дуг, щонайменше перед кожною поїздкою.
Демонтуйте багажні дуги з даху, коли вони більше не потрібні.


 ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Люк на даху

Якщо прозорий панорамний дах лишається відкритим, автомобіль блокується з активованою функцією моніторингу зовнішнього периметра, але без функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля.

Режим зменшення навантаження

Ця система керує використанням деяких функцій з урахуванням залишкового заряду акумулятора.
Під час руху автомобіля система зниження споживання тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря й обігрів заднього скла.

Вимкнуті функції автоматично активуються знову, щойно дозволять умови.

Буксирування причепа**Рекомендації щодо буксирування**

На висоті повітря розріджується, знижуючи потужність двигуна. Тому максимальну буксировану вагу потрібно зменшити на 10% на кожні 1000 м висоти.

 ПРИМІТКА

Використовуйте оригінальні буксирні пристрої та їхні дрогої, схвалені виробником. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для встановлення цих пристроїв.

Якщо пристрої встановлюються не дилером, вони все одно мають встановлюватися відповідно до інструкцій виробника автомобіля.

Деякі функції допомоги у водінні та маневруванні автоматично вимикаються, якщо використовується схвалена система буксирування.

Додаткову інформацію про водіння автомобіля зі зчіпним пристроєм, приєднаним до причепа та пов'язаним із **системою**

підтримки курсової стійкості причепа
див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтеся максимально дозвальної ваги, яку можна буксирувати, як зазначено в свідоцтві про реєстрацію вашого автомобіля, на етикетці виробника та в розділі **Технічні дані** цього посібника.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі використання приладдя, прикріпленого до зчіпного пристрою (наприклад, тримача для велосипедів, боксів для встановлення на фаркопі):

- дотримуйтеся вимог стосовно максимальної дозвальної ваги причіпного пристрою;
- не перевозьте більше 4 звичайних або 2 електричних велосипедів.

Коли ставите велосипеди на тримач, закріплений на фаркопі, обов'язково розміщуйте найважчі велосипеди якомога ближче до автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтеся чинного законодавства країни перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автомобіль обладнано відкидними дверми багажника з електроприводом, що підтримують функцію відчинення без допомоги рук (відкривання багажника без допомоги рук)

Щоб уникнути ненавмисного відкриття відкидних дверей з електроприводом під час використання зчіпного пристрою, виконайте такі дії:

- заздалегідь вимкніть цю функцію у програмі конфігурації автомобіля;
- або винесіть електронний ключ із зони розпізнавання, коли кришка багажника закрита.

i ПРИМІТКА

Автомобілі BEV

Автомобіль BEV може бути обладнаний зчіпним пристроєм. Таким чином, не можна буксирувати причіп або будинок на колесах. Буксирний пристрій слід використовувати лише для встановлення тримача для велосипедів.

Розподіл навантаження

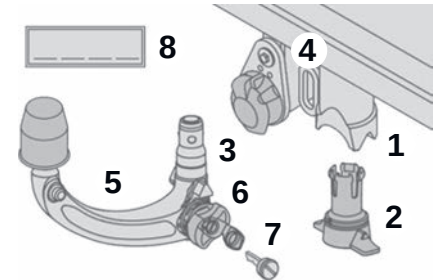
- Розподіліть вантаж у причепі таким чином, щоб найважчі предмети були розміщені якомога ближче до осі, а вага причепа

наближалася до максимально дозвального значення, не перевищуючи його.

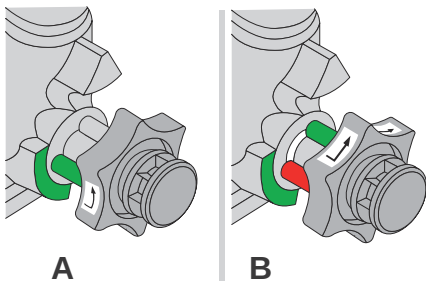
Зчіпний пристрій

Опис фаркопа

Для встановлення або зняття оригінального зчіпного пристрою інструменти не потрібні.



- 1 Кронштейн
- 2 Захисна заглушка
- 3 З'єднувальне гніздо
- 4 Страхувальне кільце
- 5 Знімний фаркоп
- 6 Стопорне кільце
- 7 Штифт для блокування/розблокування з кришкою
- 8 Замковий механізм безпеки



- A** **Заблокована** позиція (зелену позначку повністю видно); ручка перебуває в похилому положенні.
- B** **Розблокована** позиція (зелену позначку не видно); ручка перебуває в горизонтальному положенні.

ПРИМІТКА

Щоб забезпечити цілковиту безпеку під час водіння автомобіля зі **зчіпним пристроєм**, див. відповідний розділ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед кожним використанням

Переконайтеся в правильності встановлення фаркопа, для цього перевірте таке: – зелена позначка на кільці розташована на одній лінії із зеленою позначкою на фаркопі; – кільце торкається фаркопа (позиція A);

– замок замкнений, а ключ витягнений; кільце більше не піддається регулюванню; – фаркоп не має рухатись у своєму кронштейні; переконайтеся в цьому, погйдавши його рукою. Якщо фаркоп не заблокований, причіп може від'єднатися — ризик ДТП!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання

Ніколи не розблокуйте систему замикання, коли до фаркопа приєднано причіп або на ньому встановлено додатковий багажник.

Ніколи не перевищуйте максимальну дозволenu масу для автомобіля з причепом (повну масу автопоїзда). Завжди дотримуйтеся вимоги щодо максимального дозволеного навантаження на зчіпний пристрій: якщо перевищити це значення, пристрій може від'єднатися від автомобіля — ризик ДТП! Перш ніж вирушити в поїздку, перевірте налаштування висоти фар і переконайтеся, що ліхтарі на причепі працюють належним чином.

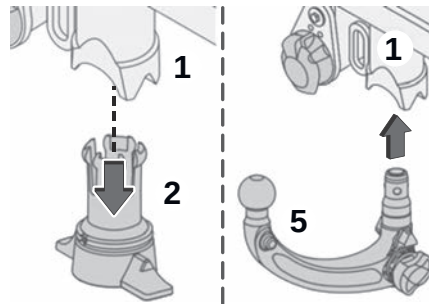
Докладніше про **налаштування висоти фар** див. у відповідному розділі. ➡ 71

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

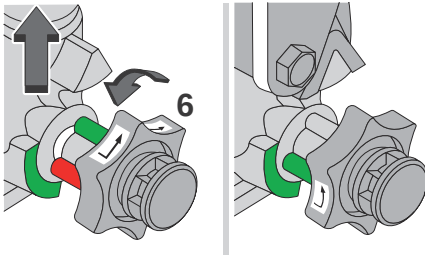
Після використання

Якщо ви подорожуєте без причепа або додаткового багажника (бокса), зніміть кулю фаркопа й уставте в кронштейн захисну заглушку, щоб забезпечити хорошу видимість номерного знака та/або його освітлення. Крім того, з'єднавальне гніздо повинно бути нахилене у верхнє положення, щоб не пошкодити обладнання під час руху.

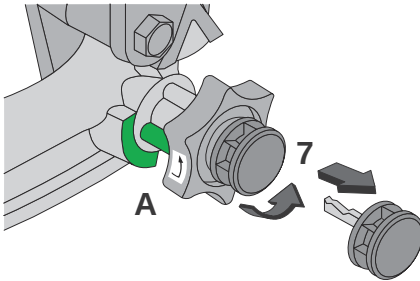
Встановлення фаркопа



1. Зніміть захисну заглушку **2** з кронштейна **1**, розташованого під заднім бампером.
2. Вставте кінець фаркопа **5** у кронштейн **1** та штовхайте його вгору; він автоматично зафіксується на місці.

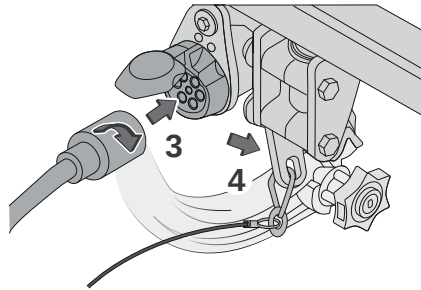


3. Коліщатко **6** повернеться на чверть оберту ліво; не торкайтеся його!



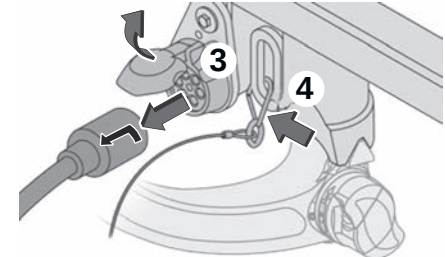
4. Переконайтеся, що механізм належним чином заблоковано на місці й що зелена позначка на коліщатку розташована на одній лінії з білою позначкою на фаркопі (положення **A**).
5. Замкніть замок **7** ключем.
6. Витягніть ключ. Ключ не можна витягнути, доки замок залишається відімкненим.

7. Опустіть ковпачок, щоб захистити замок.

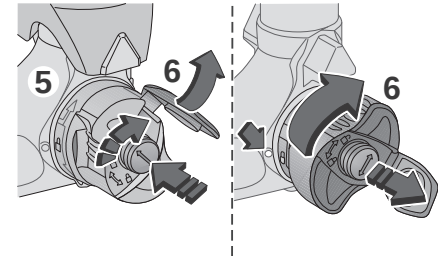


8. Зніміть захисну кришку з фаркопа.
9. Приєднайте причіп до фаркопа.
10. Прикріпіть трос причепа до страховального кільця **4** на кронштейні.
11. Опустіть з'єднувальне гніздо **3**, щоб установити його на місце.
12. Вставте головку причепа в з'єднувальне гніздо **3** на кронштейні та поверніть на чверть оберту для під'єднання.

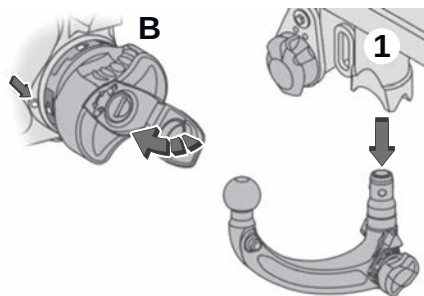
Знімання фаркопа



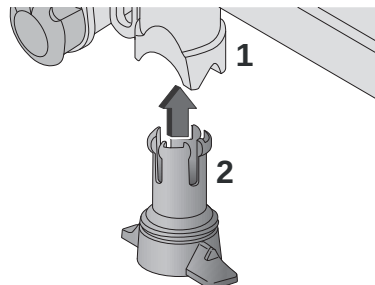
1. Візьміть вилку причепа, поверніть на чверть оберту і потягніть, щоб від'єднати її від з'єднувального гнізда **3** на кріпленні.
2. Нахиліть з'єднувальне гніздо **3** у верхнє положення, щоб сховати його.
3. Від'єднайте захисний трос причепа від захисного вуха **4** на кріпленні.
4. Відкріпіть причіп від фаркопа.
5. Установіть на місце захисну кришку фаркопа.



6. Зніміть ковпачок, щоб отримати доступ до замка.
7. Вставте ключ у замок 7.
8. Відімкніть замок ключем.
9. Міцно тримаючи фаркоп 5 однією рукою, іншою потягніть і поверніть коліщатко 6 за годинниковою стрілкою до упору; не відпускайте коліщатко.



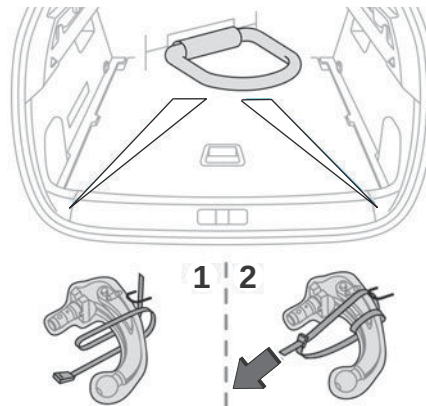
10. Витягніть фаркоп з основи його кріплення 1.
11. Відпустіть коліщатко; воно автоматично зафіксується в розблокованому положенні, а червона позначка на коліщатку опиниться на одній лінії з білою позначкою на фаркопі (положення В).



12. Встановіть захисну заглушку 2 на кріплення 1.
13. Покладіть фаркоп у сумку, щоб захистити його від ударів і бруду.

Відсік для зберігання

Ця процедура призначена для версій, які не мають спеціального відсіку для зберігання у багажнику.



Фаркоп прив'язують пасмом до кільця багажника.

Навколо фаркопа робиться 2 петлі паса, які потім заводяться в кільце.

Технічне обслуговування

Для правильного функціонування фаркоп і кронштейн мають бути чистими. Перед миттям автомобіля струменем води під високим тиском необхідно зняти фаркоп і вставити захисну заглушку в кронштейн. Додаткову інформацію щодо **буксирування** див. у відповідному розділі. ➔ 290

і ПРИМІТКА**Робота зі зчіпним пристроєм**

Зверніться до дилера PEUGEOT або на кваліфіковану СТО.

Поради щодо водіння

- Дотримуйтеся правил дорожнього руху та не втрачайте пильності за будь-яких дорожніх обставин.
- Стежте за зовнішнім оточенням навколо автомобіля і тримайте руки на кермі, щоб мати можливість вчасно відреагувати на будь-яку подію.
- Рухайтесь плавно, заздалегідь передбачайте необхідність гальмування, у разі необхідності збільшуйте безпечну дистанцію, особливо за поганої погоди.
- Зупиняйте автомобіль, перш ніж розпочати виконання будь-яких операцій, що потребують тривалої уваги (наприклад, налаштувань).
- Під час тривалих поїздок робіть перерву кожні 2 години.

Важливо!**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У жодному разі не залишайте двигун працювати в замкнутому приміщенні без належної вентиляції. Двигуни внутрішнього згоряння утворюють

токсичні вихлопні гази, наприклад моноксид вуглецю. Небезпека отруєння та смерті!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В умовах дуже суворої зими (за температури нижче -23°C) прогрівайте двигун, давши йому попрацювати 4 хвилини перед початком руху, щоб забезпечити правильну роботу й тривалий термін служби механічних частин автомобіля (двигуна та коробки передач).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не рушайте з увімкненим стоянковим гальмом. Небезпека перегрівання й пошкодження системи гальм!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За жодних обставин не паркуйте автомобіль і не залишайте двигун працювати на горючій поверхні (наприклад, суха трава, листя тощо). Вихлопна система автомобіля дуже гаряча навіть через кілька хвилин після зупинки двигуна. Ризик займання!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна їздити по поверхнях, вкритих рослинністю (наприклад, висока трава, накопичене опале листя, посіви, сміття), таких як поле, заросла кущами дорога в сільській місцевості або трав'яні газони.

Ця рослинність може контактувати з вихлопною системою автомобіля або іншими системами, які мають високу температуру. Ризик займання!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що ви не залишаєте в салоні жодного предмета, який під дією сонячних променів може діяти як збільшувальне скло та спричинити пожежу. Ризик пожежі або пошкодження внутрішніх поверхонь!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте автомобіль без нагляду з увімкненим двигуном. Якщо необхідно залишити автомобіль з увімкненим двигуном, увімкніть стоянкове гальмо та переведіть коробку передач або перемикач режиму водіння в нейтральне положення **N** або **P** (залежно від версії).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

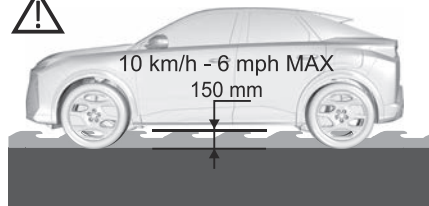
10

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не залишайте дітей в автомобілі без нагляду.

Рух затопленими дорогами

Ми настійливо рекомендуємо не їздити затопленими дорогами, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна внутрішнього згоряння або електродвигуна, коробки передач і електричних систем автомобіля.



1. переконайтеся, що глибина води не перевищує 15 см, ураховуючи хвилі, викликані іншими учасниками руху;
2. Вимкніть функцію Stop & Start.
3. їдьте якомога повільніше, але не зупиняючись; у всіх випадках не перевищуйте швидкість 10 км/год (6 миль/год);
4. не зупиняйтеся та не вимикайте двигун.

Після виїзду із затопленої дороги кілька разів легко натисніть на гальмо, щоб просушити гальмівні диски та колодки, щойно дозволять обставини.

У разі сумнівів щодо справності автомобіля зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Шум (BEV)**Назовні**

Оскільки автомобіль рухається доволі тихо, водій має бути особливо уважним. Під час виконання маневрів водій повинен завжди перевіряти оточення безпосередньо поблизу автомобіля.

На швидкості до 30 км/год (19 миль/год) звуковий сигнал попереджає інших учасників дорожнього руху про наявність автомобіля.

i ПРИМІТКА**Охолодження тягового акумулятора**

Вентилятор охолодження вмикається під час заряджання, щоб охолодити бортовий зарядний пристрій і тяговий акумулятор.

Усередині

Під час використання ви можете почути певні цілком нормальні звуки, притаманні електричним автомобілям, наприклад:

- Реле тягового акумулятора під час запуску.
- Вакуумний насос під час гальмування.
- Автомобільні шини або аеродинаміка під час руху.
- Поштовхи й стукання під час рушання на схилі.

Буксирування причепа**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Пересування разом із причепом багато вимагає від автомобіля, що виконує роль буксира, при цьому необхідна особлива уважність.

i ПРИМІТКА

Не перевищуйте максимальну дозовану масу причепа.

На висоті: зменшуйте максимальну масу на 10% на кожні 1000 метрів висоти над рівнем моря; менша щільність повітря на великих висотах призводить до погіршення робочих характеристик двигуна.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Новий автомобіль: не буксируйте причіп, доки автомобіль не проїде щонайменше 1000 км (620 миль).

i ПРИМІТКА

Якщо температура довкілля висока, дайте двигуну попрацювати 1—2 хвилини на холостих обертах, після того як автомобіль зупиниться, щоб дозволити двигуну охолонути.

Перш ніж рушити з місця**Вага причіпного пристрою**

- Розподіліть вантаж у причепі таким чином, щоб найважчі предмети були розміщені якомога ближче до осі, а вага причіпного пристрою (у місці з'єднання з автомобілем) наближалася до максимально дозволеного значення, не перевищуючи його.

Шини

- Перевірте тиск у шинах тягача та причепа, дотримуючись рекомендованого тиску.

Освітлення

- Перевірте електричну світлову сигналізацію на причепі й висоту пучка світла фар автомобіля.

ПРИМІТКА

У разі використання оригінального зчіпного пристрою PEUGEOT задні датчики паркування автоматично вимкнуться, щоб уникнути активації звукового сигналу.

Під час водіння**Охолодження**

Буксирування причепа вгору викликає збільшення температури рідини охолоджувача. Максимальне навантаження під час буксирування вгору залежить від крутості схилу та навколишньої температури. Охолоджу-

вальна здатність вентилятора не збільшується зі зростанням обертів двигуна.

- Зменште швидкість і знизьте оберти двигуна, щоб обмежити кількість виробленого тепла.
- Постійно завертайте увагу на температуру охолоджувача.



Якщо цей індикатор і сигнальна лампа **STOP** світяться, зупиніть автомобіль і якнайшвидше вимкніть двигун.

Гальма

Щоб уникнути перегрівання гальм, рекомендовано гальмувати двигуном. Гальмівні дистанції збільшуються під час буксирування причепа.

Боковий вітер

Пам'ятайте, що впродовж буксирування вплив вітру на автомобіль збільшується.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

УДОСКОНАЛЕНІ СИСТЕМИ ДОПОМОГИ ВОДІЮ (ADAS)

Знайомство із системами допомоги

Загальні відомості

ПРИМІТКА

Засоби допомоги для водіння та маневрування жодною мірою не звільняють водія від обов'язку зберігати пильність на дорозі.

Водій повинен дотримуватися правил дорожнього руху, контролювати автомобіль за будь-яких обставин, а також мати можливість у будь-який час відновити контроль над ним. Водій повинен пристосовувати швидкість автомобіля до кліматичних умов, руху транспорту та стану дороги.

Обов'язок водія — постійно контролювати стан руху, оцінювати відстань і відносну швидкість інших транспортних засобів та передбачати їхні маневри перед використанням показників повороту та зміною смуг руху. Ці системи унеможливають порушення законів фізики.

ПРИМІТКА

Системи допомоги водієві

Водій повинен тримати кермо обома руками, завжди користуватися боковими та внутрішніми дзеркалами, тримати ноги поряд із педалями та кожні 2 години робити перерви на відпочинок.

ПРИМІТКА

Системи допомоги при маневруванні

Водій повинен завжди перевіряти оточення автомобіля та контролювати виконання маневру від початку до завершення, користуючись для цього дзеркалами.

Юридичні зобов'язання

Для відповідності європейським нормам GSR v2 і з міркувань безпеки водій не може частково або повністю вимкнути ці функції:

- Інформація про обмеження швидкості в системі розпізнавання дорожніх знаків.
- автоматичне екстрене гальмування / попередження про ризик зіткнення;
- система утримання смуги руху.
- Попередження про брак уважності водія від камери.

- Датчики паркування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На роботу радарних датчиків та інших відповідних функцій може впливати накопичення забруднень (наприклад, бруд, лід), погані погодні умови (наприклад, сильний дощ, сніг), перекриття зони виявлення наклейками чи іншими предметами або пошкодження бамперів. Якщо передній або задній бампер потрібно перефарбувати, зверніться до дилера STELLANTIS; певні типи фарби можуть перешкоджати роботі радарів. Стежте за тим, щоб зони датчиків виявлення на передньому й задньому бамперах не були затулені наклейками або іншими предметами; це може перешкоджати належному функціонуванню суміжних систем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Камера систем допомоги водієві

Ця камера та пов'язані з нею функції можуть бути пошкоджені або не працювати, якщо ділянка лобового скла, розташована перед камерою, забруднена, укрита конденсатом, кригою, снігом або пошкоджена чи замаскована наклейкою.

В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно обдувайте лобове скло.

Погана видимість (недостатнє вуличне освітлення, сильний дощ, густий туман, снігопад) та засліплення (фари зустрічного автомобіля, схід / захід сонця, відблиски на мокрій дорозі, виїзд із тунелю, зміна тіні й світла) також можуть перешкоджати виявленню загроз.

У випадку заміни лобового скла зверніться до дилера чи на кваліфіковану СТО, щоб повторно відкалібрувати камеру; інакше функціонування відповідних засобів допомоги водієві може бути порушено.

ПРИМІТКА

Інші камери

Особливості рельєфу можуть спотворити зображення з камер (-и), які виводяться на сенсорному екрані або на панелі приладів.

За наявності ділянок тіні або яскравого сонячного світла або, навпаки, за недостатнього освітлення зображення може бути затемненим і не контрастним.

Може здаватися, що перешкоди знаходяться далі, ніж вони є насправді.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Датчики паркування

Робота датчиків паркування, а також будь-яких пов'язаних із ними функцій, може бути порушена шумовим забрудненням, яке виробляється шумними транспортними засобами та механізмами (наприклад, вантажівками, пневматичними буровими установками), накопиченням снігу або опалого листя на дорозі чи в випадки пошкодження бамперів і дзеркал.

Коли задіяно задній хід, тривалий звуковий сигнал вказує на те, що датчики можуть бути забруднені.

Удар автомобіля спереду або ззаду може спотворити налаштування датчиків, що не завжди виявляється системою: результати вимірювання відстані можуть бути неправильними.

Датчики не систематично виявляють перешкоди за малої висоти (тротуари, металеві виступи) чи за малої товщини (дерева, стовпці, дротові загородження). Деякі перешкоди, які розташовані в мертвих зонах сенсорів, можуть не виявлятися або перестати виявлятися під час маневру.

Деякі матеріали (тканини) поглинають звукові хвилі: пішоходи можуть не виявлятися.

ПРИМІТКА

Технічне обслуговування

Регулярно очищуйте бампери, бокові дзеркала та поле зору камер. Під час миття автомобіля струменем під високим тиском не наближайте його до радару, датчиків та камер ближче, ніж на 30 см.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Килимки / накладки на педалі

Використання килимків або оздоблення педалей, не схвалених компанією-виробником, може перешкоджати роботі системи обмеження швидкості або круїз-контролю.

Щоб запобігти можливому застряганню педалей:

- правильно закріпіть килимок;
- ніколи не кладіть один килимок поверх іншого.

ПРИМІТКА

Одиниці швидкості

Переконайтеся, що одиниці швидкості, які відображаються на панелі приладів (км/год або милях/год) відповідають тим, які використовуються в країні вашого перебування.

Якщо це не так, то під час зупинки автомобіля встановіть на дисплеї необхідні одиниці швидкості відповідно до місцевих правил.

У разі сумнівів зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня.

Ярлики засобів допомоги водієві

Повний список доступних засобів допомоги водієві можна знайти на вкладці **Functions** (Функції).

Можна отримати прямий доступ для швидкого увімкнення / вимкнення функцій допомоги водієві.

За замовчуванням засоби допомоги водієві вже зберігаються на вкладці **Shortcuts** (Ярлики) (наприклад, Stop & Start, система утримання смуги руху).

На цій вкладці можна додавати або видаляти інші засоби допомоги водієві.



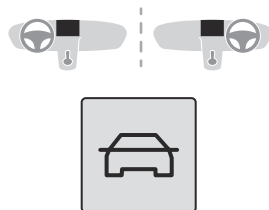
Його налаштовують у меню **ADAS>Functions** на сенсорному екрані.



Натисніть кнопку відповідної функції помічника водія:

- Повний символ: функція додається на вкладку **Shortcuts** (Ярлики).
- Порожній символ: функція видаляється з вкладки **Shortcuts** (Ярлики).

Перевірте модифікацію на вкладці **Shortcuts** (Ярлики).



- Натисніть цю кнопку, щоб перейти безпосередньо до вкладки **Shortcuts** (Ярлики).

Відключення декількох функцій



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залежно від версії та з огляду на вимоги законодавства систему можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля лише до наступного циклу ввімкнення запалювання. Система автоматично активується за замовчуванням щоразу, коли електродвигун готовий до роботи або запускається двигун, навіть якщо її було деактивовано під час попереднього циклу ввімкнення запалювання.

Водій може одночасно вимкнути декілька допоміжних функцій. Зробити це можна у два кроки:

- Спочатку вибрати всі функції, які ви бажаєте відключити.

- А потім одночасно вимкнути їх.

Вибір функцій



Натисніть цю кнопку на панелі приладів, щоб з'явилися вкладки **ADAS**.

Виберіть вкладку **Functions** (Функції).



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити список наявних функцій.

- Виберіть функції, які будуть вимкнені тривалим натисканням кнопки **ADAS** під час кожного запуску (наприклад, Stop&Start, система підтримки смуги руху, система автоматичного гальмування (автоматичне екстрене гальмування)).



Натисніть цю кнопку, щоб повернутися на попередню сторінку.

Функції, які необхідно відключити, зберігаються в системі.

Відключення цих функцій



Натисніть та утримуйте цю кнопку на панелі приладів.



Усі функції, які ви вибрали раніше, буде вимкнено до наступного запуску двигуна (увімкнеться звуковий сигнал).

Датчики виявлення



Камера



Радар



Ультразвуковий датчик



Інфрачервона камера

Радар

Автомобіль оснащений радаром в кожному куті, вбудованими в бампери. Вони передають системі дані про відстань і швидкість зближення та дозволяють виявляти об'єкти, що наближаються спереду й ззаду автомобіля.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На роботу радарних датчиків та інших відповідних функцій може впливати накопичення забруднень (наприклад, бруд, лід), погані погодні умови (наприклад, сильний дощ, сніг), перекриття зони виявлення наклейками чи іншими предметами або пошкодження бамперів. Якщо передній або задній бампер потрібно перефарбувати, зверніться до дилера STELLANTIS; певні типи фарби можуть перешкоджати роботі радарів. Стежте за тим, щоб зони датчиків виявлення на передньому й задньому бамперах не були затулені наклейками або іншими предметами; це може перешкоджати належному функціонуванню суміжних систем.

Ультразвукові датчики

Ультразвукові датчики встановлюються на бамперах для виявлення перешкод на невеликій відстані під час паркувальних маневрів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Датчики

Робота датчиків, а також будь-які пов'язані з ними функції можуть бути порушені шумовим забрудненням, яке випромінюється шумні транспортні засоби та механізми (наприклад, вантажівки, пневматичні сівалки), через накопичення снігу чи

сухого листя на дорозі або у разі пошкодження бамперів і дзеркал.

Звуковий сигнал (довгий гудок) після ввімкнення заднього ходу свідчить про можливе забруднення датчиків.

Удар автомобіля спереду або ззаду може спотворити налаштування датчиків, що не завжди виявляється системою: результати вимірювання відстані можуть бути неправильними.

Датчики не систематично виявляють перешкоди за малої висоти (тротуари, металеві виступи) чи за малої товщини (дерева, стовпи, дротові загородження). Деякі перешкоди, які розташовані в мертвих зонах сенсорів, можуть не виявлятися або перестати виявлятися під час маневру.

Деякі матеріали (тканини) поглинають звукову хвилю: пішоходи можуть не виявлятися.

Відеокамери

Автомобіль обладнано кількома камерами, які дають змогу контролювати дорожню обстановку, стан водія та безпосереднє оточення автомобіля під час виконання маневрів паркування.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Камера систем допомоги водієві

Ця камера та пов'язані з нею функції можуть бути пошкоджені або не працювати, якщо ділянка лобового скла, розташована перед камерою, забруднена,

укрита конденсатом, кригою, снігом або пошкоджена чи замаскована наклейкою. В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно обдуйте лобове скло.

Погана видимість (недостатнє вуличне освітлення, сильний дощ, густий туман, снігопад) та засліплення (фари зустрічного автомобіля, схід / захід сонця, відблиски на мокрій дорозі, виїзд із тунелю, зміна тіні й світла) також можуть перешкоджати виявленню загроз.

У випадку заміни лобового скла зверніться до дилера чи на кваліфіковану СТО, щоб повторно відкалібрувати камеру; інакше функціонування відповідних засобів допомоги водієві може бути порушено.

ПРИМІТКА

Інші камери

Особливості рельєфу можуть спотворити зображення з камер (-и), які виводяться на сенсорному екрані або на панелі приладів.

За наявності ділянок тіні або яскравого сонячного світла або, навпаки, за недостатнього освітлення зображення може бути затемненим і не контрастним.

Може здаватися, що перешкоди знаходяться далі, ніж вони є насправді.

ПРИМІТКА

Технічне обслуговування

Регулярно очищуйте бампери, бокові дзеркала та поле зору камер.

Під час миття автомобіля струменем під високим тиском не наближайте його до радара, датчиків та камер ближче, ніж 30 см.

Інфрачервона камера

Система попередження про брак уважності водія використовує інфрачервону камеру, спрямовану на водія, для виявлення ознак втоми, мікросну або неувважності.

Система не записує відео та не здатна ідентифікувати водія.

Попередження про брак уважності водія від камери моніторингу водія ➡ 254

Функція інтерактивного виявлення рук на кермі

(з Drive Assist Plus 2.0)

Кермо обладнане системою виявлення рук, яка дозволяє уникнути відволікання з боку водія під час водіння автомобіля.

Забороняється накривати кермо або кріпити до нього будь-які предмети.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій повинен завжди перевіряти оточення автомобіля та контролювати виконання маневру від початку до завершення.

Будь-яке використання системи, вбудованої в Drive Assist Plus 2.0, повинно залишатися під наглядом водія.

Ця система також визначає, чи знаходяться руки на кермі, під час використання помічника з позиціонування в смузі руху з Drive Assist Plus.

ПРИМІТКА

Для роботи системи можуть створюватися тимчасові перешкоди або вона може працювати некоректно, якщо:

- на кермо встановлено будь-яке захисне покриття;
- водій вдягнув товсті рукавички (наприклад, лижні рукавички).

У разі неправильного визначення рук на кермі Drive Assist Plus не активується або вимикається через кілька секунд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється встановлювати на кермо механічні пристрої проти крадіжки автомобіля. Існує ризик пошкодження кермової колонки!

Система допомоги з контролю швидкості

Обмежувач швидкості

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



Ця система не дозволяє автомобілю перевищувати швидкість, запрограмовану водієм (настройка швидкості).

Обмежувач швидкості вмикається вручну. Мінімальне встановлене значення швидкості становить 30 км/год (19 миль/год). Налаштування швидкості зберігається в пам'яті системи після вимкнення запалювання.

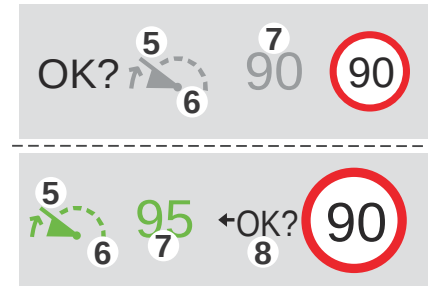
Засоби керування на кермі



- 1 Вибір обмежувача швидкості
- 2 Увімкнення / призупинення обмеження швидкості на раніше збереженій швидкості
- 3 Збільшення/зменшення встановленої швидкості
- 4 Увімкнення обмежувача швидкості на раніше збереженому налаштуванні швидкості
Використовуйте швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR)

Докладніше про функцію **розпізнавання дорожніх знаків (TSR)** див. у відповідному розділі.

Відображення інформації на панелі приладів



- 5 Індикація вибраного режиму обмежувача швидкості
- 6 Індикація увімкнення (зелений) / призупинення (сірий) обмеження швидкості
- 7 Значення налаштування швидкості
- 8 Використовуйте швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR) (залежно від версії)

Увімкнення / призупинення

1. Натисніть (1), щоб вибрати режим обмеження швидкості; функцію призупинено (сірий).
2. Якщо налаштування обмеження швидкості вас влаштовує (останнє налаштування швидкості, запрограмоване в системі), натисніть (2) ||> або (4) ОК,

щоб увімкнути обмежувач швидкості (зелений).

3. Друге натискання (2) ►► тимчасово призупиняє функцію

ПРИМІТКА

Якщо налаштування швидкості впродовж тривалого часу є меншим від швидкості автомобіля, лунає аварійний звуковий сигнал.

Зміна налаштування швидкості

Щоб задати значення швидкості, не обов'язково вмикати обмежувач швидкості. Зміна налаштування швидкості, використовуючи поточну швидкість автомобіля:

- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 1 км/год (1 миля/год) необхідно послідовно коротко натискати вгору / вниз на кнопку (3).
- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 5 км/год (5 миль/год) натисніть і утримуйте кнопку вгору / вниз (3). Якщо активовано цю функцію, значення обмеження швидкості можна змінити, використовуючи швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR), що відображається на панелі приладів:

Коли їдете повз знак:

- Натисніть (4) **ОК**, щоб зберегти запропоновану швидкість. Це значення відразу буде відображено на панелі приладів як нове налаштування швидкості.

Коли проїхали повз знак:

- Натисніть (4) **ОК**. Повідомлення **ОК?** відображається для підтвердження запиту на збереження.
- Натисніть (4) **ОК** знову, щоб зберегти запропоновану швидкість. На панелі приладів відображається нове налаштування швидкості.

Тимчасове перевищення налаштування швидкості

- Повністю натисніть педаль акселератора.

Дія обмежувача швидкості тимчасово припиниться, і почне блимати поточне налаштування швидкості.

- Щоб повернутися на останнє налаштування швидкості, відпустіть педаль акселератора.

Коли перевищення швидкості не пов'язане з діями водія (наприклад, під час руху на крутому схилі), негайно спрацює звуковий сигнал.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На стрімких схилах та в разі різкого прискорення система обмеження швидкості не здатна запобігти перевищенню запропонованого обмеження. За необхідності застосуйте гальма, щоб тримати швидкість автомобіля під контролем.

Коли швидкість автомобіля повертається до рівня заданого значення, обмеження швид-

кості відновлює роботу: відображення заданої швидкості припиняє блимати.

Вимкнено

- Натисніть (1)  зникне інформаційний дисплей обмеження швидкості.

Несправність

У разі несправності замість налаштування швидкості відображаються ризики, які спочатку блимають, а потім світяться постійно. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Круїз-контроль

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



Ця система автоматично підтримує рівень швидкості автомобіля, запрограмований водієм (налаштування швидкості), не використовуючи педаль акселератора.

Круїз-контроль вмикається вручну. Швидкість руху автомобіля має становити не менше 40 км/год (25 миль/год). На автоматичній трансмісії необхідно увімкнути режим **D** або другу або вищу передачу в режимі **M**. Якщо встановлено перемикач режиму водіння, необхідно увімкнути режим **D** або **B**.

і ПРИМІТКА

Круїз-контроль залишається активним після перемикання передач, незалежно від типу коробки передач, на двигунах, оснащених функцією Stop & Start.

і ПРИМІТКА

У разі вимкнення запалювання всі налаштування швидкості будуть скасовані.

Круїз-контроль — особливі рекомендації**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Функція круїз-контролю не гарантує дотримання максимально дозваної швидкості та безпечної відстані між транспортними засобами. За керування автомобілем відповідальність несе водій. В інтересах громадської безпеки використовуйте круїз-контроль, лише якщо умови дорожнього руху дозволяють транспортним засобам їздити зі стабільною швидкістю та дотримуватися достатньої безпечної дистанції.

Залишайтеся пильними, коли активовано круїз-контроль. Якщо натиснути й утримувати одну з кнопок зміни налаштування швидкості, може статися дуже різка зміна швидкості автомобіля.

Коли автомобіль **рухається вниз стрімким схилом**, система круїз-контролю не може запобігти перевищенню заданої швидкості. Щоб не втратити контроль за швидкістю, у разі необхідності натисніть гальма.

На **стрімких підйомах** або під час буксирування може не вдатися досягти заданої швидкості або підтримувати її.

і ПРИМІТКА**Перевищення запрограмованого налаштування швидкості**

Ви можете **тимчасово** перевищити налаштування швидкості, натиснувши педаль акселератора (з'явиться сигналізація про паузу). Щоб повернутися до налаштування швидкості, натисніть SET+/SET-, задана швидкість буде дорівнювати поточній швидкості автомобіля (після повторного досягнення заданого значення швидкості сигналізація про паузу зникне).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**Обмеження в роботі.**

Ніколи не використовуйте систему за таких умов:

- у міській зоні, де існує ризик переходу пішоходів через дорогу;

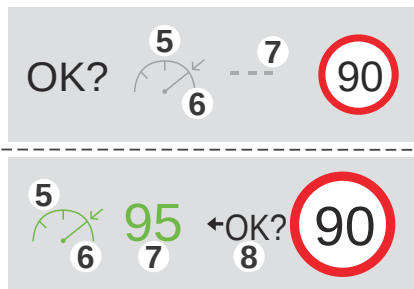
- в умовах інтенсивного дорожнього руху (за винятком версій з функцією Stop & Go);
- на звивистих дорогах або стрімких схилах;
- на слизьких або залитих водою дорогах;
- у поганих погодних умовах;
- у випадку обмеженої видимості для водія;
- під час руху гоночною трасою;
- На роликовому стенді.
- у разі використання малорозмірного запасного колеса;
- у разі використання ланцюгів для пересування по снігу або чохлах.

Засоби керування на кермі

- 1 Вибір круїз-контролю
- 2 Увімкнення / призупинення дії круїз-контролю на раніше збереженій швидкості
- 3 Збільшення / зменшення заданої швидкості (якщо круїз-контроль увімкнено)
Триває увімкнення круїз-контролю (якщо круїз-контроль вимкнено)
- 4 Триває увімкнення круїз-контролю
Використовуйте швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR)

Докладніше про функцію **Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)** див. у відповідному розділі.

Відображення інформації на панелі приладів



- 5 Індикація вибору режиму круїз-контролю
- 6 Індикація увімкнення (зелений) / призупинення (сірий) круїз-контролю
- 7 Значення налаштування швидкості
- 8 Використовуйте швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR) (залежно від версії)

Увімкнення / призупинення

1. Натисніть кнопку (1) , щоб вибрати режим круїз-контролю; роботу функції буде призупинено (сірий).
2. Щойно швидкість автомобіля досягне потрібного рівня (зелений), натисніть кнопку (3) вгору / вниз або натисніть (4) **OK**, щоб увімкнути круїз-контроль та зберегти задану швидкість.
3. Якщо натиснути кнопку (2)  роботу функції буде тимчасово призупинено.
4. Повторне натискання кнопки (2) , (3) або (4) **OK** знов увімкне круїз-контроль (зелений).

ПРИМІТКА

Роботу круїз-контролю можна також тимчасово перервати (призупинити):

- якщо натиснути педаль гальма
- автоматично, якщо спрацювала електронна система контролю курсової стійкості (ESC)

- перемиканням на нейтраль або ввімкненням заднього ходу
- натисканням педалі зчеплення й утриманням її натиснутою понад 5 секунд
- за допомогою електричного стоянкового гальма

Зміна налаштування швидкості

Круїз-контроль має бути увімкнено. Зміна налаштування швидкості, використовуючи поточну швидкість автомобіля:

- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 1 км/год (1 миля/год) необхідно послідовно коротко натискати вгору / вниз на кнопку (3).
- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 5 км/год (5 миль/год) натисніть і утримуйте кнопку вгору / вниз (3).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривале натискання та утримання вгору / вниз кнопки (3) викликає дуже швидку зміну швидкості автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Із міркувань безпеки ми радимо встановлювати крейсерську швидкість досить близько до поточної швидкості автомобіля, щоб уникнути раптового прискорення чи сповільнення автомобіля.

Коли функцію активовано, значення налаштування швидкості можна змінити за допо-

могою швидкості, запропонованої функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR), яка відображається на панелі приладів:

Коли їдете повз знак:

- Натисніть **(4) ОК**, щоб зберегти запропоновану швидкість. Це значення відразу буде відображено на панелі приладів як нове налаштування швидкості.

Коли проїхали повз знак:

- Натисніть **(4) ОК**. Повідомлення **ОК?**, яке запропонує підтвердити запит на збереження.
- Натисніть **(4) ОК** знову, щоб зберегти запропоновану швидкість. На панелі приладів відображається нове налаштування швидкості.

Вимкнено

- Натисніть **(1)**  зникне інформаційний дисплей круїз-контролю.

Несправність

У разі несправності замість налаштування швидкості відображаються риси, які спочатку блимають, а потім світяться постійно. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Адаптивний круїз-контроль (ACC)

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.

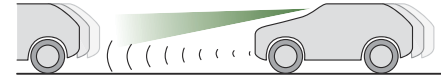
Ця система автоматично підтримує швидкість руху автомобіля на значенні, установленому водієм (налаштування швидкості), дотримуючись безпечної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду (цільового транспортного засобу), заданої водієм заздалегідь. Система керує прискоренням і сповільненням автомобіля в автоматичному режимі.

Якщо автомобіль (з автоматичною трансмісією EAT6) оснащений функцією **Stop** (Зупинка), система керує роботою гальм, доки автомобіль не зупиниться повністю.

Якщо автомобіль (з автоматичною трансмісією e-DCS6/7) оснащено функцією **Stop & Go**, система керує роботою гальм, доки автомобіль не зупиниться повністю, а також перезапуском двигуна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо система сповільнює рух автомобіля, умикаються лампи стоп-сигналів. У разі несправності стоп-сигналів система припиняє роботу.



Для цього система використовує камеру, установлену у верхній частині лобового скла, а також радар, розташований у передньому бампері.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система призначена переважно для використання на головних дорогах та автострадах. Вона працює лише із транспортними засобами, що рухаються в попутному напрямку з вашим автомобілем.

ПРИМІТКА

Якщо водій вмикає покажчик повороту, щоб обігнати повільний транспортний засіб, круїз-контроль може тимчасово зменшити відстань до цільового транспортного засобу, щоб полегшити обгін, не перевищуючи налаштування швидкості.

Засоби керування на кермі

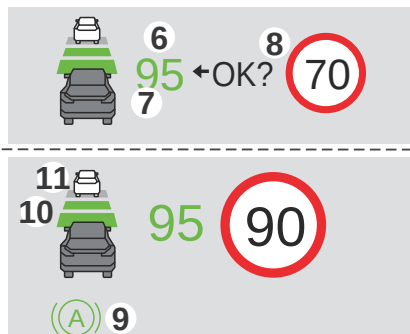


1. Вибір/скасування вибору тільки круїз-контролю або Drive Assist Plus (залежно від версії)
2. Увімкнення/призупинення дії круїз-контролю на раніше збереженому налаштуванні швидкості
Підтвердження відновлення руху автомобіля після автоматичного зупинення (для версії з функцією Stop & Go).
3. Збільшення / зменшення заданої швидкості (якщо круїз-контроль увімкнено)
Триває увімкнення круїз-контролю (якщо круїз-контроль вимкнено)
4. Активація круїз-контролю
Використовуйте швидкість, запропоновану функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR)

5. Відображення та налаштування параметра відстані між автомобілями

Докладніше про функцію **Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)** див. у відповідному розділі.

Відображення інформації на панелі приладів



6. Круїз-контроль увімкнено (зелений) / призупинено (сірий)
7. Значення налаштування швидкості
8. Швидкість, запропонована функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR)
9. Автомобіль утримується в нерухомому стані (версії з функцією Stop & Go)
10. Налаштування дистанції між автомобілями

11. Положення транспортного засобу, виявленого системою

Використання

Вибір системи

- Коли двигун працює, послідовно натискайте на (1) поки на панелі приладів не відобразиться режим круїз-контролю.

Через кілька секунд буде вибрано режим круїз-контролю. Відобразиться мінізображення систем допомоги водієві (сірий), і круїз-контроль буде готовий до активації.

Увімкнення круїз-контролю

Швидкість автомобіля має бути в діапазоні від 0 км/год до 180 км/год (від 0 до 112 миль/год).

Система вмикається за таких умов:

- двері водія зачинені;
- ремінь безпеки водія пристебнутий;
- вибрано режим **D**, якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією;
- Стоянкове гальмо вимкнене.
- Якщо автомобіль не рухається, натиснуто педаль гальма.

Повідомлення **OK?** відображається, якщо виконано всі умови активації.

- Натисніть (4) **OK**: поточна швидкість стає налаштуванням швидкості (мінімум 30 км/год (19 миль/год)), і круїз-контроль негайно активується (зелений дисплей).

Зміна налаштування швидкості

Зміна налаштування швидкості, використовуючи поточну швидкість автомобіля:

- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 1 км/год (1 миля/год) необхідно послідовно коротко натискати вгору / вниз на кнопку (3).
- Для збільшення / зменшення швидкості з кроком ± 5 км/год (5 миль/год) натисніть і утримуйте кнопку вгору / вниз (3).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривале натискання та утримання вгору/вниз кнопки (3) викликає дуже швидку зміну швидкості автомобіля.

Коли функцію активовано, значення налаштування швидкості можна змінити за допомогою швидкості, запропонованої функцією розпізнавання дорожніх знаків (TSR), яка відображається на панелі приладів:

Коли їдете повз знак:

- Натисніть (4) **ОК**, щоб зберегти запропоновану швидкість. Це значення відразу буде відображено на панелі приладів як нове налаштування швидкості.

Коли проїхали повз знак:

- Натисніть (4) **ОК**. Повідомлення **ОК?**, яке запропонує підтвердити запит на збереження.
- Натисніть (4) **ОК** знову, щоб зберегти запропоновану швидкість. На панелі при-

ладів відображається нове налаштування швидкості.

Призупинення/відновлення функції круїз-контролю

- Натисніть (2) **||▶** або **педаль гальма**. Символ **||▶** відображається, якщо виконано всі умови активації.

Круїз-контроль також можна призупинити:

- автоматично, якщо спрацювала електронна система контролю курсової стійкості (ESC);
- переведенням у нейтральне положення або ввімкненням заднього ходу;
- за допомогою електричного стоянкового гальма;
- відстебнувши пасок безпеки;
- відчинивши двері водія.
- Щоб повторно ввімкнути круїз-контроль, натисніть (2) **||▶** або (4) **ОК**.

Після гальмування до повної зупинки, якщо умови руху не дають змоги повторно зрушити автомобіль протягом 3 секунд із моменту зупинки, натисніть кнопку (2) **||▶** або педаль акселератора, щоб рушити з місця.

i ПРИМІТКА

Після перемикавання передач круїз-контроль залишається активним.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо роботу системи круїз-контролю призупинено, а водій намагається ввімкнути її повторно, але це неможливо (не дотримані необхідні умови), відображається повідомлення «**Activation not possible, conditions not met**» (Активация невозможна, условия не выполнены).

Зміна значення запрограмованої швидкості за допомогою функції розпізнавання дорожніх знаків

- Натисніть (4) **ОК**, щоб прийняти швидкість, запропоновану функцією на панелі приладів, а потім натисніть ще раз для підтвердження.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Якщо вибрана швидкість не відповідає поточній швидкості автомобіля, відчувається сильне прискорення або сповільнення.

Зміна відстані між автомобілями

- Натисніть (5), щоб відобразити пороги налаштування відстані (**Distant** (Далеко), **Normal** (Звичайно) або **Close** (Близько)), а потім зробіть послідовні короткі натискання, щоб вибрати порогове значення.

За кілька секунд опція буде узгоджена та внесена до пам'яті після вимкнення запалювання.

Водій повинен дотримуватися безпечної відстані від транспортних засобів, що рухаються попереду.

Тимчасове перевищення налаштування швидкості

- Натисніть педаль акселератора. Поки прискорення підтримується на постійному рівні, робота системи призупиняється. Під час відпускання педалі акселератора налаштування швидкості блимає, коли поточна швидкість автомобіля перевищує значення налаштування.

Скасування вибору системи

- Послідовно натискайте кнопку (1)  доки на панелі приладів не відобразиться режим **OFF**.

Через кілька секунд вибір режиму круїз-контролю скасовується. Зникає мінізображення засобів допомоги водієві.

Повідомлення і попередження

 ПРИМІТКА	
Фактичний порядок відображення повідомлень чи попереджень може бути різним.	
  (сірий)	Вибрано круїз-контроль, але ввімкнути його неможливо.

	Не виконані всі умови роботи.
  (сірий)	Вибрано круїз-контроль, очікується підтвердження для ввімкнення. Виконані всі умови роботи.
   (сірий) / (сірий)	Круїз-контроль призупинено, але його повторне ввімкнення неможливе. Не виконані всі умови роботи.
   (сірий) / (сірий)	Круїз-контроль призупинено, очікується підтвердження для повторного ввімкнення. Виконані всі умови роботи.
   (зелений) / (зелений)	Круїз-контроль активний, виявлено автомобіль.
   (зелений) / (сірий)	Роботу круїз-контролю призупинено після короткого прискорення, виконаного водієм.



Take control (Візьміть на себе керування)

- Гальмуйте або прискорюйтеся залежно від умов.



(червоний)

Take control (Візьміть на себе керування)

- **Негайно візьміть на себе керування автомобілем:** система не здатна впоратися з поточною ситуацією на дорозі.



Activation refused, conditions unsuitable (В увімкненні відмовлено через невідповідність умов)

Система відмовляється активувати круїз-контроль, оскільки не виконано необхідні умови.

Функція зупинки



(сірий)/(зелений)

Cruise paused (Круїз призупинено, протягом кількох секунд).

Система повністю зупинила автомобіль і утримує його в нерухомому стані. Призупинення круїз-контролю. Водієві необхідно натиснути на педаль акселератора, щоб зрушити з місця, а потім ще раз активувати круїз-контроль.

Функція Stop & Go

(зелений) /
(зелений)

Система повністю зупинила
автомобіль.

Протягом 3 секунд після зупинки автомобіль поступово й автоматично починає рухатися знову, якщо ціль не виявлено або виявлена ціль знаходиться на достатній відстані. Коли 3 секунди після зупинки минули, водієві доведеться прискоритися або натиснути (2) ||, щоб зрушити з місця.

ПРИМІТКА

Якщо після зупинки автомобіля водій не виконає жодних дій, приблизно через 5 хвилин автоматично увімкнеться електричне стоянкове гальмо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль не рухається, застосовуються такі рекомендації:

- Водієві не слід залишати автомобіль.
- Не рекомендується відчиняти багажник.
- Не висаджуйте й не забирайте пасажирів.
- Не вмикайте задній хід.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

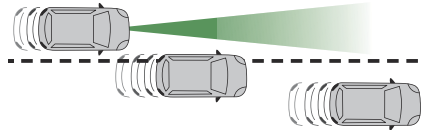
Під час поновлення руху автомобіля слід остерігатися велосипедистів, пішоходів чи тварин, оскільки система не бере їх до уваги. Водій повинен контролювати ситуацію навколо автомобіля.

Обмеження в роботі

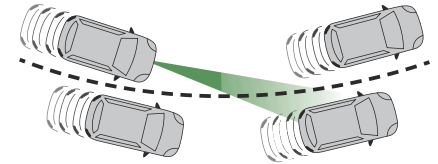
Круїз-контроль працює вдень і вночі, а також у суху погоду й під час помірної дощу. Утім, система не здатна впоратися з певними ситуаціями й вимагає втручання з боку водія.

Система не бере до уваги ці фактори:

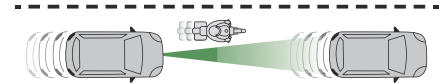
- Пішоходи, велосипедисти, тварини.
- Нерухомі транспортні засоби (наприклад, у заторах або через несправність), ударопоглинальні пристрої на вантажних автомобілях (ТМА).



- Автомобілі, які перетинають вашу смугу.
- Автомобілі, що рухаються в зустрічному напрямку.

Ситуації, в яких водій має призупинити роботу системи:

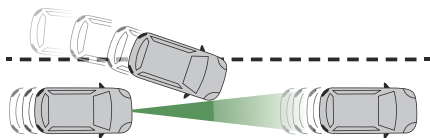
- Автомобіль входить у крутий поворот.
- У разі наближення до перехрестя з круговим рухом.



- Під час руху за вузьким автомобілем.
- Коли дозволяють умови, систему слід знов увімкнути.

Ситуації, коли водій отримує сповіщення про необхідність негайно взяти керування на себе:

- Вкрай різке гальмування автомобіля попереду.



- раптова поява третього автомобіля між вашим автомобілем й автомобілем попереду;

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі транспортні засоби, присутні на дорозі, можуть бути неналежним чином видимі або неправильно інтерпретовані за даними, отриманими з камери та / або радара (наприклад, якщо йдеться про вантажівку). Така ситуація може призвести до хибного оцінювання відстаней, у результаті чого до автомобіля буде застосовано неналежне прискорення чи гальмування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Звертайте особливу увагу на таке:

- Наявність поблизу мотоциклістів, а також автомобілів, що не дотримуються рядності руху.
- В'їзд до тунелю або на міст.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо сталася одна з таких несправностей, не використовуйте систему:

- Після удару по лобовому склу в зоні розташування камери або по передньому бамперу.
- Якщо не працює стоп-сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте систему, якщо автомобіль зазнав будь-якої з наведених нижче модифікацій: перевезення довгомірних предметів на багажних дугах / буксирування / модифікація передньої частини автомобіля (наприклад, устаткування фар дальнього світла збільшеної дальності або фарбування переднього бампера) / забруднення радара та/або камери.

i ПРИМІТКА

Нерухомі об'єкти враховуються, якщо їх виявлено на траєкторії руху автомобіля на швидкості менше 50 км/год (30 миль/год).

Несправність

У разі несправності замість налаштування швидкості відображаються ризики (помаранчевим).



Ця сигнальна лампа світитиметься разом із повідомленням і звуковим сигналом, підтверджуючи несправність.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Drive Assist Plus

Ця система автоматично регулює швидкість і коригує траєкторію автомобіля за допомогою адаптивного круїз-контролю з функцією Stop & Go у поєднанні з помічником із позиціонування в смузі руху. Ці дві функції повинні бути активними й працювати. Докладніше про **Адаптивний круїз-контроль** і **Помічника з позиціонування в смузі руху** див. у відповідних розділах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомагає водієві, діючи на рульове керування, прискорення та гальмування в діапазоні фізичних обмежень і можливостей автомобіля. Камера чи радар можуть погано бачити чи інтерпретувати певні елементи дорожньої інфраструктури або транспортні засоби навколо вашого автомобіля. Через це можливі різкі зміни напрямку руху, недостатнє коригування рульового керування та/або неналежне керування прискоренням чи гальмуванням.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ця система призначена переважно для використання на головних дорогах та автострадах. Вона працює лише із транспортними засобами, що рухаються в попутному напрямку з вашим автомобілем.

Вибір системи / скасування вибору

- Натискайте цю кнопку послідовно, доки на панелі приладів не відобразиться режим Drive Assist Plus.

Через кілька секунд вибирається режим Drive Assist Plus. Область допомоги водієві відображається на панелі приладів.



Колір символів у вигляді керма та бокових ліній залежить від робочого стану системи:



(сірий) Одна або кілька робочих умов не виконано; система призупинена.



(зелений) Усі робочі умови виконано; система активна.



(помаранчевий) Несправність системи.

- Знову послідовно натискайте цю кнопку, поки на панелі приладів не відобразиться режим **OFF**.

Через кілька секунд вибір режиму Drive Assist Plus буде скасовано. Область допомоги водієві зникає.

Drive Assist Plus 2.0

Ця система автоматично регулює швидкість і коригує траєкторію автомобіля, для чого поєднує такі функції:

- Drive Assist Plus з автоматичним круїз-контролем із функцією Stop & Go і помічником із позиціонування в смугі руху.
- Напівавтоматична зміна смуги руху.
- Рекомендація щодо попереднього налаштування швидкості.

Докладніше про кожну з цих функцій див. відповідні розділи.

Наявність системи залежить від країни, якою ви подорожуєте.

Цю систему можна використовувати тільки на автострадах і головних дорогах відповідного рівня.

Вибір системи / скасування вибору

Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

- Виберіть вкладку **Functions** (Функції), а потім виберіть/зніміть прапорець **Drive Assist**.

Стан системи зберігається при вимкненні запалювання.

Система допомоги в уникненні зіткнень**ПРИМІТКА**

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



Система допомоги в уникненні зіткнень:

- попереджає водія про ризик зіткнення з автомобілем попереду, пішоходом або велосипедистом;

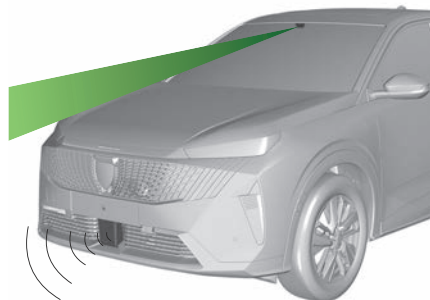
- знижує швидкість автомобіля, щоб уникнути зіткнення або зробити його менш серйозним.

i ПРИМІТКА

Ця система також бере до уваги мотоциклістів.
Вона може реагувати на тварин. Тварини (особливо тварини розміром менше 0,5 м) й об'єкти на дорозі виявляються не завжди.

Ця система містить три функції:

- Попередження про ризик зіткнення.
- Інтелектуальна підтримка екстреного гальмування (ІЕВА).
- Автоматичне екстрене гальмування.



У верхній частині лобового скла автомобіля розташована багатофункціональна камера, а на деяких автомобілях (залежно від ком-

плектації) також передбачено радар у передньому бампері.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система жодною мірою не звільняє водія від обов'язку зберігати пильність. Система має на меті допомагати водієві та підвищувати безпеку на дорозі. Проте водій зобов'язаний постійно стежити за ситуацією відповідно до чинних правил дорожнього руху.

i ПРИМІТКА

Щойно система виявляє можливість зіткнення, вона готує гальмівний контур. Як наслідок, може з'явитися незначний шум і легке відчуття уповільнення.

Умови експлуатації та обмеження

- Автомобіль рухається вперед без причепа.
- Гальмівна система в робочому стані.
- Систему ASR активовано.
- Паски безпеки пристебнуті для всіх пасажирів.
- Постійна швидкість на прямих або не дуже звивистих дорогах.



Ця сигнальна лампа вмикається на панелі приладів без будь-яких додаткових повідомлень, указуючи на недоступність системи автоматичного гальмування.

Це нормальна поведінка, яке вказує на невиконання умови й не потребує візиту на СТО. У будь-яких ситуаціях з увімкненим запалюванням, коли автоматичне гальмування становить небезпеку, рекомендовано вимкнути систему в меню засобів допомоги водієві на сенсорному екрані, наприклад, у таких випадках:

- Перевезення довгих предметів на багажних дугах.
- Використання автоматичної мийки.
- Виконання технічного обслуговування (наприклад, заміна колеса, робота всередині моторного відсіку).
- Розміщення автомобіля на роликівому стенді на станції технічного обслуговування.
- Буксирування автомобіля.
- Після пошкодження лобового скла біля камери системи виявлення.

i ПРИМІТКА

У разі виявлення малогабаритного запасного колеса іншого діаметра або несправності правого чи лівого стоп-сигналів система автоматично вимикається.

Система автоматично вимикається після серйозного зіткнення (наприклад, спрацювання подушки безпеки). Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Робочі характеристики системи можуть знизити або зробити недоступними в таких випадках:

- датчик покритий снігом, льодом, сльотою чи брудом;
- лобове скло пошкоджене або замазане, з розмитим полем зору або покриті сторонніми предметами, наприклад, наліпками,
- пошкоджений передній бампер (або деформований у минулому) або покритий сторонніми предметами, наприклад, наліпками;
- передня камера не в нормальному положенні або відсутня кришка;
- триває процес охолодження гальмівних дисків;
- автомобіль рухається на поворотах;
- триває процес первинного запуску системи після від'єднання акумулятора;
- сонце або фари потрапляють в об'єкти передньої камери;
- погані погодні умови, наприклад, злива, туман або сніг;
- від автомобіля, що рухається попереду, летять бризки.

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- працює система забезпечення стійкості автомобіля;
- наднизький заряд автомобільного акумулятора;
- світло відбивається на мокрій дорозі;
- мала відстань до автомобілів попереду;

- поряд їдуть трактори, брудні автомобілі чи автомобілі з причепом;
- поперечний ухил дороги;
- звивисті або пагористі дороги;
- недостатнє освітлення;
- раптова зміна зовнішнього освітлення;
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса).

ПРИМІТКА

Якщо дія функції виявлення обмежена або тимчасово недоступна через умови навколишнього середовища, водій не бачить відображення індикації (тому що від водія не вимагається жодних дій).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо лампи стоп-сигналів не функціонують у належний спосіб, водіння може стати небезпечним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій не повинен перевантажувати автомобіль (дотримуйтесь обмежень маси брутто автомобіля та причепа, а також обмежень висоти вантажу для багажних дуг).

Попередження про ризик зіткнення

Ця функція попереджає водія про ризик зіткнення з автомобілем попереду або з пішоходом чи велосипедистом.

Налаштування порога спрацьовування попередження

Поріг спрацьовування визначає чутливість функції щодо попереджень про ризик зіткнення.



У меню **ADAS** на сенсорному екрані виберіть **Functions > Automatic Braking System** (Функції > Система автоматичного гальмування)

- Виберіть один із 3 попередньо встановлених порогів: **Far (Далеко)**, **Medium (Середньо)** або **Near (Близько)**.

Коли запалювання вимикається, вибране порогове значення зберігається в пам'яті.

Робота системи

Залежно від ступеня ризику зіткнення, виявленого системою, і порога спрацьовування сигналізації, вибраного водієм, система може видавати й відображати на панелі приладів попередження різних рівнів. Система бере до уваги динаміку руху автомобіля, різницю у швидкості вашого автомобіля й об'єкта, щодо якого виявлено ризик зіткнення, і роботу систем автомобіля (наприклад, використання педалей, керма

тощо), щоб вивести попередження в найпотрібніший момент.



(пома-
ранче-
вий)

Рівень 1: тільки візуальне попередження про критично малу відстань до автомобіля попереду.

Відображається повідомлення **Vehicle close** (Автомобіль близько).



(черво-
ний)

Рівень 2: візуальне та звукове попередження про неминуче зіткнення.

Відображається повідомлення **Brake!** (Гальмуйте!).

Рівень 3: може подаватися вібраційне попередження у вигляді мікрогальмування, яке підтверджує ризик зіткнення (додатково).

І ПРИМІТКА

У випадку надто швидкого наближення автомобіля система може одразу видати попередження рівня 2.

Важливо! Попередження рівня 1 залежить від обраного порогового значення спрацювання. Система реагує тільки на транспортні засоби, що рухаються. На нижчій швидкості вона автоматично вимикається.

І ПРИМІТКА

Якщо вибрати на сенсорному екрані **Far** (Далеко), система попередить вас раніше. Це підвищує безпеку, але також збільшує кількість сповіщень, якщо не дотримано дозволу безпеки відстані.

Щоб зменшити частоту появи попереджень, можна змінити налаштування на якесь із двох інших.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Попередження про лобове зіткнення можуть надходити надто пізно, не надходити зовсім або видаватися необґрунтованими. Водій повинен завжди зберігати контроль за автомобілем і бути готовим відреагувати в будь-який момент, щоб уникнути аварії.

Інтелектуальна система допомоги при екстреному гальмуванні (ІЕВА)

Ця функція збільшує сповіщення автомобіля, якщо водій гальмує недостатньо активно для того, щоб уникнути зіткнення. Ця допоміжна функція вмикається лише тоді, коли водій тисне на педаль гальма.

Система гальмування для запобігання повторним зіткненням (PCBS)

Якщо виявлено аварію, автомобіль автоматично вмикає систему гальмування для запобігання повторним зіткненням. Метою цієї системи є зменшення ризику повторного зіткнення в разі відсутності реакції з боку водія.

Система діє на лобове, бокове та заднє зіткнення.

Система не працює, якщо автомобіль не може активувати та ініціювати роботу системи гальмування для запобігання повторним зіткненням, оскільки це може статися в аваріях із руйнівними наслідками або в інших конкретних сценаріях аварії. Автоматичне гальмування можна вимкнути, натиснувши педаль акселератора.

Умови роботи

Система працює, якщо виконуються такі умови:

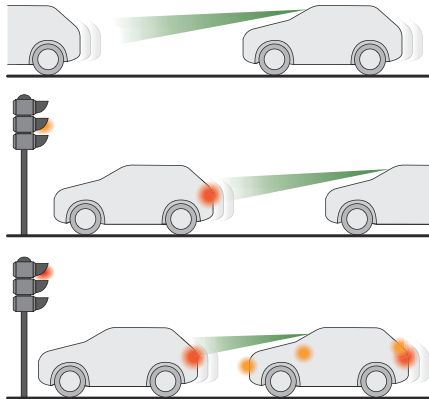
- Внаслідок зіткнення були розблоковані подушки безпеки або пристрої піротехнічного попереднього натягування.
- Гальмівні системи та електричні функції залишаються в робочому стані під час та після зіткнення.
- Водій не натиснув педаль акселератора.

Несправність

У разі несправності один із цих попереджувальних індикаторів засвітиться на панелі приладів разом із попереджувальним індикатором обслуговування, відображенням повідомлення та звуковим сигналом.



Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

**Активне екстрене гальмування (АЕВ)**

Ця функція, яку також називають Система активного гальмування (ASB), втручається після звукового попередження, якщо водій

достатньо швидко не натиснув педаль гальма.

Система призначена для зменшення швидкості, на якій відбувається удар, або уникнення зіткнення в ситуаціях, на які водій не зміг відреагувати належним чином.

ПРИМІТКА

На швидкості, меншій за 50 км/год (30 миль/год), система автоматичного аварійного гальмування може сповільнити рух автомобіля до повної зупинки. Автоматичне екстрене гальмування може знизити швидкість максимум до 50 км/год (30 миль/год).

Робота системи

Система працює за таких умов:

- Швидкість автомобіля становить від 8 км/год до 80 км/год (від 5 до 50 миль/год), якщо виявлено пішохода, велосипедиста або мотоцикліста.
- Швидкість автомобіля становить від 8 км/год до 80 км/год (від 5 до 50 миль/год), якщо виявлено нерухомий автомобіль або мотоцикліста.
- Швидкість автомобіля становить від 8 км/год до 140 км/год (від 5 до 87 миль/год), якщо виявлено транспортний засіб, що рухається.



Коли функція діє на гальмівну систему автомобіля, ця сигнальна

лампа починає блимати (протягом приблизно 10 с).

Під час блимання функція недоступна. Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, у разі автоматичного аварійного гальмування втримуйте педаль гальма натиснутою навіть після повної зупинки, щоб автомобіль не покотився з місця.

ПРИМІТКА

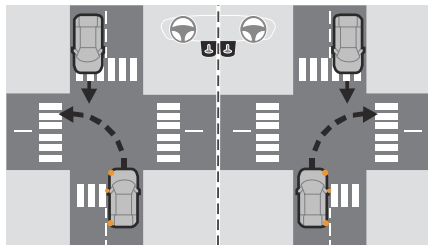
Водій може в будь-який момент скасувати дію автоматичного аварійного гальмування, різко повернувши кермо (обхідний маневр) та/або натиснувши педаль акселератора.

ПРИМІТКА

Під час роботи цієї функції педаль гальма може здаватися «жорсткою» й дещо вібрувати. Якщо автомобіль повністю зупиняється, автоматичне гальмування триває ще протягом 1–2 секунд.

Ситуації на поворотах

Поворот і перетинання шляху зустрічного автомобіля

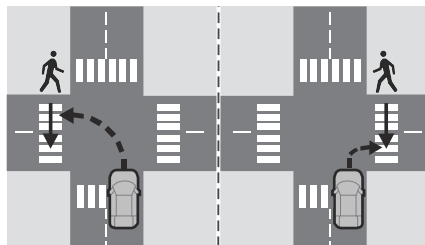


Система може спрацювати при повороті автомобіля і виявити наближення іншого автомобіля на сусідній смузі з протилежного напрямку, якщо:

- Вмикається відповідний покажчик повороту.
- Тоді автомобіль збирається перетнути дорогу зустрічного автомобіля або мотоцикліста.
- Швидкість вашого автомобіля становить 8–25 км/год (5–15 миль/год).
- Передбачається зіткнення з боком іншого автомобіля (або мотоцикліста).

Система також бере до уваги мотоциклістів і може відповідним чином реагувати.

Перетин дороги з пішоходом

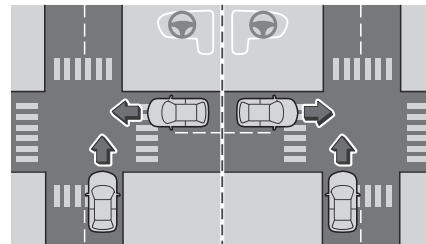


Система спрацьовує при повороті автомобіля ліворуч або праворуч і виявляє пішоходів, що переходять дорогу, якщо:

- пішоходи перетинають дорогу перед автомобілем;
- датчики можуть чітко визначити пішохода;
- датчики визначають загальний вигляд (наприклад, яскравість, контраст у порівнянні з фоном);
- Швидкість автомобіля 8–25 км/год (5–15 миль/год).

Ця система також бере до уваги мотоциклістів і може реагувати на них.

Автомобіль перетинає вашу траєкторію руху



Система може спрацьовувати, коли видимий транспортний засіб перетинає ваш шлях і якщо:

- Видимий транспортний засіб перетинає ваш шлях і його можуть чітко виявити датчики.
- Швидкість видимого автомобіля менша за 65 км/год (40 миль/год).
- Швидкість автомобіля менша за 65 км/год (40 миль/год).

Увімкнення/вимкнення

За замовчуванням система автоматично активується в кожному циклі запалювання.



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.



Про вимкнення системи повідомляє світіння цієї сигнальної лампи, що супроводжується повідомленням на панелі приладів.

ПРИМІТКА

Систему не можна вимкнути на швидкості понад 10 км/год.

Несправність

У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця сигнальна лампа та з'являється повідомлення **Audio Warning System fault: Repair needed** (Несправність системи звукового попередження: потрібен ремонт), якщо система звукового попередження вийшла з ладу.

Система може працювати з порушеннями або бути недоступною.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



На панелі приладів вмикається ця сигнальна лампа та з'являється повідомлення **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льо-

дом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних. Після очищення поля виявлення система знову працює.



У разі несправності на панелі приладів світиться ця сигнальна лампа, відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



Якщо ці сигнальні лампи світяться після того, як двигун було вимкнено, а потім знову запущено, зверніться до дилера або в кваліфіковану майстерню, щоб перевірити систему.



Ці сигнальні лампи світяться на панелі приладів та/або на дисплеї сигнальних ламп для пасків безпеки та подушки безпеки пасажирів на передньому сидінні, щоб вказати, що пасок безпеки водія та/або пасажирів на передньому сидінні не пристебнутий (залежно від версії).

Система автоматичного гальмування буде вимкнена, поки паски безпеки не будуть пристебнуті.

Запобігання натисканню неправильної педалі (WPP)

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.

Ця функція має запобігти або зменшити пошкодження у разі сильного натискання на педаль газу замість педалі гальма під час екстреного гальмування, якщо виявлено перешкоду попереду або позаду автомобіля. Ця функція, яка працює в стані зупинки або руху на дуже низькій швидкості, використовує датчики паркування для виявлення перешкод.

Робота системи

Функція виконує гальмування, якщо:

- У режимі водіння швидко і сильно натискається акселератор і передні датчики виявляють ціль.
- або
- На задній передачі швидко і сильно натискається акселератор і задні датчики виявляють ціль.

Функціональність



Функція супроводжується увімкненням стоп-сигналів, відображенням повідомлення та звуковим сигналом.

Екстрене гальмування припиняється і залишається активний стан, якщо натиснути педаль гальма.

Якщо система активна, а водій не натискає педаль гальма, щоб вимкнути цю функцію протягом 90 секунд, автоматично вмикається електронне стоянкове гальмо (EPB) і відображається індикація **Parking Brake Applied** (Стоянкове гальмо застосовано).



Функцію можна вимкнути в меню ADAS на сенсорному екрані (вибирається знову після циклу запалювання).



На вимкнення системи WPP водієм вказує ввімкнення цього індикатора на панелі приладів і відображення повідомлення.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів вмикаються ці сигнальні лампи, що супроводжується повідомленням і звуковим сигналом.



Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Обмеження в роботі

Система може не працювати в таких ситуаціях:

- Датчик вкриті брудом, льодом, опалим листям
- Зовнішнє покриття поверхні автомобіля поблизу датчиків паркування (наприклад, наклейки)
- Пошкодження поверхні автомобіля біля датчиків паркування
- Нове покриття поверхні автомобіля біля датчиків паркування
- Погані погодні умови (наприклад, сильний дощ, сніг або туман).
- Автомобіль, що рухається попереду, створює значну турбулентність повітря
- Дуже завантажений багажник
- Дуже крутий схил
- Заблоковані датчики паркування
- Дрібні або тонкі перешкоди
- Екстремальні зміни значень температури
- Причеплений тримач для велосипедів або причіп
- Поверхні предметів, які відбивають або поглинають ультразвукові хвилі

⚠ ОБЕРЕЖНО

Система не вимикається під час під'єднання причепа, однак не реагує на перешкоди позаду причепа. Залежно від типу причепа, він може визначатися як об'єкт поблизу. Повний розгін заднім ходом неможливий.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Будь-яке пошкодження поверхні автомобіля поблизу датчиків паркування має бути відремонтоване в кваліфікованій майстерні, щоб зберегти повну працездатність.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система за жодних обставин не може замінити потребу в пильності та керуванні з боку водія. Водій відповідає за керування автомобілем, контролюючи оточення. Водій відповідає за правильне використання педалей гальма та газу, а також селектора передач. Ніколи не намагайтеся навмисно наїхати на перешкоду, щоб перевірити роботу системи, оскільки це надзвичайно небезпечно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система може належним чином працювати лише у своїх фізичних межах.

Система стабілізації автомобіля

Електронна система контролю курсової стійкості (ESC)

До складу електронної системи контролю курсової стійкості входять такі системи:

- Антибуксувальна система (ASR) / Динамічний контроль курсової стійкості (DSC).
- Система підтримки курсової стійкості причепа (TSA).

Антибуксувальна система (ASR) / Динамічний контроль курсової стійкості (DSC)

Антибуксувальна система (або система регулювання тягового зусилля) оптимізує тягові характеристики за рахунок гальмування двигуном та діючі на гальма ведучих коліс, щоб запобігти буксуванню одного або декількох коліс. Також вона поліпшує здатність автомобіля зберігати вибраний напрямок руху. Якщо є різниця між тією траєкторією, якою рухається автомобіль, та тією, яку вибрав водій, система динамічного контролю курсової стійкості автоматично використовує гальмування двигуном і гальмує одне або кілька коліс, щоб повернути автомобіль на задану траєкторію в межах законів фізики.

Ці системи автоматично вмикаються щоразу після запуску двигуна.



Ці системи вмикаються в разі недостатнього зчеплення шин із поверхню дороги або втрати траєкторії руху (підтверджується блиманням цієї контрольної лампи на панелі приладів).

Вимкнення / повторне ввімкнення

У виняткових умовах (наприклад, рух автомобіля, застряглого в снігу чи в'язкому / сипучому ґрунті) доцільним може стати вимкнення систем DSC/ASR. Це забезпечить вільний рух коліс і відновить зчеплення з поверхнею.

Щойно потрібний рівень зчеплення коліс із дорогою відновиться, повторно активуйте систему.



Система ASR вимикається/знову активується в меню **ADAS** на сенсорному екрані.



На активацію / вимкнення системи ASR вказує вмикання /вимикання сигнальної лампи на панелі приладів та відображення повідомлення.

Система ASR повторно активується автоматично щоразу, коли вимикається запалювання або коли швидкість перевищує 50 км/год (31 миля/год) Повторна активація здійснюється вручну на швидкості меншій за 50 км/год (31 миль/год).

Несправність



У разі несправності на панелі приладів світлиться ця сигнальна лампа, відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ASR/DSC

Ці системи гарантують підвищену безпеку під час звичайного водіння, але вони не повинні заохочувати водія до надмірного ризику або їзди на високій швидкості.

В умовах зменшеного зчеплення (дощ, сніг, ожеледь) підвищується ризик утрати зчеплення. Отож, для вашої безпеки важливо, щоб усі ці системи були постійно ввімкнені, особливо в разі їзди в складних умовах.

Правильна робота цих систем залежить від виконання рекомендацій виробника як щодо коліс (шин і дисків), гальмівної системи й електронних компонентів, так і щодо процедур складання й ремонту, які виконуються дилерами.

Щоб гарантувати ефективність роботи цих систем у зимовий період, рекомендовано використовувати зимові або всесезонні шини. Усі чотири колеса повинні обладнуватися шинами, сертифікованими для використання на вашому автомобілі.

Усі специфікації шин вказані на етикетці шини/фарби. Докладніше про **Маркування шин - Позначення** див. у відповідному розділі.

Система підтримки курсової стійкості причепа (TSA)

У разі буксирування причепа ця система зменшує ризик зигзагоподібного руху автомобіля або причепа.

Робота системи

Система вмикається автоматично після ввімкнення запалювання.

Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) не повинна мати жодних несправностей.

Швидкість автомобіля має бути від 60 км/год до 160 км/год (від 37 до 99 миль/год).



Якщо система виявляє нестабільність руху причепа (зигзагоподібний рух), вона вмикає гальма, щоб стабілізувати причеп і, у разі необхідності, зменшує потужність двигуна, уповільнюючи рух автомобіля (цей процес супроводжується блиманням цієї контрольної лампи на панелі приладів та ввімкненням стоп-сигналів).

Докладніше про маси і буксировані вантажі див. у розділі **Технічні дані двигуна та буксировані вантажі** в реєстраційному сертифікаті автомобіля.

Щоб забезпечити безпеку під час керування автомобілем зі **зчіпним пристроєм**, див. відповідний розділ.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа, а на екрані з'являється повідомлення в супроводі звукового сигналу.

Щоб продовжити буксирування причепа, зменште швидкість і рухайтесь обережно! Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система контролю стійкості причепа забезпечує додаткову функцію безпеки в нормальних умовах руху за умови дотримання рекомендацій щодо використання причепів та чинного законодавства, що діє у вашій країні. Цю систему не слід розглядати як заохочення водія ризикувати, наприклад використовувати причеп за неоптимальних умов експлуатації (перевантаження, перевищення навантаження на зчіпний пристрій, використання зношених або спущених шин або несправної системи гальмування тощо) або їхати з перевищенням установленної швидкості.

У деяких випадках система може не виявити зигзагоподібний рух причепа, зокрема під час транспортування причепа з малим навантаженням.

У разі їзди по слизькій чи неякісній поверхні система може бути нездатною запобігти раптовому переходу причепа до зигзагоподібного руху.

Система допомоги в гальмуванні

До системи допомоги в гальмуванні входять такі системи:

- антиблокувальна система гальм (ABS) та електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD);
- система допомоги при екстремому гальмуванні (EBA);

Антиблокувальна система гальм (ABS)/ Електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD)

Ці системи поліпшують стійкість автомобіля та керованість під час гальмування. Вони забезпечують кращі характеристики керування на поворотах, зокрема на неякісному та слизькому дорожньому покритті. ABS запобігає блокуванню коліс у разі аварійного гальмування. EBFD керує загальним гальмівним тиском на кожному окремому колесі.

- Під час екстреного гальмування дуже сильно натисніть на педаль і втримуйте цей рівень тиску.

ПРИМІТКА

Нормальна робота ABS відчувається через легку вібрацію педалі гальма.



Постійне світіння цієї сигнальної лампи сигналізує про несправність ABS.

Основна гальмівна система автомобіля працює. Рухайтесь обережно, на помірній швидкості.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



Ця сигнальна лампа вказує на несправність EBD, коли світиться разом із сигнальними лампами **STOP** і ABS у супроводі повідомлення та звукового сигналу.

Ви маєте зупинити автомобіль.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Змінюючи колеса (шини та диски), переконайтеся, що вони схвалені для вашого автомобіля.

Після зіткнення

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Система допомоги при екстреному гальмуванні (EBA)

Ця система скорочує відстань аварійної зупинки, оптимізуючи тиск гальмування. Система автоматично реагує на швидкість, з якою ви натискаєте на педаль гальма. Це відчувається як зменшення опору педалі й підвищення якості гальмування.

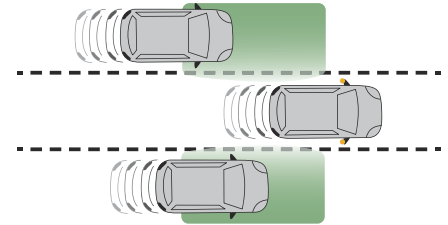
Система підтримки видимості

Система моніторингу сліпих зон (BSM)



ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**

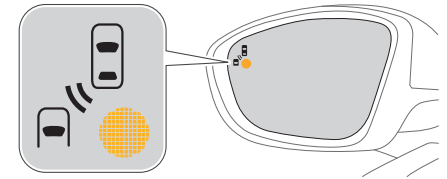


Ця система попереджає водія про транспортні засоби, що швидко наближаються ззаду в сусідніх смугах (на відстані приблизно 75 м), та про наявність транспортного засобу в сліпих зонах автомобіля за допомогою кутових радарів, розташованих у задньому бампері.



ПРИМІТКА

Ця система розпізнає такі транспортні засоби, як легкові автомобілі, вантажівки та мотоцикли, контролюючи сліпі зони або ділянки, що не потрапляють до поля зору водія.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Сигнальна лампа відображається у боковому дзеркалі з відповідного боку:

- **Світиться постійно**, коли інший транспортний засіб перебуває в сліпій зоні або наближається по сусідній смузі.
- **Блімає**, приблизно через 1 секунду, коли застосовується покажчик повороту.

Увімкнення/вимкнення



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

Коли вмикається запалювання, починають світитися сигнальні лампи кожного дзеркала, що вказує на активацію системи.

Стан системи зберігається в пам'яті після вимкнення запалювання.

ПРИМІТКА

Система автоматично вимикається на час буксирування з використанням зчіпного пристрою, схваленого виробником.

Умови роботи

- Усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку та в сусідніх смугах.
- Під час обгону чи випередження різниця швидкостей становить 15 км/год (9 миль/год).
- Інтенсивність руху на дорозі нормальна.
- Під час обгону чи випередження транспортного засобу, а також під час обгону чи випередження даного автомобіля інший

транспортний засіб протягом певного періоду залишатиметься в сліпій зоні.

Обмеження в роботі

За нижчезазначених умов не спрацює жоден попереджувальний сигнал:

- Датчики не вкриті брудом, льодом, снігом тощо.
- Світлодіоди в зовнішніх дзеркалах і задні радарні датчики не закриті наклейками чи іншими предметами.
- наявність нерухомих об'єктів (наприклад, припаркованих автомобілів, огорож, фонарних стовпів, дорожніх знаків);
- автомобілі, що рухаються в зустрічному напрямку;
- якщо пошкоджений задній бампер.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження можуть надходити надто пізно, не надходити зовсім або видаватися необґрунтованими.

Ця система жодною мірою не звільняє водія від обов'язку зберігати пильність. Щоб уникнути ДТП, обов'язково дивіться в дзеркала й озирайтеся назад перед зміною смуги.

Якщо необхідно перефарбувати задній бампер, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Деякі типи фарби можуть зашкодити роботі радару.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів світлиться ця сигнальна лампа та відображається повідомлення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПРИМІТКА

Роботу системи можуть тимчасово порушити певні кліматичні умови (наприклад, сильний дощ, град або екстремальні перепади температури).

Зокрема, під час руху дорогою з мокрим покриттям або після в'їзду із сухої до мокрої ділянки можуть спрацювати хибні попередження (наприклад, наявність хмари із крапельками води в сліпій зоні може сприйматися як автомобіль).

У погану погоду та в зимовий період стежте за тим, щоб радар не був вкрит шаром бруду, кригою або снігом.

Стежте за тим, щоб зони попереджувальних індикаторів у бокових дзеркалах і зони датчиків виявлення на задньому бампері не були закриті наклейками або іншими предметами; це може перешкодити правильному функціонуванню системи.

Система допомоги з утримання смуги руху

Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху допомагає водію уникнути ненавмисного виїзду за межі смуги. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль перетинає край дороги чи лінії дорожньої розмітки, система попередить про це водія. Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення.

Виявивши динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора чи різких рухів керма, система не попереджає про це.



Коли система розпізнає ненавмисний виїзд зі смуги руху, контрольний індикатор мигтить жовтим.

Умови роботи

Для належної роботи системи повинні виконуватися такі умови:

- швидкість автомобіля має бути приблизно 65–180 км/год (40–112 миль/год)
- покажчики повороту не активовано
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою
- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Вимкніть цю систему під час буксирування цього автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомагає водієві лише в тому випадку, якщо існує ризик ненавмисного виходу транспортного засобу зі смуги, якою він їде. Вона не керує безпечною дистанцією руху, швидкістю автомобіля чи гальмуванням.

Водій повинен тримати кермо двома руками, щоб підтримувати керування, коли умови більше не дозволяють системі втручатися (наприклад, у разі зникнення центральної розділової лінії на дорожньому покритті).

Увімкнення/вимкнення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залежно від версії та з огляду на вимоги законодавства систему можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля лише до наступного циклу ввімкнення запалювання. Система автоматично активується за замовчуванням щоразу, коли електродвигун готовий до роботи або запускається двигун, навіть якщо її було деактивовано під час попереднього циклу ввімкнення запалювання.

За замовчуванням система автоматично вмикається щоразу після запуску двигуна.



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.



Вимикається, якщо систему активовано.



Систему можна вимкнути в персоналізації автомобіля на панелі приладів.



Вимкнення підтверджується підсвічуванням цієї контрольної лампи на панелі приладів.

Експлуатаційні обмеження

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд, пошкодження лобового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- сонце світить прямо в об'єктив камери
- несприятливі погодні умови, наприклад сильний дощ, туман або сніг
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- дороги з поганою дорожньою розміткою

ПРИМІТКА

На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів вмикаються ці контрольні лампи, а також відображається повідомлення й лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа та з'являється повідомлення **"Driving Assistance Sensor blind: (Датчик сист. допомоги водію не працює.) Clean sensor, see User Manual (Очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.**

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.

Недоступність після повторного підключення акумулятора

Система попередження про виїзд зі смуги руху може бути тимчасово недоступною або неактивною після повторного підключення джерела живлення.

Система утримання смуги руху (LKA)

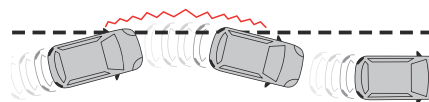
ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**

Ця система виправляє траєкторію автомобіля, попереджаючи водія в разі виявлення ризику ненавмисного виїзду зі смуги руху або перетину краю чи узбіччя дороги (залежно від версії).

Для цього система використовує камеру, розміщену у верхній частині лобового скла, за допомогою якої ідентифікує дорожню розмітку та край дороги (залежно від версії).

Ця система особливо корисна на автострадах і головних дорогах.



Умови роботи

- Швидкість автомобіля 65–180 км/год (40–112 миль/год).
- Дорожня розмітка має осьову лінію.
- Водій тримає кермо обома руками.
- Під час запуску системи індикатори повороту вмикаються.

- Електронна система контролю стійкості (ESC) активована й працює.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомагає водієві лише в тому випадку, якщо існує ризик ненавмисного виходу транспортного засобу зі смуги, якою він їде. Вона не керує безпечною дистанцією руху, швидкістю автомобіля чи гальмуванням.

Водій повинен тримати кермо двома руками, щоб підтримувати керування, коли умови більше не дозволяють системі втручатися (наприклад, у разі зникнення центральної розділової лінії на дорожньому покритті).

Робота системи

Щойно система виявляє ризик ненавмисного перетину автомобілем однієї з ліній дорожньої розмітки або краю дороги (наприклад, краю газону), вона коригує траєкторію руху таким чином, щоб повернути автомобіль у його початкову смугу руху. Водій помітить поворот керма.



Ця сигнальна лампа блимає під час корекції траєкторії.



ПРИМІТКА

Водій може запобігти коригуванню, міцно втримуючи кермо (наприклад, під час аварійного маневру).
Коригування можна миттєво перервати, увімкнувши покажчики повороту.

Коли ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їхнього вимкнення, система вважає будь-яку зміну напрямку на вимисною і не виконує коригування.

Залежно від версії активна лише система попередження про виїзд зі смуги руху, коли є системна помилка, використовується запасне колесо, електронний контроль курсової стійкості не активовано або, наприклад, причеплено причіп.



ПРИМІТКА

На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ситуації на дорозі й пов'язані попередження

У таблиці нижче наведено попередження й повідомлення, які відображаються в різних ситуаціях, що трапляються на дорозі. Фактичний порядок відображення цих попереджень може відрізнятися.

Стан функції	Відображення	Коментарі
OFF		Функція вимкнена.
ON	Немає.	Систему ввімкнено, але певні умови не виконано, наприклад: - Швидкість менша за 65 км/год (40 миль/год). - Система не розпізнає дорожньої розмітки. - спрацювала система ESC; - Автомобіль рухається у спортивному режимі.
ON		Автоматичне вимкнення / призупинення дії функції (наприклад, якщо виявлено причеп або використовується тимчасове малорозмірне запасне колесо, яке постається разом з автомобілем, несправність).
ON	Немає.	Виявлено дорожню розмітку. Швидкість більша за 65 км/год (40 миль/год)
ON		Система коригує траєкторію з того боку, де виявлено ризик перетину лінії розмітки. Руки водія перебувають на кермі.

Стан функції	Відображення	Коментарі
ON	  Hold the steering wheel (Тримайте кермо) або Stay in lane (Залишайтеся на смузі) (залежно від версії).	Якщо під час коригування траєкторії система виявляє, що вжитих заходів недостатньо й автомобіль перетне суцільну лінію розмітки, водій отримує попередження, що він повинен додатково відкоригувати траєкторію. Якщо водій не тримає кермо правильно, лунатиме звуковий сигнал та відобразиться повідомлення, доки не буде завершено коригування траєкторії, або доки водій не візьме кермо належним чином. Чим більше коригувань виконуються одне за одним, тим довшими стають звукові сигнали. Попереджувальний сигнал стає безперервним і триває, доки водій не відреагує.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Попередження протягом тривалих втручань

Система сповістить водія повідомленням і звуковим сигналом, якщо корекція триватиме більше десяти секунд. Якщо водій все ще не може утримати автомобіль у межах смуги, коригування через короткий час вимикається.

Режим без рук (Hands-Off)

Якщо під час коригування траєкторії автомобіля система виявить неодноразові знімання руки водієм із керма з інтервалом 180 с, система втрутиться в описаному нижче порядку:



Втручання 1: блимає до завершення втручання.

Втручання 2: блимає і лунає попереджувальний звуковий сигнал до кінця втручання, але протягом щонайменше однієї секунди.

Подальші втручання: блимає безперервно, а попереджувальний дзвінок звучить на 10 секунд довше, ніж попередній дзвінок.

Попередження про виїзд зі смуги на кластері, коли система не може утримати автомобіль у межах смуги, і водій має негайно вжити заходів.

Обмеження в роботі

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- систему ESC вимкнено, або вона спрацювала;
- є електричне з'єднання з причепом;
- Виявлено використання малогабаритного колеса (оскільки виявлення відбувається не відразу, рекомендовано вимкнути систему).
- виявлено динамічний стиль керування. натиснення педалі гальма або акселератора;
- рух здійснюється над дорожньою розміткою;
- відбувається перетин внутрішньої лінії під час повороту;
- здійснюється крутий поворот;
- виявлено бездіяльність водія під час коригування;
- виявлено вузьку смугу руху.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Робота системи може бути порушена або унеможливлена через такі обставини:

- Недостатня контрастність із дорожнім покриттям.
- розмітка смуги зношена, прихована (наприклад, сніг, бруд) або багаторазова (наприклад, дорожні роботи);
- безпосереднє наближення до автомобіля попереду (через це дорожня розмітка може не виявлятися);

- вузька або звивиста дорога.

Ризик небажаного спрацювання

Систему слід вимкнути в таких ситуаціях:

- Під час заміни колеса або виконання будь-яких робіт поряд із колесом.
- Буксирування або рух із пристроєм для перевезення велосипедів на буксирному пристрої, особливо з причепом, який не підключений до електросистеми автомобіля або не схвалений виробником.
- Погана якість поверхні дороги, нестійке або дуже погане зчеплення (ризик ковзання по воді, снігу, льоду).
- Неприятливі погодні умови.
- На гоночній трасі.
- На роликовому стенді.
- Під час буксирування автомобіля

Увімкнення/вимкнення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залежно від версії та з огляду на вимоги законодавства систему можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля лише до наступного циклу увімкнення запалювання. Система автоматично активується за замовчуванням щоразу, коли електродвигун готовий до роботи або запускається двигун, навіть якщо її було деактивовано під час попереднього циклу увімкнення запалювання.

За замовчуванням система автоматично вмикається щоразу після запуску двигуна.



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.



Вмикається, якщо систему активовано.



Систему можна вимкнути в персоналізації автомобіля на панелі приладів.



Вимкнення підтверджується підсвічуванням цієї контрольної лампи на панелі приладів.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів вмикаються ці контрольні лампи, а також відображається повідомлення й лунає звуковий сигнал.



Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа та з'являється повідомлення **"Driving Assistance Sensor blind: (Датчик сист. допомоги водію не працює.)"**

Clean sensor, see User Manual
(Очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.

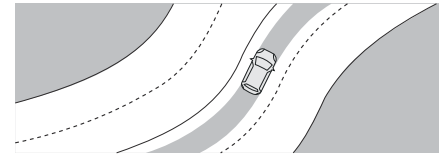
Недоступність після повторного підключення акумулятора

Система утримання смуги руху може бути тимчасово недоступною або неактивною після повторного підключення джерела живлення автомобіля.

Помічник з позиціонування в смузі руху (LPA)

І ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



Система визначає межі смуги руху та скеровує автомобіль в межах цієї смуги, утримуючи його в положенні, яке вибрав водій. Для цього система використовує камеру, розміщену у верхній частині лобового скла. Ця система особливо корисна на автострадах і головних дорогах.

Увімкнення/вимкнення

Система помічника із позиціонування в смузі руху активується після першої активації ACC (адаптивного круїз-контролю). Потім натисніть кнопку  ASSIST.

Додаткову інформацію про систему **Drive Assist Plus** див. у відповідному розділі.

Вибір підтверджується відображенням на панелі приладів символів керма та бокових ліній.

Колір символів на панелі приладів залежить від робочого стану системи:



(сірий)

Одна або більше умов роботи не виконуються; робота системи призупинена.



(зелений)

Виконані всі умови роботи; система активна.



(помаранчевий)

Несправність системи.

Якщо водій бажає деякий час не користуватися системою, він може її вимкнути повторним натисканням кнопки  (підтверджується зникненням мінізображення систем допомоги в керуванні з панелі приладів).

ПРИМІТКА

Коли запалювання вимикається, стан системи зберігається.

Умови роботи

- Активний адаптивний круїз-контроль.
- Працює система ESC.
- Систему ASR активовано.
- Причип не виявлено.
- Не використовується запасне колесо зменшеного розміру.
- На автомобіль не діє значне поперечне прискорення.

- Під час запуску системи індикатори повороту вимикаються.

Регулювання

Водій повинен правильно тримати кермо.

Коли активовано функцію регулювання, символи виводяться зеленим кольором: за допомогою невеликих поворотів керма система скеровує автомобіль і втримує його в межах смуги руху в тому положенні, яке вибрав водій.

Це положення не обов'язково має бути посередині смуги.

Водій може відчувати рухи керма.

У будь-який час водій може змінити положення автомобіля, взятися за кермо та утримувати певне положення, поки система не візьме його до уваги. Якщо водій обрав положення автомобіля занадто далеко від середини смуги, система може виконати автоматичний маневр, повертаючи автомобіль на середину смуги. Система налаштовується на щойно визначене положення.

Призупинення системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо водій вважає, що умови на дорозі або стан дорожнього покриття вимагають його втручання, він має негайно діяти, повернувши кермо, щоб тимчасово призупинити роботу системи. Будь-яка дія на педаль гальма, яка спричиняє призупинення системи адаптивного круїз-

контролю, призведе до призупинення системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо система виявить, що водій не тримає кермо достатньо міцно, вона ініціює послідовність попереджень, а потім вимикається, якщо не отримає відповіді з боку водія.

ПРИМІТКА

Якщо функцію призупинено через тривале звільнення від сили, що утримує кермо, систему потрібно повторно активувати, натиснувши кнопку **ASSIST** ще раз.

Автоматичне призупинення

Призупинення дії системи супроводжується особливим звуковим сигналом.

- Спрацьовування системи ESC.
- Недостатнє виявлення смуги руху. У такому випадку функція утримання смуги руху може взяти керування на себе, а повторне ввімкнення системи відбудеться автоматично, коли знову буде виконано умови роботи.

Призупинення водієм

- Виїзд за межі смуги руху.
- Надто міцне тримання керма або динамічне повертання керма.

- Натискання на педаль гальма (призводить до призупинення, доки не буде знову активований круїз-контроль) або педаль акселератора (призупинення, доки педаль не відпустять).
- Призупинення роботи системи адаптивного круїз-контролю.
- Вимкнення системи ASR.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ситуації на дорозі й пов'язані попередження

У таблицях нижче описано індикацію, пов'язану з основними ситуаціями на дорозі. Фактичний порядок відображення цих попереджень може відрізнятися.

Елементи керування на кермі	Символи	Коментарі
 або 	 	(сірий) / (сірий) Призупинення круїз-контролю. Drive Assist Plus вимкнено.
 або 	 	(зелений) / (зелений) Круїз-контроль увімкнено. Drive Assist Plus вимкнено.
	 	(зелений) / (зелений) Drive Assist Plus активовано. Помічник із позиціювання в смузі руху працює нормально (відчувається коригування керма).
	 	(сірий) / (сірий) Drive Assist Plus призупинено водієм.
 або 	 	(зелений) / (сірий) Drive Assist Plus у режимі очікування. Не виконані всі умови роботи помічника з позиціювання в смузі руху.
 або 	 	(сірий) / (сірий) Drive Assist Plus призупинено. Призупинено роботу круїз-контролю та помічника з позиціювання в смузі руху.

Повідомлення	Ситуації на дорозі
Keep your hands on the steering wheel (Тримайте руки на кермі) (в синій рамці)	Під час їзди водій тривалий час не тримає кермо, тримає його неналежним чином чи не докладаючи зусилля.
Hold steering wheel (Тримайте кермо) (у рамці помаранчевого кольору)	Помічник із позиціонування в смузі руху вимкнений або зараз буде вимкнений.
Hold steering wheel (Тримайте кермо) (у рамці червоного кольору)	Однотимчасне вимкнення круїз-контролю та помічника з позиціонування в смузі руху.

Обмеження в роботі

ПРИМІТКА

Система може подати попередження під час руху автомобіля по довгій прямій дорозі з бездоганим дорожнім покриттям, навіть якщо водій вважає, що тримає кермо належним чином.

Система може не працювати або робити небажані рухи кермом в таких ситуаціях:

- Вдягнуті товсті рукавички (з Drive Assist Plus 2.0).
- Погана видимість (недостатнє освітлення дороги, снігопад, дощ, туман).
- Засліплення (фарами зустрічного автомобіля, низьким сонцем, віддзеркаленням від вологої дороги, під час виїзду з тунелю, зміною тіні й світла).
- Ділянка лобового скла перед камерою забруднена, вкрита конденсатом, льодом, снігом, пошкоджена або закрита наклейкою.

- Зношеність, погана видимість (через сніг або бруд) дорожньої розмітки або наявність зайвої розмітки (через дорожні роботи або стики поверхні).
- Проходження крутого повороту.
- На звивистих дорогах.
- ремонтні роботи дорожнього полотна.

Ризик небажаного спрацювання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Систему слід вимкнути в таких ситуаціях:

- Під час заміни колеса або виконання будь-яких робіт поряд із колесом.
- Буксирування або рух із пристроєм для перевезення велосипедів на буксирному пристрої, особливо з причепом, який не підключений до електросистеми автомобіля або не схвалений виробником.
- Несприятливі погодні умови.

- На дорогах із поганим зчепленням із поверхнею (ризик ковзання по воді, снігу, льоду).
- Дорожні роботи та платні ділянки доріг.
- На гоночній трасі.
- На роликовому стенді.

Несправність



У разі несправності вмикається контрольна лампа обслуговування, а на панелі приладів з'являється цей (помаранчевий) символ, а також відображається повідомлення та подається звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Напівавтоматична зміна смуги руху (SALC)

(з Drive Assist Plus 2.0)

І ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**

Ця система допомагає водієві при зміні смуг руху.

Для цього вона використовує камеру, яка розташована у верхній частині лобового скла, а також радар, розташований у передньому бампері та чотири кутових радарів в обох бамперах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кермо обладнане системою виявлення рук, яка дозволяє уникнути відволікання з боку водія під час водіння автомобіля.

Функція інтерактивного виявлення рук



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система жодною мірою не звільняє водія від обов'язку зберігати пильність на дорозі. Водій несе відповідальність за керування автомобілем, контролюючи оточення та тримаючи руки на кермі.

Якщо водій вважає, що умови на дорозі або стан дорожнього покриття вимагають його втручання, він має негайно діяти, повернувши кермо, щоб тимчасово призупинити роботу системи. Будь-яке натискання на педаль гальма, що призводить до призупинення роботи адаптивного круїз-контролю, також призведе до вимкнення системи.

Вибір системи

Щоб система була активною, необхідно виконати дві умови:

- Drive Assist 2.0 має бути активовано на вкладці Functions (Функції) у додатку ADAS.
- SALC слід вибирати, послідовно натискаючи кнопку ASSIST на кермі, поки не буде обрано Drive Assist 2.0.

Після ввімкнення функції SALC і за умови, що дорога, по якій рухається автомобіль, дозволяє це, функція SALC забезпечить автоматичне виконання обгону. Щоб повністю скасувати вибір **напівавтоматичної системи зміни смуги**, див. розділ **Drive Assist Plus 2.0**. ➡ 219

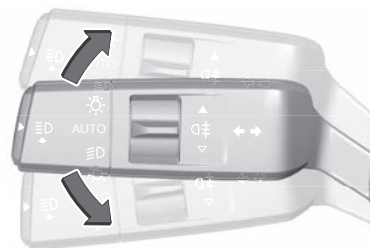
Умови роботи

(Залежно від країни)

- Якісні дороги: дороги з окремими смугами руху та забороненим доступом для пішоходів і велосипедистів.
- Лінія, що розділяє смуги, повинна бути достатньо чіткою, щоб система мала можливість ідентифікувати її.

- Положення та швидкість інших транспортних засобів повинні дозволяти системі безпечно змінювати смуги руху.
- Активовано Drive Assist 2.0.
- Увімкнено помічника з позиціонування в смузі руху.
- Швидкість автомобіля 70–180 км/год (44–112 миль/год).

Увімкнення/вимкнення



- Увімкніть покажчик повороту з тієї сторони, що відповідає зміні смуги руху, незалежно від того, долаєте ви при цьому точку спротиву важеля керування освітленням, чи ні.

У будь-який момент водій може відновити контроль над автомобілем:

- вимкнувши індикатор повороту, якщо автомобіль ще не перетнув лінію;
- міцно тримаючи кермо;
- натисканням на педаль гальма.

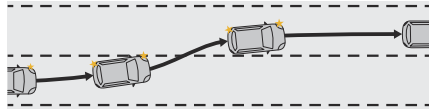
Показники повороту ➡ 72

ПРИМІТКА

У разі різкого прискорення система SABC може автоматично деактивуватися.

Авторизований запит на зміну смуги руху

Якщо виконані необхідні умови під час роботи індикатора повороту, на кластері приладів з'являється анімація про початок процедури допомоги у зміні смуги руху.



Після цього система переходить до зміни смуги руху автомобіля.

Після виконання маневру система автоматично вимикається і починає діяти помічник із позиціонування в смугі руху.

Якщо показчик повороту був установлений із подолання точки спротиву, водій повинен відтягнути його назад.

ПРИМІТКА

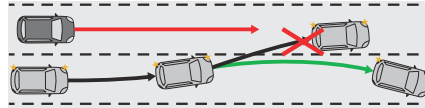
Водій повинен належним чином утримувати кермо.

Коли починається процес напівавтоматичної зміни смуги, система спрямовує автомобіль на цільову смугу короткими рухами керма і виводить його на неї.

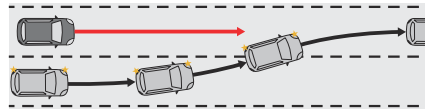
Ви можете відчути рух керма під час їзди.

Переривання процесу зміни смуги руху

Не виключено, що під час зміни смуги руху необхідні умови для роботи системи можуть більше не виконуватися.



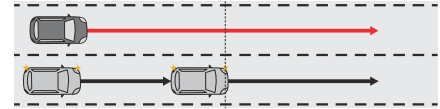
Якщо це відбувається до того, як одне з коліс перетнуло лінію, що розділяє дві смуги, система автоматично повертає автомобіль на початкову смугу (підтверджується відображенням на панелі приладів повідомлення про скасування маневру та звуковим сигналом). Після цього система автоматично вимикається.



Якщо це відбувається, коли зміна смуги руху вже розпочалася, система пропонує водієві негайно відновити контроль над автомобілем (підтверджується повідомленням на панелі приладів і звуковим сигналом), після чого система автоматично вимикається.

Відхилений запит на зміну смуги руху

Якщо не виконані необхідні умови, під час роботи індикатора повороту лінії на панелі приладів відображаються помаранчевим кольором.



Система утримує автомобіль на початковій смугі. Система вимикається, напівавтоматична зміна смуги не виконується.

Повідомлення і попередження

Відображення	Коментарі
 (сірий)/(сірий)/ (сірий)/(сірий)	Система чекає на вибір.
 (миготливий сірий)/ (зелений)/(зелений)/ (синій)	Запит на вибір системи.
 (сірий)/(зелений)/ (зелений)/(зелений)	Систему вибрано.

Відображення	Коментарі
 Stay attentive (Будьте уважні) (сірий)/(зелений)/(зелений)/(зелений)	Запит на підтвердження щодо виконання маневру зі зміни смуги руху.
 (сірий)/(зелений)/(зелений)/(зелений)	Триває виконання маневру зі зміни смуги руху.
 (сірий)/(помаранчевий)/(зелений)/(зелений)	У виконанні маневру зі зміни смуги руху відмовлено під час роботи індикатора повороту.



(помаранчевий)

Lane change interrupted: Stay in the lane
(Зміну смуги руху перервано: залишайтеся у смугі)

Система не в змозі контролювати ситуацію на дорозі.
Залежно від умов: гальмуйте, прискорюйте автомобіль або використовуйте кермо.



(синій)

"Lane change canceled " (Зміну смуги руху скасовано)

Продовження використання систем: Помічник із позиціонування в смугі руху й адаптивний круїз-контроль.
або
Припинення використання водієм.



(червоний)

Take back control (Візьміть на себе керування)

Система не в змозі контролювати ситуацію на дорозі.
Залежно від умов: гальмуйте, прискорюйте автомобіль або використовуйте кермо.

Обмеження в роботі

Систему слід використовувати лише на смугі руху. Система може не працювати в наведених нижче ситуаціях.

- Вдягнуті товсті рукавички.
- Погана видимість (недостатнє освітлення дороги, снігопад, дощ, туман).
- Засліплення (фарами зустрічного автомобіля, низьким сонцем, віддзеркаленням від вологої дороги, під час виїзду з тунелю, зміною тіні й світла).

- Ділянка лобового скла перед камерою забруднена, вкрита конденсатом, льодом, снігом, пошкоджена або закрита наклейкою.
- Зношеність, погана видимість (через сніг або бруд) дорожньої розмітки або наявність зайвої розмітки (через дорожні роботи або стики поверхні).
- Проходження крутого повороту.
- На звивистих дорогах.
- ремонтні роботи дорожнього полотна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Систему слід вимкнути в таких ситуаціях:

- Під час заміни колеса або виконання будь-яких робіт поряд із колесом.
- Буксирування або рух із пристроєм для перевезення велосипедів на буксирному пристрої, особливо з причепом, який не підключений до електросистеми автомобіля або не схвалений виробником.
- Несприятливі погодні умови.
- На дорогах із поганим зчепленням із поверхнею (ризик ковзання по воді, снігу, льоду).
- Дорожні роботи та платні ділянки доріг.
- На ночі трасі.
- На роликівому стенді.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Якщо система виявить, що водій не тримає кермо достатньо міцно, вона ініціює послідовність попереджень, а потім вимикається, якщо не отримає відповіді з боку водія.

Несправність

У разі несправності на панелі приладів світитиметься ця сигнальна лампа, відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Система допомоги під час паркування та руху заднім ходом

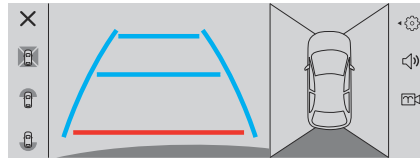
Огляд навколо автомобіля

**ПРИМІТКА**

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.

Ця система дозволяє оглядати близьке оточення автомобіля на сенсорному екрані,

використовуючи для цього камери, розташовані у передній та задній частині автомобіля, а також під боковими дзеркалами.



За допомогою двох додаткових меню екран поділяється на 4 частини: ситуативний вид і вид ближнього оточення зверху автомобіля. Інформацію, що міститься на зображенні автомобіля зверху, доповнюють датчики паркування.

Залежно від кута огляду, обраного в меню, розташованому ліворуч, система надає конкретну візуальну допомогу в певних умовах руху, таких як виїзд на сліпе перехрестя або маневрування в зонах з обмеженою видимістю.

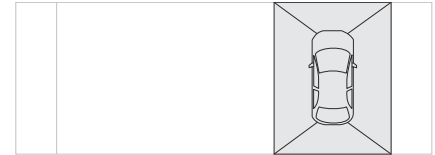
Позаду та спереду автомобіля доступні різні варіанти ситуативного виду:

- автоматично масштабований вид;
- стандартний вид;
- панорамний вид.

Залежно від ситуації система вибирає для відображення оптимальний вид (стандартний або автоматично масштабований). Варіант виду можна змінити у будь-який момент при виконанні маневру. Коли запалювання вимикається, стан системи не зберігається.

Принцип роботи**Відновлений вид**

Камери активовані, а на сенсорному екрані відображається зображення (вид) автомобіля та його оточення згори.

Вид у режимі реального часу

На зображенні автомобіля згори автоматично відображаються види спереду, ззаду та зі сторони.

Також можна відобразити будь-який вид у режимі реального часу, вибравши відповідну зону.

Вид спереду можна вибрати, рухаючись на передачі руху вперед зі швидкістю до 16 км/год (10 миль/год).

**ПРИМІТКА**

Встановлення шторки радіатора для дуже холодного клімату може змінити зображення, що надходить від передньої камери.

і ПРИМІТКА

Для очищення камери заднього виду (залежно від версії) над номерним знаком встановлена додаткова форсунка.

Settings (Налаштування)

У бічному меню:



У цьому вікні можна регулювати гучність звукового сигналу.



Ця кнопка дає змогу вимкнути/увімкнути звуковий сигнал.



Ця кнопка дає змогу запустити омивання камери (залежно від комплектації).

Увімкнення/вимкнення**Автоматична**

При увімкненій задній камері, працюючому двигуні та нерухомому автомобілі, після увімкнення задньої передачі автоматично відобразиться задній вид.

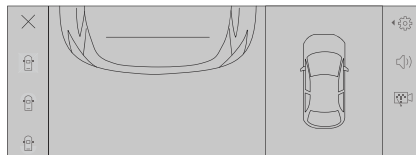
При увімкненій передній камері, працюючому двигуні та швидкості руху автомобіля менше 16 км/год (10 миль/год), після увімкнення передачі автоматично відобразиться передній вид.

Ручний режим

У меню **ADAS** на сенсорному екрані виберіть **Functions > Panoramic Camera** (Функції > Панорамна камера)

Систему вимикають:

- автоматично позаду, після вимкнення задньої передачі;
- автоматично попереду, на швидкості, більшій за 16 км/год (10 миль/год).
- при натисканні хрестика у верхньому лівому куті сенсорного екрана.

Автоматичне масштабування виду

Передня або задня камера записує оточення під час виконання маневру, щоб створити вид автомобіля спереду або ззаду разом із близьким оточенням. Це допомагає водієві виконувати автомобілем маневри поряд із перешкодами.

За допомогою датчиків, розташованих на передньому або задньому бампері, відображається автоматичне масштабування при наближенні до перешкоди на близькій відстані під час маневру.

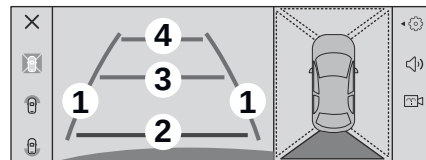
Цей вид доступний тільки в автоматичному режимі.

Залежно від версії його можна активувати/вимкнути в меню **ADAS** на сенсорному екрані.

- Виберіть **Functions > Panoramic camera** (Функції > Панорамна камера), а потім меню налаштувань камери.

і ПРИМІТКА

Може здаватися, що перешкоди знаходяться далі, ніж вони є насправді. Під час виконання маневру важливо стежити за зонами обабіч автомобіля, використовуючи дзеркала. Датчики паркування також забезпечують додаткову інформацію про простір навколо автомобіля.

Стандартний вид

Залежно від умов руху, на екрані відображається зона позаду автомобіля або перед ним.

Сині лінії (позаду) / помаранчеві лінії (попереду) (1) відображають ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок цих ліній змінюється відповідно до положення керма.

Червона лінія (2) позначає відстань 30 см від заднього бампера. Дві сині лінії (позаду) / дві помаранчеві лінії (попереду) (3) і (4) — відстань 1 м і 2 м відповідно. Цей вид доступний автоматично або шляхом вибору в лівій області меню.

Панорамний вид



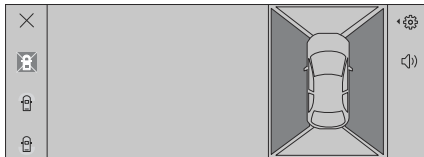
Панорамний вид ззаду або спереду автомобіля дає можливість заднім ходом виїхати з місця для паркування, попереджаючи про наближення автомобілів, пішоходів чи велосипедистів.

Не рекомендовано використовувати цей вид для проведення всього маневру.

Цей вид доступний шляхом вибору в додатковому меню, розташованому ліворуч.

Види з боків

Вид з лівого / правого боку дає водію змогу бачити оточення з кожного боку автомобіля (наприклад, тротуар, низька стінка, інший автомобіль, припаркований поряд).



- Виберіть відповідний вид у відображенні автомобіля зверху.

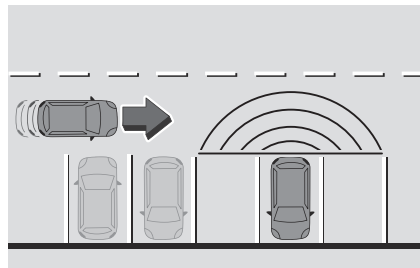
Контур вибраної області відображається суцільними лініями, а вид збоку з'являється посередині екрана.

Не рекомендовано використовувати цей вид для проведення всього маневру.

Попередження про рух транспорту в перехресному напрямку позаду автомобіля

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



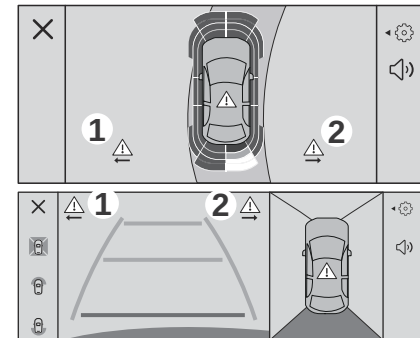
Під час увімкнення задньої передачі або під час руху заднім ходом зі швидкістю до 10 км/год (6 миль/год) при працюючому двигуні ця система попереджає про наближення

перешкод (наприклад, пішохода, велосипедиста, автомобіля, вантажівки, мотоцикла) у сліпих зонах позаду автомобіля, використовуючи радарні датчики в бампері. Система виявляє перешкоди, які рухаються зі швидкістю понад 3 км/год (2 миль/год) на максимальній відстані 40 м від автомобіля. Система працює на додаток до датчиків паркування, функцій камери заднього ходу або кругового огляду (залежно від версії).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій повинен контролювати ситуацію навколо автомобіля та під час виконання маневру до його завершення. У разі обмеженої видимості або її відсутності слід рухатися заднім ходом повільно й дуже обережно.

Принцип роботи



У разі виявлення наближення перешкоди символ (1) або (2) починає блимати на сенсорному екрані, на зображенні датчиків паркування або в різних ситуативних видах функцій камери заднього ходу або кругового огляду на 360° (залежно від версії). Під час руху автомобіля заднім ходом блимання цього символу супроводжується звуковим сигналом.



Перешкода наближається в сліпій зоні, праворуч / ліворуч позаду від автомобіля або з обох сторін.



У випадку несправності цих функцій візуального відображення, сенсорного екрана, або якщо водій вимикає зображення цих функцій на сенсорному екрані, на виявлення перешкоди, що наближається під час руху заднім ходом, указує звуковий сигнал.

Увімкнення/вимкнення



Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

Стан системи зберігається при вимкненні запалювання.

Обмеження в роботі

Система може не працювати в наведених нижче ситуаціях:

- буксирування причепа;

- використання пристрою для перевезення велосипедів на буксирувальному пристрої;
- екстремальні зміни значень температури.
- пошкоджений задній бампер;
- Накопичення або скупчення зовнішніх решток від опадів (наприклад, бруд, лід, сніг), нанесення наклею.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження можуть надходити надто пізно, не надходити зовсім або видаватися необґрунтованими.

Отже, автомобіль має завжди залишатися під вашим контролем. Будьте готові в будь-який час відреагувати належним чином, щоб уникнути аварії.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо необхідно перефарбувати задній бампер, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Деякі типи фарби можуть перешкоджати роботі радарів.

Несправність

У разі несправності під час увімкнення задньої передачі, під час руху заднім ходом або коли водій намагається активувати систему, на панелі приладів з'являється повідомлення, яке супроводжується звуковим сигналом.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Це повідомлення з'являється на панелі приладів: **Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Очистіть датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкриті кутові радарні датчики, камера заднього виду і/або задні датчики паркування брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

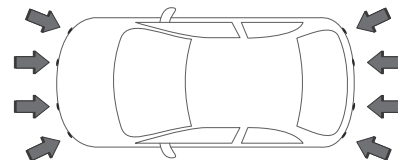
Після очищення поля виявлення система знову працює.

Датчики паркування



ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



За допомогою датчиків, установлених у бампері, ця система виявляє перешкоди (напри-

клад, пішохода, транспортний засіб, дерева, загорожі) та сигналізує про наближення до них.

Задні датчики паркування

Запуск системи доступний за таких умов:

- якщо ввімкнено задній хід;
- коли автомобіль рухається назад (наприклад, на схилі, на нейтралі).

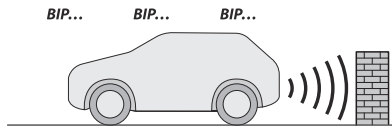
Про це свідчить звуковий сигнал підтвердження та індикація на дисплеї.

ПРИМІТКА

Якщо перешкода виявлена відразу після ввімкнення задньої передачі, замість звукового сигналу підтвердження подається безпосередньо звуковий сигнал виявлення.

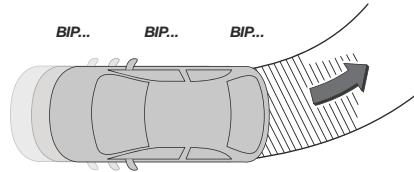
Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не відображається або з'являється попереджувальне повідомлення — у системі виникла несправність.

Звукове супроводження



Система сигналізує про наявність перешкод, які перебувають одночасно в зоні виявлення

датчиків і на траєкторії руху автомобіля, визначеній напрямком керма.



Залежно від версії, як показано на прикладі, сигналізація звукового супроводу спрацьовуватиме лише на ті перешкоди, які перебувають у заштрихованій зоні.

Попередження про наближення подається за допомогою періодичного звукового сигналу, частота якого зростає пропорційно зменшенню відстані від автомобіля до перешкоди.

Коли відстань між автомобілем і перешкодою стає меншою за тридцять сантиметрів, звуковий сигнал стає безперервним. Динамік, із якого лунає звук (правий або лівий), указує на бік, з якого розташована перешкода.

Звуковий сигнал автоматично припиняється, коли автомобіль зупиняється на кілька секунд.

Звуковий сигнал автоматично відновлюється, коли автомобіль знову рухається або якщо перешкода наближається до автомобіля.

Регулювання звукового сигналу виявлення

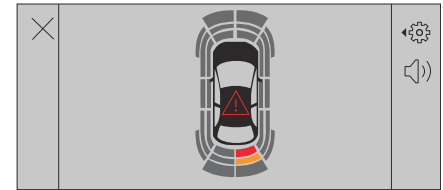


Після натискання на цю кнопку відкривається вікно регулювання гучності звукового сигналу.



Натискання цієї кнопки вимикає/вмикає звуковий сигнал.

Візуальне супроводження



Доповнює звуковий сигнал без урахування траєкторії автомобіля відображенням на екрані смужок, які позначають відстань між перешкодою й автомобілем (білі — віддалені об'єкти, помаранчеві — близькі, червоні — дуже близькі).

Коли перешкода дуже близько, на екрані відображається символ **небезпеки**.

Закриття вікна дисплея системи



Натискання цієї кнопки закриває вікно дисплея системи.



Ця сигнальна лампа блимає під час виявлення перешкод на панелі приладів.

ПРИМІТКА

Вимкнення звукової допомоги / Закриття візуальної допомоги

Якщо під час виявлення перешкоди звуковий сигнал виявлення вимкнено або вікно дисплея системи закрито водієм, на панелі приладів продовжує блимати лише контрольна лампа.

Передні датчики паркування

Окрім задніх датчиків паркування існують передні датчики паркування. Вони спрацьовують, коли попереду виявлено перешкоду й швидкість автомобіля становить менше 10 км/год (6 миль/год).

Робота передніх датчиків паркування призупиняється, якщо автомобіль зупиняється більш ніж на три секунди на передачі для руху вперед, якщо перешкоди більше не виявляються або якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год (6 миль/год).

ПРИМІТКА

Динамік, із якого лунає звук (передній або задній), визначає положення перешкоди відносно автомобіля — попереду чи позаду.

Увімкнення/вимкнення

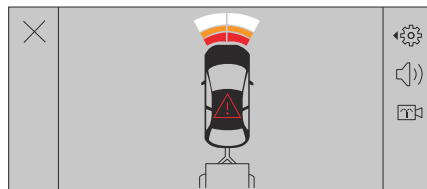
(Залежить від країни продажу автомобіля)
За замовчуванням звуковий сигнал включиться автоматично при кожному русі автомобіля заднім ходом.

ПРИМІТКА

Цю систему не можна вимкнути.



Ви можете запустити систему вручну і увімкнути / вимкнути звуковий сигнал у меню **ADAS** на сенсорному екрані.



ПРИМІТКА

Система задніх датчиків паркування вимикається автоматично, якщо до зчіпного пристрою приєднано причіп або тримач для велосипедів відповідно до рекомендацій виробника.
У такому випадку силует причепа відображається на задній частині зображення автомобіля.

ПРИМІТКА

При запуску автомобіля графічні та звукові засоби допомоги стануть доступні тільки після того, як увімкнеться сенсорний екран.

Обмеження в роботі

Нахил автомобіля через сильно навантажений багажник може вплинути на вимірювання відстані.

У разі несправності коробки передач система не працює, коли включена передача заднього ходу.

Несправність

ПРИМІТКА

У разі несправності дисплея або динаміків (наприклад, зависле зображення, чорний екран) система може працювати з перешкодами або бути недоступною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі несправності автомобіля, яка вимагає його зупинки, система може бути вимкнена.



У разі тимчасової несправності (наприклад, несвоєчасне спрацювання через зовнішні джерела шуму або інші перешкоди) ця контрольна лампа вмикається на панелі приладів у супроводі повідомлення та короткого звукового сигналу.

У разі постійної несправності на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа, а також відображається повідомлення і лунає довгий звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



На панелі приладів вмикається ця сигнальна лампа та з'являється повідомлення **Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Очиште датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера і/або задні датчики брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.

Камера заднього огляду (RVC)

І ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**

Коли вмикається задня передача при працюючому двигуні, ця система відображає на сенсорному екрані види ближнього оточення автомобіля. Для цього використовується камера, розташована в задній частині автомобіля.



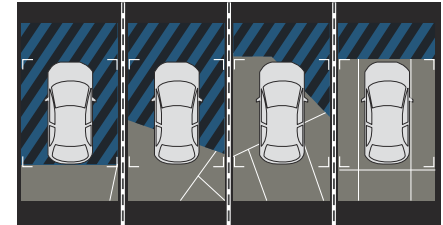
За допомогою двох додаткових меню екран поділяється на 4 частини: ситуативний вид і вид ближнього оточення зверху автомобіля. Інформація, що міститься на зображенні автомобіля зверху, доповнюють датчики паркування.

Доступні різні варіанти ситуативного виду:

- автоматично масштабований вид;
- стандартний вид;
- панорамний вид.

Залежно від ситуації система вибирає для відображення оптимальний вид (стандартний або автоматично масштабований). Варіант виду можна змінити у будь-який момент при виконанні маневру. Коли запалювання вимикається, стан системи не зберігається.

Принцип роботи



Під час маневрування на низькій швидкості система записує вид ближнього оточення автомобіля, використовуючи камеру. Зображення автомобіля згори, разом із ближнім його оточенням, створюється у реальному часі (на екрані) під час руху автомобіля.

Це зображення допомагає водієві належним чином вирівняти автомобіль під час паркування та роздвигитися перешкоди, що є поблизу.

Це зображення автоматично видаляється, якщо автомобіль надто довго залишається в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Для очищення камери заднього виду (залежно від версії) над номерним знаком встановлена додаткова форсунка.

Settings (Налаштування)

У бічному меню:



У цьому вікні можна регулювати гучність звукового сигналу.



Ця кнопка дає змогу вимкнути/увімкнути звуковий сигнал.



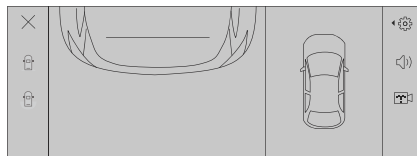
Ця кнопка дає змогу запустити омивання камери (залежно від комплектації).

Увімкнення/вимкнення

Щоб увімкнути камеру, необхідно увімкнути задню передачу.

Систему вимикають:

- під час перемикання з задньої передачі та швидкості понад 10 км/год (6 миль/год) на передню передачу.
- при натисканні хрестика у верхньому лівому куті сенсорного екрана.

Автоматичне масштабування виду

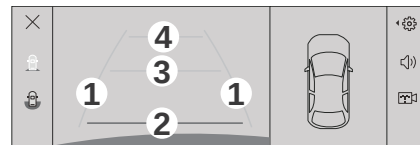
Задня камера знімає оточення автомобіля під час маневру, щоб забезпечити огляд навколишнього простору з точки зору над задньою частиною автомобіля та допомогти водієві в маневруванні довкола перешкод поблизу.

За допомогою датчиків, розташованих на задньому бампері, відображається автоматичне збільшення зображення під час наближення до перешкоди на близькій відстані під час маневру.

Цей вид доступний тільки в автоматичному режимі.

ПРИМІТКА

Може здаватися, що перешкоди знаходяться далі, ніж вони є насправді. Під час виконання маневру важливо стежити за зонами обабіч автомобіля, використовуючи дзеркала. Датчики паркування також забезпечують додаткову інформацію про простір навколо автомобіля.

Стандартний вид

На екрані відображається зона позаду автомобіля.

Сині лінії (1) відображають ширину вашого автомобіля з розташованими в розкритому положенні дзеркалами; напрямом цих ліній змінюється відповідно до положення керма.

Червона лінія (2) позначає відстань 30 см від заднього бампера; дві сині лінії (3) і (4) — відстань 1 м і 2 м відповідно.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або шляхом вибору в додатковому меню.

Панорамний вид

Панорамний вид дозволяє заднім ходом виїхати з місця для паркування, попереджаючи про наближення автомобілів, пішоходів чи велосипедистів.

Не рекомендовано використовувати цей вид для проведення всього маневру.

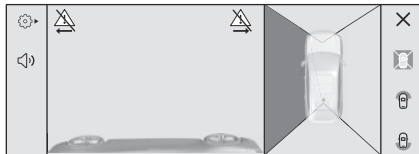
Цей вид доступний шляхом вибору в додатковому меню.

Вид збоку

(залежно від версії)

За допомогою камери на зовнішньому дзеркалі заднього виду з боку пасажирів автомобіль може відображати зображення, призначене для покращення оглядовості водія під час паркування поблизу перешкоди з боку пасажирів.

За швидкості менше 16 км/год (10 миль/год) натискання кнопки Вид збоку відкриває режим Вид збоку.



Щоб вийти з режиму Вид збоку:

- Вимкніть двигун.

- Перевищте швидкість 16 км/год (10 миль/год).
- Натисніть хрестик на дисплеї інформаційно-розважальної системи, щоб вийти з режиму.

Система підтримки уваги водія

І ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**

Система підтримки уваги водія відстежує, як довго водій керує автомобілем, і визначає рівень його уважності. Контроль уважності водія базується на аналізі відхилень траєкторії автомобіля від розмітки смуги руху та на аналізі обличчя водія (залежно від версії). Система не може замінити потребу в пильності з боку водія.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ці системи ніяким чином не призначені для підтримки бадьорого стану водія чи для запобігання його засинанню за кермом. Відповідальність за організацію своєчасних зупинок у разі відчуття стомленості покладається виключно на водія. Робіть перерви в разі відчуття втоми або щонайменше кожні 2 години.

Попередження про брак уважності водія від таймера



Світиться як частина повідомлення, що супроводжується звуковим сигналом. Після 2 годин руху на швидкості понад 65 км/год (40 миль/год).

Зробіть перерву.

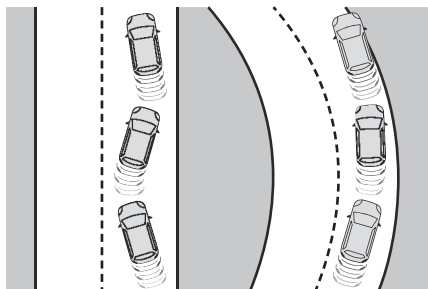
Попередження повторюватиметься щоднини, доки автомобіль не зупиниться, незважаючи на те, як змінювалася швидкість автомобіля.

Відлік часу руху для попередження скидається, коли:

- запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин
- або пасок безпеки водія відстебнуто
- відкрито двері водія.

Попередження про брак уважності водія від передньої камери

Камера виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху. Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неувважності водія, спрацює попередження.



Система контролює рівень пильності водія, коли швидкість перевищує 65 км/год (40 миль/год).

Система може виконувати процедуру навчання до 30 хвилин від початку моніторингу. Упродовж цього періоду індивідуальна поведінка водія аналізується, і попередження не видається. За деяких умов руху, як-от погане дорожнє покриття, сильний вітер тощо, система може надавати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Повідомлення водія



Світиться, супроводжується виведенням повідомлення й звуковим сигналом. Виявлено втому або відволікання водія.

Після трьох попереджень сигнальна лампа знову світиться, супроводжується повідомленням і виразнішим звуковим сигналом.

Попередження про брак уважності водія від камери моніторингу водія



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути ризику травми очей: Не сідайте ближче за 25 см до керма.

Система контролює рівень пильності водія, коли швидкість перевищує 20 км/год (13 миль/год).

Система відстежує й аналізує візуальні ознаки сонливості або відволікання водія, відстежуючи рухи обличчя, голови й очей. Система не записує відео та не здатна ідентифікувати водія. Візуальні ознаки сонливості або відволікання:

- водій довше або частіше відводить погляд від дороги
- повіки закриваються або моргають
- зразки мікросну

Якщо система виявляє певні рухи обличчя, наприклад, повністю закриті очі протягом певного часу, або аналізує певний рівень сонливості чи відволікання, спрацює сповіщення.

Повідомлення водія

Для попередження водія відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.



Світиться, супроводжується виведенням повідомлення й звуковим сигналом.

Виявлено втому або відволікання водія.



Світиться, супроводжується виведенням повідомлення й виразним звуковим сигналом.

Виявлено серйозне відволікання або сонливість (мікросон, епізоди засинання).

Попередження про сонливість та мікросон будуть активовані лише після кількох хвилин руху автомобіля з певною швидкістю.

Увімкнення/вимкнення

За замовчуванням функція автоматично вмикається щоразу після запуску двигуна.



Налаштування змінюються у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

або

Прямий доступ до ярликів засобів допомоги водієві.



Вимкнення підтверджується підсвічуванням цього індикатора на панелі приладів.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ****Попередження про брак уважності водія / безпечний режим**

Якщо виявлено сонливість водія, системи **утримання смуги руху** й **автоматичного екстреного гальмування** автоматично повторно активуються (якщо їх вимкнув водій у меню **ADAS** на сенсорному екрані), а порогове значення функції **попередження про ризик зіткнення** встановлюється на найчутливіше значення. Рекомендовано вимкнути виявлення відволікання в меню **ADAS** на сенсорному екрані в тих самих випадках, коли рекомендовано вимкнути систему **утримання смуги руху** і систему **автоматичного екстреного гальмування**.

Повторна ініціалізація

Залежно від версії система виявлення сонливості та відволікання водія повторно ініціалізується в таких ситуаціях:

- запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин
- водій змінився
- систему вибрано повторно

Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система з передньою камерою може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо.
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги
- розширена система утримання смуги руху активна
- передню камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження лобового скла, або сторонні предмети, напр. наклейки

У наведених нижче ситуаціях система з камерою, що стежить за водієм, може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- камеру, що стежить за водієм, закриває бруд або сторонні предмети, напр. наклейки
- водій носить окуляри або сонцезахисні окуляри з певними характеристиками (наприклад, із високим рівнем захисту від інфрачервоного випромінювання тощо)
- камера, що стежить за водієм, піддається впливу надзвичайно високих температур

Помилка

У разі несправності на панелі приладів світлиться ця сигнальна лампа, відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



Світлиться та супроводжується повідомленням **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик сист. допомоги водію не працює: Очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.

Якщо сигнальна лампа все ще світлиться після очищення камери, зверніться на перевірку до дилера або на кваліфіковану СТО.



Світиться на панелі приладів, супроводжується повідомленням. Камера моніторингу стану водія не може виявити рухи обличчя та/або очей, наприклад через сонцезахисні окуляри.

Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані

Система допомоги під час спуску по схилу (HADC)

Система допомоги при спуску по схилу для схилів від середніх до крутих, на асфальті або інших дорожніх покриттях (наприклад, гравій, ґрунт).

Ця система знижує ризик ковзання чи втрати керування автомобілем при спуску, як під час руху вперед, так і назад.

Під час спуску ця система допомагає водієві підтримувати постійну швидкість, залежно від увімкнутої передачі, та водночас поступово відпускати гальма.

ПРИМІТКА

Для активації системи схил має становити понад 5%. Системою можна користуватися за нейтрального положення трансмісії.

В іншому випадку вмикайте передачу, яка відповідає швидкості й не дозво-

ляє двигуну заглухнути. На автоматичній трансмісії систему можна використовувати в положеннях селектора передач **N**, **D** або **R**.

ПРИМІТКА

Коли система здійснює регулювання, система активного екстреного гальмування автоматично вимикається.

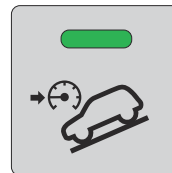
ПРИМІТКА

Система стає недоступною, якщо швидкість автомобіля:

- перевищує 70 км/год (43 милі/год).
- керується системою адаптивного круїз-контролю, залежно від типу трансмісії.

Увімкнення

За замовчуванням система не вибрана. Стан функції не зберігається в пам'яті після вимкнення запалювання.



Щоб вибрати систему, коли швидкість менша за 50 км/год (31 миль/год), натисніть цю кнопку й утримуйте її, поки не почне світитися зеленим індикатор. На панелі приладів цей індикатор відображається сірим.



Система вмикається на швидкості нижче 30 км/год (19 миль/год). На панелі приладів цей індикатор вмикається та світиться зеленим.

- Коли автомобіль починає спуск схилом, водій може відпустити педаль акселератора та педаль гальма — система регулюватиме швидкість:



Якщо увімкнена перша або друга швидкість трансмісії, швидкість знижується й індикатор часто блимає.

Якщо важіль перемикання передач перебуває в нейтральному положенні або натис-

нена педаль зчеплення, швидкість знижується й індикатор повільно блимає; у такому випадку підтримувана швидкість спуску є нижчою.

Якщо водій відпустить педаль акселератора й гальма, коли автомобіль нерухомо стоїть на низхідному схилі, система вимкне гальма для того, щоб автомобіль плавно рушив із місця.

Під час застосування системи стоп-сигнали вмикаються автоматично.

Якщо швидкість перевищує 30 км/год (19 миль/год), регулювання автоматично призупиниться, індикатор на панелі приладів знову відобразатиметься сірим, але індикатор кнопки продовжуватиме світитися зеленим. Регулювання автоматично відновиться, коли швидкість знизиться до значення 30 км/год (19 миль/год) або меншого та виконуватимуться умови щодо схилу й відпускання педалі.

Ви можете знову натиснути педаль акселератора чи педаль гальма в будь-який момент.

Вимкнення

- Натискайте кнопку, доки індикатор не згасне; індикатор на панелі приладів також згасне.

На швидкості понад 70 км/год (43 милі/год) система автоматично вимикається; індикатор в кнопці гасне.

Помилка



У разі несправності на панелі приладів світитиметься зеленим ця сигнальна лампа, а також відображається повідомлення.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Система допомоги при рушанні на підйом (HSA)

Ця система ненадовго утримує автомобіль у нерухомому стані (протягом приблизно 2 секунд) під час рушання з гори, поки ви переносите ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Система активується лише за таких умов:

- автомобіль повністю нерухомий, педаль гальма натиснуто;
- величина нахилу схилу відповідає певним вимогам;
- двері водія зачинені.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не виходьте з автомобіля, коли він тимчасово утримується на місці системою допомоги на початку руху вгору.

Якщо комусь потрібно вийти з автомобіля під час роботи двигуна, застосуйте стоянкове гальмо вручну. Потім переконайтеся, що контрольна лампа стоянкового гальма та індикатор **P** на важелі

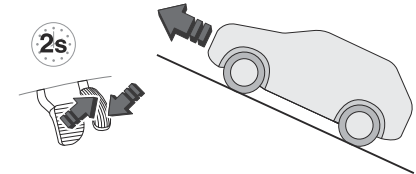
керування стоянковим гальмом горять постійним світлом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

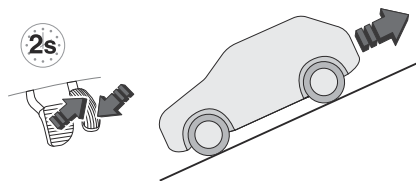
Систему допомоги при рушанні на підйом вимкнути неможливо. Проте її дію зупиняє використання стоянкового гальма для повної зупинки автомобіля.

Робота системи



Коли автомобіль стоїть у бік підйому, він утримується нерухомим протягом короткого часу після відпускання педалі гальма за таких умов:

- Якщо на автоматичній трансмісії вибрано режим **D**, **M** або **B**.
- Якщо на перемикачі режиму водіння вибрано режим **D**.



Коли автомобіль стоїть у бік спуску й увімкнено задній хід, він утримується нерухомим протягом короткого часу після відпускання педалі гальма.

Помилка

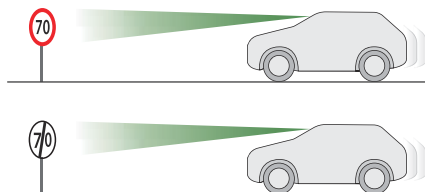


У разі виникнення несправності ці сигнальні лампи світяться на панелі приладів і супроводжуються повідомленням.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Допоміжні функції

Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)



На панелі приладів ця система відображає максимальну швидкість, дозволу місцевими правилами. Для цього вона використовує:

- виявлені камерою знаки обмеження швидкості;
- отримані з карти бортової навігаційної системи відомості щодо обмежень швидкості;
- отримані з підключених сервісів відомості щодо обмежень швидкості;
- виявлені камерою знаки, що позначають зону спільного руху автомобілів і пішоходів.

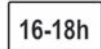
Виявлений знак	Рекомендована швидкість (розрахункова)
В'їзд у зону спільного руху автомобілів і пішоходів	Без PEUGEOT i-Connect Advanced 20 км/год (12 миль/год) (залежно від одиниць вимірювання, що використовуються на панелі приладів)
Приклад: 	З PEUGEOT i-Connect Advanced Відображення чинного обмеження швидкості для країни, де ви подорожуєте.

деякі додаткові дорожні знаки, виявлені камерою.

i ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.

Виявлено додатковий дорожній знак	Відображення швидкості, пов'язаної з додатковим дорожнім знаком
Обмеження швидкості під час дощу Приклади: 	Якщо важіль керування склоочищувачами перебуває в положенні «переривчасте очищення скла» чи «автоматичне очищення скла» (щоб активувати датчик дощу): 110 км/год (68 миль/год) (наприклад)
Обмеження швидкості під час буксирування 	Якщо до автомобіля прикріплюється сертифікований зчпний пристрій: 90 км/год (56 миль/год) (наприклад)
Обмеження швидкості, яке застосовується на певній відстані Приклад: 	70 км/год (43 миль/год) (наприклад)

Виявлено додатковий дорожній знак	Відображення швидкості, пов'язаної з додатковим дорожнім знаком
Обмеження швидкості для транспортних засобів, якщо повна маса автопоїзду менша за 3,5 тонни 	90 км/год (56 миль/год) (наприклад)
Обмеження швидкості під час снігопаду Приклад: 	Якщо температура довкілля нижча за 3 °C: 30 км/год (19 миль/год) (наприклад) із символом «сніжинка»
Обмеження швидкості в певний час доби Приклад: 	30 км/год (19 миль/год) (наприклад) із символом «годинник»

І ПРИМІТКА

Щоб отримати дійсну інформацію про обмеження швидкості, поточне розташування автомобіля надсилається через

блок телематики і негайно видаляється після обробки.
Відстеження розташування автомобіля неможливо в будь-який час.
На це не впливають налаштування конфіденційності підключених сервісів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Карти вбудованої навігації слід регулярно оновлювати, щоб система надавала точну інформацію про обмеження швидкості.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Одиниці вимірювання для обмеження швидкості (миль або кілометри на годину) залежать від країни перебування. Візьміть це до уваги, щоб дотримуватись обмеження швидкості.

Щоб система функціонувала належним чином, одиниці вимірювання швидкості, які відображаються на панелі приладів під час перетину кордону країни, повинні відповідати одиницям, чинним у цій країні.
Вибір країни доступний лише для аудіосистем без вбудованої навігації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматичне зчитування дорожніх знаків призначене для допомоги водієві та

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

може не завжди правильно відображати обмеження швидкості.

Знаки обмеження швидкості, наявні на дорозі, завжди мають пріоритет над обмеженнями, які відображає система. Система призначена для розпізнавання знаків, що відповідають вимогам Віденської конвенції щодо дорожніх знаків.

i ПРИМІТКА

Спеціальні обмеження швидкості, що стосуються, наприклад, вантажівок, не відображаються.

Відображуване на панелі приладів обмеження швидкості змінюється, коли автомобіль проїжджає повз знак обмеження швидкості для легкових автомобілів (легких транспортних засобів).

Відображення інформації на панелі приладів



- 1 Індикація кінця обмеження швидкості
- або
- 2 Індикація виявленого обмеження швидкості



Система активна, але не може виявити інформацію про обмеження швидкості або інформація про обмеження швидкості наразі невідома.



При виявленні інформації про обмеження швидкості система відображає значення, що супроводжується звуковим сигналом.

i ПРИМІТКА

Звуковий сигнал можна вимкнути в меню сенсорного екрана ADAS.



Для запропонованої максимальної швидкості, коли автомобіль перевищує її, швидкість відображається та блимає протягом 3 секунд.



Якщо автомобіль продовжує перевищувати її, швидкість відображається і блимає ще 8 секунд у супроводі звукового сигналу.

Обмеження в роботі

Система не бере до уваги додаткові обмеження швидкості, зокрема ті, що можуть застосовуватися за наступних умов:

- Атмосферне забруднення.
- Букування причепа.
- Рух із тимчасовим запасним колесом зменшеного розміру або протиковзними ланцюгами.
- Шина відремонтована за допомогою комплекту для тимчасового ремонту шин.
- Недосвідчені водії.

Система може не відображати обмеження швидкості, якщо протягом заданого часу не буде виявлено жодного знака з обмеженням, а також у таких ситуаціях:

- Нестандартні дорожні знаки.
- Загороджені, пошкоджені або зігнуті дорожні знаки.

Settings (Налаштування)

Увімкнення/вимкнення

За замовчуванням звук сповіщення про перевищення швидкості автоматично вмикається при кожному запуску двигуна.



Ви можете ввімкнути/вимкнути попередження про перевищення швидкості та звук зміни обмеження швидкості.

або прямий доступ до **ярликів для допомоги водієві**.

ПРИМІТКА

Цю систему не можна вимкнути. Стан зміни обмеження швидкості зберігається, коли запалювання вимкнено.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів вмикається ця сигнальна лампа, а також відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа та з'являється повідомлення **"Driving Assistance Sensor blind: (Датчик сист. допомоги водію не працює.) Clean sensor, see User Manual"** (Очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований. Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не

слід звертатися на кваліфіковану СТО.

У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.

Після очищення поля виявлення система знову працює.

Рекомендації щодо налаштування швидкості

Водій може вибрати швидкість, яка відображається системою **Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)** як налаштування швидкості, що буде використовуватися системами обмеження швидкості, круїз-контролю або адаптивного круїз-контролю. Ця операція виконується за допомогою кнопки **ОК**.

У разі виявлення дощу система запропонує водієві встановити швидкість, яка нижче за зчитану/отриману від системи навігаційних мап, що дозволить пристосуватися до погодних умов (наприклад, на автомагістралях буде запропонована швидкість 110 км/год (68 миль/год) замість 130 км/год (81 миля/год)).

ПРИМІТКА

Докладніше про **обмежувач швидкості, круїз-контроль і адаптивний круїз-контроль** див. у відповідних розділах.

Обмежувач швидкості ⇨ 209

Круїз-контроль ⇨ 210

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 213

Рекомендації щодо швидкості, заданої заздалегідь

За ввімкненої функції Drive Assist Plus 2.0 система виявляє наступний знак обмеження швидкості, відображає його у фоновому режимі та пропонує це нове значення як налаштування швидкості.

Після збереження в пам'яті:

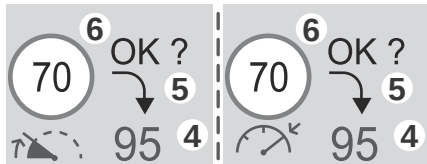
- Якщо значення заданої швидкості нижче попереднього, автомобіль сповільнюється до нової швидкості, коли досягає знака.
- Якщо значення заданої швидкості вище попереднього, автомобіль прискорюється до нової швидкості, коли проїжджає повз знак.

Засоби керування на кермі

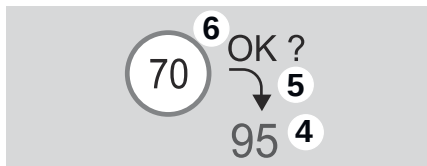


1. Вибір режиму обмежувача швидкості
2. Вибір режиму круїз-контролю
3. Збереження налаштування швидкості

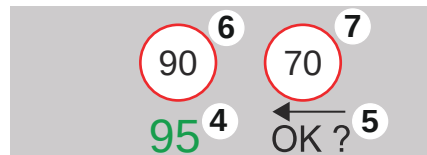
Відображення інформації на панелі приладів



Без попередніх рекомендацій стосовно налаштування швидкості



З попередніми рекомендаціями стосовно налаштування швидкості



4. Поточне налаштування швидкості
5. Запит на збереження швидкості
6. Індикація поточного обмеження швидкості
7. Індикація наступного обмеження швидкості

Умови роботи

- Якісні дороги: дороги з окремими смугами руху та забороненим доступом для пішоходів і велосипедистів.
- Drive Assist Plus 2.0 активовано.
- Швидкість автомобіля від 0 км/год до 180 км/год (від 0 до 112 миль/год).
- Водій тримає кермо належним чином.

Збереження налаштування швидкості

- Увімкніть обмежувач швидкості (1)  або круїз-контроль (2) .

З'явиться інформація, пов'язана з обмежувачем швидкості або круїз-контролем.

У разі виявлення нового значення заданої швидкості система відображає це значення, а також протягом кількох секунд блимає запит **OK?**, що пропонує зберегти його як нове налаштування швидкості.

ПРИМІТКА

Якщо налаштування швидкості відрізняється від швидкості, що надає функція розпізнавання дорожніх знаків, менше

ніж на 5 км/год (3 милі/год), символ **OK?** не відображається.

Залежно від умов на дорозі, можуть відображатися кілька значень швидкості.

- Натисніть (3) **OK**, щоб підтвердити нову швидкість.

Дисплей повертається в попередній стан.

Удосконалена система розпізнавання дорожніх знаків

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості** розділу **Удосконалені системи допомоги водієві (ADAS)**.



Ця додаткова система розпізнає дорожні знаки та виводить їх на панель приладів. Коли ви наближаєтеся до знака, на панелі приладів виводиться його відповідне зображення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фактичні дорожні знаки завжди мають пріоритет перед тими, що відображаються в системі.

Знаки мають відповідати вимогам Віденської конвенції про дорожні знаки та сигнали.
Знаки можуть відрізнятися залежно від конфігурації автомобіля.

Увімкнення/вимкнення

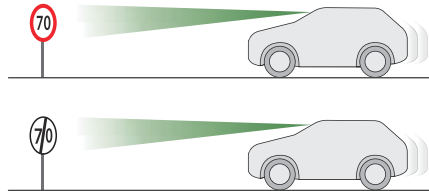


Його налаштовують у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

Система розпізнавання дорожніх знаків (TSA)

ПРИМІТКА

Додаткову інформацію див. у підрозділі **Загальні відомості розділу Вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS).**



На панелі приладів ця система відображає максимальну швидкість, дозволує міс-

цевими правилами. Для цього вона використовує:

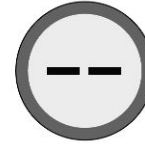
- виявлені камерою знаки обмеження швидкості;
- отримані з карти бортової навігаційної системи відомості щодо обмежень швидкості;
- отримані з підключених сервісів відомості щодо обмежень швидкості;
- виявлені камерою знаки, що позначають зону спільного руху автомобілів і пішоходів.

Інтелектуальний контроль швидкості

Використовуючи камеру у верхній частині лобового скла та інтегровану навігаційну систему автомобіля, ця система виявляє та виводить на панелі приладів знаки обмеження швидкості та закінчення обмеження швидкості. На кластері відображаються до двох знаків обмеження швидкості включно з додатковими знаками. Якщо розпізнано кілька знаків обмеження швидкості, автомобіль може проаналізувати та відобразити дійсне обмеження швидкості.

Якщо розпізнано дорожній знак для певної зони, наприклад, для міста чи автомагістралі, й автомобіль обладнано вбудованою навігаційною системою, також відображається відповідне обмеження швидкості.

Якщо систему ввімкнено, але знака обмеження швидкості не виявлено, відображається такий знак:



Якщо автомобіль перевищить обмеження швидкості щонайменше на 5 км/год (3 милі/год), обмеження швидкості, що відображається, буде блимати близько 10 секунд.

Увімкнення/вимкнення



- Натискайте цю кнопку послідовно, доки на панелі приладів не відобразиться режим Drive Assist Plus.

Через кілька секунд вибирається режим Drive Assist Plus. Область допомоги водієві відображається на панелі приладів.



Колір символів у вигляді керма та бокових ліній залежить від робочого стану системи:



(сірий) Одна або кілька робочих умов не виконано; система призупинена.



(зелений) Усі робочі умови виконано; система активна.



(помаранчевий) Несправність системи.

- Знову послідовно натискайте цю кнопку, поки на панелі приладів не відобразиться режим **OFF**.

Через кілька секунд вибір режиму Drive Assist Plus буде скасовано. Область допомоги водієві зникає.

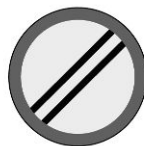
Розширений інтелектуальний контроль швидкості

Ця система постійно відображає інформацію про обмеження швидкості на кластері незалежно від швидкості автомобіля.

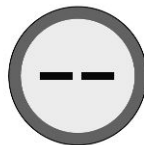
Для надання інформації про обмеження швидкості використовуються такі системи (залежно від модифікації автомобіля):

- камера вгорі на лобовому склі
- вбудована навігаційна система автомобіля
- телематичний сервіс

Під час руху дорогою без обмеження швидкості, наприклад, німецькими автомагістралями, відображається такий знак:



Якщо інформація про обмеження швидкості не може бути надана, відображається наступний знак:



Якщо встановлено нове обмеження швидкості, пролунає звуковий сигнал підтвердження. Підтвердження звуковим сигналом можна активувати/вимкнути на дисплеї інформаційно-розважальної системи.

Система контролю тиску в шинах (TPMS)

Ця система попереджає водія у разі падіння тиску в одній або декількох шинах. Попередження з'являється під час руху автомобіля. Коли автомобіль перебуває в нерухомому стані, цього не відбувається.

Вона порівнює інформацію, надану датчиками швидкості для кожного колеса, із **контрольними значеннями, які потрібно оновлювати щоразу після зміни тиску в шині або заміни колеса.**

Система враховує останні значення, збережені під час запиту на повторну ініціалізацію. Таким чином, вкрай важливо, щоб під час водіння автомобіля тиск у шинах був на належному рівні. За цим повинен слідкувати водій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система TPMS за жодних обставин не замінює пильність водія та необхідність регулярної перевірки тиску в шинах (включно з запасним колесом), особливо перед тривалими поїздками.

Їзда з недостатньо накачаними шинами, особливо в несприятливих умовах (великий вантаж, висока швидкість, довга поїздка):

- погіршує керуваність автомобіля
- збільшує гальмівний шлях
- спричиняє надмірний знос шин
- підвищує витрати енергії



ПРИМІТКА

Нормативні величини тиску в шинах, визначені для вашого автомобіля, зазначено на наклейці з параметрами тиску повітря в шинах.

Докладніше про **Маркування шин - Позначення** див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірка тиску в шинах

Цю перевірку слід проводити щомісяця, коли шини «холодні» (автомобіль зупинився на 1 годину або після поїздки довжиною менше ніж 10 км (6 миль) на помірних швидкостях).

В інших випадках до значень тиску на наклейці потрібно додавати 0,3 бар.

і ПРИМІТКА

Протиковзні ланцюги

Після встановлення або зняття ланцюгів для пересування по снігу система не потребує повторної ініціалізації.

Сигналізація про низький тиск від системи контролю тиску в шинах



Про це сигналізує постійне світло сигнальної лампи, а також звуковий сигнал і, залежно від комплектації, виведене на екран повідомлення.

- Негайно знизьте швидкість, уникайте різких рухів кермом і екстреного гальмування.

- Зупиніть автомобіль, щойно це можна буде зробити безпечно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виявлена втрата тиску не завжди може викликати видиму деформацію шини. Не покладайтеся виключно на візуальну перевірку.

- За допомогою компресора, наприклад із комплекту для тимчасового ремонту шин, перевірте тиск у всіх чотирьох шинах, коли вони охолонуть.
- Якщо виконати перевірку тиску одразу неможливо, їдьте дуже обережно, на невисокій швидкості.
- У разі проколу шини скористайтеся комплектом для тимчасового ремонту шин або запасним колесом (залежно від комплектації).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час руху зі швидкістю менше ніж 40 км/год (25 миль/год) або при динамічному стилі водіння сповіщення TPMS може надходити із затримкою. У разі раптової втрати тиску або розриву шини сповіщення не спрацює негайно. Так відбувається тому, що аналіз значень, зчитаних датчиками швидкості колеса, може тривати кілька хвилин.

і ПРИМІТКА

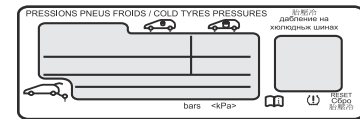
Сигналізація про зниження тиску вимкнеться лише після повторної ініціалізації системи.

Повторна ініціалізація

Систему необхідно повторно ініціалізувати після будь-якого регулювання тиску в одній чи кількох шинах і після заміни одного чи кількох коліс.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед повторною ініціалізацією системи переконайтеся, що тиск у чотирьох шинах відповідає умовам використання автомобіля та відповідає значенням, зазначеним на етикетці тиску в шинах. Перед виконанням повторної ініціалізації перевірте тиск у чотирьох шинах. Якщо на момент повторної ініціалізації тиск буде неправильним, система не зможе надавати корисні поради.





Якщо автомобіль зупинився, систему можна повторно ініціалізувати в меню **Settings (Налаштування) > Vehicle (Автомобіль)** на сенсорному екрані.

- Потім виберіть **Safety > Tire Pressure Setup** (Безпека > Налаштування тиску в шинах).
- Натисніть **YES** для підтвердження.

Якщо повторна ініціалізація пройшла успішно, на екрані з'явиться повідомлення та пролунає звуковий сигнал.

Несправність



У разі несправності на панелі приладів починають світитися ці сигнальні лампи.



З'являється повідомлення, яке супроводжується звуковим сигналом. У цьому випадку система контролю тиску в шинах більше не працює. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



ПРИМІТКА

Нестандартне запасне колесо або запасне колесо зменшеного розміру.

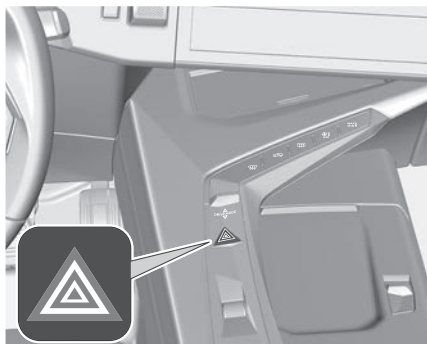
Використання цього типу запасного колеса може призупинити контроль тиску в шинах.

У цьому разі вмикається сигнальна лампа попередження про несправність. Вона вимикається тільки після заміни колеса (на колесо аналогічного розміру), регулювання тиску та виконання повторної ініціалізації.

В ЕКСТРЕНИХ ВИПАДКАХ

Лампи аварійної сигналізації

Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації



- Натиснення цієї кнопки призводить до блимання всіх показників повороту.

Вони можуть працювати, коли запалювання вимкнено.

Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації

У разі аварійного гальмування, залежно від швидкості сповільнення, лампи аварій-

ної сигналізації ввімкнуться автоматично. Вони автоматично вимкнуться, коли ви знов почнете набирати швидкість. Їх можна вимкнути, натиснувши кнопку.

Assist і SOS

І ПРИМІТКА

Щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібна справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

Екстрений виклик (eCall)

Ваш автомобіль може бути оснащений системою eCall (SOS) у стандартній або додатковій комплектації. Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

Система eCall (SOS) забезпечує прямий зв'язок зі службами екстреної допомоги та повністю вбудована в автомобіль. Цей контакт здійснюється або автоматично через датчики, вбудовані в автомобіль, або натисканням кнопки 1.

У залежності від країни продажу система eCall (SOS) відповідає системам PE112, ERA-GLONASS, 999 тощо. Система eCall (SOS) активована за замовчуванням.

- Щоб здійснити екстрений виклик вручну, утримуйте натиснутою кнопку 1 протягом більше 2 секунд.

Світіння індикатора і голосове повідомлення підтверджують, що виклик екстреної служби здійснено (*).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

(*) Відповідно до загальних умов використання служби послуга надається від дилерів і залежить від технологічних та технічних обмежень.

Система eCall (SOS) негайно визначає місцезнаходження вашого автомобіля та зв'язує вас із відповідними службами екстреної допомоги (**).

(**) Залежно від географічного охоплення систем eCall (SOS) і ASSISTANCE та офіційної національної мови, вибраної власником автомобіля. Перелік країн, охоплених телематичними та іншими послугами, можна отримати в дилерів або на вебсайті для вашої країни.

- Повторне натискання кнопки одразу ж скасовує запит.

Під час передачі даних про автомобіль індикатор блимає, а потім продовжує світитися, якщо зв'язок не перервано.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі, коли вбудовані в транспортний засіб датчики, наприклад блок керування подушками безпеки, виявили серйозне ДТП, аварійний виклик здійснюється автоматично.



ПРИМІТКА

Система eCall (SOS) — це загальнодоступна безплатна державна послуга.

Робота системи

- Після ввімкнення запалювання індикатор протягом кількох секунд світиться, а потім гасне: система працює належним чином.
- Індикатор блимає червоним: аварійний акумулятор розряджений. Він зарядиться через кілька хвилин їзди.
- Індикатор постійно світиться червоним: несправність системи. Виклик екстрених служб і технічної допомоги може не працювати.
- Якщо індикатор не вмикається під час ввімкнення запалювання, це також свідчить про несправність системи.

Якщо проблема не зникає, якомога швидше зверніться на кваліфіковану СТО.



ПРИМІТКА

Несправність системи не позбавляє можливості їздити на автомобілі.



ПРИМІТКА

Коли виконується оновлення бортової системи, функція eCall (SOS) недоступна.



ПРИМІТКА

Обробка даних. Уся обробка персональних даних функцією eCall (SOS) відповідає нормам захисту персональних даних, встановленим Регламентом 2016/679 (Загальний регламент захисту даних — GDPR) або Регламентом GDPR

Великобританії (Захист даних, конфіденційність та електронні комунікації) Регламент 2019 і Директива 2002/58/ЕС Європейського парламенту та Ради, зокрема, спрямована на захист життєво важливих інтересів суб'єкта даних відповідно до статті 6 (1) d) GDPR.

Обробка персональних даних суворо обмежена метою обробки функції eCall (SOS), що використовується з єдиним європейським номером екстреної допомоги «112».

Функція eCall (SOS) може збирати й обробляти лише наведені нижче дані, що стосуються автомобіля: ідентифікаційний номер автомобіля, тип автомобіля (пасажирський або легкий вантажний автомобіль), тип пального або джерело живлення, останні три локації та напрямок руху, кількість пасажирів, а також файл журналу з мітками часу, де реєструються автоматична активація системи й відповідна мітка часу. Одержувачами оброблених даних є центри обробки екстрених викликів, визначені відповідними національними органами на території, де вони розташовані, що забезпечує пріоритетну маршрутизацію й обробку викликів на номер екстреної допомоги «112».

Докладніше про eCALL та персональні дані див. у розділі **Інформація про клієнта**.

І ПРИМІТКА

Місце зберігання даних. До даних, що містяться в пам'яті системи, не можна отримати доступ ззовні системи протягом часу виконання виклику. Система не стежиться й не піддається безперервному моніторингу, коли функціонує у звичайному режимі.

Дані у внутрішній пам'яті системи автоматично й безперервно втираються. Зберігаються лише три останні локації автомобіля, які необхідні для нормального функціонування системи. Коли відбувся екстрений виклик, журнал даних зберігається не довше 13 годин.

І ПРИМІТКА

Доступ до даних. Ви маєте право отримувати доступ до даних і за необхідності вимагати виправлення, видалення чи обмеження опрацювання будь-яких персональних даних, обробка яких не відбувалася відповідно до положень GDPR. Треті особи, яким повідомляються дані, повинні бути сповіщені про будь-які виправлення, видалення чи обмеження, унесені відповідно до положень GDPR, окрім випадків, коли виконати такі дії неможливо або коли їхнє виконання потребує непропорційно великої трудомісткості.

У вас також є право подати скаргу до відповідного контролюючого органу в сфері захисту даних.

Якщо ви бажаєте заявити про свої вищезазначені права, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою: privacyrights@stellantis.com.

Для отримання додаткової інформації щодо наших контактних даних ознайомтеся з нашою **Політикою щодо конфіденційності та файлів cookie** на веб-сайті виробника.

Ручний екстрений виклик

У разі надзвичайної ситуації натисніть і утримуйте червону кнопку **SOS 1** на верхній консолі понад дві секунди.

Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно. Якщо одразу натиснути кнопку SOS вдруге, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичний екстрений виклик (eCall)**Автоматичне повідомлення про аварію**

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

Виклик технічної допомоги

1. Якщо автомобіль зламався, утримуйте натиснутою кнопку **2** понад 2 секунди, щоб отримати допомогу. Голосове повідомлення підтвердить встановлення зв'язку.
2. Повторне натискання цієї кнопки одразу ж скасовує запит.

І ПРИМІТКА

Мова залежить від географічного охоплення eCall і виклику технічної допомоги та системної мови автомобіля.

І ПРИМІТКА

Режим конфіденційності дає вам змогу керувати рівнем обміну (даними і/або розташуванням) між вашим автомобілем і дилером.

Його можна налаштувати в меню **Settings** (Налаштування) на сенсорному екрані.

І ПРИМІТКА

Якщо ви придбали свій автомобіль не в дилерській мережі, запрошуємо вас пройти перевірку налаштування цих послуг у дилера та, за потреби, змінити їх

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

відповідно до своїх вимог. У багатомовній країні можливе налаштування послуг однією з офіційних державних мов на ваш вибір.

i ПРИМІТКА

Із технічних причин та з метою вдосконалення якості телеметричних послуг для клієнтів, виробник залишає за собою право в будь-який час здійснювати оновлення бортової телеметричної системи автомобіля.

i ПРИМІТКА

Під час оновлення бортової телеметричної системи автомобіля система ASSISTANCE буде недоступною.

i ПРИМІТКА

Якщо ви отримуєте переваги від пропозиції Peugeot Connect Packs із пакетами SOS i Assistance Pack, у вашому персональному просторі доступні додаткові послуги на сайті вашої країни. Докладніше про пакет SOS та пакет допомоги див. загальні умови надання цих послуг.

Знак аварійної зупинки

Комплект знака аварійної зупинки

Цей переносний знак, що відбиває світло, слід установлювати на узбіччі в разі несправності або пошкодження автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

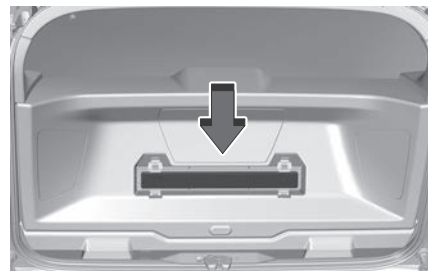
Перед тим, як вийти з автомобіля

Увімкніть лампи аварійної сигналізації, потім надіньте сигнальний жилет, щоб зібрати й установити знак.

Відсік для зберігання

У внутрішній частині кришки багажника є відділення для зберігання трикутного знака аварійної зупинки.

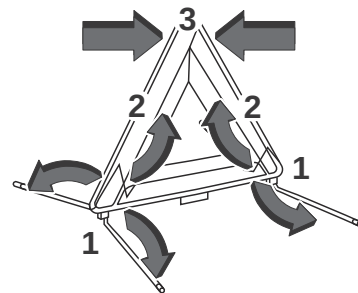
Відкривши кришку багажника, ослабте кришку, повернувши гвинт на чверть оберту ліворуч.



Хетчбек

Відсік для зберігання передбачений у ящику для речей, розташованому під килимом багажника.

Монтаж знака аварійної зупинки



Для версій, які постачаються зі знаком аварійної зупинки як оригінальним обладнанням, див. ілюстрацію вище.

Для інших версій див. інструкції зі складання, що надаються разом зі знаком аварійної зупинки.

Розміщення знака аварійної зупинки

Розташуйте знак аварійної зупинки позаду автомобіля, як цього вимагають правила дорожнього руху.

Підняття автомобіля домкратом і заміна коліс

Комплект для заміни коліс

Інструменти, що постачаються з автомобілем.

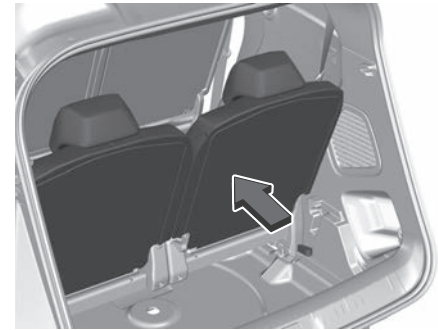
Його вміст залежить від комплектації автомобіля:

- Комплект для тимчасового ремонту шин.
- Запасне колесо.

ОБЕРЕЖНО

Специфічний комплект інструментів може відрізнятися залежно від версії. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей.

Доступ до комплекту інструментів



Комплект інструментів зберігається в багажнику, під підлогою. Для доступу:

Версії з 2-позиційною підлогою багажника

1. Відкрийте багажник.
2. Підніміть підлогу багажника повз два висувні обмежувачі.
3. Покладіть підлогу багажника на ці два обмежувачі, що забезпечують її фіксацію.

Версії із секційним килимком багажника (PHEV / BEV)

1. Відкрийте багажник.
2. Потягніть секційний килимок багажника за ручку до його повного розгортання.

З комплектом для тимчасового ремонту шин

Модель із сумкою для зберігання

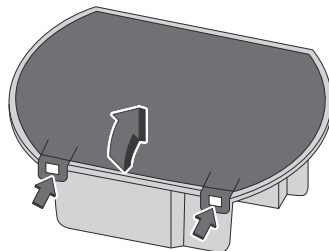
Візьміть сумку для зберігання з багажника, потім відкрийте блискавку.

Модель із ящиком для зберігання

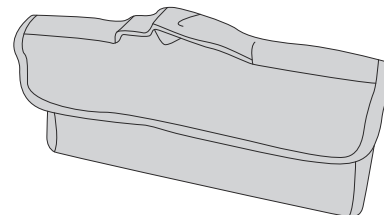
Відстебніть два кріплення, щоб відчинити його кришку.



Із запасним колесом

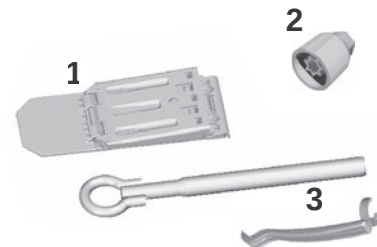


1. Відстебніть ящик для зберігання.
2. Відстебніть два кріплення, щоб відчинити його кришку.



1. Візьміть сумку для зберігання з багажника, потім відкрийте її, потягнувши за застібки-липучки.

Перелік інструментів

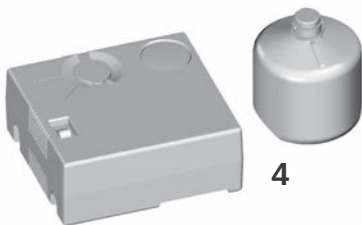


1. Колодка для знерухомилення автомобіля (залежно від комплектації).

2. Насадка для запобіжних болтів колеса (залежно від комплектації). Використовується як адаптер до балонного ключа для спеціальних «запобіжних» болтів.
3. Знімне буксирувальне вухо та інструмент для відкривання передніх і задніх захисних кришок (залежно від комплектації).

Докладніше про **буксирування автомобіля** та використання знімного кільця для буксування див. відповідний розділ.

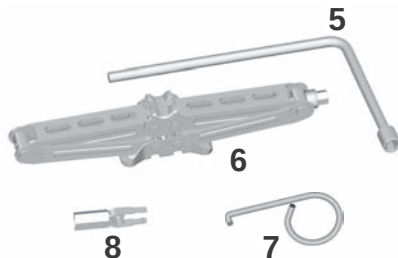
3 комплект для тимчасового ремонту шин



4. Компресор 12 В із картриджем з герметиком і наліпкою про обмеження швидкості для тимчасового ремонту шини та регулювання тиску в шинах

Докладніше про **комплект для тимчасового ремонту шин** див. у відповідному розділі.

Із запасним колесом



5. Балонний ключ; для викручування колісних болтів.
6. Домкрат із вбудованою ручкою; для піднімання автомобіля.
7. Інструмент для зняття кришок центрального болта; для зняття кришки центрального болта з легкосплавних дисків.
8. Інструмент для знімання ковпачків із колісних болтів (залежно від комплектації); для знімання декоративних ковпачків із головок болтів на колесах із легкосплавними дисками.

Докладніше про **запасне колесо** див. у відповідному розділі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Домкрат можна використовувати лише для заміни колеса з пошкодженою чи пробитою шиною. Використовуйте лише домкрат, який входить до комплекту цього автомобіля. Якщо у комплектації оригінальний домкрат відсутній, зверніться до дилера компанії або на кваліфіковану СТО для придбання домкрату від виробника. Домкрат відповідає європейським стандартам, як визначено в Директиві про машинне обладнання 2006/42/CE, а також відповідає вимогам UKCA, як визначено в документі Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597. Домкрат не потребує технічного обслуговування.

Запасне колесо



ПРИМІТКА

Перейдіть за посиланням, щоб переглянути відео з поясненнями: <https://shorturl.at/EVOSi>



i ПРИМІТКА

Докладніше про **комплект інструментів** див. у відповідному розділі.

i ПРИМІТКА**Тиск повітря у запасному колесі**

Значення тиску накачування для запасного колеса вказане на наклейці з інформацією про тиск у шинах — обов'язково перевіряйте тиск у цій шині регулярно.

Докладніше про **ідентифікаційні позначки** автомобіля, особливо про наліпку зі значеннями тиску шин, див. відповідний розділ.

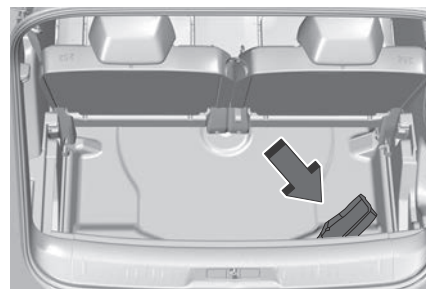
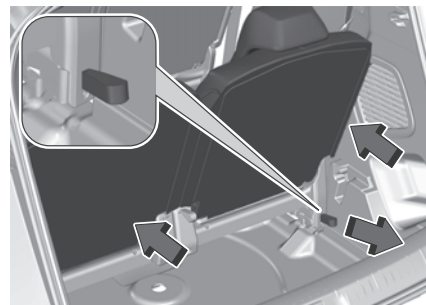
Доступ до запасного колеса

Запасне колесо зберігається в багажнику, під підлогою.

Щоб отримати доступ до запасного колеса, спочатку див. розділ **Комплект інструментів**.

i ПРИМІТКА

Залежно від версії, запасне колесо може бути стандартним сталевим колесом або нестандартним, або малогабаритним.

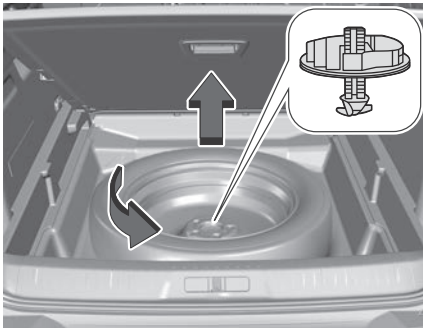
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб отримати доступ до запасного колеса, необхідно нахилити спинки сидінь 3 ряду, перш ніж піднімати ряд.

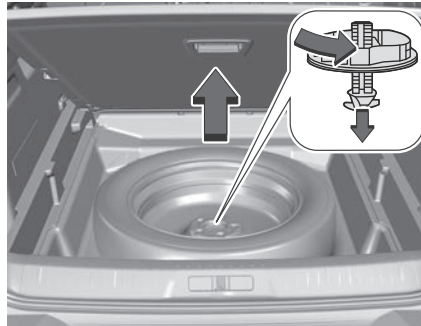
Від багажника потягніть бічні ремені, щоб розблокувати суцільне сидіння, і підніміть його, щоб отримати доступ до запасного колеса.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Положення сидінь третього ряду під час доступу до інструментів є тимчасовим. Перед поїздкою обов'язково переставте сидіння.

Зняття запасного колеса

1. Послабте центральну гайку.
2. Зніміть кріпильний пристрій (гайку і болт).
3. Підніміть запасне колесо до себе із заднього боку.
4. Витягніть колесо з багажника.

Установлення запасного колеса на його місце

1. Покладіть запасне колесо назад на місце в його корпус.
2. Ослабте гайку на болті на кілька обертів.
3. Розташуйте кріпильний пристрій (гайка та болт) у центрі колеса.
4. Затягніть центральну гайку достатньо для того, щоб вона правильно утримувала колесо.
5. Залежно від версії покладіть ящик з інструментами назад на місце в центрі колеса та закріпіть його на місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджене колесо не можна класти під підлогу багажника.



1

2

3

4

5

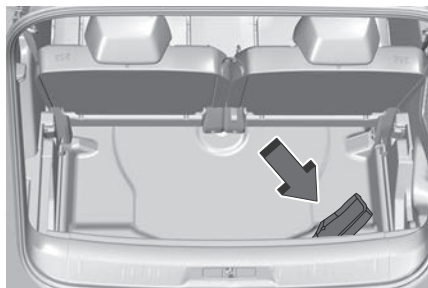
6

7

8

9

10



6. Затягніть центральну гайку достатньо для того, щоб вона правильно утримувала колесо.
7. Покладіть ящик з інструментами назад на місце в центрі колеса та закріпіть його на місці.

Демонтаж колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Паркування автомобіля

Зупиніть автомобіль у місці, де він не заважатиме руху транспорту: поверхня повинна бути рівною, міцною та неслизькою.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією, виберіть на селекторі режим **P**, щоб заблокувати колеса, потім увімкніть стоянкове гальмо (якщо для нього не встановлено автоматичний режим) і вимкніть запалювання.

Переконайтеся, що на панелі приладів світяться індикаторні лампи стоянкового гальма.

Пасажири повинні вийти з автомобіля та зачекати в безпечному місці.

Якщо необхідно, установіть противідкотний упор під колесо, що знаходиться діагонально навпроти колеса, яке необхідно замінити.

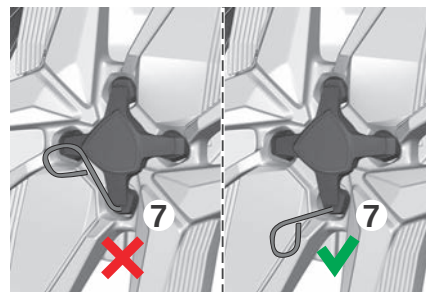
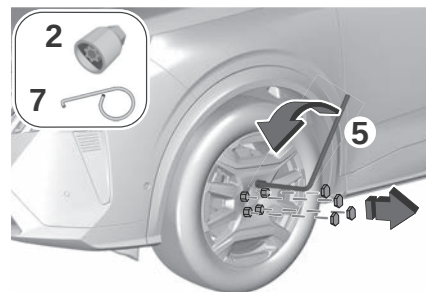
Забороняється перебувати під автомобілем, який піднято за допомогою домкрату. Використовуйте підпирки.

ПРИМІТКА

Колесо з декоративним ковпаком

Знімаючи колесо спочатку зніміть декоративний ковпак, потягнувши обома руками за одну з верхніх ручок.

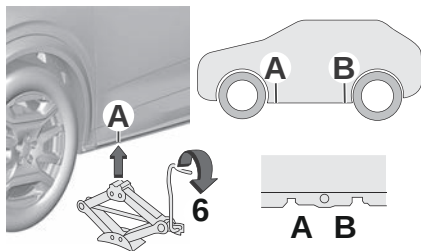
Встановлюючи колесо встановіть декоративний ковпак на місце, сумістивши його отвір із вентиляем, а потім притисніть ковпак по колу долонею руки.



1. Якщо автомобіль має сталеві диски, зніміть декоративний ковпак.
2. Якщо автомобіль має легкосплавні диски, зніміть кришку центрального болта за допомогою інструмента (7).
3. Якщо автомобіль обладнаний таким чином, встановіть гніздо для захисного болта (2) на балонний ключ (5), щоб послабити захисний болт.
4. Ослабте інші болти, використовуючи лише балонний ключ (5).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Забороняється використовувати ударний гайковий ключ для гнізда захисного болта.

Для версій із ДВЗ/Гібридів на 48 В/PHEV

5. Поставте ніжку домкрата (6) на землю та переконайтеся, що вона розташована безпосередньо під передньою **A**

або задньою **B** точкою піднімання на днищі, залежно від того, яка з них ближче до колеса, яке потрібно замінити.

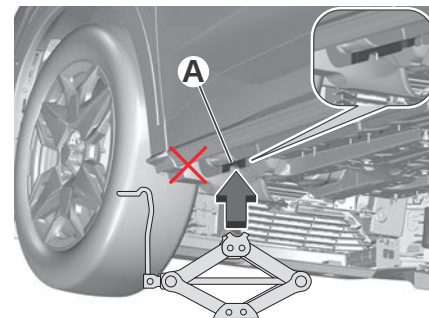
6. Піднімайте домкрат (6), доки його головка не торкнеться точки для упору домкрата **A** або **B**. Контактну зону **A** або **B** автомобіля необхідно правильно вставити в центральну частину головки домкрата.
7. Піднімайте автомобіль, доки між колесом та поверхнею дороги не буде достатньо місця для зручного встановлення запасного колеса (не пошкодженого).

Для версій BEV

8. Щоб замінити переднє колесо, поставте ніжку домкрата (6) на землю та переконайтеся, що вона розташована безпосередньо під передньою **A** точкою піднімання на дні кузова.

**ПРИМІТКА**

Для електричних версій із великим запасом ходу переконайтеся, що гнучка кришка повернулася на місце, коли домкрат складено назад до передньої **A** точки домкрата; якщо ні, складіть його вручну.



9. Для заміни заднього колеса перед встановленням домкрата переконайтеся, що кришку, розташовану в задній точці піднімання (**B**), знято.

Після зняття кришки, поставте ніжку домкрата (6) на землю й упевніться, що вона розташована безпосередньо під задньою **B** точкою піднімання на монтажній рейці тягового акумулятора.

1

2

3

4

5

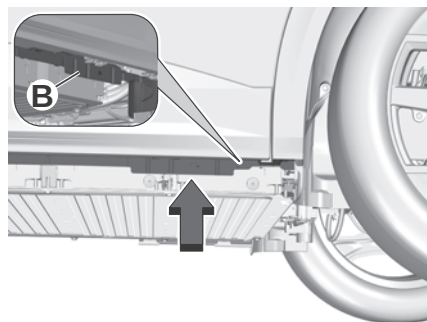
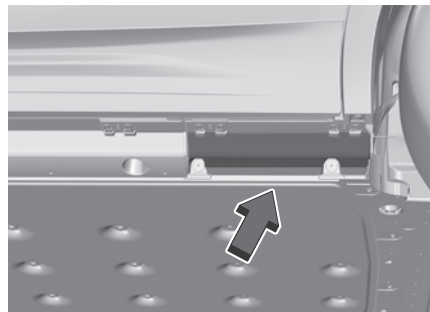
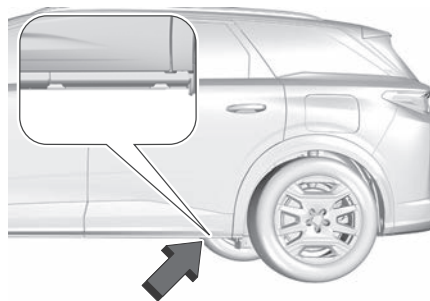
6

7

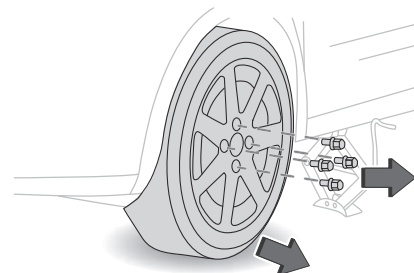
8

9

10



10. Піднімайте домкрат (6) балонним ключем (5), поки його головка не торкнеться точки домкрата **A** або **B**; контактна зона **A** або **B** на автомобілі має бути правильно вставлена в центральну частину головки домкрата.
11. Піднімайте автомобіль, доки між колесом та поверхнею дороги не буде достатньо місця для зручного встановлення запасного колеса (не пошкодженого).

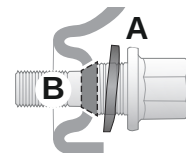


12. Вийміть болти та покладіть їх у чистому місці.
13. Зніміть колесо.

Монтаж колеса

Для версій із ДВЗ/Гібридів на 48 В

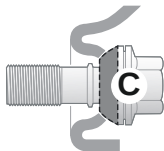
ПРИМІТКА



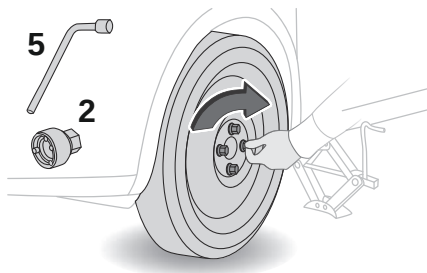
Якщо автомобіль оснащено легкосплавними дисками, шайби **A** не контактують зі сталевим або малогабаритним запасним колесом. Колесо кріпиться за допомогою конічних контактних поверхонь **B** болтів.

і ПРИМІТКА

Для акумуляторних гібридних і електричних моделей

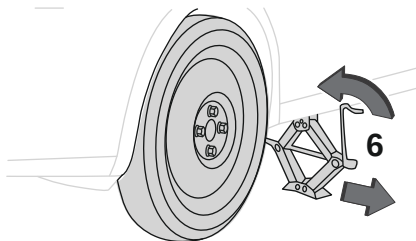


Якщо автомобіль обладнано легкосплавними дисками, колесо кріпиться за допомогою сферичних контактних поверхонь **С** болтів.



1. Установіть колесо на маточині.
2. Максимально закрутіть болти вручну.
3. Попередньо затягніть запобіжний болт за допомогою балонного ключа **5**, оснащеного запобіжною насадкою **2**.

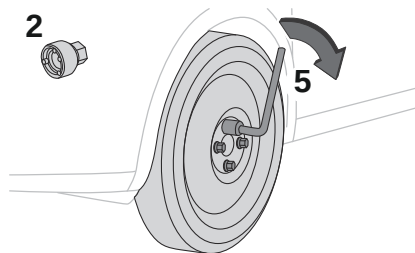
4. Попередньо затягніть інші болти, використовуючи лише балонний ключ **5**.



5. Знову повністю опустіть автомобіль.
6. Складіть домкрат **6** й від'єднайте його.

і ПРИМІТКА

На електричних версіях із великим запасом ходу це нормально, коли домкрат штовхає гнучку кришку, коли вона розгорнута в передній **А** точці піднімання.



7. Затягніть запобіжний болт за допомогою балонного ключа **5**, оснащеного запобіжною насадкою **2**.
8. Затягніть інші болти, використовуючи лише балонний ключ **5**.
9. Установіть ковпачки на всі болти (залежно від комплектації).
10. Покладіть інструменти на місце.

Після заміни колеса

Колесо з пошкодженою шиною не можна зберігати замість запасного колеса. Покладіть його в багажник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З нестандартним або малогабаритним запасним колесом



Вимкніть певні функції допомоги водієві (аварійне гальмо, адаптивний круїз-контроль тощо).
Не перевищуйте максимальну дозовану швидкість 80 км/год (50 миль/год) або максимальну відстань 200 км (125 миль). Використання кількох запасних коліс цього типу заборонено.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Заборонено повторно встановлювати ковпак зі знятого колеса.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.
Перевірте затягування болтів запасного колеса й тиск у його шині.
Надайте проколоти шину на огляд. Після огляду технічний спеціаліст визначить, чи можна відремонтувати шину або її слід замінити.

Комплект для ремонту шин

і ПРИМІТКА

Перейдіть за посиланням, щоб переглянути відео з поясненнями: <https://shorturl.at/EVOSi>



Цей комплект містить компресор і картридж із герметиком. Він дає змогу виконати **тимчасовий ремонт** шини, щоб мати можливість доїхати до найближчої СТО.

Комплект призначений для ремонту більшої проколів, які можуть трапитися на протекторі шини.

і ПРИМІТКА

Пошкодження, розташовані на стінці шини або розміром понад 4 мм, не можна відремонтувати за допомогою цього комплекту.

і ПРИМІТКА

Електрична система автомобіля дає змогу підключити компресор до джерела живлення на 12 В на час, достатній для ремонту пошкодженої шини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

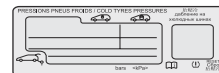
Для живлення компресора можна використовувати лише гніздо живлення на 12 В, розташоване **в передній частині** автомобіля.

і ПРИМІТКА

Докладніше про **комплект інструментів** див. у відповідному розділі.

і ПРИМІТКА

На цій наклейці вказано тиск повітря в шинах.



Тиск у шинах ➡ 312

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після регулювання тиску в одній або кількох шинах необхідно повторно ініціалізувати систему контролю тиску в шинах.

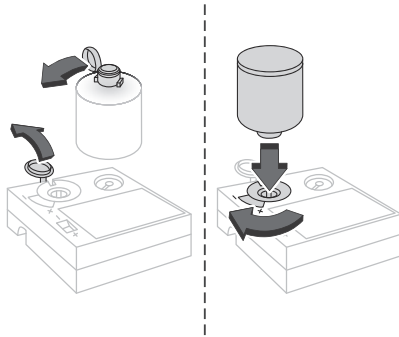
Докладніше про **систему контролю тиску в шинах** див. у відповідному розділі.

Порядок ремонту шин

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

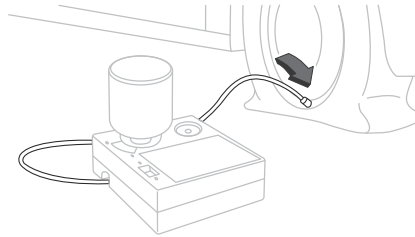
Не видаляйте сторонній предмет (як-от цвях, шуруп), який проколов шину.

1. Припаркуйте автомобіль так, щоб не перешкоджати руху, і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Дотримуйтесь інструкцій з безпеки (лампи аварійної сигналізації, знак аварійної зупинки, куртка підвищеної видимості тощо) відповідно до законодавства країни, де ви керуєте транспортним засобом.
3. Вимкніть запалювання.



4. Зніміть прозорий ковпачок з ємності з герметиком.
5. Перед тим як встановлювати ємність із герметиком на компресор, підніміть захисну кришку.
6. Переверніть ємність із герметиком і вкрутіть її на чверть оберту в компресор.

7. Зніміть ковпачок ніпеля шини, що ремонтується, та покладіть його на чисте місце.

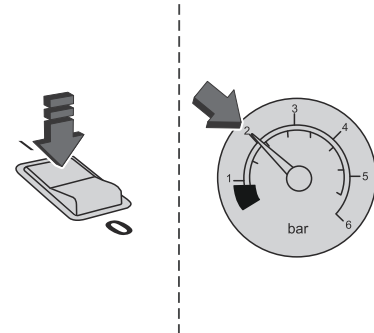


8. Розгорніть шланг, розташований під компресором.
9. Під'єднайте трубку від компресора до ніпеля шини, що ремонтується, та міцно затягніть з'єднання.
10. Перевірте, чи перебуває перемикач компресора в положенні «0».
11. Повністю розгорніть електричний кабель, розташований під компресором.
12. Підключіть електричний роз'єм компресора до гнізда 12 В автомобіля.
13. Прикріпіть наклейку з інформацією про обмеження швидкості.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Наклейка з інформацією про обмеження швидкості повинна бути закріплена в салоні автомобіля поруч із водієм, щоб нагадувати йому про те, що на автомобілі встановлено колесо тимчасового використання.

14. Увімкніть запалювання.
15. Увімкніть компресор, установивши перемикач у положення I, і накачайте шину, доки тиск не сягне 2 бар. Герметик під тиском вводиться в шину. Під час цієї операції не від'єднуйте трубку від ніпеля (є ризик зворотного витікання).



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

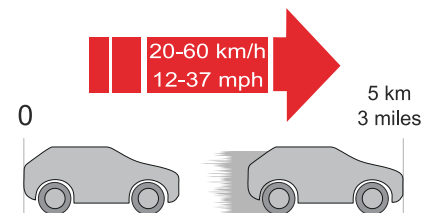
Якщо через приблизно 7 хвилин тиск не досягне 2 бар, це означає, що шину неможливо відремонтувати. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО по допомогу.

16. Пересуньте перемикач у положення «0».
17. Відключіть електричний роз'єм компресора від розетки автомобіля 12 В.
18. Дістаньте комплект.
19. Установіть ковпачок на ніпель.
20. Заберіть і сховайте ємність із герметиком.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте обережні, герметична речовина є шкідливою, якщо її проковтнути, та викликає подразнення очей. Тримайте цю речовину в місцях, недоступних для дітей.
Термін використання рідини вказано на контейнері.
Після використання не викидайте ємність на узбіччя, передайте її дилеру або на авторизований майданчик для утилізації відходів.

Не забудьте придбати нову ємність із герметиком. Це можна зробити у дилера або на кваліфікованій СТО.



21. Відразу ж проїдьте приблизно 5 км (3 милі) з невеликою швидкістю (від 20 до 60 км/год / 12–37 миль/год), щоб герметик закрити прокол.
22. Зупиніться, щоб перевірити якість ремонту і тиск у шині за допомогою комплекту:
 - Якщо тиск у шині неправильний, зверніться до дилера, щоб замінити шину.
 - Якщо тиск у шині правильний, проїдьте ще 5 км (3 милі) з невеликою швидкістю від 20 до 60 км/год (12–37 миль/год), зупиніться та знов перевірте тиск у шині за допомогою комплекту, щоб переконаватися, що шину відремонтовано правильно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

3 шиною, відремонтованою за допомогою цього типу набору, не перевищуйте швидкість 80 км/год (50 миль/год) і не проїжджайте більше за 200 км (125 миль).

Для перевірки якості ремонту та заміненної шини необхідно звернутися до дилера або на кваліфіковану СТО.

Перевірки - Регулювання тиску повітря у шинах

Компресором можна скористатися без упорскування **герметика**, щоб перевірити й за потреби відрегулювати тиск у шинах

1. Зніміть ковпачок ніпеля з шини та покладіть його в чистому місці.
2. Розгорніть шланг, розташований під компресором.
3. Приєднайте шланг до ніпеля й міцно затягніть з'єднання.
4. Перевірте, чи перебуває перемикач компресора в положенні «0».
5. Повністю розгорніть електричний кабель, розташований під компресором.
6. Підключіть електричний роз'єм компресора до гнізда 12 В автомобіля.
7. Увімкніть запалювання.
8. Запустіть компресор, установивши перемикач у положення "I", і налаштуйте тиск, як показано на ярлику з даними тиску повітря в шинах автомобіля. Щоб

зменшити тиск: натисніть чорну кнопку на шлангу компресора біля ніпеля.

9. Після досягнення потрібного тиску встановіть перемикач у положення «0».
10. Демонтуйте комплект і покладіть його на місце.
11. Установіть ковпачок на ніпель.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо через 7 хвилин тиск 2 бар не досягається, шина пошкоджена; зверніться за допомогою до дилера PEUGEOT або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після регулювання тиску в одній або кількох шинах необхідно повторно ініціалізувати систему контролю тиску в шинах.

Докладніше про **систему контролю тиску в шинах** див. у відповідному розділі.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор виходить з ладу (після гарантійного покриття), замініть його акумулятором з такими самими специфікаціями, як той, що використовується в автомобілі.

Усю інформацію про акумулятор можна знайти в інтернеті за адресою <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням операцій з акумулятором захистіть очі та обличчя. Щоб уникнути небезпеки вибуху або пожежі, всі роботи з акумулятором повинні виконуватися в добре провітрованому приміщенні, подалі від відкритого полум'я та джерел іскор. Після цього помийте руки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Замерзлий акумулятор

Ніколи не намагайтеся зарядити замерзлий акумулятор — він може вибухнути! Якщо акумулятор замерз, надайте його для перевірки дилеру компанії або на кваліфіковану СТО, де його перевірять на наявність пошкодження внутрішніх компонентів та розтріскання корпусу, що може означати небезпеку витоку токсичної та корозійнонебезпечної кислоти.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматична трансмісія

У жодному разі не намагайтеся запустити двигун, штовхаючи автомобіль.

Версії BEV

ПРИМІТКА

Розряджений допоміжний акумулятор. Неможливо запустити електродвигун або зарядити тяговий акумулятор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запобіжні заходи перед виконанням робіт з додатковим акумулятором. Виберіть режим **P**, вимкніть запалювання, упевніться, що панель приладів вимкнено, а автомобіль не заряджається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запуск іншого автомобіля від акумулятора свого автомобіля

Не використовуйте акумулятор на 12 В для запуску іншого автомобіля або для заряджання акумулятора іншого автомобіля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Рекомендації для Гібридів на 48 В

У гібридних версіях на 48 В заряджання акумулятора на 12 В дозволяє запуск двигуна та заряджання тягового акумулятора на 48 В через перетворювач постійного струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не намагайтеся заряджати гібридну систему напругу.

Гібридна система підключається до мережі 12 В через перетворювач постійного струму. Будь-яка операція може вплинути на загальну поведінку системи.

i ПРИМІТКА

Гібридна система запускає автомобіль, але потрібне джерело живлення 12 В. Є кілька причин тому, чому не вдається завести автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Негайна поїздка без достатнього рівня заряду може вплинути на деякі функції автомобіля (наприклад, режим e-Auto).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте лише спеціальний зарядний пристрій на 12 В, здатний підтриму-

вати напругу 13,5 В із високим рівнем струму 40-50 А (приблизно 600 Вт). Щоб самостійно зарядити акумулятор автомобіля, використовуйте лише зарядний пристрій, сумісний зі свинцево-кислотними акумуляторами з номінальною напругою 12 В. Ніколи не користуйтеся пускозарядним пристроєм із робочою напругою 24 В або вище.

Запуск за допомогою акумулятора іншого автомобіля**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж продовжити, завжди заздалегідь перевіряйте наявність витоків, тріщин або будь-яких явних ознак пошкодження на розрядженому акумуляторі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Електронні блоки керування/Світлодіодні фари

Категорично забороняється під'єднувати негативний кабель для запуску двигуна до металевої частини електронного блока керування або до задньої частини фар.

Існує небезпека серйозного пошкодження електронних блоків керування та/або фар. Необхідно використовувати

окрему точку підключення до маси, яка передбачена для цієї мети.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не запускайте двигун шляхом під'єднання зарядного пристрою. Ніколи не користуйтеся пускозарядним пристроєм із робочою напругою 24 В або вище.

Переконайтеся у тому, що інший акумулятор має номінальну напругу 12 В, а його ємність принаймні дорівнює ємності розрядженого акумулятора.

Ці два автомобілі не повинні контактувати один з одним.

Вимкніть на обох автомобілях усе обладнання, яке споживає електричну енергію (аудіосистему, склоочишувачі, освітлення тощо).

Переконайтеся, що кабелі для запуску двигуна перебувають на достатній відстані від рухомих вузлів і деталей двигуна (вентилятора, ремня тощо).

Не від'єднуйте позитивну клему (+) під час роботи двигуна.

i ПРИМІТКА

Якщо акумулятор на 12 В повністю розряджений, електричні замки дверей не працюватимуть і не дадуть доступу до важеля розблокування замка капота.

Для отримання додаткової інформації див. розділ **Ключі - Центральний замок не працює**.

ПРИМІТКА

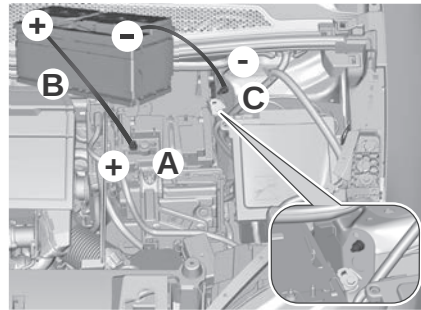
Від'єднувати акумулятор не потрібно.

Якщо акумулятор на 12 В розряджений, живлення 12 В можна забезпечити за допомогою резервного акумулятора (зовнішнього або від іншого автомобіля) і кабелю для запуску двигуна за допомогою пускозарядного чи зарядного пристрою.

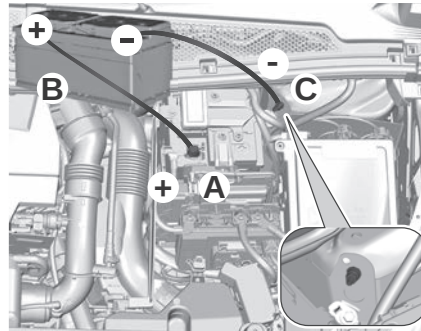
Переконайтеся, що на розрядженому автомобілі вимкнено всі споживачі електроенергії (освітлення, очисники, радіо, система ОВК тощо).

1. Припаркуйте автомобіль, що подаватиме електроенергію, поруч із розрядженим.
2. Відкрийте обидва капоти.
3. Дістаньте кабелі для запуску двигуна із сумки для зберігання.

Версії з ДВЗ/Гібрид на 48 В/PHEV



Версія BEV



1. Зніміть пластмасову кришку на плюсовому виводі (+) (якщо вона передбачена на цьому автомобілі).
2. Приєднайте червоний кабель до клемми (+) розрядженого акумулятора **A** (на металевому коліні), а потім до клемми (+)

резервного акумулятора **B** або пускозарядного пристрою.

3. Приєднайте один кінець зеленого або чорного кабелю до клемми (-) акумулятора, що використовується для запуску **B**, або пускозарядного пристрою (або до контакту маси на допоміжному автомобілі).
4. Підключіть інший кінець зеленого або чорного кабелю до контакту маси **C**.
5. Якщо використовується інший автомобіль або зарядний пристрій акумулятора, запустіть пристрій і залиште його працювати кілька хвилин.
6. Натисніть кнопку запуску/зупинки двигуна на автомобілі з розрядженим акумулятором, після чого запустіть двигун. Якщо це автомобіль BEV, дочекайтеся появи індикатора **READY** перед спробою запуску двигуна. Якщо автомобіль не завівся одразу, зачекайте деякий час перед повторною спробою.
7. Від'єднайте кабелі для запуску двигуна у зворотному порядку.
8. Установіть на місце пластмасову кришку плюсового виводу (+) (якщо вона передбачена).

Якщо двигун не запуститься одразу, вимкніть запалювання та зачекайте кілька секунд, перш ніж спробувати ще раз.

1. Зачекайте, доки двигун не почне стабільно працювати на холостих обертах.
2. Від'єднайте кабелі для запуску двигуна у зворотному порядку.

3. Установіть на місце пластмасову кришку плюсового виводу (+) (якщо вона передбачена).
4. Дайте двигуну попрацювати принаймні 30 хвилин, коли автомобіль стоїть нерухомо, щоб акумулятор досяг належного рівня заряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залежно від джерела живлення:

- Переконайтеся, що генератор вимкнено перед підключенням кабелів.
- Переконайтеся, що донорський транспортний засіб вимкнений і не має контакту з автомобілем, який отримує заряд.
- Переконайтесь у тому, що кабелі зарядного пристрою перебувають у належному стані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Негайна поїздка без досягнення достатнього рівня заряду може вплинути на деякі функції автомобіля (наприклад, Stop & Start).

Заряджання іншого автомобіля

Процедура запуску іншого автомобіля ідентична процедурі «Запуск за допомогою акумулятора з іншого автомобіля», якщо

розглядати ваш автомобіль як автомобіль, що надає допомогу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений і знаходиться в оптимальному робочому стані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що розряджений автомобіль можна запустити від зовнішнього джерела (тобто що це не автомобіль BEV).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж продовжити, завжди заздалегідь перевіряйте наявність витоків, тріщин або будь-яких явних ознак пошкодження на розрядженому акумуляторі.

Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В

Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В - це портативний електропристрій, призначений для короткочасного забезпечення дуже високого електричного струму з метою запуску автомобіля при розрядженому акумуляторі на 12 В.

Ніколи не запускайте автомобіль, підключаючи зарядний пристрій для акумулятора

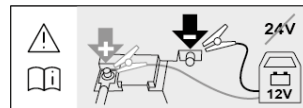
(також відомий як пристрій для підтримки заряду акумулятора), оскільки він призначений лише для тривалого відновлення заряду акумулятора або підтримання його на оптимальному рівні за допомогою стандартної побутової електромережі в приміщенні.

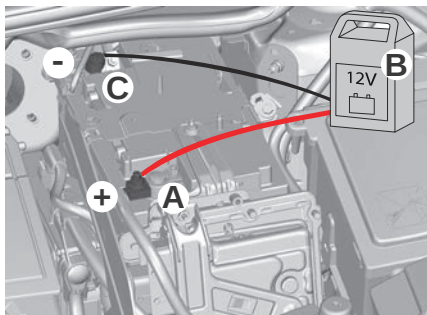
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь інструкцій, наданих виробником зарядного пристрою. Ніколи не допускайте з'єднання зі зворотною полярністю.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Якщо така наклейка присутня, необхідно використовувати лише зарядний пристрій із робочою напругою 12 В, щоб уникнути незворотного пошкодження електричних компонентів.





1. Щоб уникнути небезпечних іскор, вимкніть пускозарядний пристрій на 12 В **B**, перш ніж підключати кабелі до акумулятора.
2. Переконайтесь у тому, що кабелі зарядного пристрою перебувають у належному стані.
3. Зніміть пластмасову кришку на плюсовому виводі (+) (якщо вона передбачена на цьому автомобілі).
4. Приєднайте кабелі пускозарядного пристрою **B** таким чином:
 - позитивний (+) червоний кабель до позитивного виводу (+) акумулятора **A**;
 - негативний (-) чорний кабель до шасі (металевий без покриття) або (-) клеми акумулятора **C**.
5. Увімкніть пускозарядний пристрій **B** (деякі моделі автоматично вмикаються при підключенні).
6. Зачекайте кілька секунд, поки пристрій стабілізується.

7. Спробуйте завести автомобіль. Не запускайте двигун довше ніж на 5 секунд. Якщо двигун не завівся, зачекайте 30 секунд і спробуйте знову.
8. Після запуску двигуна дайте йому попрацювати, щоб акумулятор зарядився.
9. Вимкніть пристрій **B** перед від'єднанням кабелів від акумулятора **A**.
10. Від'єднайте кабелі для запуску двигуна у **зворотному** порядку.
11. Установіть на місце пластмасову кришку плюсового виводу (+) (якщо вона передбачена).
12. Дайте двигуну попрацювати принаймні 30 хвилин, коли автомобіль стоїть нерухомо, щоб акумулятор досяг належного рівня заряду.

і ПРИМІТКА

Від'єднувати акумулятор не потрібно.

Від'єднання-під'єднання акумулятора

Щоб підтримувати достатній рівень заряду для запуску автомобіля, рекомендується від'єднати акумулятор на 12 В, якщо автомобіль тривалий час не буде використовуватися.

Перед від'єднанням акумулятора:

1. Закрийте усі елементи кузова, що відкриваються (двері, кришку багажника, вікна).

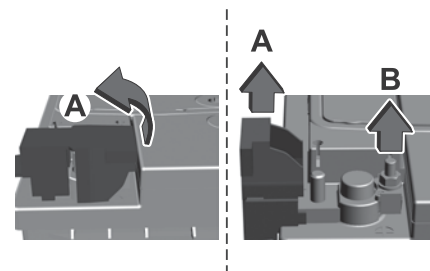
2. Вимкніть усі електричні прилади (інформаційно-розважальну систему, склоочисники, ліхтарі тощо).
3. Вимкніть запалювання і зачекайте 4 хвилини.

Під час від'єднання акумулятора необхідно від'єднувати тільки (+) клему.

Швидкознімний затискач акумулятора

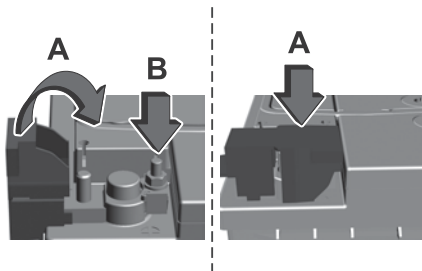
Щоб уникнути розрядження акумулятора у разі тривалого зберігання, може знадобитися від'єднання акумулятора на 12 В.

Від'єднання плюсового виводу (+)



1. Підніміть пластикову кришку **A** на клемі (+).
2. Використовуйте ключ на 10 мм або торцевий ключ, щоб відкрутити гайку **B** і від'єднати пластикову кришку.
3. Зніміть пластикову кришку **A**, піднявши її.

Підключення плюсового виводу (+)



1. Установіть на місце пластикову кришку **A** на клемі (+).
2. Використовуйте ключ на 10 мм або торцевий ключ, щоб закрутити гайку **B**.
3. Закрийте пластикову кришку **A**, щоб закрити клему.

i ПРИМІТКА

Натискаючи на важіль, не прикладайте силу, оскільки якщо затискач розташований неправильно, його не вдасться зафіксувати. Виконайте процедуру ще раз.

i ПРИМІТКА

Система Stop & Start може не працювати під час поїздки після першого запуску двигуна.
У цьому випадку система буде доступна тільки після тривалого перебування авто-

мобіля в нерухомому стані, час якого залежить від зовнішньої температури та заряду акумулятора (приблизно до 8 годин).

Після заряджання — перезапуск

Після повторного підключення акумулятора ввімкніть запалювання та зачекайте 1 хвилину, перш ніж запускати двигун. Це необхідно для ініціалізації електронних систем. Якщо після цієї операції будуть виявлені незначні проблеми, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.
Повторно ініціалізуйте певне обладнання, керуючись відповідним розділом:

- Електронний ключ.
- Люк на даху.
- Електричні склопідйомники.
- Дата й час.
- Заздалегідь налаштовані радіостанції.

i ПРИМІТКА

Після повторного підключення акумулятора на панелі приладів під час увімкнення запалювання відображається повідомлення **Collision risk detection system fault** (Несправність системи виявлення ризику зіткнення). Така робота системи є цілком нормальною. Повідомлення зникне під час їзди.

Буксирування

i ПРИМІТКА

Загальні рекомендації

Дотримуйтеся чинного законодавства країни перебування.

Переконайтеся, що вага автомобіля, який буксирує, більша за вагу буксированого автомобіля.

Водій повинен залишатися за кермом буксированого автомобіля та мати дійсні водійські права.

Під час буксирування автомобіля з опорою на всі чотири колеса завжди використовуйте сертифікований жорсткий зчеп. Використання буксирувальних канатів і пасків заборонено.

Автомобіль, який буксирує, повинен рушати з місця повільно.

Коли автомобіль буксирується з вимкненим двигуном, системи допомоги під час гальмування та керування не працюють.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необхідно викликати професійну службу технічної допомоги в таких випадках:

- несправність виникла на автостраді або на магістральній дорозі
- не вмикається нейтральна передача, неможливо розблокувати кермо або вимкнути стоянкове гальмо

- не можна буксирувати автомобіль з автоматичною трансмісією, коли двигун працює
- буксирування автомобіля з опорою лише на два колеса
- автомобіль оснащений системою повного приводу
- немає сертифікованого зчіпного пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автомобілі з ДВЗ

Перш ніж почати буксирування автомобіля, дуже важливо перевести його колеса в режим вільного ходу.

Докладніше про **вільний хід** див. у відповідному розділі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливості буксирування гібридних автомобілів

З обома задніми колесами на землі: дозволено лише на короткі дистанції (приблизно 15 км (9 миль)) і на зниженій швидкості (максимум 25 км/год (15 миль/год)).

З усіма чотирма колесами на землі: автомобіль можна буксирувати максимум на 100 м (0,06 милі) з максимальною швидкістю 10 км/год (6 миль/год) (авто-

матична трансмісія в режимі **N** і **N** відображається на панелі приладів).

і ПРИМІТКА

Автомобілі BEV

Автомобіль BEV за жодних обставин не можна використовувати для буксирування іншого автомобіля.

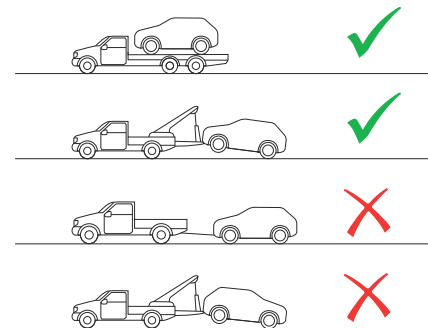
Утім, його можна використовувати, наприклад, для того, щоб витягнути інший автомобіль із вибоїни.

і ПРИМІТКА

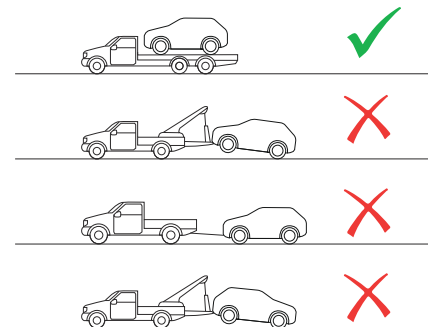
У разі несправності акумулятора чи електричного стоянкового гальма необхідно звернутися до професійної ремонтної служби, у розпорядженні якої є евакуатори.

Обмеження щодо буксирування

ДВЗ/Гібрид на 48 В/PHEV/BEV (2WD)



BEV 4WD (привід на 4 колеса)



1

2

3

4

5

6

7

8

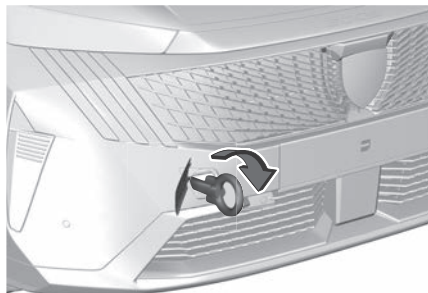
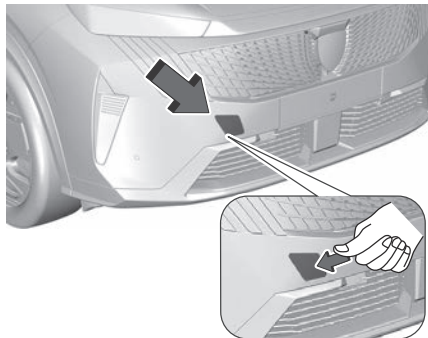
9

10

Буксирування автомобіля

Щоб отримати доступ до переднього гнізда для буксирного кільця:

1. Від'єднайте кришку, натиснувши на її верхній лівий кут.
2. Зніміть кришку, потягнувши її вниз.



Для буксирування вашого автомобіля:

1. Повністю вкрутіть кільце для буксирування.
2. Установіть фаркоп.
3. Установіть нейтральне положення на трансмісії.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля. ➔ 271

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання цієї інструкції може спричинити пошкодження певних компонентів (гальмівної системи, трансмісії тощо), а також призведе до недоступності засобів допомоги у разі гальмування під час наступного запуску двигуна.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматична трансмісія

У жодному разі не буксируйте автомобіль, ведучі колеса якого знаходяться на землі, а двигун вимкнено.

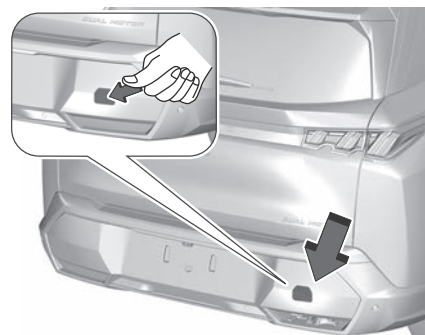
4. Розблокуйте кермо та вимкніть стоянкове гальмо.
5. Увімкніть лампи аварійної сигналізації на обох автомобілях відповідно до законодавства, чинного в країні, де ви подорожуєте.

6. Обережно почніть рухатися, їдьте повільно та лише на коротку відстань.

Буксирування іншого автомобіля

Щоб отримати доступ до заднього гнізда для буксирного кільця:

1. Відстебніть кришку, натиснувши на її ліву частину.
2. Потягніть кришку вниз.





Щоб буксирувати інший автомобіль:

1. Повністю вкрутіть кільце для буксирування.
2. Установіть фаркоп.
3. Увімкніть лампи аварійної сигналізації на обох автомобілях.
4. Обережно почніть рухатися, їдьте повільно та лише на коротку відстань.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля. ➡ 271



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для гібридних автомобілів на 48 В (MHEV) в умовах високогір'я (на висоті понад 2500 м над рівнем моря) буксирувальна спроможність обмежена, оскільки це може вплинути на експлуатаційні характеристики автомобіля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не знімайте наліпки, установлені в різних частинах вашого автомобіля. Вони містять попередження щодо безпеки, а також ідентифікаційну інформацію автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для виконання всіх робіт з автомобілем зверніться до кваліфікованої СТО, яка має всю технічну інформацію, кваліфікацію та обладнання, які може запропонувати дилер.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

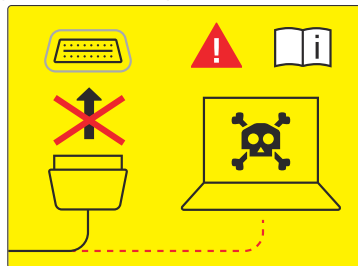
Залежно від законодавства країни може бути обов'язковим застосування деяких компонентів системи безпеки, таких як світловідбивні сигнальні жилети, попереджувальні знаки у формі трикутника, алкотестери, запасні лампи, запасні топкі

запобіжники, вогнегасники, аптечки першої допомоги, задні брызговики тощо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення електричних аксесуарів

Установлення електричного обладнання чи приладдя, не схвалених виробником, може викликати надлишкове споживання струму та перебої й несправності в електричній системі автомобіля. Зверніться до дилера для отримання інформації щодо схваленого приладдя.



З міркувань безпеки доступ до **діагностичного роз'єму**, який використовується для перевірки електронних систем автомобіля, дозволено виключно авторизованим дилерам або СТО необхідного рівня, які мають потрібне спеціальне обладнання (існує ризик несправності електронних систем авто-

мобіля, що може призвести до поломок чи серйозних нещасних випадків). У разі недотримання цієї рекомендації виробник не несе відповідальності.

Будь-які модифікації чи зміни, не передбачені чи не схвалені виробником або виконані без дотримання технічних вимог, визначених виробником, призводять до призупинення дії гарантії.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Установлення додаткових радіопередавачів.

Перш ніж установлювати радіопередавач із зовнішньою антеною, слід обов'язково звернутися до дилера для отримання технічних характеристик радіопередавачів, які можна встановлювати (частота, максимальна потужність, положення антени, особливі вимоги до встановлення), у відповідності до Регламенту 10 ЄЕК ООН.

Загальні відомості

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо

вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої виробником. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального або заряду акумуляторної батареї, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

ОБЕРЕЖНО

Доступ до діагностичного роз'єму, пов'язаного з бортовою електронікою, зарезервовано для кваліфікованих техніків і затверджених інструментів.

ОБЕРЕЖНО

Під час транспортування автомобіля в поїзді або на евакуаційному транспорті бризговики можуть бути пошкоджені.

Кришки для дуже холодного клімату

(Залежить від країни продажу автомобіля)

Цей знімний пристрій запобігає накопиченню снігу навколо охолоджувального вентилятора радіатора.

ПРИМІТКА

У разі виникнення труднощів із встановленням/ видаленням

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переш ніж виконувати будь-які дії, переконайтеся, що двигун заглушений та охолоджувальний вентилятор зупинений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їх необхідно знімати, коли:

- температура зовнішнього середовища перевищує 10 °C;
- виконується відновлення;
- швидкість перевищує 120 км/год (75 миль/год).

Установлення



Для нижнього екрана

1. Розмістіть нижню частину нижнього екрана у третій нижній отвір решітки радіатора.
2. Не натискаючи на нижні затискачі, поверніть нижній екран так, щоб 4 маленькі верхні затискачі вставилися під горизонтальні планки.
3. Натисніть на бічну частину нижнього екрана, поки не почуєте клацання.
4. Переконайтеся, що захисний екран міцно тримається, натискаючи на його краї.

Повторіть ті самі операції для іншої нижньої решітки.

ПРИМІТКА

Електричні версії

Використовуйте лише два нижні екрани.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Для верхнього екрана

1. Розмістіть перший нижній затискач у другому отворі решітки праворуч від логотипу бренду. Зафіксуйте 3 нижні затискачі, починаючи з лівого.
2. Не натискаючи на нижні затискачі, поверніть верхній екран так, щоб 3 верхні затискачі вставилися у прямі отвори під горизонтальними планками.
3. Коли всі 6 затискачів правильно розташовані, натисніть на верхній екран, щоб зафіксувати його в решітці.
4. Переконайтеся, що захисний екран міцно тримається, натискаючи на його краї.

Демонтаж



Для нижнього екрана

1. Вставте палець у нижній зовнішній кут нижнього екрана.
2. Потягніть на себе, щоб направлено від'єднати вузол із зовнішньої сторони всередину.

Повторіть ті самі операції для іншої нижньої решітки.



Для верхнього екрана (крім електричних версій)

1. Вставте палець у нижній внутрішній кут верхнього екрана.
2. Потягніть на себе, щоб направлено від'єднати вузол зсередини назовні.

Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.



Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати на СТО.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури.

За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для отримання індивідуального графіка технічного обслуговування.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування заноситься до сервісної книжки.

Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста СТО, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Планове обслуговування

Періодичні перевірки

Якщо не зазначено інше, перевіряйте ці компоненти відповідно до наданого виробником графіка обслуговування двигуна відповідного типу.

В іншому випадку перевірте їх у дилера або на кваліфікованій СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки матеріали, рекомендовані виробником або рівноцінні за якістю й характеристиками. З метою оптимізації функціонування таких важливих компонентів, як гальмівна система, виробник вибирає та пропонує спеціальні продукти.

Перевірка рівня рідин

Регулярно перевіряйте рівні наступних рідин відповідно до графіку обслуговування виробника. У разі потреби доливайте рідини, якщо не надано інших указівок.

Якщо рівень значно знизиться, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для перевірки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рівень рідини має відповідати вимогам виробника залежно від двигуна автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте обережні під час роботи під капотом, оскільки певні ділянки двигуна можуть бути дуже гарячими (ризик опіків), а охолоджуючий вентилятор може запрацювати будь-коли (навіть коли запалювання вимкнено).

Відпрацьовані рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте тривалого контакту використаних рідин зі шкірою. Більшість цих рідин токсичні та дуже корозійні.



Заборонено виливати відпрацьовану оливу й технічні рідини в каналізацію або на землю.

Зливайте відпрацьовану оливу в призначені для цього контейнери в дилера або на кваліфікованій СТО.

Моторна олива



Перевірка рівня здійснюється на горизонтальному майданчику щонайменше через 30 хвилин після вимкнення двигуна або за допомогою індикатора рівня, розташованого на панелі приладів, за умови ввімкненого запалювання (для автомобілів, обладнаних електричними вимірювальними приладами) чи з використанням щупа.

Додавання оливи між двома сервісними обслуговуваннями (чи замінами оливи) є нормальним явищем. Рекомендовано перевіряти рівень після кожних 5000 км (3000 миль).

Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З метою втримання належного рівня надійності двигуна й системи контролю викидів ніколи не користуйтеся присадками до моторної оливи.

Перевірка рівня оливи ➞ 300

Гальмівна рідина

Рівень цієї рідини має бути поблизу мітки **MAX**. Якщо це не так, перевірте зношування гальмівних колодок.

Дізнатися періодичність заміни гальмівної рідини можна з графіку обслуговування, що надається виробником.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж знімати кришку для доливання рідини, очистьте її. Використовуйте виключно гальмівну рідину DOT4 з герметично закритого контейнера.

Охолоджувач двигуна**Версії з ДВЗ / Гібрид на 48 В**

Доливання охолоджувача між плановими технічними перевірками — нормальна й необхідна операція.

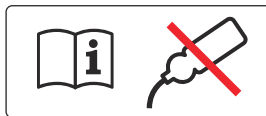
Перевірка й доливання потрібно виконувати лише на холодному двигуні.

Занизький рівень охолоджувача може завдати великої шкоди двигуну. Рівень охолоджувача повинен перебувати поблизу мітки **MAX**, але не перевищувати його.

Якщо рівень рідини наближається до позначки **MIN** або нижчий за неї, потрібно додати охолоджувач.

Версії BEV
 ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Не доливайте охолоджувач.



Якщо рівень рідини наближається до позначки **MIN** або нижчий за неї, необхідно звернутися до дилера.

Рідина для омивання лобового скла

Доливайте рідину до потрібного рівня відповідно до потреби.

Характеристики рідини

Для доливання рідини слід використовувати попередньо змішаний продукт. Взимку (коли температура нижче нуля) для захисту елементів системи (насоса, бака, трубок, жиклерів) необхідно використовувати рідину з антифризом, що підходить для таких умов.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заповнення чистою водою забороняється за будь-яких обставин (ризик замерзання, утворення вапняних відкладень тощо). Використання оцту або будь-якого іншого неспеціалізованого продукту призведе до незворотної шкоди системі омивача лобового скла.

Рекомендовані рідини, мастильні матеріали і запчастини

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Робочі матеріали небезпечні та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на інформацію, наведену на контейнерах.

Моторна олива

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. При виборі моторної оливи якість важливіша за в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює

старіння мастила, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Використовуйте відповідну моторну оливу, зазначену в графіку технічного обслуговування, наданому в місці продажу автомобіля.

Доливання моторної оливи

ПРИМІТКА

У разі розливу моторної оливи витріть її та утилізуйте належним чином.

Моторні оливи різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторної оливи.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Додаткові присадки для моторної оливи

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

ПРИМІТКА

Щоб забезпечити надійну роботу двигуна та системи контролю викидів, ніколи не використовуйте присадки до моторної оливи.

Ступені в'язкості моторного мастила

Класи в'язкості за SAE надають інформацію про густину (в'язкість) оливи. Всесезонна олива позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, за якою йде W, вказує на в'язкість при низькій температурі, а друга цифра – в'язкість при високій температурі.

Перевірка рівня рідин ⇨ 295

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для омивання скла, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на СТО.

Гідравлічна рідина гальмівного контура та контура зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Використовуйте лише гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Зверніться на СТО.

Охолоджувальна рідина й антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину (антифриз), схвалену для використання на цьому авто. Зверніться на СТО.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °C. У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року.

Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання додаткових присадок.

Моторний відсік

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконання робіт у моторному відсіку

Будьте обережні з речами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора охолодження або інших рухомих деталей — ризик задушення або отримання важких травм!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Режим Stop & Start / e-Auto.

Перш ніж починати будь-які роботи під капотом, вимкніть запалювання, щоб уникнути ризику автоматичного повторного запуску двигуна.

Будьте обережні з речами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора охолодження або інших рухомих деталей — ризик задушення або отримання важких травм!



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Версії BEV

Будьте обережні з речами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора охолодження або інших рухомих деталей — ризик задушення або отримання важких травм!

Перш ніж виконувати будь-яку роботу під капотом, обов'язково вимкніть запалювання, перевірте, чи вимкнулася контрольна лампа READY (Готово) на панелі приладів, і від'єднайте заряджальний штекер від заряджального конектора, якщо він під'єднаний.



і ПРИМІТКА

Розташування внутрішнього важеля розблокування замка капота перешкоджає

відкриттю капота, коли передні ліві двері зачинені.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо двигун гарячий, будьте обережні під час відкривання засувки капота й встановлення капота на упор (існує ризик опіків); використовуйте захищені зони. Коли капот відкритий, будьте обережні, щоб не пошкодити засувку. Не відкривайте капот під час сильного вітру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолодження двигуна при зупинці

Вентилятор охолодження двигуна може запрацювати після вимкнення двигуна.

Будьте обережні з предметами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора!

Доступ до моторного відсіку

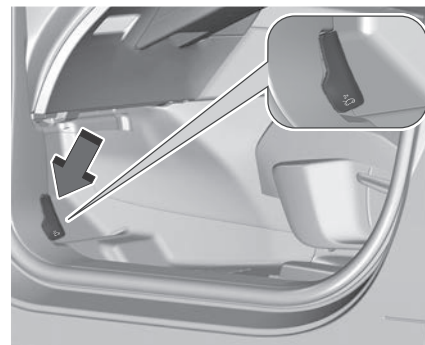
Показаний тут двигун є приладом, який наводиться виключно як ілюстрація. Розташування вказаних нижче компонентів може змінюватися.

- Повітряний фільтр.
- Оливний щуп двигуна.

- Кришка заливної горловини для моторного масла.

Відчинення

1. Відкрийте двері водія (для версій із лівим кермом) або двері пасажирів (для версій із правим кермом).
2. Потягніть один раз внутрішній важіль розблокування (1), розташований у нижній частині рами дверей, на себе, щоб розблокувати капот.



3. Двічі потягніть внутрішній важіль розблокування (1) на себе, щоб розблокувати запобіжник.
4. Підніміть засувку й підніміть капот. Дві стійки капота відкриють капот і триматимуть його у відкритому положенні.

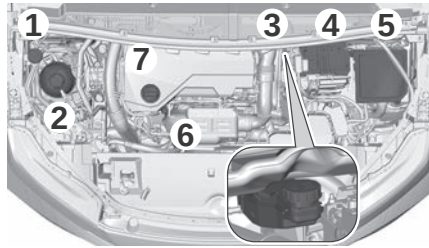
Зачинення

1. Опускайте капот рукою та відпустіть його вже наприкінці руху.
2. Переконайтеся, що капот повністю закритий, а не просто зафіксований замком, спробувавши відкрити його. Якщо він закрився неповністю, не натискайте на капот зверху — відкрийте його та повторіть процедуру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Через наявність електричного обладнання під капотом настійно рекомендовано обмежити вплив води (дощ, прання тощо).

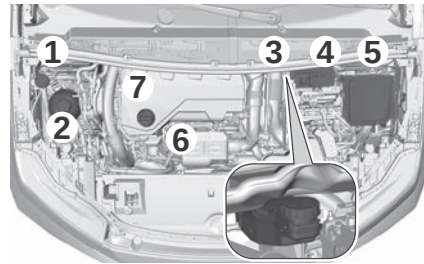
Бензиновий двигун



- 1 Бачок для склоомивача
- 2 Бачок охолоджувача двигуна
- 3 Бачок гальмівної рідини
- 4 Акумулятор 12 В/Запобіжники

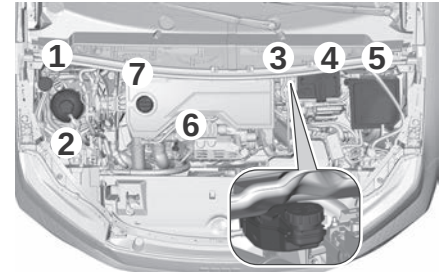
- 5 Блок запобіжників
- 6 Кришка заливної горловини для моторної оливи
- 7 Оливний щуп двигуна

Двигун PHEV



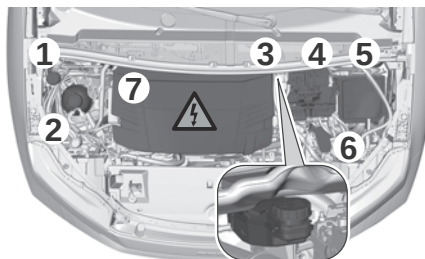
- 1 Бачок для склоомивача
- 2 Бачок охолоджувача двигуна
- 3 Бачок гальмівної рідини
- 4 Акумулятор 12 В/Запобіжники
- 5 Окрема точка підключення до маси (–)
- 6 Блок запобіжників
- 7 Кришка заливної горловини для моторної оливи
- 8 Оливний щуп двигуна

Гібридний двигун на 48 В



- 1 Бачок для склоомивача
- 2 Бачок охолоджувача двигуна
- 3 Бачок гальмівної рідини
- 4 Акумулятор 12 В/Запобіжники
- 5 Окрема точка підключення до маси (–)
- 6 Блок запобіжників
- 7 Кришка заливної горловини для моторної оливи
- 8 Оливний щуп двигуна

Двигун BEV



- 1 Бачок для склоомивача
- 2 Бачок охолоджувача двигуна (тільки рівень)
- 3 Бачок гальмівної рідини
- 4 Акумулятор 12 В/Запобіжники
- 5 Блок запобіжників
- 6 Електричний ланцюг 400 В
- 7 Аварійний вимикач для працівників рятувальної служби та спеціалістів із технічного обслуговування

Докладніше про **систему заряджання (електрична версія)** див. у відповідному розділі.

Перевірка рівня оливи

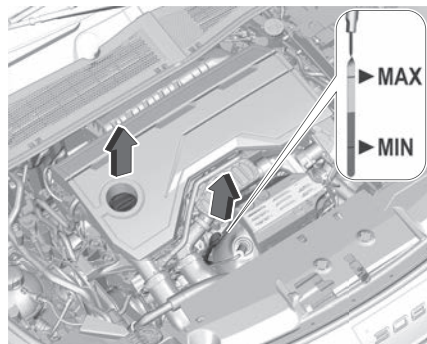
Радимо регулярно перевіряти рівень оливи у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що викори-

стовуване моторне мастило відповідає вказаним специфікаціям.

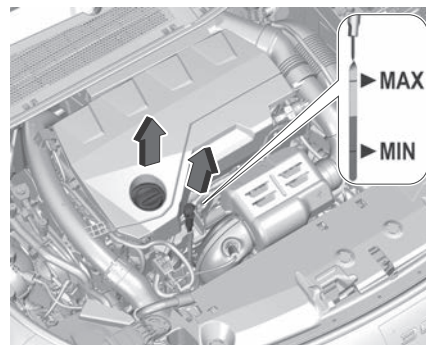
⚠ ОБЕРЕЖНО

Відповідальність за підтримання належного рівня оливи відповідної якості в двигуні несе власник.

Гібридна версія на 48 В

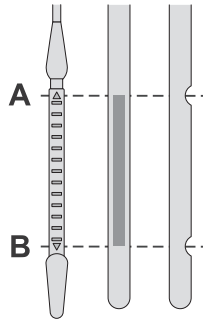


Версія PHEV



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи. Місце розташування щупа див. на ілюстрації відповідного моторного відсіку.

1. Тримавши щуп за кольорову ручку, повністю витягніть його.
2. Протріть кінець стрижня щупа чистою безворсовою серветкою.
3. Вставте щуп на місце до упору та знову витягніть, щоб візуально перевірити рівень оливи: правильний рівень повинен перебувати між мітками **A (макс.)** та **B (мін.)**.



Забороняється запускати двигун, якщо рівень оливи:

- вищий за мітку **A**: зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.
- нижче за позначку **B**: негайно долийте моторну оливу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щуп необхідно втиснути повністю, щоб запобігти розливанню оливи на двигун. Ризик пожежі в моторному відсіку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Повністю вставте щуп до упору на ручці. Слідкуйте за тим, щоб моторна олива не потрапила в моторний відсік, оскільки це збільшує ризик пожежі.

Коли рівень мастила зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.

Ми рекомендуємо використовувати оливу тієї ж якості, що використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

ОБЕРЕЖНО

Перелиту моторну оливу необхідно злити або відсмоктати. Якщо рівень оливи перевищує максимальний, не запускайте автомобіль і зверніться на СТО.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сорт оливи

Перед тим як доливати або міняти моторну оливу, переконайтеся, що вона підходить для двигуна вашого автомобіля та відповідає рекомендаціям, наведеним у графіку обслуговування, що додається до автомобіля (його також можна отримати в дилера або на кваліфікованій СТО).

Використання оливи, відмінної від рекомендованих сортів, може анулювати гарантійні зобов'язання в разі несправності двигуна.

Доливання оливи у двигун

Розташування кришки заливної горловини для моторної оливи можна побачити на відповідному малюнку моторного відсіку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

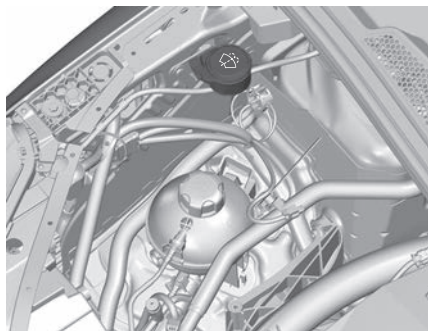
Ніколи не знімайте кришку заливної горловини для оливи, коли працює двигун. Існує ризик опіків і розбризкування оливи всередині моторного відсіку.

1. Заливайте оливу малими дозами, намагаючись не проливати її на двигун (є небезпека займання).
2. Почекайте кілька хвилин, потім перевірте рівень за допомогою щупа.
3. Доливайте оливу за потреби.
4. Перевіривши рівень, обережно закрутіть кришку заливної горловини для оливи та вставте щуп на місце до упору.

ПРИМІТКА

Індикація рівня оливи, що відображається на панелі приладів під час увімкнення запалювання, не є дійсною протягом 30 хвилин після доливання оливи.

Додавання мийної рідини



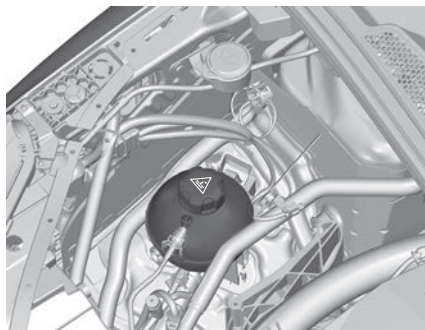
Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість дозволеної рідини для омивання лобового скла, яка містить антифриз.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Лише омивальна рідина з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист при низьких температурах або раптовому зниженні температури.

Додавання охолоджувальної рідини

Доливання охолоджувача між плановими технічними перевірками — нормальна й необхідна операція. Перевірка й доливання потрібно виконувати лише на холодному двигуні.



Надто низький рівень охолоджувальної рідини може призвести до серйозних пошкоджень двигуна.

Відкрийте кришку. Рівень охолоджувальної рідини має бути близьким до позначки MAX, але ніколи не перевищувати її. Якщо рівень рідини наближається до позначки MIN або нижчий за неї, потрібно долити охолоджувач.

Коли двигун гарячий, температура охолоджувача регулюється вентилятором.

Система охолодження двигуна працює під високим тиском, тому дайте двигуну охолонути не менше однієї години, перш ніж виконувати на ньому якісь роботи.

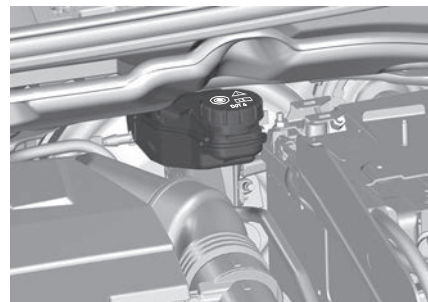
Якщо потрібно долити охолоджувач в екстреній ситуації, обгорніть кришку ганчіркою та спочатку відкрутіть її на два оберти, щоб знизити тиск у системі й уникнути опіку.

Після зниження тиску зніміть кришку й долийте рідину охолоджувача до потрібного рівня.

Перевірка гальмівної рідини

Залежно від стилю водіння гальма зношуються неоднаково.

Гальма зношуються швидше, якщо автомобіль між зупинками під час поїздки проїжджає короткі відстані, наприклад у місті.



Перевірка стану гальмівної системи може виявитися необхідною навіть в інтервалі між черговими технічними обслуговуваннями автомобіля. Якщо в системі немає витоків, зниження рівня гальмівної рідини свідчить про зношення гальмівних колодок.

Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками MIN і MAX. Якщо рівень рідини нижче позначки MIN, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Щойно встановлені нові гальмівні колодки уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздки.

Обережно постукайте по гальмах, щоб висушити та розморозити їх.

Для отримання відомостей щодо перевірки зношування гальмівних дисків зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж знімати кришку для доливання рідини, очистьте її. Використовуйте виключно гальмівну рідину DOT4 з герметично закритого контейнера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмівна рідина є гігроскопічною (тобто поглинає вологу). Саме тому, якщо автомобіль переважно експлуатується в районах із високим ступенем атмосферної вологості, рідину слід замінювати частіше, ніж зазначено в розділі «Графік обслуговування».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після миття автомобіля на гальмівних дисках і колодках може залишатися волога, а в зимових умовах експлуатації може утворитись обледеніння, унаслідок чого ефективність гальмування може знизитися.

Акумулятор 12 В

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля.

Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Регулярно перевіряйте правильність закріплення клем (у комплектації без швидкознімних клем) і чистоту контактів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У версіях, оснащених системою Stop & Start, передбачено свинцево-кислотний акумулятор на 12 В, виготовлений за спеціальною технологією відповідно до специфікації.

Його заміна має виконуватися виключно в дилера або на кваліфікованій СТО.

Заміна автомобільного акумулятора

ПРИМІТКА

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасової дезактивації або порушення роботи системи Stop-Start.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу. Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на СТО.

Заряджання автомобільного акумулятора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На автомобілях із системою Stop & Start під час використання зарядного пристрою переконайтеся, що напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Інакше автомобільний акумулятор може бути пошкоджений.



Ці акумулятори містять шкідливі речовини (сірчана кислота й свинець).

Їх необхідно утилізувати в авторизованого дилера / магазині акумуляторів відповідно до чинних правил і за жодних обставин не можна викидати разом із побутовими відходами.

Здавайте використані елементи живлення від пульта дистанційного керування та автомобільні акумулятори в спеціальний пункт збирання відходів.

Символи

Нижченаведені символи безпеки розміщені на акумуляторі 12 В:



Не допускайте утворення іскор, наявності відкритого полум'я та не куріть.



Обов'язково використовуйте засоби для захисту очей. Вибухонебезпечні гази можуть спричинити втрату зору та травми.



Тримайте акумулятор автомобіля в місцях, недоступних для дітей.



Всередині акумулятора автомобіля знаходиться сірчана кислота, яка може спричинити втрату зору та важкі опіки.



Докладніше див. в інструкції з експлуатації.



Поблизу акумулятора можуть утворюватися вибухонебезпечні гази.

Миття двигуна



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Через наявність електричного обладнання під капотом настійно рекомендовано обмежити вплив води (дощ, прання тощо).

Технічне обслуговування автомобіля

Заміна щітки склоочищувача



ОБЕРЕЖНО

НІКОЛИ не намагайтеся перемістити очисники вручну. Це може спричинити непоправне пошкодження механізму.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не торкайтесь руками форсунок. Не торкайтесь щіток склоочищувачів — ризик непоправної деформації. Не вивільняйте щітки, коли переміщуєте їх. Ризик пошкодження лобового скла.

- Очистьте лобове скло за допомогою склоомивача.



ПРИМІТКА

Не наносіть водовідштовхувальні засоби на кшталт «Rain X».

Особливе положення очищувачів лобового скла

Це положення для технічного обслуговування використовується під час очищення або замінування щіток склоочищувачів. Воно також може стати в нагоді взимку (лід, сніг), бо дає змогу відділити щітки склоочищувачів від лобового скла.



ПРИМІТКА

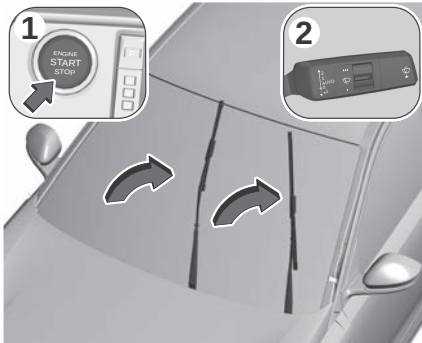
Для забезпечення ефективної та надійної роботи щіток склоочищувачів рекомендовано:

- поводитися з ними обережно;
- регулярно мити їх у мильній воді;
- не використовувати їх для притискання картону до лобового скла;
- заміняти їх за перших ознак зношення.

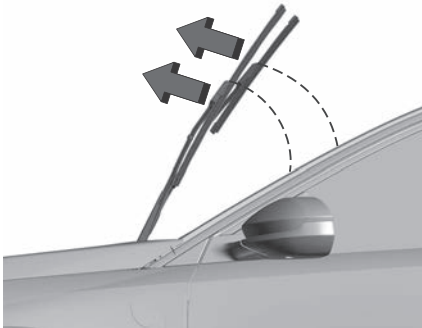
Перед зняттям щітки очищувача лобового скла

1. Якщо задіяти важіль керування склоочищувачами одразу після вимкнення запалювання, щітки склоочищувачів стануть у вертикальне положення.

2. Виконайте далі потрібну операцію або заміну щіток склоочисувачів.



Знімання/встановлення спереду



Зняття щітки склоочисника

Коли склоочисувачі знаходяться в положенні технічного обслуговування:

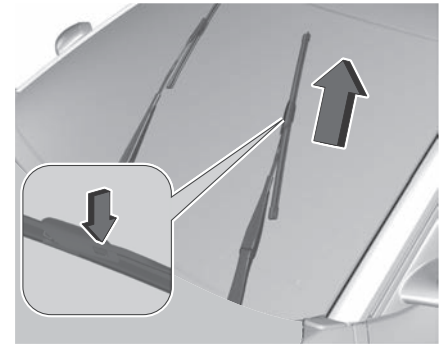
1. Від'єднайте шланг подачі рідини для омивання лобового скла від щітки склоочисника (у напрямку, показаному стрілкою)
2. Підніміть важіль склоочисника від лобового скла. Не допускайте його різкого повернення на скло.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Під час зняття щітки склоочисника використання інструментів (таких як викрутки тощо) суворо заборонено: існує ризик пошкодження щітки склоочисника.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Під час демонтажу деталей утримуйте переднє плече склоочисника з щіткою в зборі та ліву передню щітку склоочисника у фіксованому положенні.



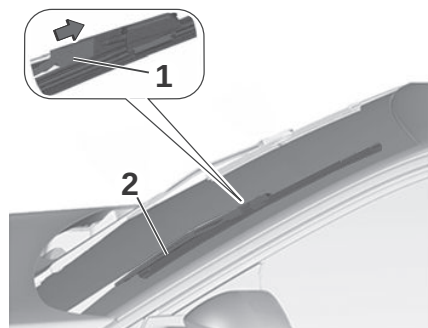
3. Нахиліть щітку склоочисника вперед.
4. Від'єднайте щітку та зніміть її з важеля.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не дозволяйте важелям склоочисників різко ударяти по лобовому склу. Це може пошкодити щітки та лобове скло.

Встановлення нової щітки:

1. Нахиліть центральну частину нової щітки та насуньте її на важіль до клацання.
2. Під'єднайте шланг подавання рідини для омивання лобового скла до клацання.
3. Обережно опустіть важіль склоочисника назад на лобове скло.
4. Переконайтеся, що щітка та з'єднувач шланга надійно закріплені.

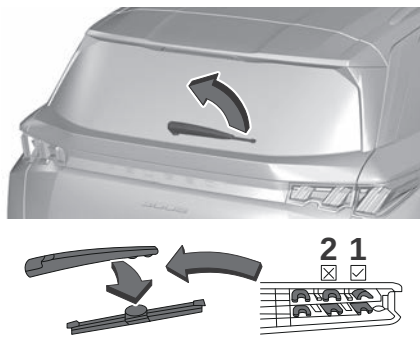


Повторіть ту саму процедуру для другої щітки склоочисника.

i ПРИМІТКА

Переконайтеся, що щітка та з'єднувач шланга надійно закріплені.

Зняття/перевстановлення ззаду



1. Візьміть важіль за жорстку ділянку й підніміть його якомога вище.
2. Очистьте заднє скло за допомогою склоомивача.
3. Визначте положення важеля, до якого прикріплена щітка склоочисувача.
4. Відстебніть зношену щітку склоочисувача, потягнувши її в напрямку заднього скла, і зніміть.
5. Установіть нову щітку в те саме положення на важелі й зафіксуйте її.
6. Знову візьміть важіль за жорстку ділянку й обережно покладіть його на заднє скло.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час установлення слідкуйте за належним положенням важеля. Існує ризик пошкодження скла.

Після встановлення очищувача лобового скла

Щоб повернути склоочисувачі в початкове положення після виконання операції, увімкніть запалювання та задійте важіль керування склоочисувачами.

Повітряний фільтр салону



Залежно від умов довкілля та особливостей експлуатації автомобіля (наприклад, запиленості, водіння в місті) **замінюйте його вдвічі частіше, якщо буде потрібно.**

i ПРИМІТКА

Засмічений фільтр салону може негативно вплинути на роботу системи кондиціонування повітря та спричинити появу небажаних запахів.

Оливний фільтр двигуна



Фільтр оливи слід міняти під час кожної заміни оливи у двигуні.

Повітряний фільтр двигуна



Залежно від умов довкілля та особливостей експлуатації автомобіля (наприклад, заповненості, водіння в місті) **замінійте його вдвічі частіше, якщо буде потрібно.**

Автоматична трансмісія



Коробка передач не потребує обслуговування (олива в ній не змінюється).

Гальмівні колодки



Ступінь зношення гальмівних колодок залежить від стилю водіння, особливо для автомобілів, що експлуатуються в міських умовах руху з частими короткими поїздками. Перевірка стану гальмівної системи може виявитися необхідною навіть в інтервалі між черговими технічними обслуговуваннями автомобіля.

Якщо в системі немає витоків, зниження рівня гальмівної рідини свідчить про зношення гальмівних колодок.

ПРИМІТКА

Після миття автомобіля на гальмівних дисках і колодках може залишатися вола, а в зимових умовах експлуатації може утворитися обледеніння, унаслідок чого ефективність гальмування може знизитися. Обережно постукайте по гальмах, щоб висушити та розморозити їх.

Зношування гальмівного диска



Для отримання відомостей щодо перевірки зношування гальмівних дисків зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Електричне стоянкове гальмо



Ця система не потребує будь-якого планового обслуговування. Проте у випадку виникнення проблеми обов'язково зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО для перевірки системи.

ПРИМІТКА

Докладнішу інформацію про **електричне стоянкове гальмо** див. у відповідному розділі.

Амортизатори



Водієві непросто зрозуміти, коли амортизатори зношуються. Утім, амортизатори відіграють величезну роль у забезпеченні характеристик зчеплення з дорожнім покриттям та гальмування.

Із міркувань безпеки та заради комфорту під час руху важливо забезпечити регулярну перевірку цих вузлів дилером або на кваліфікованій СТО.

Комплекти зубчастих ременів і аксесуарів



Комплекти зубчастих ременів і аксесуарів використовуються з моменту запуску двигуна до його вимкнення. Нормальна експлуатація передбачає, що ці вироби з часом зношуються.

Пошкоджений комплект зубчастих ременів і аксесуарів може спричинити несправність двигуна і зробити його непридатним для використання. Дотримуйтеся рекомендованої частоти заміни, яка наводиться в проїде-

ній відстані чи часі (використовують те значення, яке досягається першим).

Запобіжники

НЕБЕЗПЕЧНО

Заміна запобіжника

Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО. Заміна запобіжника третьою стороною може призвести до серйозної несправності автомобіля.

ПРИМІТКА

Встановлення електричних аксесуарів

Електрична система автомобіля призначена для роботи як зі стандартним електрообладнанням, так і з додатковими пристроями. Перш ніж встановлювати в автомобіль інше електричне обладнання чи аксесуари, зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня.

ОБЕРЕЖНО

Виробник не відповідає за витрати, понесені в разі ремонту вашого автомобіля або усунення несправностей, що виникли внаслідок встановлення приладів, які не постачаються та не рекомендуються виробником і не встановлені відповідно

до інструкцій, зокрема, якщо сумарне споживання струму всім підключеним додатковим обладнанням перевищує 10 мА.

Заміна ламп

ПРИМІТКА

За певних погодних умов (як то низька температура чи висока вологість) запотівання внутрішньої поверхні скла фар і задніх ліхтарів є нормальним явищем; воно зникне через кілька хвилин після ввімкнення ламп.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фари мають полікарбонатні лінзи із захисним покриттям:

- **Не очищуйте їх сухою або абразивною тканиною, також не використовуйте для цього мийні засоби або розчинники.**
- Використовуйте губку та мильну воду або засіб із нейтральним рівнем кислотності (pH).
- У разі застосування мийного апарату високого тиску для видалення стійких забруднень не спрямовуйте струмінь безпосередньо на фари, лампи або їхні краї, щоб не пошкодити захисне покриття та ущільнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заміну ламп можна здійснювати лише за умови вимкнення запалювання й після того, як мине кілька хвилин із моменту його вимикання: є небезпека тяжких опіків! Не торкайтеся лампи безпосередньо пальцями, використовуйте тканину, яка не залишає ворсу.

Щоб не пошкодити фару, необхідно використовувати лише лампи із захистом від ультрафіолетового (УФ) випромінювання. Завжди замінюйте згорілу лампу новою такого самого типу та з такими самими характеристиками. Щоб уникнути нерівномірного освітлення, замінюйте лампи парами.

ПРИМІТКА

Встановлення блока ліхтарів

Виконання робіт у зворотньому порядку відносно порядку розбирання.

Світлодіодні фари та лампи

Залежно від версії, це стосується таких типів фар/ламп:

- Світлодіодні фари
- Фари Peugeot Pixel LED
- Денні ходові ліхтарі / бокові габаритні ліхтарі / покажчики повороту

- Бокові повторювачі індикаторів поворотів
- Бокові фари прожекторного типу
- Задні 3D ліхтарі
- Задні світлодіодні ліхтарі
- Гальмівні ліхтарі
- Третій стоп-сигнал
- лампи освітлення номерного знака.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Світлодіоди

Не торкайтеся світлодіодних ламп: існує ризик ураження електричним струмом! Щоб замінити лампу цього типу, необхідно звернутися до дилера або на кваліфіковану СТО.

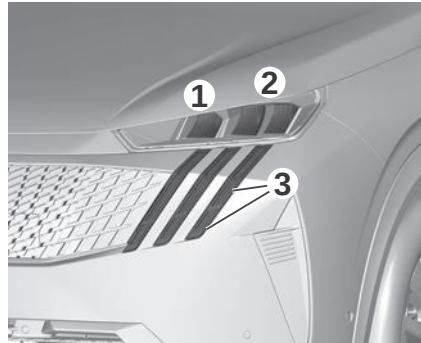
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дивіться з близької відстані на світло фар зі світлодіодними лампами. Це може призвести до серйозного травмування очей!



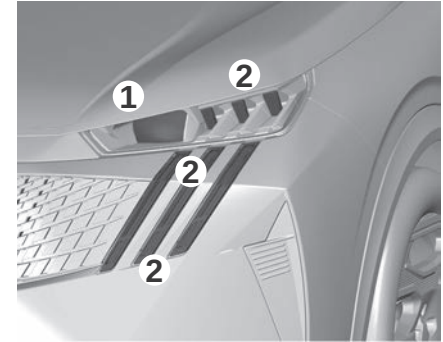
Передні фари

Модель зі світлодіодними фарами



- 1 Фари дальнього світла
- 2 Фари ближнього світла
- 3 Показники поворотів / Денні ходові ліхтарі / Бокові ліхтарі

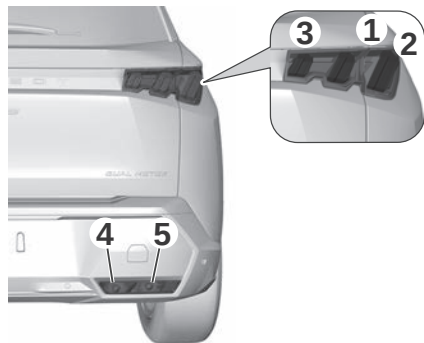
Модель із фарами Peugeot Pixel LED



- 1 Фари ближнього / дальнього світла з модулем «Pixel»
- 2 Показники поворотів / Денні ходові ліхтарі / Бокові ліхтарі

Задні ліхтарі

Модель зі світлодіодними лампами



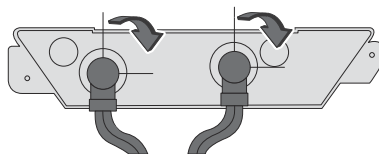
Модель із лампами Full LED 3D



1 Показки повороту (світлодіоди)

- 2 Гальмівні ліхтарі (світлодіодні)
- 3 Бокові габаритні ліхтарі (світлодіодні лампи)
- 4 Протитуманні фари (P21W)
- 5 Ліхтарі заднього ходу (P21W)

Ліхтарі заднього ходу / Протитуманні фари



Ці лампи замінюються зсередини заднього бампера.

1. Викрутіть 2 кріпильні гвинти **A** з кришки доступу, розташованої під бампером,

за допомогою викрутки із зіркоподібним наконечником.

2. Натисніть на 2 бічні гачки **B** плоскою викруткою, щоб від'єднати кришку доступу.
3. Нахиліть кришку доступу, витягнувши 2 фіксуючі виступи **C** і бічний центруючий штифт бампера.
4. Поверніть тримач лампи на чверть оберту та зніміть його.
5. Поверніть лампу на чверть оберту та замініть її.

ПРИМІТКА

Для полегшення доступу до тримача протитуманних фар спочатку зніміть тримач ліхтаря заднього ходу. Встановлюючи кришку доступу, вставте 2 фіксуючі виступи **C** і бічний центруючий штифт у бампер, перш ніж закріпити 2 бічні гачки **B**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час замінювання лампи протягом кількох хвилин після вимкнення запалювання не торкайтеся вихлопної труби — існує ризик опіків!

Шини та диски

Правила техніки безпеки для шин

Інформація щодо безпеки шин охоплює такі аспекти:

- Маркування шин
- Ідентифікаційні номери шин
- Терміни та визначення, пов'язані з шинами
- Тиск у шинах та навантаження на шини

Маркування шин - Позначення

Наприклад, **225/60 R18 95V XL**

225	ширина шини (мм)
60	співвідношення поперечного перерізу (висота шини до ширини шини) (%)
R	тип корду (радіальний)
18	діаметр колеса (дюйми)
95	індекс навантаження (наприклад, 95 - це еквівалент 690 кг)
V	кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості

Q	до 160 км/год (100 миль/год)
S	до 180 км/год (112 миль/год)
T	до 190 км/год (118 миль/год)
H	до 210 км/год (130 миль/год)
V	до 240 км/год (150 миль/год)
W	до 270 км/год (168 миль/год)

Виберіть шину, що відповідає максимальній швидкості вашого автомобіля.

Максимальна швидкість досягається за спорядженої маси автомобіля разом із водієм (75 кг) і корисним навантаженням 125 кг.

Таблиця інформації про шини та навантаження

У таблиці з інформацією про тиск у шинах на лівій В-стійці вказано оригінальні шини та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Стосується літніх і зимових шин.

Якщо автомобіль рухався протягом більш ніж 10 хвилин або проїхав відстань понад 10 км на швидкості більше 50 км/год, додайте 0,3 бар до значення тиску, вказаного на таблиці.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, зазначеного для повного навантаження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах. Якщо тиск занадто низький, це може призвести до значного розігріву шин і внутрішнього пошкодження, що призведе до розшарування протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для певних шин рекомендований тиск, як зазначено в таблиці тиску в шинах, може перевищувати максимальне значення, нанесене на шині. Забороняється перевищувати максимальне значення тиску, нанесене на шині.

Зимові шини

Зимові шини підвищують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Усі розміри шин дозволені як зимові шини.



Визначити зимові або всесезонні шини можна за цим символом, нанесеним на їхні бокові стінки.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск у холодних шинах принаймні кожні 14 днів і перед будь-якою довгою поїздкою.

Не забувайте про запасне колесо (якщо передбачено). Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах. У таблиці з інформацією про тиск у шинах на лівій або правій рамі дверей вказано оригінальні шини та відповідний тиск у шинах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди підтримуйте в кожній шині рекомендований тиск у холодному стані.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Стосується літніх і зимових шин.

Якщо автомобіль рухався протягом більш ніж 10 хвилин або проїхав відстань понад 10 км (6 миль) на швидкості більше 50 км/год (31 миль/год), додайте 0,3 бар (30 кПа) до значення тиску, вказаного на таблиці.

Тиск у шині залежить від температури шини. Під час руху температура і тиск в шинах зростають. У разі підвищення температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це необхідно враховувати при перевірці теплих шин.

Значення тиску в шинах, вказані на таблиці з інформацією про шини та в таблиці тиску в шинах, дійсні для холодних шин, тобто при 20 °C.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, зазначеного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах погіршить безпеку, керованість автомобіля, комфорт і економію палива, а також збільшить знос шин. Тиск у шинах залежить від різних опцій. Щоб отримати правильне значення тиску в шинах, виконайте наведену нижче процедуру.

- Визначте ідентифікаційний код двигуна
- Визначте відповідну шину

Таблиці тиску в шинах показують усі можливі комбінації шин.

Для шин, схвалених для вашого автомобіля, перегляньте Сертифікат відповідності стандартам ЕЕС, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Відповідальність за правильне регулювання тиску в шинах несе водій.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Знижений тиск зменшує споживання енергії. Неналежний тиск у шинах спричиняє передчасне зношування шин і негативно впливає на стійкість автомобіля на дорозі — ризик потрапляння в ДТП!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тиск у шинах слід перевіряти, коли шини холодні. Якщо з будь-якої причини виникне потреба перевірити тиск у прогрітих шинах, не знижуйте тиск, навіть якщо він

перевищує задане значення, повторіть перевірку на холодних шинах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно накачані шини є небезпечними та можуть призвести до зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перекачування шин знижує їхню здатність поглинати удари. Перешкоди на дорозі та ями можуть спричинити пошкодження, що призведе до відмови шини. Перекачані або недостатньо накачані шини впливають на керованість автомобіля і можуть раптово вийти з ладу, що призведе до втрати контролю над автомобілем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нерівномірний тиск у шинах може спричинити проблеми з керуванням. Ви можете втратити контроль над автомобілем. Різниця в тиску шин з одного боку автомобіля порівняно з іншим може призвести до його зміщення вправо або вліво.

Глибина протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки рекомендується, щоб глибина протектора шин на одній осі не відрізнялася більше ніж на 2 мм.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів узказано позначками на боковій частині. Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Якщо встановлено спрямовані шини, слідкуйте за тим, щоб напрям обертання коліс залишався незмінним. Шини старіють, навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо замінювати шини кожні 6 років.

Допустимі розміри шин і колісних дисків

У разі використання шин іншого розміру, ніж ті, що встановлені на заводі, може знадобитися перепрограмувати систему виявлення спускання шин і зробити інші модифікації автомобіля.

Використання коліс і шин іншого розміру, ніж передбачено, може вплинути на тривалість експлуатації шин, обертання коліс, кліренс, показники спідометра та негативно позначитися на стійкості в умовах дорожнього руху. Використання різних шин на передньому та задньому мостах може спричинити нечасне спрацювання функції ESC.

Замініть табличку з тиском у шинах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідних шин або дисків може призвести до нещасних випадків і анулювати дозвіл на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Необхідно використовувати ковпаки та шини, схвалені заводом-виробником для відповідного автомобіля, що відповідають усім відповідним вимогам до комбінації коліс і шин. Якщо колісні ковпаки та шини, що використовуються, не схвалені заводом, шини не повинні мати захисний хребет обода.

Ковпаки на колеса не повинні заважати оходженню гальм. не використовуйте колісні ковпаки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до аварії та анулювання дозволу на експлуатацію автомобіля. Використання невідповідних шин або колісних ковпаків може призвести до раптової втрати тиску й через це до аварії.

Для автомобілів зі сталевими колісними дисками: у разі використання секретних колісних болтів не встановлюйте ковпаки на колеса.

Тимчасове запасне колесо: не використовуйте ковпак на колесі.

Заміна коліс

Див. главу "Підняття автомобіля домкратом і заміна коліс" розділу "В екстрених випадках".

Протиковзні ланцюги

У зимових умовах протиковзні ланцюги поліпшують зчеплення з поверхнею, а також поведінку автомобіля під час гальмування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Протиковзні ланцюги слід надівати тільки на передні колеса.

Заборонено надівати їх на малогабаритні запасні колеса.

ПРИМІТКА

Дотримуйтеся законодавства своєї країни щодо використання протиковзних ланцюгів й максимальної дозволеної швидкості.

Користуйтеся тільки тими ланцюгами, які призначені для типу коліс, установлених на вашому автомобілі:

Оригінальний розмір шин	Максимальний розмір ланки ланцюга
225/60 R18	9 мм
225/55 R19	9 мм
235/55 R19	9 мм
235/50 R20	Polaire PSGB 140

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Поради щодо встановлення

- Щоб під час поїздки встановити ланцюги для пересування по снігу, зупиніть автомобіль на рівній поверхні на узбіччі.

- Увімкніть стоянкове гальмо та в разі необхідності встановіть під колеса противідкотні упори, щоб автомобіль не рухався.
- Установіть ланцюги для пересування по снігу відповідно до інструкцій, наданих виробником.
- Обережно зруште з місця та проїдьте кілька секунд, не перевищуючи швидкість 50 км/год (31 миля/год).
- Зупиніть автомобіль і перевірте, чи правильно натягнуто ланцюги для пересування по снігу.

ПРИМІТКА

Перед поїздкою наполегливо рекомендовано потренуватися одягати на колеса ланцюги для пересування по снігу, установивши автомобіль на сухий і рівний майданчик.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте руху з ланцюгами для пересування по снігу на дорогах, очищених від снігу, щоб не пошкодити шини автомобіля й дорожнє покриття. Якщо на автомобілі встановлено колісні диски з легкого сплаву, стежте за тим, щоб ні ланцюги, ні фіксатори не торкалися дисків.

Зберігання автомобіля

Довготривале зберігання

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

1. Помийте автомобіль і натріть його воском.
2. Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
3. Очистіть та захистіть блискучі металеві деталі за допомогою спеціальних комерційних засобів.
4. Посипте порошком тальку гумові щітки очисників лобового та заднього скла і підніміть їх від скла.
5. Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
6. Накрийте автомобіль тканиною або перфорованою пластиковою плівкою, при цьому уважно стежте, щоб не пошкодити пофарбовану поверхню через тертя об пил, що міг накопичитись. Не використовуйте щільні пластикові плівки, які не дозволяють волозі випаровуватись із поверхні автомобіля.
7. Вимкніть сигналізацію автомобіля (якщо передбачено).
8. Злийте мийну рідину.
9. Перевірте рівень антифризу та захист від корозії. Не зливайте охолоджуючу рідину з системи охолодження.

10. Перевіряйте рівень заряду звичайного акумулятора кожні 30 днів.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

1. Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте вікна з електронідиомниками
2. Перевірте тиск у шинах
3. Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
4. Перевірте рівень мастила у двигуні.
5. Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
6. За потреби встановіть номерний знак.

Тривале зберігання гібридного - електричного автомобіля

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

1. Помийте автомобіль і натріть його воском.
2. Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
3. Очистіть та захистіть блискучі металеві деталі за допомогою спеціальних комерційних засобів.
4. Посипте порошком тальку гумові шітки очисників лобового та заднього скла і підніміть їх від скла.

5. Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
6. Накрийте автомобіль тканиною або перфорованою пластиковою плівкою, при цьому уважно стежте, щоб не пошкодити пофарбовану поверхню через тертя об пил, що міг накопичитись. Не використовуйте щільні пластикові плівки, які не дозволяють волозі випаровуватись із поверхні автомобіля.
7. Вимкніть сигналізацію автомобіля (якщо передбачено).
8. Злийте мийну рідину.
9. Перевірте рівень антифризу та захист від корозії. Не зливайте охолоджуючу рідину з системи охолодження.
10. Перевіряйте рівень заряду звичайного акумулятора кожні 30 днів. Рівень заряду акумулятора високої напруги може поступово знижуватись, коли автомобіль не використовується. Тому уникайте тривалого перебування із рівнем заряду, близьким до нуля. За можливості контролюйте рівень заряду та не допускайте його надмірного зниження. Дотримуйтесь цих рекомендацій навіть під час тривалого простою менше місяця (кілька тижнів).
11. Заряджайте акумулятор високої напруги до рівня, близького до 100%
12. Відрегулюйте тиск у шинах до значення, зазначеного для повного навантаження.
13. Увімкніть систему клімат-контролю мінімум на 5 хвилин, встановивши зовнішнє надходження повітря і максимальну швидкість вентилятора. Ця операція забезпечить належне змащування

системи і зменшить ризик пошкодження компресора при наступному запуску.

14. Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці та трохи відчиніть вікна. Встановіть перемикач режиму водіння у положення **P**. Усуньте можливість відкочування автомобіля.
15. Не застосовуйте електричне стоянкове гальмо.
16. Відкрийте капот, закрийте всі двері та замкніть автомобіль.

До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

1. Розряджайте високовольтний акумулятор, поки на індикаторі заряду акумулятора (символ акумулятора) на кластері не залишиться 30 відсотків.
2. Не підключайте зарядний кабель.
3. Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від -10°C до 30°C .
4. Унаслідок зберігання автомобіля в умовах дуже високих або дуже низьких температур акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
5. Від'єднайте чорний негативний (-) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулялятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному режимі за допомогою позитивної

(+) та негативної (–) клем у моторному відсіку.

- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте вікна з електронними блоками
- Перевірте тиск у шинах
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень мастила у двигуні (Гібридна версія).
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Кузов — догляд за зовнішніми деталями

Загальні рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не мийте моторний відсік струменем води під тиском: ризик пошкодження електричних компонентів!

Не мийте автомобіль у надто сонячну чи надзвичайно холодну погоду.



ПРИМІТКА

Перед миттям автомобіля в автоматичній автомийці з обертними щітками обов'язково заблокуйте двері та, залежно від комплектації, приберіть електронний ключ або цифровий ключ (якщо передбачено) із зони дії.

Якщо автомобіль мийуть під тиском, тримайте сопло на відстані щонайменше 30 см від автомобіля (зокрема під час очищення зон із пошкодженим фарбовим покриттям, датчиками або ущільненнями).

Негайно видаляйте будь-які плями, що містять хімічні речовини, здатні пошкодити лакофарбове покриття автомобіля (у тому числі смоли дерев, пташиний послід, секрет комах, пилок і дьоготь). За певних зовнішніх умов потрібно частіше мити автомобіль, щоб видалити солоний наліт (біля моря), сажу (у промислових зонах) і бруд (у вологих чи холодних регіонах). Ці речовини можуть характеризуватися високою корозійною активністю. Зверніться до дилера STELLANTIS, щоб отримати пораду щодо видалення стійких плям, для яких потрібні спеціальні засоби (наприклад, засоби для видалення смоли або комах). Бажано, щоб ремонт фарби проводився в дилера STELLANTIS.

Високоглянцева фарба



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для очищення кузова не слід використовувати абразивні засоби або розчинники, бензин чи оливу.

У жодному разі не застосовуйте абразивну губку для видалення стійких плям — ризик пошкодження лакофарбового покриття!

Не наносьте полірувальний засіб у надто сонячну погоду, а також на пластикові чи гумові компоненти.



ПРИМІТКА

Використовуйте м'яку тканину та мильну воду або засіб із нейтральним рівнем кислотності (pH). Обережно протріть кузов чистою мікрофібровою тканиною. Наносьте полірувальний засіб на чисті й сухі поверхні автомобіля. Дотримуйтеся інструкцій, які наводяться на засобі.

Наліпки

(Залежно від версії)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте апарат високого тиску для миття автомобіля — ризик пошкодження або від'єднання наліпок!

ПРИМІТКА

Використовуйте для миття шланг із потужним струменем води (температура від 25 до 40 °C). Розташуйте струмінь води перпендикулярно до поверхні, яку треба очистити. Ополіскуйте автомобіль демінералізованою водою.

ОБЕРЕЖНО

Не наносіть поліроль на наклейки — існує ризик їх пошкодження або відклеювання! Очистіть лише м'якою, вологою тканиною.

Догляд за салоном

Загальні рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час миття автомобіля в жодному разі не використовуйте шланг із водою або струмінь води високого тиску для очищення автомобіля всередині. Рідини, що містяться в чашках або інших відкритих контейнерах, можуть пролитися й призвести до пошкодження приладів та елементів керування, розташованих на центральній консолі. Будьте уважні!

Для очищення панелі приладів, сенсорних екранів або інших дисплеїв протріть їх обережно м'якою сухою тканиною. Не використовуйте хімічні речовини (наприклад, алкоголь, дезінфекційні засоби тощо) або мильну воду безпосередньо на цих поверхнях — ризик пошкодження!

Обслуговування пасків безпеки

Не вибілюйте, не фарбуйте та не очищуйте паски хімічними розчинниками чи абразивними засобами. Це може послабити тканину. Також тканина може ослабнути під дією сонячного проміння.

Якщо паски потребують очищення, використовуйте слабкий мильний розчин або теплу воду. Не знімайте паски з автомобіля для їхнього прання. Витріть насухо м'якою тканиною.

Замініть паски, якщо вони виглядають потертими чи пошкодженими, або якщо замки не працюють належним чином.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджений або порваний пасок безпеки може розірватися під час зіткнення та залишити вас без захисту. Регулярно перевіряйте систему пасків безпеки на наявність порізів, зношених ділянок або ослаблених деталей. Пошкоджені елементи слід негайно замінити. Не розбирайте та не модифікуйте систему пасків безпеки. Якщо ваш автомобіль потрапив у зіткнення або у вас є питання щодо стану пасків безпеки чи механізмів їх автоматичного втягування, зверніться до офіційного дилера або авторизованого виробником сервісного центру Certified Collision Care Program для перевірки.

Пластикові деталі й деталі з покриттям

Очищайте внутрішні пластикові деталі вологою ганчіркою (бажано з мікрофібри) та розчином води з нейтральним, неабразивним мийним засобом.

Для видалення масляних або стійких забруднень використовуйте спеціальні засоби, що не містять розчинників і призначені для збереження початкового вигляду та кольору компонентів.

Видаляйте пил за допомогою ганчірки з мікрофібри, за потреби трохи зволоженої водою. Не рекомендується використовувати паперові серветки, оскільки вони можуть залишати сліди та частки.

і ПРИМІТКА

Прямий контакт освіжувачів повітря, репелентів, сонцезахисних засобів або антисептиків для рук із пластиковими, пофарбованими або декорованими поверхнями салону може спричинити їхнє незворотне пошкодження. Негайно витирайте ці речовини.

і ПРИМІТКА

Пошкодження, спричинені цими типами продуктів, можуть не покриватися вашою обмеженою гарантією на новий автомобіль.

Панель приладів і пристрої індикації

Захисні екрани панелі приладів в цьому автомобілі виготовлені з прозорого пластику. Під час чищення слід бути обережними, щоб не подряпати пластик.

Очищуйте вологою м'якою ганчіркою. Можна використовувати слабкий мильний розчин, але не застосовуйте засоби з високим вмістом спирту або абразивні очищувачі. Якщо використовувався мильний розчин, протріть поверхню чистою вологою ганчіркою. Витріть насухо м'якою тканиною.

і ПРИМІТКА

Ніколи не використовуйте спирт, бензин та їх похідні для очищення панелі приладів і її покриття.

Скляні поверхні

Усі скляні поверхні слід регулярно очищувати за допомогою будь-якого побутового засобу для миття скла.

Не використовуйте шкребки або інші гострі інструменти, які можуть подряпати поверхню.

Під час очищення дзеркала заднього виду наносьте засіб на серветку або ганчірку, яку використовуєте. Не розпилюйте мийний засіб безпосередньо на дзеркало.

і ПРИМІТКА

Ніколи не використовуйте абразивні засоби для чищення. Будьте обережні під час очищення внутрішньої поверхні заднього вікна з електрообігрівом або вікон, обладнаних радіоантенами.

Тканинні частини

Видаліть пил за допомогою м'якої щітки чи пилососа.

Рекомендовано використовувати вологу щітку для очищення не тканинної оббивки. Протирайте сидіння м'якою мікрофібровою тканиною, змоченою розчином води з нейтральним миючим засобом.

Alcantara®

Alcantara® — це елегантний і практичний матеріал, який дуже міцний і простий у догляді.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте набивну тканину чи промокальний папір із надрукованими зображеннями.

Не використовуйте системи очищення паром.

і ПРИМІТКА

Регулярно видаляйте пил із деталей із матеріалу Alcantara® за допомогою сухої тканини, м'якої щітки чи пилососа.

Очищуйте Alcantara® за допомогою злегка зволоженої білої бавовняної тканини, не тріть занадто інтенсивно.

Інформацію про продукти й процедури, що використовуються для різних типів плям, див. у розділі «Текстиль — видалення плям».

Докладнішу інформацію див. на веб-сайті торговельної марки Alcantara®: www.alcantara.com.

Шкіряні поверхні

Шкіра — це натуральний виріб. Для тривалого терміну служби виробів зі шкіри дуже

важливо забезпечити регулярний належний догляд за ними.

Подібні вироби вимагають захисту й обробки за допомогою спеціальної продукції, яка робить шкіру м'якою та зберігає її первісний вигляд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте засоби догляду, які не підходять для очищення шкіри (наприклад, розчинники, миючі засоби, бензин або чистий спирт).

Не використовуйте відбілюючі засоби або засоби для знебарвлення (наприклад, перхлоретилен).

При очищенні речей, частково виготовлених зі шкіри, будьте уважні при використанні спеціальної продукції для догляду за шкірою, щоб не пошкодити інші матеріали.

ПРИМІТКА

Перед очищенням плям від жиру чи рідких речовин швидко приберіть із поверхні будь-які залишки.

Перед очищенням зітріть будь-які залишки, що можуть подрапати шкіру, за допомогою тканини, змоченої демінералізованою водою та ретельно віджатої.

Очищуйте шкіру за допомогою м'якої тканини, змоченої мильною водою або рН-нейтральним засобом, не розтираючи занадто інтенсивно.

Витріть насухо м'якою сухою тканиною.

Текстиль

Панель приладів, панелі дверей та сидіння можуть містити деталі з текстильного матеріалу.

Технічне обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте агресивні засоби для чищення (наприклад, спирт, розчинник або аміак).

Не використовуйте системи очищення паром — небезпека склеювання тканин!

ПРИМІТКА

Регулярно видаляйте пил із деталей із текстилю за допомогою сухої, м'якої щітки або пилососа.

Протирайте деталі з текстилю чистою, вологою тканиною раз на рік. Залиште на ніч до висихання, а потім почистьте щіткою з м'якою щетиною.

Видалення плям

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не тріть пляму, бо вона може поширитися або речовина може проникнути в поверхню.

ПРИМІТКА

Дійте негайно, зменшуючи пляму від країв до середини.

Видаліть якомога більше речовини або твердих часток за допомогою ложки або шпателя та якомога більше рідини за допомогою промокального паперу.

ПРИМІТКА

Продукт/процедура, що використовуються залежно від типу плями:

- Консистентне мастило, олива або чорнило: очищення рН-нейтральним мийним засобом.
- Блювота: очищення газованою мінеральною водою.
- Кров: посипте пляму мукою та залиште до висихання; видаліть за допомогою злегка зволоженої тканини.
- Бруд: залиште до висихання; а потім видаліть за допомогою злегка зволоженої тканини.
- Тістечко, шоколад, морозиво: очищення за допомогою води кімнатної температури.
- Солодкі та/або алкогольні напої: очищення за допомогою води кімнатної температури чи лимонного соку у випадку стійкої плями.
- Гель для волосся, кава, томатний сік, оцет: очищення за допомогою води

кімнатної температури та лимонного соку.

- Тверді речовини очищуйте за допомогою м'якої щітки чи пилосмока.
- Рідкі речовини видаляйте за допомогою мікрофібрової тканини, а потім протирайте досуха іншою тканиною.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)

Різні види маркування для ідентифікації й пошуку автомобіля.



А. Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN), під капотом.

Виштампуваний на шасі.

В. Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN), на панелі приладів.

Надрукований на наклейці, яку видно через лобове скло.

С. Табличка виробника.

Закріплена на правих дверях.
На ній указана така інформація:

- назва компанії-виробника;

- номер затвердження типового європейського зразка для всього автомобіля;
- ідентифікаційний номер автомобіля (VIN);
- повна маса автомобіля;
- повна маса автопоїзда з вантажем;
- максимальне навантаження на передній міст;
- максимальне навантаження на задній міст.
- QR-код доступу до паспорта викидів автомобіля.

Д. Етикетка з кодом шин/фарби.

Закріплена на дверях водія.

Містить таку інформацію про шини:

- Тиск повітря в шинах для порожнього та завантаженого автомобіля.
- Технічні характеристики шини, розміри й тип, а також показники навантаження та швидкості.
- Тиск накачування запасного колеса.

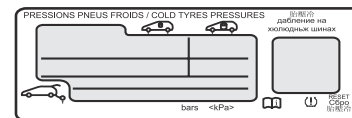
Також указується код кольору фарби.

І ПРИМІТКА

Автомобіль може оснащуватися на заводі-виробнику шинами з більш високими показниками навантаження та швидкості, ніж ті, які вказані в таблиці. Це не впливає на тиск повітря в них (у холодному стані).

У разі встановлення шин іншого типу зверніться до дилера, щоб установити шини, сертифіковані для використання на цьому автомобілі.

Табличка з інформацією про шини



У таблиці з інформацією про тиск у шинах на лівій дверній рамі вказано оригінальні шини й відповідний тиск у шинах. Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Стосується літніх і зимових шин. Завжди накачайте запасне колесо до тиску, зазначеного для повного навантаження. Неправильний тиск у шинах погіршить безпеку, керованість автомобіля, комфорт і економію палива, а також збільшить знос шин.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Дані про автомобіль

Розміри

Розміри відповідають незавантаженому автомобілю.

	3008	5008		
		ДВЗ / Гібрид на 48 В	PHEV	BEV
A. Колія передніх коліс	1616 / 1630	1616	1630	1630
B. Ширина	1934* / 2108**	1934*/2108*	1934*/2108*	1934* / 2108**
C. Колія задніх коліс	1618 / 1636	1618	1636	1636
D. Макс. колія задніх коліс (між зовнішніми боковинами накачаних шин)	1895	1895	1895	1895
E. Передній звис	939	939	939	939
F. Колісна база	2730 / 2739	2894	2904	2901
G. Довжина автомобіля	4542	4791	4791	4791
H. Задній звис	864 / 873	958	948	951
I. Макс. висота автомобіля (з основою для антени)	1666 / 1672	1731	1739	1735

* Зі складеними дзеркалами.

** З розкладеними дзеркалами.

1

2

3

4

5

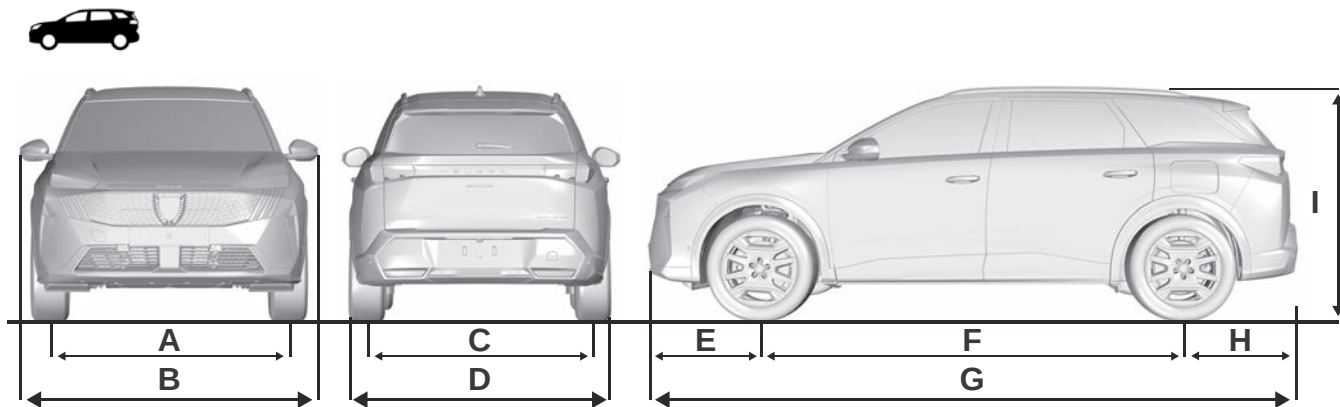
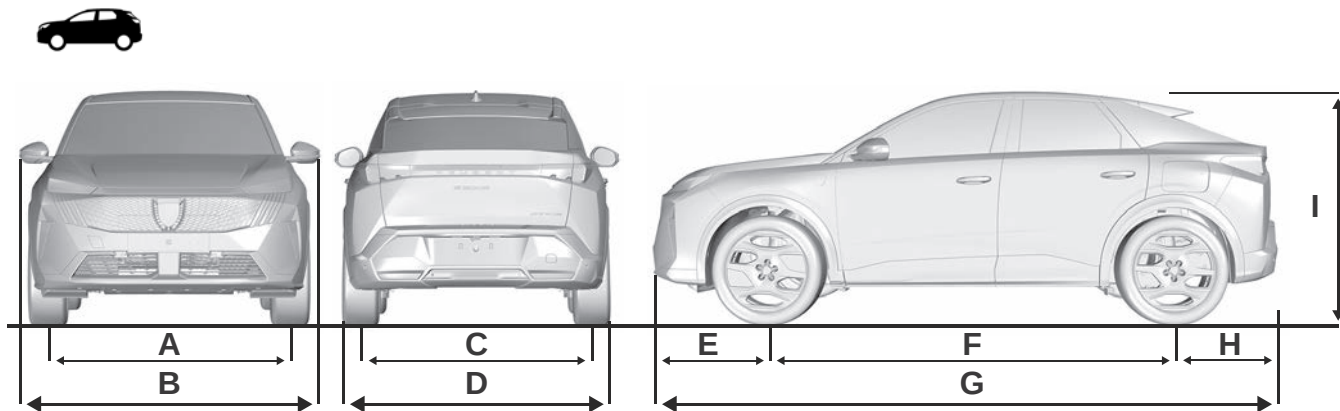
6

7

8

9

10



Характеристики двигуна

Двигуни

Характеристики двигуна вказані в реєстраційному документі автомобіля, а також у рекламних брошурах.

У таблицях представлені лише ті значення, що були доступні на момент публікації.

Для отримання нових значень зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

ПРИМІТКА

Максимальна потужність відповідає значенню, схваленому на випробувальному стенді, як визначено Регламентом ЄС 715/2007.

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Маса автомобілів і причепів, що буксируються

Маса автомобіля та причепних вантажів зазначена в реєстраційному документі автомобіля, а також у рекламних брошурах.

Ці значення також зазначені в таблиці або на наклейці виробника.

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Наведені значення повної маси з причепом (GTW) та маси, що буксирується, дійсні до висоти 1000 м над рівнем моря. На кожні наступні 1000 м висоти треба зменшувати масу, що буксирується, на 10%.

Максимальна дозволена вага причіпного пристрою стосується дозволеного навантаження на фаркоп.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жарких умовах навантаження автомобіля може обмежуватися для захисту двигуна. Якщо навколишня температура перевищує +37° C, необхідно зменшити масу причіпного вантажу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Навіть якщо автомобіль не надто навантажений, буксирування може негативно вплинути на його здатність «тримати дорогу».

Гальмівні дистанції збільшуються під час буксирування причепа.

Використовуючи автомобіль для буксирування, ніколи не перевищуйте швидкість приблизно 100 км/год (62 милі/год) (дотримуйтеся чинного місцевого законодавства).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для гібридних автомобілів на 48 В (MHEV) в умовах високогір'я (на висоті понад 2500 м над рівнем моря) буксирувальна спроможність обмежена, оскільки це може вплинути на експлуатаційні характеристики автомобіля.

Додаткову інформацію щодо **буксирування**, зокрема відповідні рекомендації, див. у відповідному розділі. ➡ 196

Для буксирування іншого автомобіля у разі надзвичайної ситуації. ➡ 288

Двигуни та причепні вантажі — ICE

	3008	3008	5008	5008
Двигуни	Бензиновий 180 EAT6	Бензиновий 180 S&S EAT6	Бензиновий 180 EAT6	Бензиновий 180 S&S EAT6
Коробки передач	EAT6 (Автом. 6-швидкісна)	EAT6 (Автом. 6-швидкісна)	EAT6 (Автом. 6-швидкісна)	EAT6 (Автом. 6-швидкісна)
Код	EP6LTCM AT6III 180 к.с.	EP6LTCM AT6III STT 180 к.с.	EP6LTCM AT6III 180 к.с.	EP6LTCM AT6III 180 к.с.
Код моделі	KBDGH8/9	KBDGH7	KBDGH8/9	KBDGH7
Об'єм (куб. см)	1598	1598	1598	1598
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	132	132	132	132
Пальне	Неетиловане	Неетиловане	Неетиловане	Неетиловане
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	600	600	600	600
Причіп без гальм (кг)	600	600	600	600
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	80	80	80	80

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Двигуни та буксировані вантажі — Гібрид на 48 В

(*): залежно від пункту призначення

	3008	5008	3008	5008	3008	5008
	HYBRID 145, автоматична коробка передач		HYBRID 145, автоматична коробка передач		HYBRID 145, автоматична коробка передач	
Код	EB2LTDH2 EDCT6 Euro 6.4 / EDCT7 Euro 6.4, Euro 7		EB2LTDH2 EDCT6		EB2LTDH2 eDCT6 (S30)	
Код моделі	КАНРУ1/HPN		КАНРУ		КАНPN	
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	1000 ⁽⁵⁾ - 1200 ⁽⁶⁾	750 ⁽⁵⁾ -1000 ⁽⁶⁾	600		600	
Причіп без гальм (кг)	750	750	600*		600	
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	80	80	80		80	
Коробка передач / Двигун	Електрифікована 6-ступінчаста автоматична трансмісія з двома муфтами зчеплення					
Об'єм (куб. см)	1199					
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	100					
Пальне	Неетилowane					
Електродвигун						
Технологія	Синхронний із постійними магнітами					
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	15,6					
Тяговий акумулятор						

	3008	5008	3008	5008	3008	5008
	HYBRID 145, автоматична коробка передач		HYBRID 145, автоматична коробка передач		HYBRID 145, автоматична коробка передач	
Технологія	Літій-іонний					
Напруга (В пост. струму)	48					
Установлена потужність (кВт·ч)	0,9					
Сумарна потужність (кВт СЕ/к. с. СЕ)	107 / 145			102 / 139		

З буксирувальним пристроєм, установленим як аксесуар. ⁽⁵⁾

З буксирувальним пристроєм, установленим на заводі. ⁽⁶⁾

Двигуни та буксировані вантажі — PHEV

*

	3008	5008
	Підзаряджуваний гібрид 225, автоматична коробка передач	
Код	EP6LTCHPD EDCT7 FWD Euro 6.4	EP6LTCHPD EDCT7 FWD Euro 6.4
Код моделі	KBDGK4	
Запас ходу ZEV за WLTP	97	
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	1550	1300
Причіп без гальм (кг)	750	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	80	80
Коробка передач	Електрифікована 7-ступінчаста автоматична трансмісія з двома муфтами зчеплення	
Об'єм (куб. см)	1598	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	110	
Пальне	Неетиловане	
Електродвигун		
Технологія	Синхронний із постійними магнітами	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	92	
Тяговий акумулятор		
Технологія	Літій-іонний	
Напруга (вольт змінного струму)	240–400	

	3008	5008
	Підзаряджуваний гібрид 225, автоматична коробка передач	
Установлена потужність (кВт·ч)	21,5	
Сумарна потужність (кВт)	166 (Euro7)	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Двигуни та причепні вантажі — BEV

(*): залежно від пункту призначення

	3008		5008		3008		5008		3008	5008
	Електричний 210 к.с., стандартний запас ходу				Електричний 325 к. с. подвійний двигун, стандартний запас ходу				Електромобіль 230 із збільшеним запасом ходу Електромобіль 210 із збільшеним запасом ходу	
Код	ELEC ZLC RGML 210 к. с., передній привід, Euro 6, Euro 7				ELEC ZLX RGML_eRAD 325 к. с., повний привід, Euro 6, Euro 7				ELEC ZLC RGML 230 к. с., Euro 6, Euro 7	
Коди моделей: КС...	ZKZ				ZKZ				ZKM ZKZ	
Запас ходу ZEV за WLTP	527				498				701	
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	600*	1250	600*	1050*	600	1350	600*	1000	1200	1000
Причіп без гальм (кг)	600*	750	600*	750	600*	750	600*	750	750	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80

	3008	5008	3008	5008	3008	5008
	Електричний 210 к.с., стандартний запас ходу		Електричний 325 к. с. подвійний двигун, стандартний запас ходу		Електромобіль 230 із збільшеним запасом ходу Електромобіль 210 із збільшеним запасом ходу	
Електродвигун						
Технологія	Синхронний із постійними магнітами		Синхронний із постійними магнітами		Синхронний із постійними магнітами	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)/(к. с.)	157 / 213		239 / 325		170 / 231	
Тяговий акумулятор						
Технологія	Літій-іонний		Літій-іонний		Літій-іонний	
Корисна потужність (кВт-год)	73 Акумулятор М	73 або 82,2 Акумулятор М	74,8 Акумулятор М		97 (Акумулятор XL)	
Зарядження в домашніх умовах	Режим 2					
Номінальна напруга змінного струму Номінал (А)	230 (однофазний) / 8 або 16					
Прискорене зарядження	Режим 3					

	3008	5008	3008	5008	3008	5008
	Електричний 210 к.с., стандартний запас ходу		Електричний 325 к. с. подвійний двигун, стандартний запас ходу		Електромобіль 230 із збільшеним запасом ходу Електромобіль 210 із збільшеним запасом ходу	
Номінальна напруга змінного струму Номінал (А)	230 (однофазний або трифазний) / 16 або 32					
Супершвидке зарядження	Режим 4					
Напруга постійного струму	400					

Рідини та мастильні матеріали

Рідини та мастильні матеріали для двигуна

Моторна олива, яка використовується в автомобілі, була ретельно розроблена та протестована для відповідності вимогам передбаченого плану технічного обслуговування.

Використовуйте лише рекомендовані мастильні матеріали, щоб подовжити термін служби та надійну роботу двигуна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання продуктів із характеристиками, відмінними від зазначених вище, може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія.

Тип двигуна	Клас в'язкості	Специфікація STLA	Рекомендований продукт
EB2LTD H2	SAE 0W20	955535 / 01	QUARTZ FPW01
EB2LTE D	SAE 0W20	955535 / 01	QUARTZ FPW01

Рекомендовані рідини ➡ 296
Об'єми рідин ➡ 333

Об'єми рідин

Моторна олива

Двигун	EB2LTED	EB2LTDH2
включно з фільтром [л]	4,0	4,0
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0

Паливний бак

Бензиновий (ДВЗ), об'єм заправлення [л]	44
Бензиновий (МНЄV), об'єм заправлення [л]	42

Колеса та шини

Ваш автомобіль може бути обладнаний колесами й шинами різних розмірів. Під час заміни зношених шин обов'язково обирайте варіант, який підходить для вашого автомобіля.

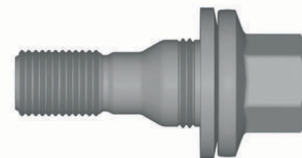
Моменти затягування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

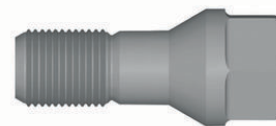
Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. При вста-

новленні запасного колеса для тимчасового користування також можна використовувати болти для легкосплавних колісних дисків.

Залежно від версії автомобіля існує два розміри болтів:



Обертальний момент затягування для болтів M12 становить 115 Нм.



Обертальний момент затягування для болтів M14 становить приблизно 130 Нм.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КЛІЄНТА

Декларація про відповідність

Цей автомобіль оснащений радіообладнанням, яке передає та/або приймає радіохвилі відповідно до вимог Директиви 2014/53/ЄС. Виробники радіообладнання, переліченого нижче, заявляють про його відповідність вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Жодних регіональних обмежень щодо введення обладнання в експлуатацію не застосовується згідно зі статтею 10 § 10 Директиви 2014/53/ЄС.

ПРИМІТКА

Декларація про відповідність радіо-приладів чинним вимогам

Відповідні сертифікати доступні на сайті бренду:
<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>

Радарні датчики

Виробник:

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1

70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Німеччина

- Робочі частоти: 76,0 – 77,0 ГГц
- Макс. потужність: 20,9 дБм | 21,4 дБм

Радіо та інформаційно-розважальна система

Виробник:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale A. Borletti 61/63, Corbetta (Корбетта), Італія

BT:

- Робочі частоти: 2402 МГц – 2480 МГц
- Макс. потужність: 2,34 дБм

WiFi:

- Робочі частоти: 5725 МГц – 5875 МГц
- Макс. потужність
 - Смуга пропускання 20 МГц: 5745 МГц → 12,86 дБм
 - Смуга пропускання 40 МГц: 5755 МГц → 12,48 дБм
 - Смуга пропускання 80 МГц: 5775 МГц → 11,84 дБм

Імобілайзер

Виробник:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal

Німеччина

- Робочі частоти: 125kHz
- Макс. потужність: -18,97дБмкА/м @10 м

Телематичний блок:

BSRF

Виробник:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12

93055 Regensburg, Німеччина

- Робочі частоти:
 - FM: 87,5 - 108 МГц
 - AM: 148,5 - 283,5 МГц, 526,5 - 1606,5 кГц
 - DAB: 174–240 МГц
 - WIFI: 2,4 ГГц та 5 ГГц
 - LTE (1,4 МГц 3 МГц 5 МГц 10 МГц 15 МГц 20 МГц)
 - GNSS: 1559-1610 МГц
- Макс. потужність: GSM (33 дБм +/- 2 дБ), LTE/WCDMA (23 дБм +/- 2 дБ)

RTBM

Виробник:

FIH Co., Ltd No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Тайвань**Wi-Fi:****802,11 b/g/n (2,4 ГГц)**

- Частоти: 2412 – 2472 МГц
- Макс. потужність: 18,83 дБм

802,11a/n/ac (5 ГГц)

- Частоти: 5180 – 5240 МГц
- Макс. потужність: 15,99 дБм

SRD

- Частоти: 5745 – 5825 МГц
- Макс. потужність: 13,93 дБм

GSM 900

- Частоти: 880–915 МГц (передавач) / 925–960 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 33 дБм (номінальне значення)

GSM 1800

- Частоти: 1710–1785 МГц (передавач) / 1805–1880 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 30 дБм (номінальне значення)

WCDMA діапазон I

- Частоти: 1920–1980 МГц (передавач) / 2110–2170 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 24 дБм (номінальне значення)

WCDMA діапазон VIII

- Частоти: 880–915 МГц (передавач) / 925–960 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 24 дБм

LTE FDD діапазон 1

- Частоти: 1920–1980 МГц (передавач) / 2110–2170 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

LTE FDD діапазон 3

- Частоти: 1710–1785 МГц (передавач) / 1805–1880 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

LTE FDD діапазон 7

- Частоти: 2500–2570 МГц (передавач) / 2620–2690 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

LTE FDD діапазон 8

- Частоти: 880–915 МГц (передавач) / 925–960 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

LTE FDD діапазон 20

- Частоти: 832–862 МГц (передавач) / 791–821 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

LTE FDD діапазон 28

- Частоти: 703–748 МГц (передавач) / 758–803 МГц (приймач)
- Макс. потужність: 23 дБм

Телекомунікації та телеметрія

Виробник:

Valéo Comfort and Driving Assistance**76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX****Франція**

- Робочі частоти: 433,05...434,79 МГц | 125 кГц 2402...2480 МГц 76- 108 МГц
- Макс. потужність: 10 дБм /-6,85 дБм | 125 кГц: -7,3 дБм

Радіоантена

Виробник:

ASK Industrie SpA**C.P. 110 c/o U.P. RE2****42121 Reggio Emilia, Італія**

- Робочі частоти: 76-108 МГц
- Макс. потужність: Н/Д

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Бездротовий зарядний пристрій

Виробник:

FORYOU MULTIMEDIA ELECTRONICS CO., LTD

No.1, North Shangxia Road,

Dongjiang Hi-tech Industry Park 516005

**HUIZHOU GUANGDONG PROVINCE P.R.,
Китай**

- Робочі частоти: 127,7kHz
- Макс. потужність: 15W

Витрата пального та викиди CO₂

Показники витрати пального та викидів CO₂, заявлені виробником, визначаються на основі випробувань для затвердження типу транспортного засобу відповідно до стандартів, чинних у країні реєстрації автомобіля. Тип маршруту, дорожній рух, погодні умови, стиль водіння, загальний технічний стан автомобіля, рівень оснащення/аксесуарів, використання системи клімат-контролю, завантаження автомобіля, наявність багажника на даху та інші фактори, що негативно впливають на аеродинаміку або опір руху, призводять до відмінностей у показниках витрати пального. Лише після перших 3000 км пробігу встановлюється більш стабільний рівень витрати пального.

Щоб дізнатися конкретні показники витрати пального та викидів CO₂ для цього автомобіля, зверніться до даних у Сертифікаті відповідності та супровідній документації до автомобіля.

Рекомендації з утилізації

(за наявності)

Виробник протягом багатьох років дотримується зобов'язань щодо захисту навколишнього середовища, постійно вдосконалюючи виробничі процеси та випускаючи продукцію, яка дедалі більше відповідає принципам екологічної сумісності. Щоб надати клієнтам найкращий сервіс із дотриманням екологічного законодавства та відповідно до вимог Директиви ЄС 2000/53/ЄС щодо транспортних засобів наприкінці їхнього терміну експлуатації, виробник надає своїм клієнтам можливість передати автомобіль наприкінці терміну його експлуатації без будь-яких додаткових витрат. Європейська директива встановлює, що при передачі автомобіля його останній власник або користувач не повинен нести жодних витрат, навіть якщо ринкова вартість автомобіля дорівнює нулю або є від'ємною.

Щоб безкоштовно передати автомобіль після завершення терміну його експлуатації, зверніться до одного з наших дилерських центрів при купівлі нового автомобіля або до уповноваженого виробником центру зі збору та утилізації. Ці центри були ретельно відібрані, щоб забезпечити високоякісний сервіс зі збору, обробки та переробки транспортних

засобів, що вийшли з експлуатації, із дотриманням екологічних норм.

Так само, відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС щодо акумуляторів, виробник зобов'язує дотримуватись національних норм щодо поводження з акумуляторними батареями низької напруги (12 В та 48 В) та літій-іонними акумуляторними батареями високої напруги.

Це включає необхідність передавати автомобілі з акумуляторами до уповноважених виробником центрів збору та утилізації таких акумуляторів і не утилізувати їх неналежним чином, що може призвести до травм і/або шкоди довкіллю.

Додаткову інформацію про центри збору та утилізації ви можете отримати у дилера, за телефоном, зазначеним у сервісній книжці, або на веб-сайтах брендів, що належать виробнику.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це нова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами.

Записування даних екстреного виклику та конфіденційність

Обробка даних

Уся обробка особистої інформації функцією екстрених викликів відповідає засадам захисту особистої інформації, закладеним регламентом 2016/679 (GDPR) і директивою 2002/58/EC Європейського парламенту і Ради Європи, і, зокрема, спрямована на захист життєво важливих інтересів суб'єкта даних відповідно до пункту (d) статті 6.1 постанови 2016/679.

Обробка особистої інформації суворо обмежена вимогами функції екстреного виклику, що використовується з номером служби екстреної допомоги в ЄС.

Функція екстреного виклику здатна збирати й обробляти лише наведені нижче дані, пов'язані з автомобілем: номер шасі, тип (легковий автомобіль чи легкий комерційний автомобіль), тип пального або джерело живлення, три останні місцезнаходження та напрямку руху, кількість пасажирів і файл журналу з відмітками часу, в якому записуються технічні дані, пов'язані з роботою системи.

Отримувачами оброблених даних є центри обробки екстрених викликів, призначені відповідними органами влади держави, на території якої ці центри розташовані. Згадані центри надають пріоритети прийому та обробці викликів, які надходять на номер екстреної допомоги.

Сховище даних

До даних, що містяться в пам'яті системи, не можна отримати доступ ззовні системи протягом часу виконання виклику. Система не відстежується та не контролюється безперервно у звичайному режимі роботи.

Дані у вбудованій пам'яті системи автоматично й безперервно стираються. Зберігаються лише три останні локації автомобіля, які необхідні для нормального функціонування системи.

Коли відбувся екстрений виклик, журнал даних зберігається не довше 13 годин.

Доступ до даних

Ви маєте право отримати доступ до даних і, якщо потрібно, надіслати запит на виправлення, видалення чи обмеження обробки будь-якої особистої інформації, не обробленої відповідно до положень Регламенту 2016/679 (GDPR). Треті особи, яким було передано дані, потрібно сповістити про будь-яке виправлення чи видалення даних або встановлене щодо них обмеження, які було застосовано відповідно до вищезазначеної директиви, крім випадків, коли це неможливо або вимагає непропорційних зусиль.

Ви також маєте право подати скаргу до відповідного органу із захисту даних.

Якщо ви хочете вимагати своїх вищезазначених прав, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою privacyrights@mpsa.com. Додаткову інформацію про наші контактні дані можна знайти в розділі "Політика конфіденційності та використання файлів cookie" на нашому веб-сайті.

Записування даних автомобіля та конфіденційність

Вступ

Ваш автомобіль оснащений електронними блоками керування. Ці блоки керування обробляють дані, отримані, наприклад, від датчиків автомобіля, або дані, які вони генерують самостійно чи надсилають один одному. Деякі з цих блоків керування потрібні для належного функціонування автомобіля, інші допомагають водію під час руху (засоби допомоги для водіння та маневрування), а деякі забезпечують комфорт або інформаційно-розважальні функції. Нижче наведено загальну інформацію щодо обробки даних в автомобілі.

Додаткову інформацію про завантаження, зберігання, передавання стороннім особам конкретних даних та цілі їхнього використання в автомобілі можна знайти за ключовими словами «Захист даних». Ця інформація безпосередньо пов'язана з посиланнями на відповідні функціональні характеристики, що містяться у відповідному посібнику автомобіля. Вони також доступні в загальних умовах продажу автомобіля, в загальних умовах продажу підключених сервісів або онлайн на сайті бренду.

Персональні довідкові дані

Кожен автомобіль ідентифікується за допомогою унікального номера шасі. Крім того,

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

дані про власника або водія автомобіля можна визначати за номерним знаком автомобіля.

Таким чином, дані, які генеруються або обробляються блоками керування, можуть бути персональними або за певних умов стати персональними. Залежно від того, які дані про автомобіль доступні, висновки можуть бути зроблені на основі такої інформації, як ваша поведінка за кермом, ваше місцезнаходження чи маршрут, яким ви подорожуєте, або ваш стиль водіння.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки управління обробляють дані, що використовуються для експлуатації автомобіля. Ці дані включають, наприклад:

- Інформацію про стан автомобіля (наприклад, швидкість, час перебування в дорозі, поперечне прискорення, швидкість обертання колеса, відображення застібнутих пасків безпеки).
- Умови навколишнього середовища (наприклад, температура, датчик дощу, датчик відстані).

Як правило, ці дані є тимчасовими, зберігаються не довше одного робочого циклу й використовуються лише в самому автомобілі. Блоки керування часто записують ці дані (включаючи ключ автомобіля). Ця функція дозволяє тимчасово або постійно зберігати інформацію про стан автомобіля, напруги на компонентах, вимоги до обслуговування, а також про події й технічні помилки.

Технічні дані автомобіля

Залежно від комплектації автомобіля зберігаються такі дані:

- Робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень заповнення, тиск у шинах, стан заряду акумулятора).
- Несправності та збої в роботі важливих компонентів системи (наприклад, ламп, гальм).
- Реакції системи в конкретних ситуаціях на дорозі (наприклад, спрацьовування подушки безпеки, спрацьовування систем контролю курсової стійкості та гальмування).
- Точний пробіг або відмітка часу записаних подій (виявлення внутрішніх несправностей, активація певних систем тощо), що дає змогу вчасно їх локалізувати.
- Інформація про події, які пошкодили автомобіль.
- Динамічні дані, записані за кілька секунд до та після певних подій водіння, таких як аварії, зіткнення або активація вдосконалених систем допомоги водієві (ADAS): дані водіння (наприклад, швидкість, прискорення, кут повороту, швидкість двигуна, вибране передаточне число на коробці передач, тиск на педалі) і потенційні зображення автомобілів попереду з дуже низькою роздільною здатністю (тільки якщо активовано систему записування даних ADAS (ADR)).
- Рівень заряду тягового акумулятора і розрахунковий запас ходу (для електричних автомобілів і PHEV).

В окремих випадках (наприклад, якщо в автомобілі виявлено несправність) може знадобитися запис даних, які в іншому випадку просто не будуть зберігатися.

Технічне обслуговування й ремонт

Коли ви віддаєте свій автомобіль на обслуговування (наприклад, ремонт, технічне обслуговування), разом з ідентифікаційним номером автомобіля можуть бути прочитані та за необхідності використані збережені дані про експлуатацію. Персонал, що працює в сервісній мережі (наприклад, гаражі, виробники), або сторонні особи (наприклад, агенти служби технічної допомоги на дорозі) можуть зчитувати дані автомобіля. Це також стосується робіт, що виконуються в рамках гарантійних заходів і заходів забезпечення якості.

Ці дані зазвичай зчитуються через порт БД (бортової діагностики), установлений згідно з законодавством на автомобілі. Він використовується для складання звітів про технічний стан автомобіля або його компонентів та полегшує діагностику несправностей відповідно до гарантійних зобов'язань та для покращення якості. Ці дані, зокрема інформація, що стосується напруги на компонентах, технічних подій, помилок оператора та інших несправностей, за необхідності надсилаються виробникові разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Також може бути задіяна відповідальність виробника. Виробник може також використовувати дані про експлуатацію автомобіля для відкликання продукції. Ці дані можуть також використовуватися для перевірки гарантії клієнта та

будь-яких претензій, пред'явлених за гарантією.

Будь-які несправності, що зберігаються в автомобілі, можуть бути усунені компанією з післяпродажного обслуговування під час обслуговування чи ремонту або на ваш запит.

Система ADAS Data Recorder (ADR)

Залежно від рівня комплектації ваш автомобіль може бути оснащений системою ADAS Data Recorder, яка безперервно обробляє зображення та дані про водіння та записує їх у вашому автомобілі, коли спрацьовують певні вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS) (наприклад, інтелектуальна допомога під час екстреного гальмування, переривання напівавтоматичної зміни смуги, де це можливо). Ця система має на меті забезпечити розуміння поведінки ADAS, вона збирає дані щоразу, коли ADAS активується.

Відповідні дані — це сірі зображення з низькою роздільною здатністю перед автомобілем і динамічні дані про водіння (наприклад, швидкість, прискорення, кут повороту керма, тиск на педаль гальма, стан сигналу повороту, положення педалі акселератора), значення відбираються щосекунди перед подією і відразу після неї. Також записується точний пробіг і час події. Роздільна здатність збережених зображень надто низька, щоб дозволити розпізнавати обличчя, читати номерні знаки чи інтерпретувати панелі на узбіччі.

Усю цю збережену інформацію можна отримати з вашого автомобіля лише поблизу сертифікованого PEUGEOT CTO за допомо-

гою спеціального обладнання, підключеного дотом до порту OBD. Це можна зробити за запитом з вашого боку щодо пояснення ADAS або в контексті судового розслідування щодо вашого автомобіля. Ця система має лише надати пояснювальний контекст активації ADAS. Її може ввімкнути тільки активація певних систем ADAS; ця система ніколи не запускається безпосередньо виявленням аварій або зіткнень без активації ADAS. Якщо ADAS вимкнено, система ADR не записуватиме жодних даних.

Реєстратор даних про події

Крім того, залежно від країни продажу та юридичних зобов'язань ваш автомобіль також може бути оснащений реєстратором даних про події, який записує дані в разі аварії чи зіткнення, незалежно від стану активації ваших систем ADAS. Відповідно до Регламенту (ЄС) 2022/545, система EDR є юридичним обов'язком на європейському ринку та в інших країнах, які підпорядковані Регламенту ООН № 160; його мета — заморозити дані про водіння під час аварій або зіткнень. На відміну від системи ADR, описаної вище, зображення місця події ніколи не записуються системою EDR. Дані можна зчитувати лише через OBD; у звичайних випадках ремонтні майстерні не мають такого обладнання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

Налаштування комфорту й персональні налаштування можна зберегти в автомобілі та змінити або повторно ініціалізувати в будь-який час.

Залежно від комплектації автомобіля вони можуть включати:

- Налаштування положення сидіння та керма.
- Налаштування шасі та кондиціонування повітря.
- Персональні налаштування, такі як освітлення салону.

Ви можете ввести власні дані у функції аудіо- та телематичної системи вашого автомобіля, як частину вибраних функціональних можливостей.

Залежно від комплектації автомобіля вони можуть включати:

- Мультимедійні дані, такі як музика, відео або фотографії, для зчитування вбудованою мультимедійною системою.
- Дані адресної книги для використання вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою системою навігації.
- Введені пункти призначення.
- Дані щодо використання онлайн-служб.

Ці дані щодо інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися локально в

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

автомобілі або на пристрої, підключеному до автомобіля (наприклад, смартфоні, USB-носії або MP3-плеєрі). Введені вами дані можна видалити в будь-який час.

Ці дані також можуть передаватися за межі автомобіля за вашим запитом, особливо в разі використання онлайн-служб відповідно до вибраних вами налаштувань.

Інтеграція зі смартфоном (наприклад, Android Auto® або Apple®CarPlay®)

Якщо ваш автомобіль обладнаний відповідним чином, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій, щоб керувати ним за допомогою вбудованих елементів керування автомобіля. Зображення та звуки зі смартфона можуть передаватися через аудіо- та телематичну систему.

Певна інформація одночасно надсилається на ваш смартфон. Залежно від типу інтеграції це можуть бути такі дані, як місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Для отримання додаткової інформації зверніться до інструкцій користувача автомобіля або аудіо- та телематичної системи.

Інтеграція смартфона дозволяє використовувати його програми, такі як навігаційний додаток або музичний програвач. Жодна інша інтеграція між смартфоном та автомобілем неможлива, зокрема активний доступ до даних автомобіля. Подальша обробка даних визначається постачальником використовуваної програми.

Можливість зміни налаштувань залежить від використовуваної програми та від операційної системи, установленної на вашому смартфоні.

Онлайн-сервіси - бездротове підключення

Якщо ваш автомобіль підключений до бездротової мережі, він може обмінюватися даними з іншими системами. Підключення до бездротової мережі здійснюється через передавач, розташований у вашому автомобілі, або наданий вами мобільний пристрій (наприклад, смартфон). За допомогою цього бездротового з'єднання можна використовувати онлайн-служби. До них відносяться онлайн-служби та програми (додатки), надані вам виробником або іншими постачальниками.

Власні сервіси

Що стосується онлайн-служб виробника, то відповідні функції описані виробником у відповідному носії (наприклад, посібник, сайт виробника) та надана інформація про захист даних. Персональні дані можуть використовуватися для онлайн-служб. Обмін даними з цією метою здійснюється через захищене підключення, наприклад, з використанням спеціалізованих комп'ютерних систем виробника. Збирання, обробка та використання персональних даних для розробки сервісів здійснюються виключно на підставі юридичного дозволу, наприклад, у випадку правової системи екстреного виклику або контрактної угоди, або ж угоди про згоду.

Ви можете активувати або вимкнути служби та функції (деякі з них можуть бути платними) та, в деяких випадках, підключення автомобіля до бездротової мережі. Це не включає передбачені законодавством функції та послуги, наприклад, систему екстреного зв'язку.

Сторонні служби

Якщо ви користуєтеся службами, наданими іншими (сторонніми) постачальниками, ці служби є предметом відповідальності, захисту даних та умов використання відповідного постачальника. Виробник часто не впливає на вміст, яким обмінюються ці служби. Тому переконайтеся, що ви обізнані про характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних у рамках сторонніх служб, що надаються відповідним постачальником служб.

Онлайн-сервіси на основі контрактних угод

Ваш автомобіль може розкривати й отримувати дані за допомогою бездротового підключення для виконання послуг, явно замовлених абонентом. Під час процесу підписки ми різними способами перевіряємо легитимність запитувача, який вважається власником автомобіля, для активації сервісів на ньому.

Щоб отримати докладнішу інформацію про ці послуги, попросіть абонента надати відповідні прийняті ним Положення й умови. Він може знайти їх у програмі бренду або на сайті бренду після підключення до облікового запису Stellantis.

Заходи захисту від кібератак

Залежно від моделі ваш автомобіль може бути оснащений системою, яка виявляє спроби кібератак або несподівані події з точки зору кібербезпеки. Ця система, встановлена всередині автомобіля, працює протягом усього життєвого циклу автомобіля. Коли виявлено події кібербезпеки (наприклад, несподівані встановлені з'єднання з невідомими системами, несподівані перезавантаження та будь-які незвичайні конфігурації системи), генеруються файли журналу, які тимчасово зберігаються у вашому автомобілі, а потім надсилаються до структур виробника у Францію через бездротове підключення. Ці файли журналів аналізуються Оперативним центром безпеки виробника (SOC) для визначення відповідних заходів захисту автомобілів від зловмисної взаємодії з електронними компонентами. Такими заходами може бути розгортання програмного забезпечення й оновлення прошивки. Таким чином, метою цієї системи є посилення заходів кібербезпеки, встановлених в автомобілях. Вона також бере безпосередню участь у захисті підключень вашого автомобіля та забезпечує правильну роботу онлайн-сервісів, активованих у вашому автомобілі. Способи здійснення ваших прав на конфіденційність щодо цієї обробки описані в Європейській політиці конфіденційності підключених автомобілів Stellantis (див. нижче).

Застосування юридичних зобов'язань і відповідних вимог

Цей список може змінюватися відповідно до європейських норм. Ознайомтеся з цим документом в Інтернеті, щоб переконатися, що ви маєте актуальний список чинних нормативних актів ЄС. Залежно від дати схвалення типу автомобіля деякі правила не можуть застосовуватися. Як правило, ці юридичні зобов'язання можуть розкривати дані незалежно від налаштувань конфіденційності в автомобілі.

eCall — екстрений виклик

Ця функція буде забезпечена протягом усього життєвого циклу автомобіля. Ця функція, якщо вона працює, надається державною службою з надзвичайних ситуацій кожної країни, де ви їдете. Немає значення, де ви придбали свій автомобіль і де він зареєстрований.

У разі значного удару або серйозної аварії, зафіксованої ПРИСТРОЄМ НА АВТОМОБІЛІ, з наступним вимкненням самого АВТОМОБІЛЯ, телефонний дзвінок автоматично перенаправляється з АВТОМОБІЛЯ на відповідний номер служби екстреної допомоги (виклик «112» в Європі), разом із передаванням мінімальних даних, необхідних для ідентифікації та місцезнаходження АВТОМОБІЛЯ (тобто ваше точне місцезнаходження, час аварії, ідентифікаційний номер вашого автомобіля та напрямку руху). Ця інформація передається з вашого автомобіля лише у випадку серйозної аварії; це дозволяє Державній службі з надзвичайних ситуацій оцінювати вашу ситуацію та керувати нею. Державна

служба з надзвичайних ситуацій діятиме відповідно до місцевого законодавства та власних операційних процедур. У Європі послуга eCall за номером 112 є загальнодоступною послугою, яка має бути безкоштовною для всіх споживачів.

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2015/758 ця система є обов'язковою для всіх нових типів автомобілів, схвалених до виробництва після 31 березня 2018 року.

Система eCall активується, лише якщо ваш автомобіль потрапив у серйозну аварію. Решту часу система залишається неактивною. Це означає, що коли ви просто керуєте автомобілем, відбувається постійне стеження (реєстрація географічних координат вашого автомобіля або моніторинг водіння) або передавання даних від імені цієї регуляторної служби.

OBFCM — бортовий лічильник споживання пального

Ця функція буде забезпечена протягом усього життєвого циклу автомобіля. Згідно зі статтею 9 Імплементативного регламенту (ЄС) 2021/392 (OBFCM), ця регуляторна послуга дозволяє Європейському агентству з навколишнього середовища (ЕЕА) збирати дані про автомобіль, пов'язані з використанням (наприклад, VIN-код, загальну пройдену відстань, загальну кількість спожитого пального, загальне зарядження енергії з мережі в акумулятор, якщо це можливо).

Ці дані використовуються ЕЕА для моніторингу реального споживання пального й енергії та викидів CO₂ нових автомобілів в анонімному та зведеному вигляді.

Як зазначено в регламенті OBFCM, ЗАМОВНИК може відмовитися від збирання та передавання даних про автомобіль для нормативних цілей OBFCM. Це можна зробити, звернувшись до Центру обслуговування клієнтів (контактна інформація доступна на сайті бренду для вашої країни).

SLI — інформація про обмеження швидкості

Ця функція надаватиметься протягом усього життєвого циклу АВТОМОБІЛЯ, лише для автомобілів, які продаються на європейському ринку.

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2018/858 про схвалення та ринковий нагляд за автотранспортними засобами та їх причепами, а також систем, компонентів і окремих технічних вузлів, призначених для таких транспортних засобів, від 30 травня 2018 року зі змінами, внесеними Регламентом (ЄС) 2019 /2144 від 27 листопада 2019 року та Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2021/1958 від 23 червня 2021 року (разом «Правила GSR V2»), виробники автомобілів зобов'язані оснащувати нові транспортні засоби, що продаються в Європі, різними системами, спрямованими на гарантування загальної безпеки таких автомобілів. Згідно зі статтею 6 Регламенту (ЄС) 2019/2144, такі системи повинні включати систему «інтелектуальної допомоги з керування швидкістю» (надалі ISA), яка забезпечує водієві застосовне обмеження швидкості принаймні на 90% загальної відстані та принаймні на 80% відстані, пройденій по кожному з трьох типів доріг (міські дороги та вулиці, позаміські дороги та автомагі-

стралі/швидкісні дороги/шляхи з подвійним рухом).

Функція SLI надає водієві відповідне обмеження швидкості на дорозі, якою рухається водій. Функція SLI має на меті підвищити безпеку, дозволяючи автомобілю відображати в режимі реального часу відповідне обмеження швидкості, навіть якщо зовнішні умови цього не дозволяють (наприклад, погода, знак, прихований іншим транспортним засобом). Застосовне обмеження швидкості отримується з передньої камери автомобіля та може бути передано системою бездротового зв'язку для підвищення надійності інформації відповідно до визначення автомобіля. Щоб отримати дійсну інформацію про обмеження швидкості, поточне розташування автомобіля надсилається через блок телематики і негайно видаляється після обробки. Відстеження розташування автомобіля неможливо в будь-який час. Налаштування конфіденційності автомобіля не впливають на це.

Згідно з вимогами «Правил GSR V2», ця функція SLI активується за замовчуванням при натисканні клавiшi, але може бути частково вимкнена в будь-який час користувачем автомобіля, враховуючи, що водій може вимкнути функцію звукового попередження з налаштувань автомобіля, доступних на центральному сенсорному екрані.

Це не вплине на функцію візуального попередження, яка залишатиметься активною та все одно може потребувати від системи бездротового зв'язку передавання даних про поточне місцезнаходження автомобіля для точного визначення обмеження швидкості. Залежно від моделі вашого автомобіля

можна також повністю вимкнути функцію SLI (тобто вимкнути функцію визначення обмеження швидкості та попередження про обмеження швидкості) на центральному сенсорному екрані, таким чином припинивши передавання даних для поточної поїздки.

Розголошення даних про пробіг до асоціації Car-Pass

(Тільки для автомобілів, зареєстрованих у Бельгії)

Це розкриття інформації діє лише в Бельгії як відповідь на закон Бельгії щодо запобігання шахрайству з пробігом транспортних засобів (закон Бельгії від 28 листопада 2018 року, застосовується з 01.01.2020). Він надається протягом усього життєвого циклу, поки асоціація Car-Pass запитує дані. Він полягає в тому, щоб 4 рази на рік надавати інформацію про пробіг будь-якого транспортного засобу, зареєстрованого в Бельгії, до Car-Pass, асоціації, уповноваженої бельгійськими органами влади збирати та контролювати ці дані.

Stellantis збирає цей пробіг по бездротовому зв'язку, якщо інший підключений сервіс уже використовує його. Ці дані передаються до асоціації Car-Pass за запитом цього органу. Додаткову інформацію див. у політиці конфіденційності Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Використання даних – підвищення якості продукції

Ви визнаєте та погоджуєтесь з тим, що для підвищення якості продукції, виробленої STELLANTIS AUTO SAS як виробником авто-

мобілів, ваші Дані про автомобіль (як визначено в Політиці конфіденційності Stellantis для підключених сервісів, див. нижче) — за винятком географічних координат автомобіля — передаються виробнику автомобіля з метою уникнення аномалій, аналізу сукупних даних для вдосконалення продукту або створення нових продуктів.

Додаткову інформацію про це та способи реалізації ваших прав на конфіденційність щодо цієї обробки описано в Політиці конфіденційності Stellantis для підключених сервісів (див. нижче).

Європейська політика конфіденційності Stellantis щодо транспортних засобів

Політика конфіденційності щодо підключених транспортних засобів («Політика конфіденційності») застосовується до Персональних даних, які ми обробляємо про користувачів підключених сервісів через наш транспортний засіб, наші сайти або додаток, для користувачів, які підписали Загальні умови як Клієнт або які уповноважені Клієнтом отримати доступ і використовувати підключені сервіси. Ця Політика конфіденційності розроблена відповідно до статті 13 Регламенту ЄС 679/2016 і допоможе вам краще зрозуміти, як ми обробляємо вашу інформацію.

У цьому документі наведено кілька прикладів того, як ми обробляємо Персональні дані, а також визначення, які посилюються на більш детальні пояснення (в кінці цієї Політики конфіденційності). Якщо ви хочете отримати роз'яснення щодо цієї Політики конфіденційності або того, як обробляються ваші дані, надішліть запит на адресу:

dataprotectionofficer@stellantis.com Цей документ доступний на сайтах брендів у розділі, присвяченому підключеним сервісам.

Реєстратори даних про події

(Залежить від країни продажу автомобіля)
Цей автомобіль оснащено системою записування даних про аварії, яка також називається реєстратором даних про події (EDR). Ця система збирає та записує певні дані автомобіля протягом короткого періоду (кілька секунд) до, під час і після такої події, як аварія чи зіткнення. Щоб краще зрозуміти обставини події, ця система записує, як працюють різні системи автомобіля під час події, зокрема:

- Будь-яке розгортання системи безпеки (наприклад, подушка безпеки, пасок безпеки).
- Стан пасків безпеки всіх пасажирів (пристебнутий/непристебнутий).
- Контакт або інтенсивність тиску, що чиниться на педалі, задіяні водієм.
- Швидкість автомобіля.
- Стан деяких систем допомоги для водіння та маневрування.

Система не фіксує:

- Дані про звичайні умови водіння, іншими словами, дані, які безпосередньо не пов'язані з подією.
- Персональні дані водія та будь-яких інших пасажирів.

- Географічні координати автомобіля на момент події.

Зчитування даних, записаних системою, вимагає наступного:

- Доступ до салону автомобіля або до системи.

i

- Спеціальне обладнання, яке можна придбати у виробника BOSCH (www.BoschCDRTTool.com).

Окрім виробника автомобіля, інші сторони, наприклад правоохоронні органи, можуть отримати доступ до цих даних для аналізу події.

Щойно потрібний рівень зчеплення коліс із дорогою відновиться, повторно активуйте систему.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як контроль тиску в шинах та іммобілайзер. Він також використовується в поєднанні з радіопультами дистанційного керування для замикання/відмикання дверей і запуску двигуна.

Технологія RFID в автомобілях STELLANTIS не використовує та не записує особисту інформацію та не зв'язується з будь-якою іншою системою STELLANTIS, що містить особисту інформацію.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Обмін даними про викиди Euro 7

Автомобіль відповідає вимогам європейського стандарту щодо викидів Euro 7. У межах цього стандарту дані про строк служби акумулятора та дані бортової системи моніторингу, що передаються бездротовим способом на сервери Stellantis, передаються Європейській комісії для дослідження.

Водій також може погодитися на передачу таких даних:

- Дані бортового лічильника витрати палива
- Контекстні дані

ПОКАЖЧИК

СПЕЦІАЛЬНІ СИМВОЛИ

, радіо 139

A

Assist i SOS 267

B

BEV 8

Bluetooth (гучний зв'язок) 147

Bluetooth (телефон) 147

D

Drive Assist Plus 218

Drive Assist Plus 2.0 219

E

EV Routing 146

H

Hi-Fi система 90

P

Plug&Charge 195

R

REACH 336

S

SALC 242

W

WLTP 101

A

Адаптивне освітлення фар 76

Адаптивний круїз-контроль (ACC) . . . 213

Активне екстрене

гальмування (AEB) 223

Антиблокувальна система

гальм (ABS)/Електронна

система розподілу

гальмівного зусилля (EBFD) 228

Антибуксувальна система

(ASR) / Динамічний контроль

курсної стійкості (DSC) 227

Б

Багажник, оснащення 88

Багатоточковий масаж 41

Бардачок 85

Безпека, діти 48

Бензиновий двигун (перевірка

рівнів) 299

Блокування 13, 15

Блокування зсередини 15

Бокові габаритні ліхтарі 72

Буксирування 288

Буксирування автомобіля 290

Буксирування іншого автомобіля . . . 290

B

В екстрених випадках 1, 267

Верхнє кріплення (кріплення) 60, 63

Визначення розташування

автомобіля 14

Виймання килимка 87

Виклик технічної допомоги 269

Вимкнення подушки безпеки

пасажира 48

Високоглянцева фарба 316

Витрата пального та викиди CO₂ . . . 336

Відкривання багажника без

допомоги рук 28

Відкривання дверей 25

Відсіки для зберігання 90

Відчинення дверей 22

Вітальне освітлення 81

Г

Гальмівна рідина 296

Гальмування

Стан заряду, акумулятор 7

Гібридна система на 48 В 6

Гібридний двигун на 48 В

(перевірка рівнів) 299

Глибина протектора 312

Гніздо живлення на 12 В, додаткове . . 91

Д

Дані про автомобіль 322

Дата (налаштування) 154

Датчики паркування 248

Двигун BEV (перевірка рівнів) 300

Двигун PHEV (перевірка рівнів) 299

Деактивація подушки безпеки	
пасажира	51
Декларація про відповідність	334
Демонтаж колеса	276
Денні ходові ліхтарі	78
Дзеркало, заднього виду	33
Дзеркало, косметичне	90
Динаміки	90
Дитяча утримуюча система i-Size	56
Довкілья	16
Догляд за салоном	317
Додавання мийної рідини	302
Додавання охолоджувальної рідини	302
Допустимі розміри шин і	
колісних дисків	313
Доступ без рук	28
Доступ до моторного відсіку	298

Е

Екстрений виклик (eCall)	267
Електронна система	
контролю курсової стійкості (ESC)	227
Елемент живлення, пульт	
дистанційного керування	16
Елемент керування, сидіння з	
підігрівом	40
Елементи керування вікном	30

З

З'єднувачі кріплення ISOFIX	54
Завантаження	89
Заднє скло (обдування)	32
Задні датчики паркування	249
Задні ліхтарі (заміна)	310
Закривання дверей	23, 25
Закривання кришки багажника	25

Заміна ламп	308
Заміна щітки склоочищувача	304
Замкнення	13
Запас ходу	101
Запасне колесо	273
Записування даних	
автомобіля та конфіденційності	337
Записування даних	
екстреного виклику та	
конфіденційності	337
Запобігання натисканню	
неправильної педалі (WPP)	225
Запобіжники	308
Запуск від зовнішнього джерела	283
Запуск за допомогою	
акумулятора іншого автомобіля	284
Заряджальний щиток	187
Зарядження іншого автомобіля	286
Зарядний пристрій, бездротовий	86
Зарядний пристрій, індукційний	86
Захист дітей	48
Збереження положень сидіння водія	43
Зберігання автомобіля	314
Зелені сигнальні та	
індикаторні лампи	112
Зимові шини	311
Знак аварійної зупинки	270
Зняття запасного колеса	275

І

Інтелектуальна система	
допомоги при екстреному	
гальмуванні (iEBA)	222
Інформація про клієнта	1, 334

К

Камера заднього огляду (RVC)	251
Каталітичний нейтралізатор	177
Кермо (регулювання)	65
Килимок	87
Кишені у дверях	84
Кільця для кріплення багажу	88
Клаксон	66
Колісні ковпаки	313
Комплект для заміни коліс	271
Комплект для ремонту шин	280
Комплект, гучний зв'язок	147
Кришка вантажного відділення	89
Кришки для дуже холодного	
клімату	293
Кріплення ISOFIX	60, 63
Кріплення, ISOFIX	60, 63
Круїз-контроль	210
Кузов — догляд за	
зовнішніми деталями	316
Кут спинки сидіння	38

Л

Лампи аварійної сигналізації	267
Лампи для читання, із	
сенсорними елементами	82
Лампи з технологією Full LED	72
Лампи підсвічування, бокові	81
Ліхтарі, стоянкові	72
Лобове скло, обігрів	
Обдування	32
Обігрів, заднє скло	32
Люк на даху, панорамний	83

М

Маркування шин - Позначення	311
Миття двигуна	304
Монтаж колеса	278
Моторна олива	295
Моторний відсік	297

Н

Нагадування, освітлення ввімкнуто	78
Налаштування часу	154
Несправність коробки передач	171

О

Обслуговування пасків безпеки	317
Огляд навколо автомобіля	245
Оновлення системи	134
Оновлення часу	154
Освітлення, багажник	90
Освітлення, вітальне	81
Освітлення, супровід додому	81
Оснащення, передня частина салону	84
Оснащення, салон	84
Охолоджувач двигуна	296
Очищувачі, лобове скло	67

П

Панель приладів	93
Перевірка гальмівної рідини	302
Перевірка рівня оливи	300
Перевірка рівня рідин	295
Передні датчики паркування	250
Передні сидіння з ручним регулюванням	38
Передні фари (заміна)	309
Періодичні перевірки	295

Підголівники, задні	35, 44
Підключення, Bluetooth	147
Підлога, багажник, регульований	90
Підлокітник, заднє сидіння	91
Підлокітник, передній	85
Підняття автомобіля домкратом і заміна коліс	271
Підсвічування, декоративне	82
Підсвічування, кришка багажника	83
Підсилювач, аудіо	90
Планове обслуговування	295
Планувальник поїздок	100
Повне блокування	24
Повторна ініціалізація пульта дистанційного керування	17
Подушки безпеки	47
Подушки безпеки, бічні	48
Подушки безпеки, передні	48
Подушки безпеки, шторки	49
Помаранчеві сигнальні та індикаторні лампи	106
Помічник з позиціонування в смузі руху (LPA)	237
Попередження про брак уважності водія від камери моніторингу водія	254
Попередження про брак уважності водія від передньої камери	253
Попередження про брак уважності водія від таймера	253
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)	231
Попередження про рух транспорту в перехресному напрямку позаду автомобіля	247

Попереднє кондиціонування акумулятора	193
Попереднє регулювання температури	126
Поперекова підтримка	39
Порт, USB	86, 91
Посилання на додаток і сайт компанії	5
Прилади та засоби керування на панелі приладів	1, 93
Прискорене заряджання	8
Настінна зарядна станція (електрична версія)	8
Протиковзні ланцюги	313
Протитуманні фари, задні	77
Профілі	132
Пульт дистанційного керування	15

Р

Радіо	138–140
радіостанції (радіо)	139
Радіостанція	139
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	343
Регулювання висоти керма й відстані до нього	65
Регулювання висоти світлового пучка фар	71
Регулювання кута спинки сидіння	38
Регулювання опори для попереку	39
Регулювання сидіння	38
Регулювання фар	71
Реєстратори даних про події	343
Рекомендації з утилізації	336
Рекомендовані рідини, мастильні матеріали і запчастини	296
Рівень, склоомивач	68
Рідина для омивання лобового скла	296

Рідини та мастильні матеріали для двигуна	333
Розблокування	12, 13, 22
Розблокування багажника	12, 23
Розблокування дверей	15
Розблокування зсередини	15
Розблокування кришки багажника	12, 23
Розетка 12 В, аксесуари	84
Розетка, 12 В	84
Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)	258

С

Сажовий фільтр	176
Світлодіоди (LED)	72, 78
Сигналізація	18
Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення	104
Сидіння з підігрівом і вентиляцією	40
Сидіння третього ряду	43
Сидіння, з підігрівом	40, 43
Сидіння, передні	38, 39
Силовий потік	116
Сині сигнальні та індикаторні лампи	114
Синхронізація пульта дистанційного керування	17
Система гальмування для запобігання повторним зіткненням (PCBS)	222
Система допомоги під час спуску по схилу (HADC)	256
Система допомоги при екстреному гальмуванні (EBA)	229
Система допомоги при рушанні на підйом (HSA)	257

Система звукового попередження пішоходів	163
Система контролю тиску в шинах (TPMS)	264
Система моніторингу сліпих зон (BSM)	229
Система підтримки курсової стійкості причепа (TSA)	228
Система розпізнавання дорожніх знаків (TSA)	263
Система утримання смуги руху (LKA)	232
Система PHEV	7
Сітка для фіксації багажу	89
Сітка, для фіксації великогабаритних вантажів	89
Скидання	101
Складання задніх сидінь	41, 44
Заднє суцільне сидіння	41
Склоомивач	68
Склоомивач, передній	68
Склоочисувачі, автоматичне виявлення дощу	70
Смартфон	86, 140, 150, 151
Мобільний додаток	154
Сонцезахисний козирок	90
Споживання пального	
Гістограма, споживання пального	
Гістограма, споживання пального	7

Т

Телефон	147, 152
Технічне обслуговування автомобіля	304

Технічне обслуговування та догляд за автомобілем	1, 292
Технологія Peugeot Pixel LED	73
Тримач для напоїв	84
Тяговий акумулятор	182
Тяговий акумулятор (електрична версія)	8

У

Удосконалена система розпізнавання дорожніх знаків	262
Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації	294

Ф

Фари, автоматичне керування	79
Фари, автоматичне перемикання на ближнє світло	79
Фари, дальнє світло	79
Функції з дистанційним керуванням (BEV)	154
Функція живлення (V2L)	194
Функція масажу	41

Ц

Центральне блокування	15
-----------------------	----

Ч

Час (налаштування)	154
Червоні сигнальні та індикаторні лампи	104

Ш

Шини та диски	311
Шкіряні поверхні (очищення)	318
Шторка	83

Щ

Щиток, заряджальний 187

Я

Ящик для зберігання 85, 90

Ящик для інструментів 90

Перероблені матеріали/Автомобілі з вичерпаним ресурсом

Automobiles PEUGEOT заявляє, що у відповідності з Європейським законодавством (Директива 2000/53) і регламентом № 1094/2010 «Автомобілі з вичерпаним ресурсом» (відповідальність виробника) (Поправка) забезпечуються задані цільові показники і що матеріали після вторинної переробки використовуються у виробництві комерційних продуктів.

43 rue Jean-Pierre TIMBAUD, 78300 POISSY, FRANCE (ФРАНЦІЯ)

<https://www.peugeot.com> Акціонерне товариство з капіталом 172 711 700 €, зареєстроване в Торговому реєстрі (R.C.S.) VERSAILLES: 552 144 503

Заборонено копіювати чи перекладати цей документ, навіть частково, без дозволу компанії Automobiles PEUGEOT

www.peugeot.com

Надруко-
вано в ЄС
09–26



Впровадження інновацій заради майбутнього.

Понад 50 років компанії **TotalEnergies** та **Stellantis** поділяють спільне бачення **продуктивності, інновацій та мобільності заради майбутнього.**

Це давнє партнерство базується на тісній технічній співпраці — від проектування продукції до післяпродажного обслуговування в офіційних мережах. Об'єднуючи свій досвід, компанії разом розробили найсучасніші технології змащувальних матеріалів, адаптовані до змінних потреб силових установок Peugeot.

Спільні бренди **Quartz Mopar** та **Quartz EV3R Mopar** відображають цей досвід. Спеціально розроблені та **схвалені Peugeot**, вони включають **високопродуктивні моторні оливи** для всіх типів силових установок Peugeot. Кожна формула допомагає підтримувати чистоту двигунів, зменшувати знос і сприяти економії палива, забезпечуючи безперерйну роботу миль за милою, навіть у найскладніших умовах експлуатації.

Ми відкриваємо нові горизонти інновацій із **Quartz EV3R Mopar**, який впроваджує **підхід 3R (Reduce, Reuse, Regenerate (зменшення, повторне використання, відновлення))** із використанням відновлених базових олів і тари, придатної для переробки, при цьому забезпечуючи таку ж продуктивність, як і стандартні оливи Quartz, з меншим впливом на довкілля порівняно з традиційними продуктами.

Ваш авторизований сервісний центр Peugeot порекомендує правильну оливу для вашої моделі та графіка обслуговування. Доступні та **рекомендовані в офіційних мережах післяпродажного обслуговування Peugeot**, Quartz Mopar забезпечують надійність, довговічність і перевірену технологію, підкріплену десятиліттями партнерства.



QUARTZ
ENGINE OIL



PEUGEOT



P3508CO2609uk-1

